

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
20 April 2006
Russian
Original: English

Шестьдесят первая сессия
Пункт 117 первоначального перечня*
Планирование по программам

Исполнение программ Организации Объединенных Наций в двухгодичный период 2004–2005 годов**Доклад Генерального секретаря*****Резюме*

Доклад об исполнении программ содержит всеобъемлющий обзор деятельности Секретариата по реализации ожидаемых достижений в рамках 188 подпрограмм на основе выполнения утвержденных мероприятий, предусмотренных в утвержденном бюджете по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов. Он включает обзор накопленного опыта и препятствий на пути осуществления.

В главе I доклада приводится общий обзор результатов, достигнутых Секретариатом в целом, сводные статистические данные об осуществлении мероприятий и данные об использовании ресурсов, а также оценка прогресса в области процедур контроля за ходом исполнения программ и отчетности в формате управления, ориентированного на результаты. В главе II рассматривается исполнение программ по каждому из 28 основных разделов двухгодичного бюджета по программам, включая краткое изложение результатов и препятствий в области исполнения на уровне программы и последующий обзор деятельности по исполнению применительно к каждому ожидаемому достижению и показателю достижения результатов.

Для решения задачи удовлетворения потребности в представлении более подробной отчетности об исполнении программ, с одной стороны, и одновременного ограничения объема печатной документации — с другой, Управление служб внутреннего надзора пошло по пути развития практики, начало которой было положено при составлении доклада об исполнении программ в 2002–2003 годах, а именно выпустило сжатый доклад в печатном виде и электрон-

* A/61/50 и Corr1.

** Подготовка доклада была завершена с опозданием из-за несвоевременного представления материалов некоторыми департаментами.



ную версию, снабженную гиперссылками на дополнительную документацию. Настоящий доклад отличается огромным количеством информации и данных об исполнении программ, доступ к которым обеспечивает электронная версия доклада. Если в электронной версии предыдущего доклада (A/59/69) было менее 100 гиперссылок, то настоящий доклад содержит свыше 1200 гиперссылок, открывающих доступ к различным документам, оценкам, интернет-ресурсам и т.д., совокупный объем которых многократно превосходит объем печатного издания.

Таким образом, читатель получает возможность либо ограничиться рассмотрением сжатого доклада в объеме, эквивалентном печатному изданию, либо по желанию расширить свой анализ до любой степени, глубины и уровня детализации благодаря использованию электронной версии.

Заметный прогресс, достигнутый Организацией в областях международного мира и безопасности; содействия устойчивому развитию; поддержки развития Африки; поощрения прав человека и глобальной гуманитарной помощи; укрепления международного права, контроля над наркотиками и предупреждения преступности; и борьбы с международным терроризмом, говорит сам за себя. Показатель осуществления мероприятий, составляющий 91 процент, превышает аналогичный показатель за любой из предыдущих двухгодичных периодов.

Хотя дисциплина в области контроля за исполнением программ и отчетности значительно повысилась, масштабы и сложность этой деятельности привели к необходимости качественного совершенствования ее основного инструмента — Комплексной информационной системы контроля и документации, — а также дальнейшего укрепления организационного потенциала в области управления, ориентированного на результаты, контроля за исполнением программ и оценки, как было особо отмечено Генеральным секретарем в последних представленных им предложениях по реформе.

Содержание

	<i>Стр.</i>
Сокращения	5
Введение	7
I. Общий обзор исполнения программ	9
А. Общий обзор основных результатов, достигнутых Организацией Объединенных Наций	9
В. Осуществление мероприятий и освоение ресурсов	23
С. Совершенствование управления, контроля и отчетности, ориентированных на результаты	46
II. Исполнение программ по разделам бюджета по программам	51
Предисловие	51
<i>Раздел</i>	
2. Дела Генеральной Ассамблеи и конференционное обслуживание	52
3. Политические вопросы	62
4. Разоружение	68
5. Операции по поддержанию мира	77
6. Использование космического пространства в мирных целях	83
8. Правовые вопросы	86
9. Экономические и социальные вопросы	93
10. Наименее развитые, не имеющие выхода к морю и островные развивающиеся государства	114
11. Поддержка Организацией Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки	116
12. Торговля и развитие	120
13. Центр по международной торговле ЮНКТАД/ВТО	130
14. Окружающая среда	135
15. Населенные пункты	147
16. Предупреждение преступности и уголовное правосудие	159
17. Международный контроль над наркотическими средствами	163
18. Экономическое и социальное развитие в Африке	173
19. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	186
20. Экономическое развитие в Европе	197
21. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	208

22. Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	224
23. Регулярная программа технического сотрудничества	237
24. Права человека	245
25. Защита беженцев и оказание им помощи	251
26. Палестинские беженцы	256
27. Гуманитарная помощь	263
28. Общественная информация	271
29А. Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления	278
29В. Управление по планированию программ, бюджету и счетам	281
29С. Управление людских ресурсов	285
29D. Управление централизованного вспомогательного обслуживания	289
29Е. Административное обслуживание, Женева	293
29F. Административное обслуживание, Вена	297
29G. Административное обслуживание, Найроби	301
30. Внутренний надзор	306

Сокращения

АСИКУДА	Автоматизированная система таможенных данных
БАПОР	Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ
БРЦАГ	Банк развития для центральноафриканских государств
ВВП	Валовой внутренний продукт
ВОЗ	Всемирная организация здравоохранения
ВОИС	Всемирная организация интеллектуальной собственности
ЕЭК	Европейская экономическая комиссия
ИМДИС	Комплексная информационная система контроля и документации
ИМИС	Комплексная система управленческой информации
КОМЕСА	Общий рынок Восточной и Южной Африки
МАГАТЭ	Международное агентство по атомной энергии
МВФ	Международный валютный фонд
МООНВС	Миссия Организации Объединенных Наций в Судане
МООНДРК	Миссия Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго
МООНСГ	Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити
МООНЭЭ	Миссия Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее
НЕПАД	«Новое партнерство в интересах развития Африки»
НПО	Неправительственная организация
ОНЮБ	Операция Организации Объединенных Наций в Бурунди
ОООНКИ	Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре
ООН-Хабитат	Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам
ПРООН	Программа развития Организации Объединенных Наций
САДК	Сообщество по вопросам развития стран юга Африки
САМ	Союз арабского Магриба
СВИФТ	Общество по международным межбанковским электронным переводам финансовых средств
СНС	Система национальных счетов
СОД	Система официальной документации
ССА	Система служебной аттестации

УВКБ	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев
УВКПЧ	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека
УСВН	Управление служб внутреннего надзора
ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
ЦМТ	Центр по международной торговле ЮНКТАД/ВТО
ЭКА	Экономическая комиссия для Африки
ЭКЛАК	Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна
ЭКОВАС	Экономическое сообщество западноафриканских государств
ЭСКАТО	Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана
ЭСКЗА	Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии
ЭСЦАГ	Экономическое сообщество центральноафриканских государств
ЮЕМОА	Западноафриканский экономический и валютный союз
ЮНЕП	Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде
ЮНИДО	Организация Объединенных Наций по промышленному развитию
ЮНИСЕФ	Детский фонд Организации Объединенных Наций
ЮНКТАД	Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию
ЮНОДК	Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности
ЮНСИТРАЛ	Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли
ЮНЭЙДС	Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу

Введение¹

1. Настоящий доклад об исполнении программ Секретариатом Организации Объединенных Наций в двухгодичный период 2004–2005 годов представляется в соответствии с положением 6.1 Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки (ST/SGB/2000/8). Он содержит общее описание результатов, достигнутых в приоритетных областях, выделенных в среднесрочном плане Организации Объединенных Наций на период 2002–2005 годов (A/57/6/Rev.1 и Согг.1). Также приводится подробная информация о результатах в виде данных детализированной отчетности о реализации отдельных ожидаемых достижений, как об этом свидетельствуют показатели достижения и реализации конечных результатов в течение 2004–2005 годов.

2. Генеральный секретарь согласился с рекомендацией УСВН, представленной во исполнение резолюции 58/269 Генеральной Ассамблеи, о том, что в последнем квартале 2005 года руководители программ должны провести предварительную оценку исполнения подпрограмм (см. A/59/79, пункт 34(a)). Эта оценка значительно облегчила подготовку настоящего доклада об исполнении программ.

3. В главе I настоящего доклада приводится общий обзор результатов, достигнутых Секретариатом в целом, сводные статистические данные об осуществлении мероприятий и данные об использовании ресурсов и интеграции гендерной проблематики, а также замечания Управления служб внутреннего надзора (УСВН) в отношении прогресса в переходе к управлению, основанному на результатах (УОР). В главе II рассматривается исполнение программ по каждому разделу двухгодичного бюджета по программам, включая краткое изложение результатов и препятствий в области исполнения на уровне программы и последующий обзор деятельности по исполнению отдельных подпрограмм и связанных с ними ожидаемых достижений. В целом в настоящем докладе приводится информация о более чем 33 000 запланированных мероприятий, 974 показателях достижения, 641 различном ожидаемом достижении и 188 подпрограммах (включая «Руководство и управление» по тем разделам, в которых по этой категории предусмотрены ожидаемые достижения), осуществленных в рамках 28 основных разделов бюджета на 2004–2005 годы.

4. Главная задача в связи с подготовкой доклада об исполнении программ после перехода на управление, ориентированное на результаты, заключалась в необходимости удовлетворения конфликтующих требований: представления более подробной отчетности об исполнении программ и одновременного ограничения объема документации. Применительно к периоду 2004–2005 годов эта задача усугублялась значительным увеличением объема подлежащей обязательному представлению информации, вызванным: а) увеличением на 34 процента числа ожидаемых достижений (с 476 до 641); б) включением на уровне

¹ Знак звездочки «*» в тексте всего доклада означает наличие более подробной информации, смежных докладов, оценок, электронного инструментария и веб-сайтов, доступных благодаря гиперссылкам, в электронной версии настоящего доклада на сайте http://www.un.org/Depts/oios/mecd/ppr2004_2005.htm. Электронная версия также обеспечивает доступ ко всем резолюциям, документам и электронным изданиям Организации Объединенных Наций.

программ отдельного раздела, озаглавленного «Задачи, препятствия и недостиженные цели» (см. A/59/16, пункт 42); с) расширением объема представляемой информации вследствие включения результатов по разделам «Руководство и управление», как это предусмотрено в бюджетных инструкциях на 2004–2005 годы*; и d) включением данных отчетности по разделу 23 «Регулярная программа технического сотрудничества (РПТС)» в соответствии с предложениями Генерального секретаря (см. A/59/397, пункты 99–104). Вариант пропорционального увеличения объема доклада в печатном виде даже не рассматривался. Единственное реальное решение заключалось в том, чтобы, следуя рекомендации Комитета по программе и координации, шире использовать документацию в электронной форме для дальнейшего совершенствования доклада (см. A/59/16, пункт 38).

5. Таким образом, настоящий доклад, как и предыдущий, представляется в двух вариантах: в бумажном и в электронном виде. Электронная версия доклада, с которой можно ознакомиться на сайте http://www.un.org/Depts/oios/mecd/ppr2004_2005.htm, содержит ссылки на бюджетные брошюры на 2004–2005 годы и поправки к ним, утвержденные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 58/270, а также на таблицы, содержащие информацию об осуществлении мероприятий на уровне подпрограмм, и документы, касающиеся исполнения программ, такие, как ежегодные доклады отдельных подпрограмм, оценки и внутренние оценки, интернет-инструментарий, базы данных и т.д. Электронная версия доклада размещена на Интернет-сайте УСВН и на сайте Организации Объединенных Наций iSeek и имеется в формате КД-ПЗУ.

6. Главное отличие электронной версии предыдущего ДИП от настоящего документа заключается в том, что если в первом было менее 100 гиперссылок на дополнительные документы, то последний содержит гиперссылки на более 1200 документов. Это кардинально расширяет доступ к информации об исполнении программ и позволяет анализировать ее в том объеме, в каком желает читатель. Если читателя интересует прежде всего сводная информация, дающая общее представление, то ему достаточно будет ознакомиться с докладом в печатном виде. Однако если читатель заинтересован в наиболее полной, комплексной и подробной информации об исполнении программ, то он может удовлетворить свой интерес, изучив документы, на которые в докладе имеются гиперссылки. Таким образом, электронная версия доклада, по сути, обеспечивает доступ к огромному массиву информации об исполнении программ, который многократно превосходит объем сведений, содержащихся в напечатанном докладе.

7. Настоящий доклад представляет собой продукт сотрудничества УСВН и руководителей основных программ. Руководители представили через Комплексную информационную систему контроля и документации (ИМДИС)* отчетность об основных достигнутых результатах по каждому из ожидаемых достижений, предусмотренных в бюджете по программам на 2004–2005 годы, а также о задачах, препятствиях и недостиженных целях по каждой программе в целом. УСВН удостоверило правильность этой отчетности и ее соответствие утвержденным показателям достижения. Кроме того, решающее значение для подготовки доклада имели еще два партнерства. Одно из них — это партнерство с Отделом по планированию и составлению бюджета по программам* Департамента по вопросам управления, который оценивает, насколько полно кон-

цептуальная матрица, зарегистрированная в ИМДИС, соответствуют бюджетным брошюрам и окончательной бюджетной резолюции. Отдел по планированию и составлению бюджета по программам также выступал в качестве партнера в ходе некоторых мероприятий по профессиональной подготовке, проводившихся УСВН в течение двухгодичного периода. Другим ключевым партнерством было партнерство со Службой коммуникации и информационного обеспечения Департамента по экономическим и социальным вопросам, занимающейся постоянной поддержкой, обслуживанием и системным развитием ИМДИС — базы данных, в которой хранится вся информация об исполнении программ Секретариата.

8. УСВН учитывает пожелание директивных органов объединить информацию об исполнении программ и результатах финансовой деятельности в одном докладе, однако пока добиться успеха в этой области, несмотря на все усилия, не удастся. Эта деятельность будет продолжена в целях подготовки доклада об исполнении программ в двухгодичный период 2006–2007 годов в указанном формате.

I. Общий обзор исполнения программ

A. Общий обзор основных результатов, достигнутых Организацией Объединенных Наций

9. Настоящий общий обзор построен на основе приоритетных областей среднесрочного плана на период 2002–2005 годов (A/57/6/Rev.1, пункт 26) и ключевых целей Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций (резолюция 55/2 Генеральной Ассамблеи). В нем приводится краткая информация о ключевых результатах, достигнутых Секретариатом в 2004–2005 годах, представляющая собой резюме достижений, данные по которым приводятся по отдельным программам в главе II ниже.

1. Поддержание международного мира и безопасности*

10. *Предотвращение конфликтов и миротворчество.* Дипломатические усилия Генерального секретаря и его старших посланников и специальных представителей были направлены на содействие разрешению потенциальных и существующих конфликтов. Результатом этих усилий во многих случаях стали ослабление напряженности, прекращение боевых действий и политическое урегулирование. Например, в Африке дипломатические усилия предпринимались в отношении Бурунди, Габона, Гвинеи-Бисау, Западной Сахары, Камеруна, Нигерии, Сомали, Судана, Уганды, Центральноафриканской Республики и Экваториальной Гвинеи. С подробной информацией об этих и других переговорах можно ознакомиться в годовых докладах Генерального секретаря о работе Организации (A/59/1 и A/60/1).

11. Департамент по политическим вопросам* оказывал поддержку в работе 25 специальных политических миссий и посланников высокого уровня, включая нового Специального советника по предупреждению геноцида. Он также обеспечивал проведение регулярных совещаний и консультаций Совета Безопасности и его вспомогательных органов, пяти полевых миссий Совета, восьми

миссий председателей комитетов по санкциям и четырех официальных заседаний Совета в Найроби.

12. В Ираке* Специальный представитель Генерального секретаря способствовал формированию 1 июня 2004 года временного правительства Ирака. 31 мая 2004 года после общенационального процесса выдвижения и отбора кандидатур, проводившегося под контролем Организации Объединенных Наций, была сформирована независимая избирательная комиссия Ирака. В августе 2004 года Организация Объединенных Наций помогла созвать национальную конференцию, на которой был избран Временный национальный совет. Организация Объединенных Наций также играла ведущую роль в оказании независимой избирательной комиссии Ирака помощи в успешном проведении выборов в январе 2005 года. После созыва в марте 2005 года Переходной национальной ассамблеи и формирования в апреле переходного правительства Организация Объединенных Наций помогла Ираку подготовить проект постоянной конституции и провести референдум по конституции и выборы постоянного правительства.

13. *Поддержание мира и миростроительство**. В Бурунди, Гаити, Кот-д'Ивуаре и Судане были развернуты новые комплексные операции. В конце 2005 года в 16 операциях по поддержанию мира* и в специальных политических миссиях, в том числе в Афганистане и Тиморе-Лешти*, участвовали свыше 80 000 военнослужащих, сотрудников гражданской полиции и гражданского персонала. Секретариат также оказывал помощь в создании Комиссии по миростроительству и ее подразделения по поддержке миростроительства. Выполнение мандатов в Сьерра-Леоне* и Тиморе-Лешти было успешно завершено, и началась деятельность по сокращению численного состава этих миссий для поддержания устойчивого мира. При содействии Организации Объединенных Наций были проведены свободные и справедливые выборы в Афганистане, Бурунди и Либерии*. В Афганистане при содействии Организации Объединенных Наций в 2004 году была проведена общенациональная регистрация избирателей, а также последующие выборы президента, парламента и провинциальных органов. После развертывания в июне 2004 года Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди (ОНЮБ)* в середине 2005 года был успешно проведен референдум по вопросу о постпереходной конституции; состоялись выборы в местные органы власти; программой разоружения, демобилизации и реинтеграции были охвачены более 10 000 бывших комбатантов; были обнародованы законы о создании новой интегрированной армии и полиции; и был завершен процесс сбора комбатантов в установленных районах. Партии и движения в Бурунди, имевшие вооруженные силы, которые подписали Арушское соглашение о мире и примирении, зарегистрировались в качестве политических партий, а улучшение ситуации в плане безопасности облегчило возвращение и реинтеграцию беженцев и перемещенных внутри страны лиц. Однако в других миссиях многие положения соглашений еще не выполнены (Кот-д'Ивуар)*, достигнуты ограниченные успехи в выходе из тупика (Западная Сахара)* или сохраняется полное отсутствие прогресса (Эритрея и Эфиопия)*. Благодаря осуществлению проектов по разминированию* удалось снизить уровень опасности, создаваемый минами и неразорвавшимися боеприпасами, в восьми странах. В Армении, Афганистане, Боснии и Герцеговине, Сомали (Пунтленд) и Эритрее было завершено проведение миссий по обзору последствий применения наземных мин, и было начато проведение таких обзоров

еще в четырех странах. Появление сообщений о случаях сексуальной эксплуатации и надругательств, совершенных миротворцами Организации Объединенных Наций в нескольких миссиях, привело к принятию в 2005 году политики полной нетерпимости к таким правонарушениям, которая распространяется на весь персонал, участвующий в операциях Организации Объединенных Наций. В Центральном учреждении и в десяти операциях по поддержанию мира были созданы должности консультантов по гендерным вопросам.

14. *Связи с региональными организациями**. Были созданы механизмы *предупреждения* конфликтов и реагирования на кризисы с участием региональных организаций, таких, как Европейский союз, и установлены партнерские отношения в области оперативной деятельности с Организацией Североатлантического договора, Африканским союзом, Организацией американских государств и Экономическим сообществом западноафриканских государств. Такие механизмы дополняли важнейшие мероприятия по выполнению мандатов в Афганистане, Гаити, Демократической Республике Конго, Кот-д'Ивуаре, Косово и Сьерра-Леоне.

15. *Помощь в проведении выборов**. Организация Объединенных Наций оказывала помощь в проведении выборов в рамках миротворческих или политических миссий. От государств-членов поступило 59 просьб об оказании помощи в проведении выборов по сравнению с 52 просьбами в предыдущем двухгодичном периоде.

16. *Использование космического пространства в мирных целях**. Еще четыре государства-члена ратифицировали один или более договоров Организации Объединенных Наций по космическому пространству*, а одна межправительственная организация объявила о своем согласии с вытекающими из этих договоров правами и обязанностями в результате постоянной деятельности Секретариата по оказанию содействия и помощи. Еще два государства-члена приняли национальные законы о космическом пространстве. Организация профессиональной подготовки для 2238 государственных служащих из развивающихся стран в вопросах использования космических технологий* способствовала интеграции ими решений на основе космических технологий в процесс содействия устойчивому социально-экономическому развитию на национальном уровне. Как показал опыт, накопленный в ходе содействия ратификации договоров Организации Объединенных Наций о космическом пространстве, Организации Объединенных Наций следует оказывать государствам-членам помощь путем подготовки руководящих указаний в отношении депонирования ратификационных грамот.

2. Содействие поступательному экономическому росту и устойчивому развитию*

17. *Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия**. Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, все чаще оказываются в центре нормативной, аналитической, оперативной и информационно-пропагандистской деятельности Организации Объединенных Наций в области развития*, ведущейся как Секретариатом под координацией Департамента по экономическим и социальным вопросам, так и фондами, программами и специализированными организациями и учреждениями под эгидой Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития. Достижение

прогресса в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, все чаще становится одним из приоритетов национальных стратегий развития, о чем свидетельствуют 60 документов с изложением стратегий сокращения масштабов нищеты, представленные Международному валютному фонду (МВФ)* и Всемирному банку*, которые во многих случаях были подготовлены при содействии системы Организации Объединенных Наций. Межучрежденческая экспертная группа по показателям целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, координирует усилия органов Организации Объединенных Наций и национальных статистических служб, а также региональных и международных статистических органов за рамками системы Организации Объединенных Наций. Для отслеживания глобального, регионального и национального прогресса была создана система контроля и отчетности*. В дополнение к национальным и региональным докладам о достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, был подготовлен «Доклад о целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, за 2005 год»*, содержащий статистические данные о целевых и других показателях, связанных с этими целями. В дополнение к нему был подготовлен ряд региональных и национальных докладов*, которые не только обеспечили укрепление потенциала в этой области, но и наделили государственных служащих, занимающихся разработкой политики, и других заинтересованных участников процесса развития необходимыми инструментами для контроля и обновленной оценки хода достижения этих целей регионами.

18. *Устойчивое развитие**. Две сессии Комиссии по устойчивому развитию были посвящены рассмотрению существенных аспектов прогресса в достижении сформулированных на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию в 2002 году целей в области водоснабжения, санитарии и населенных пунктов, и по результатам этого рассмотрения Комиссия приняла стратегические решения в отношении практических мер и существующих вариантов действий по ускорению выполнения обязательств в этих областях. В работе двенадцатой сессии Комиссии принимали участие более 100 министров, возглавляющих самые разные министерства, а в работе тринадцатой сессии участвовали более 75 министров. Была создана и активно используется сетевая база данных, содержащая информацию по более чем 300 партнерств в интересах устойчивого развития*. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии (ЭСКЗА) и Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), действуя в сотрудничестве, с объединенным секретариатом Лиги арабских государств, способствовали выработке единой позиции арабских стран на тринадцатой сессии Комиссии. Был принят региональный план осуществления деятельности в интересах устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе на 2006–2010 годы.

19. *Охрана окружающей среды**. Вступили в силу несколько природоохранных соглашений, включая Стокгольмскую конвенцию о стойких органических загрязнителях и Роттердамскую конвенцию о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле. Была проведена первая Конференция Сторон Стокгольмской конвенции. Три из пяти прикаспийских государств ратифицировали Конвенцию по защите морской среды Каспийского моря. Переговоры по Протоколу о чрезвычайных мерах реагирования в случае утечки

нефти завершились достижением принципиального согласия по его тексту. Организованные ЮНЕП программы подготовки кадров в области права способствовали принятию в 18 странах новых законов, укрепляющих существующую законодательную базу или приводящих ее в соответствие с международными стандартами. ЮНЕП укрепила свою всемирную сеть учреждений-партнеров, участвующих в ее глобальных рамках проведения совместных оценок. Число обращений к веб-сайту ЮНЕП* выросло более чем на 75 процентов и достигло 6,2 млн. посещений. В Европейской экономической комиссии (ЕЭК) началось проведение второго круга обзоров природоохранной деятельности*, в ходе которого выяснилось, что две страны выполнили 80 процентов ранее вынесенных ЕЭК рекомендаций. Еще в двух странах были проведены первые обзоры природоохранной деятельности. Еще 60 стран ратифицировали 5 природоохранных конвенций ЕЭК и 12 соответствующих протоколов или присоединились к ним.

20. *Торговля и глобализация**. Число пользователей программой Системы управления задолженностью и финансового анализа* Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) увеличилось до 95 учреждений в 65 странах. Представители примерно 30 стран прошли профессиональную подготовку в вопросах управления задолженностью, статистики долга и разработки долговых стратегий. В Алжире, Бенине, Бразилии, Кении и Шри-Ланке были завершены обзоры инвестиционных стратегий, а 12 странам, в которых такие обзоры были проведены ранее, была оказана помощь в выполнении вынесенных по их итогам рекомендаций. Автоматизированная система таможенных данных (АСИКУДА) способствовала присоединению Латвии, Литвы, Словакии и Эстонии к Европейскому союзу. В шести странах, где была установлена АСИКУДА, сроки таможенной очистки грузов сократились на 66–96 процентов. Широкому кругу стран оказывались консультативные услуги и помощь в профессиональной подготовке в вопросах поощрения инвестиций и в других областях. Проведенные обследования свидетельствуют о высокой степени удовлетворенности клиентов большинством публикаций ЮНКТАД и об их активном использовании. Число страновых сетей Центра по международной торговле ЮНКТАД/ВТО (ЦМТ)* увеличилось на 40 процентов, а число мероприятий, проводимых этими сетями в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, выросло более чем втрое. Эти сети выполняют роль форума, позволяющего деловым кругам взаимодействовать с участниками торговых переговоров, и дают малым и средним предприятиям возможность получать практические консультации по вопросу о том, как они могут воспользоваться возможностями, открываемыми системой многосторонней торговли.

21. *Транспорт*. 4 июля 2005 года вступило в силу Межправительственное соглашение по сети азиатских автомобильных дорог. Завершена подготовка проекта Межправительственного соглашения по Трансазиатской железнодорожной сети, которое, как ожидается, будет принято в ближайшее время. Протокол о заключении Соглашения о трансграничных транспортных перевозках в субрегионе Большого Меконга был подписан всеми шестью участвующими странами. Были приняты и в настоящее время осуществляются стратегия и план действий по развитию комплексной международной системы транспортных перевозок и материально-технического обеспечения в Северо-Восточной Азии. Увеличение на 34 числа договаривающихся сторон правовых документов ЕЭК

в области транспортных перевозок способствовало большей унификации транспортного законодательства в европейском регионе и за его пределами. Вступило в силу Соглашение по международным железным дорогам в арабском Машрике, и был подписан меморандум о взаимопонимании в отношении сотрудничества в области морских перевозок в арабском Машрике.

22. *Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства**. Оказывалась помощь в выполнении Брюссельской программы действий для наименее развитых стран* и Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств. Цунами в декабре 2004 года заставило обратить особое внимание на потенциальную уязвимость малых островных развивающихся государств для стихийных бедствий. Проведенное в январе 2005 года Международное совещание для обзора осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств* дало международному сообществу возможность вновь заявить о своей поддержке этих стран.

23. *Населенные пункты**. Проведение глобальных кампаний за гарантированное владение жильем* и в области управления городским хозяйством* позволило повысить уровень информированности и привело в некоторых странах к изменениям в политике и на организационном уровне. Инициативы в областях благоустройства трущоб и водоснабжения и санитарии способствуют достижению правительством прогресса в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Спрос на услуги и оперативную деятельность Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) растет, что способствует разработке новых норм и стратегий на региональном, национальном и местном уровнях. Велась деятельность по выявлению и пропаганде передовых практических методов проведения оперативной деятельности по осуществлению глобальных программ и других инициатив. Больше внимания будет уделяться развитию институционального потенциала и управления на страновом уровне, а также вопросам местного руководства, справедливости и социальной интеграции, благоустройства трущоб, водоснабжения и санитарии.

24. *ВИЧ/СПИД*. Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС)* следит за тем, чтобы вопросам профилактики этого заболевания по-прежнему уделялось приоритетное внимание. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) стало десятой организацией-коопонсором ЮНЭЙДС и приняло трехлетний стратегический план действий по борьбе с распространением ВИЧ/СПИДа среди репатриантов, беженцев и других перемещенных лиц. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности активизировало свою деятельность по предотвращению распространения ВИЧ/СПИДа среди наркоманов*. ЮНЭЙДС и Департамент операций по поддержанию мира совместно добиваются того, чтобы деятельность по профилактике ВИЧ стала частью всех операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Комиссия по борьбе с ВИЧ/СПИДом и государственному управлению*, которую возглавляет Исполнительный секретарь Экономической комиссии для Африки (ЭКА), продолжала реализацию своей напряженной программы работы с уделением особого внимания Африке в трех важнейших взаимосвязанных областях: а) последствий поступательного снижения челове-

ческого потенциала для дальнейшего функционирования государственных структур и экономического развития; b) технической, финансовой и структурной жизнеспособности использования антиретровирусных препаратов в качестве инструмента смягчения последствий; и c) обобщения передовых практических методов в борьбе с ВИЧ/СПИДом и государственного управления в ключевых областях развития в целях выработки стратегий. Проведению обсуждений и принятию мер способствовал индекс результативности программ по СПИДу, согласно которому 39 стран Африки создали национальные советы по СПИДу и разработали национальные стратегические планы.

3. Развитие Африки*

25. Совместно с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) ЭКА участвовала в девяти миссиях по оказанию на страновом уровне поддержки Механизму коллегиального обзора в рамках Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД)*, а также в двух миссиях по оказанию поддержки в реализации вынесенных ранее рекомендаций и трех обзорных миссиях. Совместно со странами-членами было осуществлено примерно 190 инициатив и мероприятий в области координации и сотрудничества в связи с НЕПАД. ЮНКТАД, ЮНЕП, ООН-Хабитат, Управление Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ), Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК), Департамент по экономическим и социальным вопросам и ЭКА организовали подготовку свыше 15 000 африканских служащих среднего и высшего звена из региональных организаций и государственного и частного секторов. Однако главная задача по-прежнему заключалась в обеспечении активизации усилий, предпринимаемых правительствами африканских стран по реализации НЕПАД и их партнерами по процессу развития по выполнению своих обязательств по оказанию помощи Африке. Эта деятельность никак не увенчается успехом, несмотря на беспрецедентную мобилизацию общественного мнения в поддержку Африки, например в преддверии саммита Группы восьми в Глениглсе, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, в июле 2005 года.

26. Ежегодно учреждения системы Организации Объединенных Наций тратят более 3,6 млрд. долл. США на товары и услуги для оказания гуманитарной помощи и содействия процессу развития в Африке. Однако лишь около 10 процентов этих товаров и услуг закупаются в Африке. Для решения этой проблемы ЦМТ организовал встречи поставщиков и покупателей товаров, поставляемых по линии помощи, в Африке. В течение двухгодичного периода были организованы консультации, посещения, ревизии и отбор 108 африканских предприятий для направления им приглашений на встречи покупателей/продавцов. Судя по предварительной информации, полученной от участников, эта инициатива способствует увеличению доли производимых на местах товаров и услуг, которые закупаются Организацией Объединенных Наций в Африке. Департамент по экономическим и социальным вопросам оказывал содействие специальным консультативным группам Экономического и Социального Совета по африканским странам, покончившим с конфликтами, и обеспечивал оказание технических и консультативных услуг в поддержку деятельности НЕПАД в области государственного управления, включая разработку интернет-портала базы данных по вопросам государственного управления в Африке*. Проведенное исследование показало, что значительная доля читателей весьма позитивно

оценивает публикацию Департамента общественной информации *Africa Renewal* («Обновление Африки»)*.

27. Участники четвертого совещания Африканского форума по вопросам развития*, представляющие 53 страны, достигли консенсуса в отношении практических методов благого управления и недостатков в Африке и мер, необходимых для их устранения. В рамках своей деятельности по развитию потенциала ЭКА оказала помощь правительствам 28 стран в разработке их стратегий и планов развития национальной информационно-коммуникационной инфраструктуры. В 12 странах использовался индекс развития с учетом гендерного фактора для Африки* для определения уровня гендерного неравенства в экономической, социальной и политической сферах и расширения прав и возможностей женщин. Кроме того, Организация Объединенных Наций вносит свой вклад в развитие Африки путем организации политических переговоров, проведения деятельности в области поддержания мира* и миростроительства* и оказания гуманитарной помощи, о которых говорится в других разделах настоящего общего обзора.

4. Поощрение и защита прав человека*

28. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека* оказывало 33 страновым группам Организации Объединенных Наций помощь в выработке правозащитного подхода, предусматривающего, в частности, право на развитие, как неотъемлемого компонента их соответствующих пятилетних рамок сотрудничества. Шесть независимых отделений УВКПЧ* реагировали на нарушения прав человека в вооруженных конфликтах, выполняя функции поощрения и защиты прав. УВКПЧ оказывало помощь в осуществлении 45 программ на местах. Число учреждений, фондов и программ, департаментов и органов Организации Объединенных Наций и других крупных международных организаций, участвующих в разработке и осуществлении совместных программ и работе других механизмов интенсивного сотрудничества с УВКПЧ, увеличилось с 10 в предыдущий двухгодичный период до 22 в настоящее время. Одна из задач в области дальнейшего продвижения практической реализации права на развитие заключается в придании концепции интеграции этого права более предметного характера и в разработке более конкретных методологических и оперативных инструментов, для чего Управлению необходимо накопить в партнерстве с учреждениями системы Организации Объединенных Наций и другими организациями больше практического опыта и знаний. Будущая деятельность должна предусматривать рассмотрение практических аспектов права на развитие, желательного с национальной точки зрения. Генеральная Ассамблея в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1) поддержала План действий УВКПЧ (A/59/2005/Add.3), который предусматривает расширение круга участников правозащитной деятельности на страновом уровне. В этом плане также предлагаются для рассмотрения на совещании государств-участников шаги по созданию объединенного постоянного договорного органа. Кроме того, в рамках программ технической помощи, осуществляемых совместно с неправительственными организациями (НПО), УВКПЧ расширяет свое сотрудничество с гражданским обществом.

5. Эффективная координация усилий по оказанию гуманитарной помощи*

29. *Процесс обращения с призывами к совместным действиям**. В ходе этого двухгодичного периода произошли крупные стихийные бедствия, включая землетрясение/цунами в Индийском океане в декабре 2004 года и крупное землетрясение в Афганистане, Индии и Пакистане в октябре 2005 года. От крупных сложных чрезвычайных ситуаций пострадали миллионы человек в Демократической Республике Конго, Зимбабве, Кот-д'Ивуаре, Судане, Уганде, Центральноафриканской Республике и Чаде. Международная поддержка деятельности по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению в странах, пострадавших от цунами, была беспрецедентно щедрой. Целевой показатель в отношении призывов к совместным действиям на двухгодичный период предусматривал поступление к 31 декабря 2005 года 65 процентов от общей суммы финансирования, испрашиваемой в рамках призывов к совместным действиям; ожидалось, что совокупный объем поступивших финансовых средств превысит этот показатель. Однако сводные данные могут затушевывать серьезные различия. Некоторые страны, в частности в Африке, как правило, получают лишь часть суммы, испрашиваемой в ходе обращения с призывами к совместным действиям. В качестве примера можно привести Центральноафриканскую Республику (38 процентов испрашиваемого финансирования), Кот-д'Ивуар (32 процента) и Зимбабве (11 процентов), в отношении которых проводились призывы к совместным действиям в 2004 году, а также Конго (38 процентов испрашиваемого финансирования) и Центральноафриканскую Республику (35 процентов) в 2005 году. В 2005 году Генеральная Ассамблея одобрила расширение Центрального фонда чрезвычайного реагирования*, в том числе увеличение объема его финансовых средств до 500 млн. долл. США, с тем чтобы он мог оперативно принимать меры по оказанию чрезвычайной помощи в случае неожиданных бедствий и в ходе новых и продолжающихся чрезвычайных ситуаций, а также оказывать необходимую помощь в случае возникновения острой нехватки средств для оказания чрезвычайной помощи.

30. *Меры в ответ на сложные чрезвычайные ситуации и помощь в случае стихийных бедствий*. Координатор чрезвычайной помощи Управления по координации гуманитарной деятельности занимался проведением активных информационно-пропагандистских кампаний, позволивших привлечь внимание мирового сообщества к гуманитарным кризисам. В течение двухгодичного периода Управление выпустило 407 докладов о ситуации и обратилось с 63 призывами в ответ на 147 стихийных, экологических и технологических бедствий во всем мире. В ответ на 12 чрезвычайных ситуаций в 2004 году и 10 чрезвычайных ситуаций, включая цунами, в 2005 году был задействован механизм Группы Организации Объединенных Наций по оценке чрезвычайного положения и координации деятельности*, предусматривающий направление групп экспертов по вопросам ликвидации последствий стихийных бедствий. В ответ на землетрясение и цунами в Индийском океане и на землетрясение в Пакистане сотрудники по вопросам координации между гражданскими и военными поддерживали связи с международными военными и государственными структурами для обеспечения выделения военных активов в рамках содействия деятельности по оказанию чрезвычайной помощи в целях удовлетворения потребностей, определенных гражданскими участниками гуманитарной деятельности.

31. Управление по координации гуманитарной деятельности участвовало в работе целевых и междепартаментских рабочих групп, в которых политические аспекты и аспекты безопасности и поддержания мира рассматривались в комплексе с гуманитарной деятельностью. Управление по-прежнему сталкивается с проблемами при отборе экспертов по вопросам чрезвычайной помощи, которых можно было бы мобилизовать в кратчайшие сроки, несмотря на наличие списка таких экспертов и делегирование Управлению полномочий по набору, развертыванию и регулированию деятельности его сотрудников на местах.

32. Результатом деятельности Управления в области общественной информации и работы со средствами массовой информации является появление десятков публицистических статей и сотен интервью и газетных статей во всех регионах мира. Управление обеспечивает работу трех основных веб-сайтов для обмена информацией, освещения и анализа чрезвычайных ситуаций и стихийных бедствий: ReliefWeb*, Комплексная региональная информационная сеть* и ОСНАonline*. Управление укомплектовало 13 полевых информационных отделений и 5 гуманитарных информационных центров в Индонезии (Суматра), Нигере, Пакистане, Судане (Дарфур) и Шри-Ланке. Однако пробудить достаточный интерес средств массовой информации и широкой общественности к распространяемой Управлением информации по линии раннего предупреждения оказалось нелегко. Это со всей очевидностью проявилось в случае нашествия саранчи в Сахеле и продовольственного кризиса в Нигере, которые, несмотря на усилия по раннему предупреждению, оставили безучастными средства массовой информации и широкую общественность.

33. *Уменьшение опасности стихийных бедствий.* При содействии Управления по координации гуманитарной деятельности более 40 страновых отделений ПРООН в настоящее время предусматривают в своих программах оказание помощи национальным и местным заинтересованным сторонам в различных аспектах уменьшения опасности бедствий. Была оказана помощь в проведении второй Всемирной конференции по уменьшению опасности бедствий, на которой была принята Хиогская рамочная программа действий на 2005–2015 годы: создание потенциала противодействия бедствиям на уровне государств и общин. Благодаря проведению оценок бедствий в рамках Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) и распространению информации, включая новое Руководство по оценке бедствий*, был укреплен экспертный потенциал 337 служащих из 114 государственных учреждений в 10 странах, что позволило им подготовить программы социально-экономического восстановления. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) учредила целевой фонд для механизмов раннего предупреждения о цунами в Индийском океане и Юго-Восточной Азии.

34. *Защита беженцев и перемещенного населения и оказание им помощи*.* Укрепление мира в ряде постконфликтных районов открыло возможности для возвращения беженцев и перемещенных лиц. По оценкам УВКПЧ*, в течение двухгодичного периода около 3 миллионов человек добровольно вернулись в страны своего происхождения. В 2004 году к числу стран происхождения, в которые вернулось наибольшее число беженцев, относились Афганистан (940 000), Ирак (194 000), Ангола (90 000), Бурунди (90 000), Либерия (57 000), Сьерра-Леоне (26 300), Сомали (18 000), Руанда (14 000), Демократическая Республика Конго (13 800) и Шри-Ланка (10 000). Еще 75 000 беженцев были расселены при содействии УВКПЧ в других странах. Однако в Дарфуре про-

должалось насилие, а напряженность на Ближнем Востоке, в Южной Америке и на Балканах усугубляла проблемы в области защиты и оказания помощи. Для 10 стран в 2004 году и еще 12 стран в 2005 году были подготовлены подробно разработанные планы на случай чрезвычайных ситуаций и стратегии, предназначенные для решения проблемы беженцев, которая может возникнуть в случае чрезвычайных ситуаций. В течение двухгодичного периода УВКПЧ разработало новые инструменты регистрации и организовало всестороннюю профессиональную подготовку по соответствующим вопросам в целях повышения качества сбора регистрационных данных. Активизировалось участие УВКПЧ в работе страновых групп Организации Объединенных Наций.

35. *Палестинские беженцы.* Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР)* продолжало оказывать услуги в области образования, здравоохранения, чрезвычайной помощи, социального обслуживания и микрофинансирования более чем 4 миллионам зарегистрированных палестинских беженцев в Иордании, Ливане, Сирийской Арабской Республике, на Западном берегу и в секторе Газа. Школы БАПОР* добились показателя успеваемости, превышающего 95 процентов, и сокращения доли учащихся, бросающих школу, до всего 1,2 процента. Показатели младенческой и детской смертности по-прежнему составляли 22 случая на 1000 живорождений и 24,4 случая на 1000 детей в возрасте до трех лет*. Совокупный коэффициент рождаемости среди женщин репродуктивного возраста снизился с 3,5 в 2000 году до 3,2 в 2005 году. Охват программы микрофинансирования и микропредпринимательства* расширился по сравнению с предыдущим периодом вдвое, и по линии этой программы было выдано свыше 39 000 кредитов на общую сумму в 35 млн. долл. США. В Газе доля погашенных кредитов по-прежнему превышала 90 процентов, а два отделения в Иордании и Сирийской Арабской Республике теперь покрывают 100 процентов своих расходов за счет получаемых ими доходов от кредитования.

6. Укрепление правосудия и международного права*

36. 4 октября 2004 года вступило в силу Соглашение о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Международным уголовным судом. В соответствии с резолюцией 1593 (2005) Совета Безопасности о положении в Дарфуре Генеральный секретарь представил Прокурору Суда документы, включая опечатанный список подозреваемых, полученный от Председателя Международной следственной комиссии по Дарфуру.

37. Управление по правовым вопросам* оказывало консультативные услуги по вопросам установления правовых последствий проведения судов над «красными кхмерами», деятельности Международного уголовного трибунала по бывшей Югославии*, Международного уголовного трибунала по Руанде*, Специального суда по Сьерра-Леоне и проведения независимого международного расследования убийства бывшего премьер-министра Ливана Рафика Харири. Была завершена подготовка нескольких правовых документов, включая Конвенцию Организации Объединенных Наций о юрисдикционных иммунитетах государств и их собственности, Международную конвенцию о борьбе с актами ядерного терроризма и Факультативный протокол к Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала. Значительно расширилось участие государств и гражданского общества в

организованном Организацией Объединенных Наций открытом процессе неофициальных консультаций по вопросам Мирового океана и морского права.

38. Управление по правовым вопросам оказывало юридические консультационные услуги и помощь в осуществлении широкого круга мероприятий, включая свертывание программы «Нефть в обмен на продовольствие», и решении вопросов, связанных с работой Комитета по независимому расследованию*. Отдел по общеправовым вопросам добился урегулирования претензий к Организации Объединенных Наций на сумму в 31,8 млн. долл. США. Выполнение всеми подразделениями Секретариата значительного объема работы по вопросам существа (по таким вопросам, как защита беженцев, глобальная окружающая среда и международный контроль над наркотическими средствами) способствовало разработке международно-правовых документов, норм и стандартов в специализированных областях, вызывающих озабоченность.

7. Разоружение*

39. Генеральная Ассамблея приняла Международный документ, позволяющий государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения. Государства — участники Конвенции о запрещении противопехотных мин приняли на своей первой Конференции по рассмотрению действия Конвенции Найробийский план действий на 2005–2009 годы. Пять центральноазиатских государств-участников приняли Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, и Протокол к нему. Ряд стран Латинской Америки использовали разработанную Департаментом по вопросам разоружения систему регулирования распространения стрелкового оружия и легких вооружений* при представлении отчетности о выполнении Межамериканской конвенции о борьбе с незаконным производством и оборотом огнестрельного оружия, боеприпасов, средств взрывания и других связанных с ними элементов. В других областях прогресс отсутствовал или был незначительным: в мае 2005 года Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора не смогла договориться ни по одному из вопросов существа; переговоры на Конференции по разоружению по-прежнему находятся в тупике; для вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, который был открыт для подписания в 1996 году, необходимо приложить дополнительные усилия.

40. Главные проблемы по-прежнему заключаются в содействии эффективному осуществлению, проверке и соблюдению существующих соглашений об ограничении вооружений и разоружении; обеспечении финансовой жизнеспособности региональных центров; и поощрении гендерного равенства в составе групп правительственных экспертов по вопросам разоружения. Несмотря на предпринимаемые усилия по мобилизации средств для трех региональных центров по вопросам мира и безопасности, успеха удалось добиться главным образом в центре для Латинской Америки и Карибского бассейна*. Большинство доноров оказались не готовы внести финансовые взносы для покрытия оперативных расходов региональных центров по вопросам разоружения, отчего больше всего пострадал центр в Африке*. Качество деятельности по распространению информации через электронные средства массовой информации еще более повысится благодаря более регулярному обновлению и ведению веб-сайтов Департамента* и представлению других информационных материалов в электронной форме.

8. Контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности* и борьба с международным терроризмом*

41. Три конвенции по контролю над наркотиками* в ближайшее время получат всеобщее признание: участниками Единой конвенции о наркотических средствах в настоящее время являются 180 государств; участниками Конвенции о психотропных веществах — 179 государств; и участниками Конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ — 179 государств. Девяносто одно государство — участник Конвенции по контролю над наркотиками назначило национальные органы, несущие ответственность за оказание взаимной правовой помощи, экстрадицию и сотрудничество в борьбе с незаконными морскими перевозками. Проводилась деятельность, направленная на содействие принятию или ужесточению стратегий сокращения спроса, применению согласованных или стандартизированных методологий и ключевых показателей, региональному и международному сотрудничеству в области сокращения предложения, передача информации между участвующими государствами и укреплению потенциала национальных лабораторий по наркотикам и прекурсорам.

42. Вступила в силу Конвенция против коррупции*, подписанная 113 государствами и ратифицированная 34 странами. Вступили в силу дополняющие Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности* протоколы против незаконного ввоза мигрантов и незаконного оборота огнестрельного оружия. Благодаря оказанию юридической помощи и содействию региональному и субрегиональному сотрудничеству 90 стран активизировали свои согласованные действия по борьбе с международным терроризмом*, а более 30 стран либо приняли новые законы о борьбе с терроризмом, либо готовят их проекты.

43. Как показывает накопленный опыт, необходимо разработать единый показатель для сопоставления влияния незаконного производства и оборота наркотических средств и наркомании на положение в разных странах. Кроме того, реорганизация и интеграция Центра по международному предупреждению преступности и Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками привели к возникновению ряда процедурных, технических и управленческих вопросов, которые необходимо будет решать в следующем двухгодичном периоде. Главная задача заключается в замене традиционных секторального (спрос и предложение или производство, оборот и наркомания) и географического (по странам) подходов комплексным и унифицированным подходом, который носил бы поистине глобальный характер.

9. Укрепление Организации Объединенных Наций

44. *Реформа**. В ходе анализа программы «Нефть в обмен на продовольствие» и закупочной деятельности были выявлены серьезные проблемы. Проблемы в области транспарентности, добросовестности и подотчетности решаются путем создания бюро по вопросам этики*, внедрения политики защиты осведомителей и ужесточения требований в отношении представления финансовой информации. В области отправления правосудия сроки между представлением жалоб и их окончательным рассмотрением сократились по сравнению с предыдущим периодом на 22 процента. Генеральный секретарь сообщил, что

большинство элементов реформы, предложенных в 2002 году, к настоящему времени реализованы, что привело к более короткому и эффективному циклу планирования и составления бюджета на двухгодичный период 2006–2007 годов и сокращению числа докладов и заседаний (A/60/1, пункт 242). Благодаря новому центру обслуживания клиентов сотрудники и пенсионеры Организации Объединенных Наций теперь могут в одном месте получать информацию по всем вопросам, связанным с заработной платой, налогообложением, страхованием и соответствующими пособиями и надбавками, и решать их. На протяжении последних шести лет реализуется план реформы управления людскими ресурсами. Обеспечивается разработка и совершенствование новых информационных технологий в областях контроля за корреспонденцией, управления медицинскими услугами, инвентаризации и контроля за выполнением рекомендаций служб внутреннего надзора. Удалось добиться снижения стоимости и повышения эффективности услуг по организации поездок: была достигнута экономия в виде скидок с цен на авиабилеты в размере 25 процентов по сравнению с 21 процентом в предыдущий двухгодичный период. Задержки с осуществлением генерального плана капитального ремонта* еще более осложняют эксплуатацию здания Центральных учреждений. Не имея возможности производить капитальный ремонт, Организация вынуждена ограничиваться косметическим ремонтом и мириться с угрозой серьезных аварий. В результате старения здания и переноса сроков осуществления крупных проектов по модернизации инфраструктуры в течение двухгодичного периода произошел ряд сбоев в обслуживании.

45. В 2005 году был предложен еще один набор мер по реформе Секретариата, включающий пересмотр всех мандатов более чем пятилетней давности, материальное стимулирование досрочного выхода в отставку сотрудников, навыки которых не соответствуют более потребностям Организации, и пересмотр правил, регулирующих управление бюджетными и людскими ресурсами (A/60/1, пункт 248). В марте 2006 года Генеральный секретарь внес на рассмотрение более всеобъемлющее предложение по реформе, в котором он указал, что предыдущие усилия по реформированию привели к некоторым значительным улучшениям, но подчас были направлены на устранение симптомов, а не причин слабостей Организации и не смогли адекватным образом удовлетворить новые потребности (A/60/692 и Согг.1, Резюме).

46. *Безопасность персонала Организации Объединенных Наций.* Были разработаны минимальные оперативные стандарты безопасности (A/59/1, пункт 236) и создан Департамент по вопросам охраны и безопасности*, который отвечает за охрану и безопасность более 100 000 сотрудников, имеющих на своем иждивении, по оценкам, около 300 000 человек, в более чем 150 местах службы во всем мире.

47. *Общественная информация.* Интенсивность пользования как основным веб-сайтом Организации Объединенных Наций, так и созданными на местах сайтами на местных языках повысилась с 2003 года на 50 процентов. За прошедшие два года число подписчиков на рассылку Организацией Объединенных Наций новостной информации по электронной почте практически удвоилось; подписчики находятся в 130 странах. В попытке обеспечить более тесную увязку работы Департамента общественной информации с потребностями пользователей было проведено в два раза больше обследований целевых аудиторий, чем за предыдущий двухгодичный период. Проведенные за последние

два года опросы показали, что поддержка Организации снижается. В то же время эти опросы показали, что большинство людей во всем мире хотели бы видеть более сильную Организацию Объединенных Наций. В январе 2004 года в Брюсселе был создан региональный информационный центр, заменивший собой девять разрозненных и недостаточно финансируемых центров в разных странах Западной Европы. Предпринимались и другие попытки укрепить сеть информационных центров в других регионах, однако препятствия, с которыми пришлось столкнуться, не позволили создать в других регионах региональные центры по образцу центра для Западной Европы.

48. *Внутренний надзор**. Показатель осуществления рекомендаций УСВН повысился: по состоянию на 30 июня 2005 года после первых 12 месяцев двухгодичного периода было выполнено 50 процентов рекомендаций, тогда как по состоянию на 30 июня 2003 года доля выполненных рекомендаций составляла 33 процента. Отдел внутренней ревизии выносил рекомендации в отношении экономии и возмещения средств, которые касались суммы, почти на 50 процентов превышающей установленный на двухгодичный период целевой показатель в размере 45 млн. долл. США. После пятилетнего обзора мандата УСВН Генеральная Ассамблея провела в декабре 2005 года внешний обзор надзорных органов. Был обеспечен более своевременный и эффективный контроль за исполнением программ. Представлению руководителями программ отчетности по вопросам исполнения способствовали консультативные записки, интерактивные курсы профессиональной подготовки в вопросах управления деятельностью, ориентированной на результаты*, и глоссарий терминов по контролю и оценке*.

В. Осуществление мероприятий и освоение ресурсов

49. Мероприятия определяются как деятельность в рамках программы, направленная на получение конечных продуктов для конечных пользователей или оказания им услуг для достижения ее целей (ST/SGB/2000/8, приложение). Приведенная ниже информация о ходе исполнения программ охватывает поддающиеся количественной оценке мероприятия, относящиеся к шести категориям: а) основному обслуживанию заседаний; б) документации для заседающих органов; в) группам экспертов, докладчикам и услугам депозитария; г) периодическим изданиям; д) непериодическим изданиям; и е) другой основной деятельности (например, выставкам, брошюрам, специальным мероприятиям, техническим материалам, миссиям по установлению фактов и специальным миссиям, пропаганде правовых документов и т.д.). Отличительной чертой мероприятий, поддающихся количественной оценке, является то, что они четко определяются в бюджете по программам и имеют количественное измерение, что, таким образом, позволяет осуществлять четкий контроль за их исполнением. Другие виды деятельности включают мероприятия, не поддающиеся количественной оценке: их количество не определяется в бюджете по программам в силу того, что их невозможно ни планировать, ни прогнозировать с достаточной точностью, поскольку они либо зависят от поступления просьб правительств, либо представляют собой оказание услуг, объем которых нельзя определить заранее. Эти мероприятия отражаются в бюджете по программам в описательной форме без указания конкретных продуктов или их количества. В силу этого представление информации о показателях их осуществления не пред-

ставляется возможным. Тем не менее на их долю приходится значительная часть деятельности и ресурсов Секретариата. Примерами таких мероприятий являются консультативные услуги; учебные курсы, проекты на местах, конференционное обслуживание, административная деятельность и т.д. Такие не поддающиеся количественной оценке мероприятия не отражаются в докладе об исполнении программ, однако учитываются в приведенном ниже анализе освоения средств, а также в данных о реализации ожидаемых достижений. Кроме того, в разделе 6 «Осуществление мероприятий в области технического сотрудничества» ниже приводятся данные об общем числе осуществленных мероприятий, не поддающихся количественной оценке.

50. Набор предусмотренных программами мероприятий, по которым представляется отчетность о проведении, составлен на основе предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов с учетом поправок, внесенных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 58/270. Бюджет включал 28 406 предусмотренных программами мероприятий. Вместе с 643 мероприятиями, перенесенными с периода 2002–2003 годов, число запланированных мероприятий достигло 29 049. С учетом 2374 мероприятий, добавленных в течение двухгодичного периода по решению директивных органов, число санкционированных мероприятий, намеченных к осуществлению в 2004–2005 годах, составило 31 423. Кроме того, в программу работы были добавлены и осуществлены по инициативе Секретариата 1707 мероприятий, в результате чего совокупное число поддающихся количественной оценке мероприятий составило 33 130. Данные об осуществлении этих мероприятий приводятся в таблице 1 (которая не включает разделы бюджета, предусматривающие только мероприятия, не поддающиеся количественной оценке), а более подробная информация показана в таблицах осуществления мероприятий по бюджетным разделам (см. главу II ниже).

1. Показатели осуществления мероприятий

51. В течение двухгодичного периода было завершено проведение 25 393 мероприятий в запланированном виде, а 554 мероприятий — после их переформулирования² (и те, и другие мероприятия считаются осуществленными); кроме того, были осуществлены 2374 мероприятия, добавленные по решению директивных органов, и 1707 мероприятий, добавленных Секретариатом. Осуществление в общей сложности 537 мероприятий было перенесено на следующий двухгодичный период, а 2565 мероприятий было отменено. Перенос и отмена мероприятий производились либо по решению директивных органов, либо по усмотрению руководителей программ³.

52. В зависимости от определения объема работы показатель осуществления мероприятий может быть рассчитан тремя разными способами. Первый показатель (I_m)⁴ показывает процентную долю осуществленных мероприятий из общего числа санкционированных мероприятий (первоначально предусмотренных программами, перенесенных с предыдущего периода и добавленных по

² Мероприятие считается переформулированным, если его первоначальное описание, приведенное в бюджете по программам, было изменено, но суть первоначально предусмотренного программой мероприятия осталась прежней.

³ В соответствии с правилом 106.2(b) в документе ST/SGB/2000/8.

⁴ Этот показатель осуществления обозначался в документе A/59/69 как I_1 .

решению директивных органов). Второй показатель (I_T)⁵ показывает долю осуществленных мероприятий из всей совокупности мероприятий, т.е. суммы санкционированных мероприятий и мероприятий, добавленных Секретариатом. Наконец, третья формула ($I_{T/P}$)⁶ представляет собой отношение всех осуществленных мероприятий (предусмотренных программами, перенесенных с предыдущего периода, переформулированных и добавленных директивными органами и Секретариатом) к общему числу мероприятий, первоначально предусмотренных программами в бюджете на 2004–2005 годы. Последняя формула показывает достижения в рамках конкретной программы в соотношении с тем, что было предусмотрено этой программой в начале двухгодичного периода. Чтобы понять, зачем нужен этот показатель, следует вспомнить о том, что бюджетные ресурсы выделяются на осуществление мероприятий, предусмотренных программами, а результатом изменений, происходящих в течение двухгодичного периода, может стать увеличение объема работы в результате появления дополнительных мероприятий, которые должны осуществляться в рамках имеющихся ресурсов. Таким образом, этот показатель осуществления отражает интенсивность работы по достижению результатов разными организационными подразделениями. Данные, приведенные в столбце «число мероприятий» таблицы 1, представляют собой сумму поддающихся количественной оценке мероприятий, первоначально предусмотренных программами, перенесенных с предыдущего периода и добавленных по решению директивных органов и по инициативе Секретариата.

⁵ Этот показатель осуществления обозначался в документе А/59/69 как I_2 .

⁶ Этот показатель осуществления обозначался в документе А/59/69 как I_3 .

Таблица 1
Показатели осуществления мероприятий по разделам бюджета по программам^a

Раздел бюджета	Показатели осуществления (в процентах)			
	Число мероприятий	I _M	I _T	I _{TP}
2 Дела Генеральной Ассамблеи и конференционное обслуживание	2 590	89	89	103
3 Политические вопросы	1 728	95	95	97
4 Разоружение	2 619	59	59	71
5 Операции по поддержанию мира	670	100	100	104
6 Использование космического пространства в мирных целях	550	94	97	175
8 Правовые вопросы	2 077	97	97	121
9 Экономические и социальные вопросы	3 184	93	93	108
10 Наименее развитые, не имеющие выхода к морю и малые островные развивающиеся страны	137	80	88	146
11 Поддержка Организацией Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки	143	91	92	125
12 Торговля и развитие	1 435	91	91	112
13 Центр по международной торговле ЮНКТАД/ВТО	351	93	95	137
14 Окружающая среда	671	92	93	130
15 Населенные пункты	504	93	93	151
16 Предупреждение преступности и уголовное правосудие	395	82	83	91
17 Международный контроль над наркотиками	901	85	85	91
18 Экономическое и социальное развитие в Африке	414	93	93	110
19 Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	975	96	96	98
20 Экономическое развитие в Европе	4 001	91	91	107
21 Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	672	96	96	118
22 Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	220	89	90	118
24 Права человека	4 391	93	93	116
25 Защита беженцев и оказание им помощи	737	99	99	99
27 Гуманитарная помощь	1 454	97	97	98
28 Общественная информация	324	97	98	112
29А Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления	348	100	100	101
29В Управление по планированию программ, бюджету и счетам	1 291	92	92	95
29С Управление людских ресурсов	231	98	98	98
29Е Административное обслуживание, Женева	3	100	100	100
29F Административное обслуживание, Вена	3	100	100	100
30 Внутренний надзор	111	99	99	110
Итого	33 130	90	91	106

^a Данные приводятся только по мероприятиям, поддающимся количественной оценке.

53. Показатель осуществления санкционированных мероприятий (I_M) составил 90 процентов, что на 6 процентных пунктов больше показателя в 84 процента, достигнутого в 2002–2003 годах. Совокупный показатель осуществления мероприятий (I_T) составил 91 процент по сравнению с 85 процентами в предыдущий двухгодичный период. Это самый высокий показатель осуществления мероприятий, достигнутый Секретариатом⁷. Это свидетельствует о более реалистичном планировании и более эффективном использовании ресурсов в ходе осуществления мероприятий. Из 30 разделов бюджета, перечисленных в таблице 1, по 25 были достигнуты совокупные показатели осуществления мероприятий в размере 90 или более процентов, а по 4 разделам показатели составляли от 80 до 89 процентов.

54. Только по разделу 4 «Разоружение» показатели осуществления мероприятий были заметно ниже среднего уровня — 59 процентов (хотя все равно выше, чем показатель в 53 процента в 2002–2003 годах). Это объяснялось тем, что на долю Департамента по вопросам разоружения приходится наибольшее абсолютное и относительное число отмененных мероприятий (1026), что составляет 47 процентов предусмотренных программами мероприятий Департамента и 40 процентов всех отмененных мероприятий в Секретариате. Число мероприятий, отмененных по решению директивных органов, составило 946, или 92 процента отмененных в Департаменте мероприятий, причем отмена практически всех этих мероприятий объяснялась отменой совещаний межправительственных органов, таких, например, как Конференция по разоружению, которые либо сократили свои сессии, либо не смогли согласовать свою программу работы. Таким образом, никакие специальные комитеты и рабочие группы не создавались, а сотни предусмотренных программами вспомогательных мероприятий были отменены. Поскольку принятие решений о проведении или отмене тех или иных совещаний или серии совещаний является исключительной прерогативой государств-членов, Департамент практически не имел возможности предвидеть отмену таких мероприятий или контролировать ситуацию.

55. Еще 5 процентов отмененных в Департаменте мероприятий были отменены решениями администрации для упорядочения выпуска публикаций в соответствии с инициативой Генерального секретаря по ликвидации устаревших и избыточных мероприятий и рационализации выпуска краткой информации по политическим вопросам, оценок и результатов анализа. В 3 процентах случаев отмена мероприятий объяснялась нехваткой целевых внебюджетных ресурсов. В совокупности эти факторы привели к низким показателям осуществления мероприятий, которые свидетельствуют о том, насколько трудно с разумной достоверностью прогнозировать графики работы межправительственных органов, которые обслуживает Департамент, а также о том, что с формальной точки зрения инициативы по рационализации программы работы отрицательно сказываются на показателях осуществления.

56. Следует отметить, что если не учитывать в расчетах мероприятия, отмененные по решению директивных органов (поскольку Секретариат не может влиять на решения директивных органов об отмене мероприятий), то показа-

⁷ Показатели осуществления мероприятий в предыдущие двухгодичные периоды были следующими: за 2001–2002 годы 84 процента (A/57/62, таблица 1); за 1999–2000 годы 89 процентов (A/55/73, таблица 1); за 1996–1997 годы 80 процентов (A/53/122, таблица 1); и за 1994–1995 годы 75,5 процента (там же).

тель осуществления мероприятий в Департаменте по вопросам разоружения повысился бы до 95 процентов. Равным образом, если все мероприятия, отмененные по решению директивных органов, не принимать в расчет по всем департаментам и управлениям, то общий показатель осуществления мероприятий по Секретариату повысится с 91 до 95 процентов. Около 59 процентов всех отмененных мероприятий были отменены по решению директивных органов и относятся либо к «основному обслуживанию заседаний», либо к «документации для заседающих органов». Совокупные данные о показателях осуществления мероприятий с разбивкой по категориям приводятся в интерактивной версии доклада.

57. Как пояснялось выше, показатель (I_{TR}) представляет собой отношение всех осуществленных мероприятий к первоначально предусмотренным программами мероприятиям. Он отражает способность и умение департаментов и управлений справляться с непредвиденными обстоятельствами, а также с трудностями и неопределенностями, при планировании осуществления мероприятий с достаточной точностью на два-три года вперед. Новые вопросы и изменения в приоритетах могут обусловить необходимость осуществления дополнительных мероприятий. Средний показатель осуществления мероприятий (I_{TR}) по всему Секретариату составил 106 процентов, причем по 16 разделам бюджета показатель осуществления был выше этого уровня, а по 14 — ниже. Этот показатель превышал аналогичный средний показатель осуществления мероприятий в предыдущем двухгодичном периоде, который составлял 102 процента. Указанное увеличение свидетельствует о способности руководителей программ гибко реагировать на непредвиденные программные требования и добиваться более значительных результатов при исполнении программ.

2. Дополнительные мероприятия

58. В течение двухгодичного периода по решению межправительственных органов или по инициативе Секретариата в программу работы было дополнительно включено и осуществлено 4081 мероприятие. По сравнению с общим числом запланированных мероприятий доля дополнительных мероприятий была ниже, чем в предыдущие двухгодичные периоды: 14 процентов против 17 процентов в 2002–2003 годах и 15 процентов в 2001–2002 годах. Как и в предыдущие двухгодичные периоды, более половины (58 процентов) дополнительных мероприятий было включено в программу работы по решению межправительственных органов, в основном по двум категориям мероприятий: документация для заседающих органов (28 процентов) и основное обслуживание заседаний (22 процента). Из дополнительных мероприятий, включенных по инициативе Секретариата, 60 процентов составляли периодические издания (7 процентов) и непериодические издания (14 процентов), а также и другая основная деятельность (39 процентов). Данные о дополнительных мероприятиях с разбивкой по соответствующим разделам приводятся в таблице 2. Сводная информация о дополнительных мероприятиях с разбивкой по категориям мероприятий приводится в интерактивной версии доклада.

Таблица 2
Причины добавления мероприятий с разбивкой по разделам бюджета по программам

Раздел бюджета	Основания для включения в программу работы					
	Общее число дополнительных мероприятий	Решения директивных органов	Секретариат			
			Всего	Причины программного характера	Наличие внебюджетных ресурсов	В процентах ^a
2 Дела Генеральной Ассамблеи и конференционное обслуживание	344	236	108	108	—	15
3 Политические вопросы	14	14	—	—	—	—
4 Разоружение	416	381	35	14	21	19
5 Операции по поддержанию мира	22	21	1	—	1	3
6 Использование космического пространства в мирных целях	240	12	228	227	1	77
8 Правовые вопросы	260	217	43	42	1	14
9 Экономические и социальные вопросы	373	303	70	58	12	13
10 Наименее развитые, не имеющие выхода к морю и малые островные развивающиеся страны	55	5	50	48	2	67
11 Поддержка Организацией Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки	32	14	18	18	—	29
12 Торговля и развитие	191	119	72	63	9	15
13 Центр по международной торговле ЮНКТАД/ВТО	108	—	108	82	26	44
14 Окружающая среда	155	40	115	95	20	30
15 Населенные пункты	183	34	149	78	71	57
16 Предупреждение преступности и уголовное правосудие	36	29	7	2	5	10
17 Международный контроль над наркотиками	36	10	26	26	—	4
18 Экономическое и социальное развитие в Африке	43	10	33	7	26	12
19 Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	14	5	9	8	1	1
20 Экономическое развитие в Европе	509	422	87	86	1	15
21 Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	95	12	83	62	21	16
22 Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	46	20	26	26	—	26
24 Права человека	814	435	379	372	7	23
27 Гуманитарная помощь	5	—	5	—	5	—
28 Общественная информация	29	2	27	25	2	10
29А Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления	3	3	—	—	—	—
29В Управление по планированию программ, бюджету и счетам	46	18	28	28	—	4
29С Управление людских ресурсов	1	1	—	—	—	—
30 Внутренний надзор	11	11	—	—	—	11
Всего	4 081	2 374	1 707	1 475	232	14

^a Дополнительные мероприятия в процентах от общего числа запланированных и перенесенных с предыдущего периода поддающихся количественной оценке мероприятий.

59. Семьдесят два процента всех дополнительных мероприятий приходилось на семь разделов бюджета: «Дела Генеральной Ассамблеи и конференционное обслуживание», «Разоружение», «Использование космического пространства в мирных целях», «Экономические и социальные вопросы», «Правовые вопросы», «Экономическое развитие в Европе» и «Права человека». По этим семи разделам 67 процентов дополнительных мероприятий были включены в программу работы по решению директивных органов, и только по одному разделу — «Использование космического пространства в мирных целях» — мероприятия, добавленные по решению директивных органов, составили менее 10 процентов от общего числа добавленных мероприятий.

3. Отложенные мероприятия

60. Из 33 130 санкционированных мероприятий было отложено 537 мероприятий, или 1,6 процента, по сравнению с 643 мероприятиями, или 1,9 процента, в 2002–2003 годах и 2,3 процента в 2000–2002 годах, т.е. наметилась тенденция к сокращению, соответствующая увеличению показателей осуществления мероприятий. Мероприятие считается «отложенным», если, независимо от стадии его осуществления, оно не дошло в качестве готового продукта до основных пользователей до конца двухгодичного периода, даже если получение такого продукта ожидается в начале следующего двухгодичного периода. Многие документы и издания, выпуск которых был отложен по причинам программного характера, намечено выпустить в первые шесть месяцев 2006 года. Как и в предыдущий период, большая часть отложенных мероприятий была связана с изданиями и другими основными мероприятиями, такими, как выпуск буклетов, настенных диаграмм, подборок информационных материалов, проведение специальных мероприятий и подготовка технических материалов, на которые пришлось в общей сложности 84 процента от общего числа отложенных мероприятий. Информация об общем числе отложенных мероприятий с разбивкой по основным категориям приводится в интерактивной версии доклада.

61. В пункте 17 резолюции 59/275 Генеральной Ассамблеи Генеральная Ассамблея просила представлять более подробную информацию о причинах осуществления программных мероприятий не в полном объеме и откладывании или прекращении их осуществления. В таблице 3 указаны основные причины отсрочки мероприятий в разбивке по разделам бюджета по программам, а в таблице 4 — основные причины отмены мероприятий. С дополнительной информацией о конкретных причинах отсрочки программных мероприятий можно ознакомиться в интерактивной версии доклада.

Таблица 3
Причины отсрочки мероприятий с разбивкой по разделам бюджета

Раздел бюджета	Причина отсрочки							В процен- тах ^a
	Общее чис- ло отло- женных мероприя- тий	Решения директив- ных органов	Причины программного характера	Незаполненные должности, фи- нансируемые из регулярного бюд- жета	Незаполненные должности, финансируе- мые из вне- бюджетных ресурсов	Нехватка внебюд- жетных ресурсов		
2 Дела Генеральной Ассамблеи и кон- ференционное обслуживание	1	—	—	—	—	1	—	
3 Политические вопросы	63	—	62	—	—	1	4	
4 Разоружение	38	—	8	—	—	30	2	
8 Правовые вопросы	30	4	26	—	—	—	2	
9 Экономические и социальные во- просы	52	—	33	16	—	3	2	
10 Наименее развитые, не имеющие выхода к морю и малые островные развивающиеся страны	2	—	2	—	—	—	2	
11 Поддержка Организацией Объеди- ненных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки	7	—	4	3	—	—	6	
12 Торговля и развитие	53	1	38	7	—	7	4	
13 Центр по международной торговле ЮНКТАД/ВТО	9	—	8	—	—	1	4	
14 Окружающая среда	34	—	28	—	1	5	7	
15 Населенные пункты	34	—	26	—	—	8	11	
16 Предупреждение преступности и уголовное правосудие	38	20	17	—	—	1	11	
17 Международный контроль над нар- котиками	27	—	25	—	2	—	3	
18 Экономическое и социальное разви- тие в Африке	16	—	15	1	—	—	4	
19 Экономическое и социальное разви- тие в Азиатско-Тихоокеанском ре- гионе	13	—	13	—	—	—	1	
20 Экономическое развитие в Европе	63	3	57	—	2	1	2	
21 Экономическое и социальное разви- тие в Латинской Америке и Кариб- ском бассейне	5	—	4	—	—	1	—	
22 Экономическое и социальное разви- тие в Западной Азии	5	—	5	—	—	—	3	
24 Права человека	32	—	29	—	—	3	—	
27 Гуманитарная помощь	2	—	2	—	—	—	—	
28 Общественная информация	7	—	7	—	—	—	2	
29А Канцелярия заместителя Генераль- ного секретаря по вопросам управ- ления	—	—	—	—	—	—	—	
29В Управление по планированию про- грамм, бюджету и счетам	1	1	—	—	—	—	—	
29С Управление людских ресурсов	5	1	3	1	—	—	2	
Всего	537	30	412	28	5	62	2	

^a Отложенные мероприятия в процентах от общего числа запланированных и перенесенных с предыдущего периода поддающихся количественной оценке мероприятий.

4. Отмененные мероприятия

62. Из в общей сложности 33 130 мероприятий было отменено 2565 мероприятий, или 7,7 процента, по сравнению с 4324 мероприятиями, или 13 процентами, отмененными в 2002–2003 годах, и 14,7 процента в 2000–2001 годах. Эта тенденция к сокращению числа отмененных мероприятий отражает увеличение показателей осуществления мероприятий. В 61 проценте случаев мероприятия отменялись по решению директивных органов, тогда как в прошлый двухгодичный период этой причиной объяснялась отмена 51 процента мероприятий; доля мероприятий, отмененных по усмотрению руководителей программ, составила 35 процентов, по сравнению с 45 процентами в предыдущем двухгодичном периоде; а в 4 процентах случаев отмена объяснялась незаполненностью должностей и нехваткой внебюджетных ресурсов. По причинам программного характера было отменено в общей сложности 903 мероприятия по сравнению с 1936 в предыдущем двухгодичном периоде — сокращение на 47 процентов. В соответствии с тенденцией, сложившейся в предыдущие двухгодичные периоды, 81 процент всех отмененных мероприятий относились к категориям основного обслуживания заседаний и документации для заседающих органов, причем их отмена нередко была вызвана попытками упорядочить/рационализировать планы проведения заседаний и выпуска публикаций. С дополнительной информацией об отмененных мероприятиях с разбивкой по категориям можно ознакомиться в интерактивной версии доклада.

63. Информация о причинах отмены мероприятий приводится в таблице 4. В соответствии с пунктом 17 резолюции 59/275 Генеральной Ассамблеи подробная информация о причинах отмены предусмотренных программой мероприятий приводится в сетевых источниках. Как и в предыдущем двухгодичном периоде, 72 процента всех отмененных мероприятий — по сравнению с 68 процентами в предыдущем двухгодичном периоде — приходилось на четыре раздела бюджета: «Дела Генеральной Ассамблеи и конференционное обслуживание», «Разоружение», «Экономическое развитие в Европе» и «Права человека». Из 1856 мероприятий, отмененных по этим четырем разделам, 71 процент был отменен по решению директивных органов, 26,5 процента — по причинам программного характера, а около 2,5 процента — из-за незаполненности должностей и нехватки внебюджетных ресурсов. Причины отмены мероприятий по разделу 4 «Разоружение» объяснялись выше. По остальным трем разделам 90 процентов случаев отмены мероприятий объяснялись отменой или упорядочением проведения первоначально запланированных заседаний и выпуска соответствующей документации. Остальные случаи отмены мероприятий были вызваны изменением приоритетов в связи с появлением новых и возникающих вопросов, требующих рассмотрения, и в поддержку результатов, которых предполагалось достичь, и проведением политики Генерального секретаря по упорядочению порядка представления отчетности, что заставило руководителей программ провести тщательный анализ программы работы для выявления мероприятий, которые можно было бы осуществить в рамках других видов деятельности. С конкретными таблицами об отмене мероприятий в разбивке по категориям для Департамента по вопросам разоружения, Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению, ЕЭК и УВКПЧ можно ознакомиться в интерактивной версии доклада.

Таблица 4
Причины отмены мероприятий с разбивкой по разделам бюджета

Раздел бюджета	Причины отмены						В процентах ^a
	Общее число отмененных мероприятий	Решения директивных органов	Причины программного характера	Незаполненные должности, финансируемые из регулярного бюджета	Незаполненные должности, финансируемые из внебюджетных ресурсов	Нехватка внебюджетных ресурсов	
2 Дела Генеральной Ассамблеи и конференционное обслуживание	274	144	130	—	—	—	12
3 Политические вопросы	31	29	2	—	—	—	2
4 Разоружение	1026	946	49	—	—	31	47
5 Операции по поддержанию мира	1	0	1	—	—	—	—
6 Использование космического пространства в мирных целях	19	2	17	—	—	—	6
8 Правовые вопросы	26	7	18	1	—	—	1
9 Экономические и социальные вопросы	166	25	137	2	—	2	6
10 Наименее развитые, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся страны	15	5	10	—	—	—	18
11 Поддержка Организацией Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки	4	—	4	—	—	—	4
12 Торговля и развитие	76	15	40	4	—	17	6
13 Центр по международной торговле ЮНКТАД/ВТО	8	—	8	—	—	—	3
14 Окружающая среда	10	—	9	—	—	1	2
15 Населенные пункты	3	—	3	—	—	—	—
16 Предупреждение преступности и уголовное правосудие	31	—	28	—	—	3	9
17 Международный контроль над наркотиками	106	54	50	2	—	—	12
18 Экономическое и социальное развитие в Африке	11	—	8	—	—	3	3
19 Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	27	1	19	4	—	3	3
20 Экономическое развитие в Европе	279	67	202	—	7	3	8
21 Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	19	3	10	5	—	1	3
22 Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	16	—	16	—	—	—	9
24 Права человека	267	158	106	—	—	3	7
25 Защита беженцев и оказание им помощи	4	—	—	—	—	4	—
27 Гуманитарная помощь	41	12	21	—	—	8	3
28 Общественная информация	1	—	1	—	—	—	—
29В Управление по планированию программ, бюджету и счетам	103	89	14	—	—	—	8
30 Внутренний надзор	1	1	—	—	—	—	1
Всего	2 565	1 558	903	18	7	79	9

^a Отмененные мероприятия в процентах от общего числа запланированных и перенесенных с предыдущего периода поддающихся количественной оценке мероприятий.

5. Мероприятия, перенесенные с предыдущего двухгодичного периода

64. В таблице 5 приводится информация о положении дел с осуществлением 643 мероприятий, запланированных на 2002–2003 годы, но перенесенных на 2004–2005 годы. Из этих мероприятий 71 процент был осуществлен, 10 процентов были вновь отложены, а 19 процентов отменены. Среди отмененных мероприятий 24 процента были связаны с основным обслуживанием заседаний, а 73 процента — с изданиями и другой основной деятельностью. Необходимо добиться большей последовательности в выпуске отложенных изданий, поскольку к этой категории относятся 55 из 65 мероприятий, отложенных в течение двух двухгодичных периодов. С таблицей мероприятий, перенесенных с предыдущего двухгодичного периода, с разбивкой по категориям можно ознакомиться в сетевых ресурсах.

Таблица 5
Положение дел с осуществлением мероприятий, перенесенных с предыдущего двухгодичного периода, с разбивкой по разделам бюджета

Раздел бюджета	Число мероприятий, перенесенных с периода 2002–2003 годов	Положение дел с осуществлением		
		Осуществлено	Перенесено на 2006–2007 годы	Отменено
2 Дела Генеральной Ассамблеи и конференционное обслуживание	1	–	1	–
3 Политические вопросы	38	16	22	–
4 Разоружение	19	4	–	15
5 Операции по поддержанию мира	2	2	–	–
6 Использование космического пространства в мирных целях	6	6	–	–
8 Правовые вопросы	144	132	2	10
9 Экономические и социальные вопросы	77	56	5	16
11 Поддержка Организацией Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки	5	2	–	3
12 Торговля и развитие	75	56	11	8
14 Окружающая среда	33	25	2	6
15 Населенные пункты	11	9	1	1
16 Предупреждение преступности и уголовное правосудие	2	–	2	–
17 Международный контроль над наркотиками	20	9	6	5
18 Экономическое и социальное развитие в Африке	20	14	2	4
19 Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	10	8	–	2
20 Экономическое развитие в Европе	61	32	8	21
21 Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	28	26	1	1
22 Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	6	6	–	–
24 Права человека	54	29	2	23
25 Защита беженцев и оказание им помощи	–	–	–	–
26 Палестинские беженцы	–	–	–	–
27 Гуманитарная помощь	16	13	–	3
28 Общественная информация	14	13	–	1
29В Управление по планированию программ, бюджету и счетам	1	1	–	–
Итого	643	459	65	119

6. Осуществление мероприятий в области технического сотрудничества

65. Мероприятия в области технического сотрудничества охватывают четыре категории: а) консультативные услуги; б) учебные курсы, семинары и практикумы; в) стипендии и субсидии; и д) проекты на местах. Они считаются мероприятиями, не поддающимися количественной оценке, так как их число невозможно точно определить в начале двухгодичного периода в силу того, что они должны осуществляться «по просьбам» правительств или в случае и по мере поступления финансовых средств. Таким образом, рассчитать показатели осуществления этих мероприятий не представляется возможным, и в таблице 6 ниже приводятся номинальные данные о количестве осуществленных мероприятий по линии технического сотрудничества.

66. Следует отметить, что, хотя приведенные ниже статистические данные соответствуют категориям описательных частей соответствующих бюджетных брошюр, такие описательные части не всегда отвечают определению технического сотрудничества как мероприятий, осуществляемых в интересах государств-членов. В некоторых описательных частях объединены мероприятия по линии технического сотрудничества, осуществлявшиеся в интересах как внешних бенефициаров, так и внутренних пользователей — таких, как департаменты и персонал Организации Объединенных Наций. Например, хотя наибольшее число мероприятий по линии технического сотрудничества, осуществленных в ходе двухгодичного периода, — 6581 мероприятие — приходится на раздел 8 бюджета «Правовые вопросы», 84 процента этих мероприятий (5514) представляют собой оказание внутренних консультативных услуг, таких, как консультации по вопросам административных стратегий и процедур (432 мероприятия); консультации по вопросам контрактов, закупок, страхования и интеллектуальной собственности (1031 мероприятие); консультации по вопросам управления людскими ресурсами (822 мероприятия) и т.д. Лишь 16 процентов мероприятий по линии технического сотрудничества, осуществленных Управлением по правовым вопросам, непосредственно отвечали интересам государств-членов. Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению, Департамент общественной информации и Департамент по вопросам управления также в основном занимались осуществлением мероприятий в интересах внутренних клиентов. По мнению Управления служб внутреннего надзора, необходимо обеспечить последовательный и единообразный учет мероприятий по линии технического сотрудничества, осуществляемых в интересах Секретариата в целом.

67. Бенефициарами мероприятий по линии технического сотрудничества, осуществлявшихся по другим разделам бюджета, были государства-члены. Например, все 4572 мероприятия по линии технического сотрудничества, осуществленных Центром по международной торговле ЮНКТАД/ВТО (раздел 13), включая оказание 3606 консультативных услуг по вопросам оценки экспортного потенциала; разработки экспортных стратегий; содействия развитию служб и сетей торговой информации, анализа рынков и т.д., непосредственно отвечали интересам правительств и учреждениям на национальном, субрегиональном и региональном уровнях. Это же справедливо и в отношении региональных комиссий, Управления по координации гуманитарной деятельности, ЮНЕП, УВКБ, УВКПЧ и других органов. В особом положении находится БАПОР, по-

скольку вся его деятельность непосредственно отвечает интересам палестинских беженцев.

68. В течение двухгодичного периода было осуществлено в общей сложности 20 191 мероприятие по линии технического сотрудничества; это на 27 процентов превышает показатель предыдущего двухгодичного периода⁸. В общей сложности было оказано 14 308 консультативных услуг и проведено 4715 миссий в поддержку оказания этих консультативных услуг, что на 23 процента выше показателей предыдущего двухгодичного периода. Восемьдесят восемь процентов всех оказанных консультативных услуг приходилось на долю Департамента операций по поддержанию мира, Управления по правовым вопросам, ЮНКТАД, ЦМТ, ЮНОДК и ЭКЛАК. Без учета консультативных услуг, оказывавшихся внутренним клиентам, эта доля снижается до 81 процента. В общей сложности 176 320 государственных служащих и представителей субрегиональных, региональных и национальных организаций приняли участие в 3546 учебных курсах, семинарах и практикумах по укреплению потенциала, 83 процента которых проводились девятью департаментами и подразделениями: ЮНКТАД, ЦМТ, ЮНЕП, ООН-Хабитат, ЭКЛАК, ЭСКАТО, УВКПЧ, Управлением по координации гуманитарной деятельности и Департаментом общественной информации. В каждом мероприятии по профессиональной подготовке по линии технического сотрудничества участвовало в среднем по 50 человек. Число проектов по линии технического сотрудничества, осуществленных в интересах бенефициаров, увеличилось на 21 процент: с 1599 в 2002–2003 годах до 1928 в 2004–2005 годах. Семьдесят один процент этих проектов приходится на четыре раздела бюджета: «Экономические и социальные вопросы», «Центр по международной торговле ЮНКТАД/ВТО», «Торговля и развитие» и «Гуманитарная помощь». Семьдесят шесть процентов из 409 стипендий были предоставлены тремя департаментами и управлениями: Департаментом по экономическим и социальным вопросам, ЭСКАТО и УВКПЧ.

69. Без учета консультативных услуг, профессиональной подготовки и проектов, осуществлявшихся в интересах внутренних клиентов, наиболее активную деятельность по линии технического сотрудничества проводили шесть подразделений: ЦМТ, УВКПЧ, ЮНКТАД, ЭКЛАК, Департамент операций по поддержанию мира и ЮНЕП, от которых немного отстают ЮНОДК, ООН-Хабитат и Департамент по экономическим и социальным вопросам. На эти девять программ приходился 81 процент мероприятий по линии технического сотрудничества, осуществленных в ходе двухгодичного периода.

⁸ Общее число мероприятий по линии технического сотрудничества в предыдущем двухгодичном периоде составляло 15 853; 11 677 мероприятий по линии оказания консультативных услуг; 2217 учебных курсов, 410 стипендий и субсидий и 1599 проектов (Источник: данные ИМДИС за 2002–2003 годы).

Таблица 6
Сводная информация о мероприятиях по линии технического сотрудничества, осуществленных в 2004–2005 годах

Раздел бюджета	Общее число мероприятий	Консультативные услуги		Профессиональная подготовка		Число осуществленных проектов	Число предоставленных стипендий
		Число оказанных услуг	Число миссий	Число курсов	Число участников		
2 Дела Генеральной Ассамблеи и конференционное обслуживание	74	7	–	67	1 113	–	–
3 Политические вопросы	62	–	–	6	106	49	7
4 Разоружение	50	9	5	39	1 124	2	–
5 Операции по поддержанию мира	780	750	–	–	–	30	–
6 Использование космического пространства в мирных целях	73	33	–	22	2 055	10	8
8 Правовые вопросы	6 581	6 496	39	60	2 227	1	24
9 Экономические и социальные вопросы	564	203	185	63	2 323	185	113
10 Наименее развитые, не имеющие выхода к морю и малые островные развивающиеся страны	2	–	–	2	104	–	–
11 Поддержка Организацией Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки	1	1	1	–	–	–	–
12 Торговля и развитие	1 092	509	451	379	13 844	204	–
13 Центр по международной торговле ЮНКТАД/ВТО	4 572	3 606	2 031	762	33 690	204	–
14 Окружающая среда	638	393	408	221	10 632	24	–
15 Населенные пункты	513	229	268	170	9 260	114	–
16 Предупреждение преступности и уголовное правосудие	151	86	86	19	3 500	46	–
17 Международный контроль над наркотиками	601	529	74	37	1 248	6	29
18 Экономическое и социальное развитие в Африке	371	203	215	62	2 225	82	24
19 Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	306	30	30	169	7 367	44	63
20 Экономическое развитие в Европе	207	92	92	92	6 985	23	–
21 Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	838	640	622	160	5 348	32	6
22 Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	66	–	–	24	1 188	42	–
24 Права человека	543	171	139	235	14 065	2	135
25 Защита беженцев и оказание им помощи	1 133	20	20	343	11 021	770	–
27 Гуманитарная помощь	172	38	54	76	42 112	58	–
28 Общественная информация	541	53	–	488	5 896	–	–
29А Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления	6	–	–	6	133	–	–
29В Управление по планированию программ, бюджету и счетам	210	210	–	–	–	–	–
29D Управление централизованного вспомогательного обслуживания	44	–	–	44	2 003	–	–
Итого	20 191	14 308	4 715	3 546	179 569	1 928	409

70. Помимо технического сотрудничества следует упомянуть о том, что было осуществлено 1791 мероприятие, относящееся к категории «Конференционное обслуживание, административная деятельность, надзор», которая включает услуги и мероприятия, связанные с общим административным руководством и управлением, централизованным вспомогательным обслуживанием, услугами в области документации и публикаций, планированием по программам, бюджетом и счетами, надзором и конференционным обслуживанием.

7. Использование ресурсов

71. Из-за невозможности включения в настоящий доклад информации о результатах финансовой деятельности для оценки ресурсов, затраченных на осуществление мероприятий и реализацию ожидаемых достижений, применялся тот же косвенный показатель использования ресурсов, что и в предыдущие двухгодичные периоды, а именно затраты труда сотрудников категории специалистов в человеко-месяцах. Хотя этот показатель и не дает точной картины, он представляется достаточно конструктивным, поскольку затраты труда сотрудников категории специалистов являются одним из главных компонентов использования ресурсов.

72. Как и в предыдущий двухгодичный период, 396 976 человеко-месяцев, или 79 процентов от общего числа в 503 226 затраченных человеко-месяцев, приходились на программу «Палестинские беженцы» (раздел 26), в рамках которой не осуществляется никаких поддающихся количественной оценке мероприятий, предусмотренных в двухгодичном бюджете, однако усилиями 148 международных сотрудников и примерно 20 000 сотрудников из числа местного персонала обеспечивается обслуживание приблизительно 4,3 миллиона беженцев. Как уже говорилось, это особый случай как по сути — поскольку вся программа направлена непосредственно на оказание помощи палестинским беженцам, — так и по масштабам — поскольку она многократно превосходит все остальные программы Секретариата. Таким образом, представляется не вполне оправданным включать раздел 26 в сводный анализ, поскольку масштабы предусмотренной им деятельности искажают результаты. Таким образом, из приведенных ниже таблиц и в ходе обсуждения исключены данные по программе «Палестинские беженцы». Таблицы, включающие информацию о затратах труда в человеко-месяцах по разделу 26, приводятся в сетевых источниках.

73. Затраты труда на осуществление Организацией мероприятий в 2004–2005 годах и достижение запланированных результатов составили в общей сложности 106 250 человеко-месяцев (включая услуги консультантов). Около 71 575 человеко-месяцев, или 67 процентов, финансировались из средств регулярного бюджета, а 34 674 человеко-месяца, или 33 процента, финансировались из внебюджетных ресурсов. Из общего числа человеко-месяцев, финансирующихся из средств регулярного бюджета, 96 процентов составляли затраты труда сотрудников категории специалистов, а 4 процента — услуги консультантов. Из внебюджетных ресурсов 77 процентов использовались для финансирования затрат труда сотрудников категории специалистов, а 23 процента — для оплаты услуг консультантов. В общей сложности на долю сотрудников категории специалистов приходилось 90 процентов общего числа человеко-месяцев, а на долю консультантов — лишь 10 процентов.

74. В трех подразделениях — Управлении централизованного вспомогательного обслуживания в Нью-Йорке и в отделениях Организации Объединенных Наций в Женеве и в Найроби — на осуществление подающихся количественной оценке мероприятий не был потрачен ни один из в общей сложности 5340 человеко-месяцев. Еще в четырех подразделениях — Департаменте по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению, ЦМТ, Управлении людских ресурсов и Отделении Организации Объединенных Наций в Вене — доля затрат труда на осуществление подающихся количественной оценке мероприятий составляла 17 процентов или менее от совокупного объема в 31 000 человеко-месяцев. В общей сложности на эти семь подразделений приходится 34 процента всех затрат труда сотрудников категории специалистов в человеко-месяцах. В таблице 7 приводятся данные об общих затратах труда в человеко-месяцах с разбивкой по всем разделам бюджета, кроме раздела 26 «Палестинские беженцы», с указанием доли затрат труда на осуществление подающихся количественной оценке мероприятий. С аналогичной таблицей, включающей данные по разделу 26, можно ознакомиться в сетевых источниках.

Таблица 7
Затраты труда в человеко-месяцах с разбивкой по разделам бюджета^a

Раздел бюджета	Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы		Всего	K ^b
	Сотрудники катего- рии специалистов	Консуль- танты	Сотрудники катего- рии специалистов	Консуль- танты		
2 Дела Генеральной Ассамблеи и конференцион- ное обслуживание	24 034	122	513	193	24 862	9
3 Политические вопросы	1 994	19	150	4	2 167	97
4 Разоружение	420	4	109	260	792	71
5 Операции по поддержанию мира	788	–	6 114	15	6 917	42
6 Использование космического пространства в мирных целях	314	–	27	–	340	53
8 Правовые вопросы	1 656	12	345	1	2 014	62
9 Экономические и социальные вопросы	5 481	264	1 377	719	7 848	68
10 Наименее развитые, не имеющие выхода к мо- рю и малые островные развивающиеся страны	195	3	1	–	200	92
11 Поддержка Организацией Объединенных На- ций Нового партнерства в интересах развития Африки	290	20	–	27	337	98
12 Торговля и развитие	3 649	154	1 379	668	5 851	57
13 Центр по международной торговле ЮНКТАД/ВТО	1 896	–	192	–	2 088	17
14 Окружающая среда	410	80	2 108	744	3 342	67
15 Населенные пункты	557	23	871	1 856	3 307	34
16. Предупреждение преступности и уголовное правосудие	863	15	286	138	1 302	70
17 Международный контроль над наркотиками	891	393	454	302	2 040	82
18 Экономическое и социальное развитие в Афри- ке	1 750	127	63	73	2 014	75
19 Экономическое и социальное развитие в Азиат- ско-Тихоокеанском регионе	1 970	54	229	278	2 532	52
20 Экономическое развитие в Европе	2 202	90	327	121	2 740	90
21 Экономическое и социальное развитие в Латин- ской Америке и Карибском бассейне	2 110	190	326	959	3 587	55
22 Экономическое и социальное развитие в Запад- ной Азии	1 088	165	10	148	1 411	74
24 Права человека	2 267	180	2 502	294	5 243	60
25 Защита беженцев и оказание им помощи	–	–	3 716	–	3 716	52
27 Гуманитарная помощь	433	12	1 733	491	2 669	68
28 Общественная информация	4 156	220	155	19	4 551	95
29А Канцелярия заместителя Генерального секreta- ря по вопросам управления	234	1	34	10	279	48
29В Управление по планированию программ, бюд- жету и счетам	1 046	31	1 331	–	2 408	35
29С Управление людских ресурсов	2 013	612	470	361	3 456	12
29D Управление централизованного вспомога- тельного обслуживания	2 310	–	78	32	2 419	–
29Е Административное обслуживание, Женева	1 006	12	507	–	1 525	–
29F Административное обслуживание, Вена	510	12	72	–	594	2
29G Административное обслуживание, Найроби	841	28	527	–	1 396	–
30 Внутренний надзор	1 348	7	937	13	2 305	22
Всего	68 721	2 853	26 946	7 728	106 250	43

^a Исключая раздел 26 «Палестинские беженцы».

^b Доля затрат труда в человеко-месяцах на осуществление поддающихся количественной оценке мероприятий.

75. По остальным 25 разделам бюджета, на долю которых приходится 69 910 человеко-месяцев (или 66 процентов от общего числа), затраты на осуществление поддающихся количественной оценке мероприятий составляли от 21 до 97 процентов от общего числа затраченных человеко-месяцев. По 13 из этих 25 разделов доля затрат труда в человеко-месяцах на осуществление поддающихся количественной оценке мероприятий составляла 65 процентов или более, а по остальным 12 разделам была ниже среднего показателя в 65 процентов. С точки зрения тематики 47 процентов совокупных зарегистрированных затрат труда в человеко-месяцах приходилось на мероприятия в областях развития, прав человека и гуманитарной помощи, в то время как на правовые вопросы приходилось 2 процента, на вопросы мира, разоружения и безопасности — 10 процентов, на общее руководство политикой и конференционное обслуживание — 23 процента, на общественную информацию — 4 процента, а на административное руководство и надзор — 14 процентов.

76. Из совокупных затрат труда в 106 250 человеко-месяцев 45 993 человеко-месяца, или 43 процента, были затрачены на осуществление 33 130 поддающихся количественной оценке мероприятий. Без учета трех подразделений Организации Объединенных Наций — Управления централизованного вспомогательного обслуживания и отделений Организации Объединенных Наций в Женеве и Найроби (поскольку они не осуществляют никаких поддающихся количественной оценке мероприятий) — эта доля повышается до 45,6 процента от общей величины. Таким образом, в подразделениях, занимающихся осуществлением как поддающихся, так и не поддающихся количественной оценке мероприятий, затраты труда в человеко-месяцах в среднем распределялись между этими двумя видами деятельности практически поровну. Следует напомнить о том, что к категории не поддающихся количественной оценке мероприятий относятся мероприятия по линии технического сотрудничества, конференционное обслуживание, административная деятельность и надзор. В таблице 8 приводятся данные о распределении затрат труда в человеко-месяцах по основным категориям деятельности на двухгодичный период 2004–2005 годов.

Таблица 8

Распределение затрат труда сотрудников категории специалистов в человеко-месяцах по категориям мероприятий на двухгодичный период 2004–2005 годов^a

Категория мероприятий	Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы		Всего	
	Сумма	В процентах	Сумма	В процентах	Сумма	В процентах
Обслуживание межправительственных и экспертных органов	13 344	19	4 322	12	17 666	17
Основное обслуживание заседаний	4 478	6	1 343	4	5 822	5
Документация для заседающих органов	7 178	10	2 447	7	9 625	9
Группы экспертов, докладчики и услуги депозитария	1 687	2	532	2	2 219	2
Другая основная деятельность	17 995	25	10 332	30	28 327	27
Периодические издания	4 730	7	1 218	4	5 948	6
Непериодические издания	3 035	4	1 371	4	4 406	4

Категория мероприятий	Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы		Всего	
	Сумма	В процентах	Сумма	В процентах	Сумма	В процентах
Другая основная деятельность	10 230	14	7 743	22	17 973	17
Техническое сотрудничество	8 680	12	11 923	34	20 603	19
Консультативные услуги	2 956	4	2 802	8	5 758	5
Учебные курсы, семинары и практикумы	2 402	3	2 061	6	4 463	4
Стипендии и субсидии	104	1	59	–	164	–
Проекты на местах	3 218	4	7 000	20	10 218	10
Конференционное обслуживание, административная деятельность, надзор	31 556	44	8 097	23	39 653	37
Итого	71 575	100	34 674	100	106 250	100

^a Исключая раздел 26 «Палестинские беженцы».

77. На долю категорий мероприятий по линии технического сотрудничества в строгом смысле этого слова приходилось 19 процентов ресурсов, затраченных Организацией, по сравнению с 17 процентами, израсходованными на цели основного обслуживания межправительственных и экспертных органов, 27 процентами на прочую основную деятельность, такую, как издания, и 37 процентами на конференционное обслуживание, административную деятельность и надзор. С данными о распределении затрат труда в человеко-месяцах, включая программу «Палестинские беженцы», можно ознакомиться в сетевых источниках.

8. Учет гендерной проблематики* в программе работы Организации Объединенных Наций

78. В инструкциях по подготовке бюджета по программам на 2004–2005 годы* было обращено внимание на резолюцию 56/132 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея просила органы Организации Объединенных Наций обеспечить, чтобы во всех программах, среднесрочных планах и бюджетах по программам зримо учитывалась гендерная проблематика. Поэтому руководителям программ было предложено указать в предложениях по бюджету по программам на уровне подпрограмм хотя бы одно ожидаемое достижение, которое отражало бы наиболее важный гендерный компонент их работы, и снабдить его надлежащим показателем достижения результатов.

79. Однако в двухгодичный период 2004–2005 годов не было отмечено никакого прогресса в области интеграции гендерной проблематики в политику и программы Организации Объединенных Наций. Из 641 ожидаемого достижения, определенного в бюджете по программам, гендерные аспекты упоминаются в 54 (8,4 процента), а также в 61 (6,3 процента) из 974 соответствующих показателей достижения результатов. Эти компоненты сосредоточены лишь в 17 процентах подпрограмм, тогда как в 2002–2003 годах гендерные аспекты в форме ожидаемых достижений непосредственно фигурировали в 39 процентах подпрограмм.

80. Из описаний достигнутых результатов, содержащихся в главе II ниже, 66 (10 процентов) отражают усилия по учету проблем, волнующих женщин, и их опыта в качестве неотъемлемого компонента при разработке, осуществлении, контроле и оценке стратегий и программ, относящихся к соответствующим темам, по сравнению с 67 (14 процентов) в предыдущий двухгодичный период. В шести программах (17 процентов) информация по гендерной проблематике приводится в разделе «Основные результаты осуществления программы» (по сравнению с 31 процентом в 2002–2003 годах), а в шести, которые не полностью совпадают с предыдущей группой, — в разделе «Задачи, препятствия и недостигнутые цели».

81. Что касается профессиональной подготовки, организованной Секретариатом, то по 94 процентам из 3058 учебных курсов, семинаров и практикумов, информация о которых была представлена 22 программами⁹, поступили данные об участии женщин и мужчин. Доля женщин среди 179 569 участников составляла 28 процентов. Кроме того, женщины получили 123 (30 процентов) из 409 стипендий, предоставлявшихся восемью программами. Таким образом, по сравнению с показателями 2002–2003 годов доля стипендий, получаемых женщинами, упала с 50 до 30 процентов, а доля женщин среди участников учебных курсов снизилась с 33 до 27 процентов.

82. В своей резолюции 2004/4 об обзоре осуществления своих согласованных выводов о внедрении гендерного подхода во все стратегии и программы системы Организации Объединенных Наций Экономический и Социальный Совет вновь обратился ко всем организациям системы Организации Объединенных Наций с просьбой полностью учитывать гендерные факторы в своих программах и оперативных мероприятиях и обеспечить систематическое включение отчетности об их усилиях по учету гендерных факторов в существующие процессы оценки и контроля. Целевая группа по внедрению гендерного подхода в разработку и осуществление программ, контроль, оценку и отчетность в рамках систем управления, ориентированного на результаты*, Межучрежденческой сети по делам женщин и равенству полов* занимается разработкой инструментария, который позволит точнее оценивать прогресс, достигнутый в выполнении мандатов по интеграции гендерной проблематики в программы Организации Объединенных Наций.

83. После проведения десятилетнего обзора и оценки осуществления рекомендаций Пекинской платформы действий* Совет вновь подтвердил, что интеграция гендерной проблематики является признанной во всем мире стратегией достижения гендерного равенства. Он выразил озабоченность по поводу отрыва политики от практики, признав существование особых проблем в областях сбора данных, подотчетности, контроля, отчетности и профессиональной подготовки, и призвал все структуры системы Организации Объединенных Наций активизировать свою деятельность по решению проблем на пути интеграции гендерной проблематики в стратегии и программы, в том числе путем дальнейшей разработки и официального утверждения инструментов контроля и

⁹ С учетом программы в области общественной информации доля учебных курсов, семинаров и практикумов, по которым имеется информация об участии женщин и мужчин, снизилась до 81 процента, поскольку Департамент общественной информации представил данные с разбивкой по признаку пола лишь в отношении 1,4 процента из проведенных им 488 учебных мероприятий, причем в числе 5896 участников было представлено лишь 54 женщины (0,9 процента).

оценки, способствующих сбору, расчетам и анализу данных, разукрупненных по признаку пола, и обеспечивающих использование таких данных*.

84. В заключение следует отметить, что интеграция гендерной проблематики по-прежнему остается для Организации одной из главных задач в областях управления программами, оказания услуг* и набора кадров и продвижения по службе*, а также отчетности.

Таблица 9

Участие мужчин и женщин в учебных курсах, семинарах и практикумах

Раздел бюджета	Учебные курсы, семинары и практикумы	Участники		Доля женщин
		Мужчины	Женщины	
2 Дела Генеральной Ассамблеи и конференционное обслуживание	67	472	641	58
3 Политические вопросы	6	79	27	25
4 Разоружение	39	946	178	16
6 Использование космического пространства в мирных целях	22	1 702	353	17
8 Правовые вопросы	60	1 369	858	39
9 Экономические и социальные вопросы	63	1 387	936	40
10 Наименее развитые, не имеющие выхода к морю и малые островные развивающиеся страны	2	87	17	16
12 Торговля и развитие	379	10 810	3 034	22
13 Центр по международной торговле ЮНКТАД/ВТО	762	23 943	9 747	29
14 Окружающая среда	221	7 378	3 254	11
15 Населенные пункты	170	6 515	2 745	30
16 Предупреждение преступности и уголовное правосудие	19	2 500	1 000	29
17 Международный контроль над наркотиками	37	832	416	33
18 Экономическое и социальное развитие в Африке	62	1 682	543	24
19 Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	169	5 595	1 772	24
20 Экономическое развитие в Европе	92	4 639	2 346	34
21 Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	160	3 138	2 210	41
22 Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	24	747	441	37
24 Права человека	235	7 205	6 860	49
25 Защита беженцев и оказание им помощи	343	6 736	4 285	39
27 Гуманитарная помощь	76	35 689	6 423	15
28 Общественная информация	488	5 842	54	1
29A Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления	6	75	58	44
29D Управление централизованного вспомогательного обслуживания	44	1 488	515	26
Итого	3 546	130 856	48 713	27

С. Совершенствование управления, контроля и отчетности, ориентированных на результаты

1. Укрепление потенциала

85. В 2004–2005 годах УСВН обращало особое внимание на активизацию подходов к поддержанию и развитию потенциала в области управления, ориентированного на результаты. Необходимость этого объяснялась тем, что развитие потенциала в области управления, ориентированного на результаты, — это не единовременная инвестиция, а, скорее, постоянный и всеобъемлющий процесс содействия сохранению знаний об изученных практических способах и методах, использования полученных в процессе обучения теоретических знаний в практической деятельности и постепенного превращения этих знаний в жизненно важный компонент организационной культуры. В отношении развития потенциала был выбран подход, предусматривающий достижение трех целей, а именно: а) удовлетворение просьб клиентов об организации профессиональной подготовки; б) создание возможностей для обучения с использованием электронных средств; и с) оказание методологической и технической помощи и подготовка инструкций в связи с решением как неотложных, так и долгосрочных проблем, волнующих клиентов, посредством сети координаторов по вопросам составления доклада об исполнении программ.

86. УСВН организовало очную профессиональную подготовку 770 руководителей и сотрудников в 28 департаментах и управлениях в восьми местах службы. Отличительной чертой этой деятельности являлось покрытие клиентами всех расходов на профессиональную подготовку, так что вклад УСВН ограничивался лишь рабочим временем его сотрудников. Готовность клиентов покрывать эти расходы являлась наглядным подтверждением их приверженности задаче наращивания своего потенциала в области управления, ориентированного на результаты, и признания ими компетентности УСВН как инструктора. Среди обучающихся 5 процентов составляли руководители старшего и среднего уровней, 75 процентов — прочие сотрудники категории специалистов и 20 процентов — сотрудники категории общего обслуживания. В отзывах обучающихся подчеркивалась полезность профессиональной подготовки для повышения и углубления своей квалификации в использовании методологии управления, ориентированного на результаты, и практических методов контроля за исполнением программ и представления соответствующей отчетности. В отзывах также подчеркивалась необходимость обеспечения непрерывности и предсказуемого планирования такой подготовки и указывалось на необходимость адаптации учебного плана к потребностям конкретной аудитории. Из 228 обучающихся, заполнивших разработанную УСВН анкету (доля ответивших составила 29,6 процента), 72 процента охарактеризовали эту подготовку как «весьма полезную» или «полезную» для укрепления их потенциала в области контроля за исполнением программ и представления соответствующей отчетности.

87. Для создания возможностей по самостоятельному обучению управлению, ориентированному на результаты, УСВН разработало три инструмента по электронному обучению, доступ к которым обеспечивается через сетевые ресурсы. К их числу относятся Tutorial on programme performance assessment in results-based management («Учебник по оценке исполнения программ в системе управления, ориентированного на результаты»)*, пособие, озаглавленное «Managing

for Results: A Guide to Using Evaluation in the United Nations Secretariat” («Управление, ориентированное на результаты: руководство по использованию оценки в Секретариате Организации Объединенных Наций»)* и Glossary on Monitoring and Evaluation terms («Глоссарий терминов по контролю и оценке»)*. В течение 2005 года было загружено более 2500 экземпляров учебника, и 296 сотрудников получили свидетельства о прохождении курса. Пособие было загружено 2860 раз, а Глоссарий — 952 раза. Эти статистические данные свидетельствуют о том, что обучение с использованием электронных средств является жизнеспособным способом укрепления потенциала. Неожиданным стало то, что электронная версия доклада об исполнении программ за 2002–2003 годы (A/59/69) оказалась важным источником справочной информации и знаний по вопросам управления, ориентированного на результаты. В 2005 году этот документ был загружен 20 410 раз (в том числе 16 355 раз на английском, 1058 раз на арабском, 1032 раза на французском, 637 раз на русском, 452 раза на испанском и 265 раз на китайском языках). Этот более высокий, чем ожидалось, интерес к электронной версии доклада об исполнении программ подкрепляет решимость УСВН развивать электронный компонент деятельности по контролю за исполнением программ и представлению соответствующей отчетности.

88. Постоянная методологическая и техническая помощь оказывалась через сеть координаторов по вопросам составления доклада об исполнении программ, назначенных всеми бюджетными секциями Секретариата. Такая помощь предусматривала проведение ежегодных совещаний координаторов; выпуск — через координаторов — шести консультативных записок УСВН по докладу об исполнении программ*, посвященных соответствующим вопросам последующей деятельности по выполнению решений сорок четвертой сессии Комитета по программе и координации и пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи, опыту, накопленному в процессе контроля и отчетности в 2002–2003 годах, и другим соответствующим вопросам. Эти консультативные записки были загружены 3102 раза. Вместе с инструкциями по составлению доклада об исполнении программ* и другими руководствами и учебными материалами они были размещены УСВН на интернет-портале «Отчетность об исполнении программ»* — сетевом шлюзе, обеспечивающем доступ к инструментарию оценки хода исполнения программ и инструкциям. За 2005 год было зафиксировано 5574 обращения к этому шлюзу, включая 963 случая загрузки “Procedures for programme monitoring and reporting” («Процедуры контроля за исполнением программ и подготовки отчетности»)*.

89. К числу модификаций, внесенных в основной сетевой инструмент контроля и отчетности в области управления, ориентированного на результаты, — ИМДИС* — относятся поля для ввода данных по разделу «Задачи, препятствия и недостигнутые цели» и для регистрации фактических результатов деятельности в ходе двухгодичного периода. К ним также относятся процедуры отчетности для представления данных о техническом сотрудничестве и соответствующей гендерной статистике, а также статистической информации о принятии планов сбора данных. По сравнению с предыдущим двухгодичным периодом масштабы использования ИМДИС неуклонно расширялись, о чем свидетельствует увеличение числа счетов активных пользователей на 56 процентов (с 1090 до 1702) и числа входов в систему на 35 процентов (с 32 837 до 44 249). На протяжении всего двухгодичного периода функциони-

ровала справочная служба ИМДИС. Функционирование этой справочной службы, равно как и совершенствование систем ИМДИС, стало возможным благодаря коллегиальной поддержке со стороны Департамента по экономическим и социальным вопросам.

90. Одним из важнейших компонентов эффективной оценки исполнения программ является оценка результатов. Чем она надежнее, тем конструктивнее и достовернее становятся контроль за управлением, ориентированным на результаты, и соответствующая отчетность. Для решения этой задачи УСВН учредило Рабочую группу по укреплению контроля и оценки, Руководящий комитет которой возглавил первый заместитель Генерального секретаря, и подготовило в сотрудничестве с Объединенной инспекционной группой доклад для представления Генеральной Ассамблее (A/60/73). Для привлечения внимания к выделению ресурсов на осуществление функций контроля и оценки и во исполнение пункта 20 резолюции 58/269 Генеральной Ассамблеи в набросках предлагаемого бюджета по программам на 2006–2007 годы (A/59/415) ресурсы, предназначенные для контроля и оценки, указываются по каждому разделу отдельно. Тем не менее, как отмечалось в последнем ежегодном докладе УСВН (A/60/346 и Согг.1), по-прежнему необходимо, чтобы Секретариат и межправительственные органы Организации Объединенных Наций активнее брали на вооружение методы оценки.

91. Важным событием на уровне административного руководства было учреждение Генеральным секретарем Совета по служебной деятельности руководителей (ST/SGB/2005/13) для рассмотрения на стратегическом уровне вопросов контроля за исполнением программ и представления отчетности в контексте управления, ориентированного на результаты, а также обеспечения подотчетности за результаты.

2. Извлеченные уроки

92. УСВН отметило позитивную тенденцию в наращивании потенциала и укреплении культуры управления, ориентированного на результаты, в Организации. Было достигнуто углубление знаний и понимания персоналом и руководителями Организации Объединенных Наций целей, терминологии и процедур отчетности. Терминология управления, ориентированного на результаты, стала неотъемлемой частью внутренних дискуссий по вопросам планирования и оперативного управления. Поступление представляемых департаментами первоначальных докладов об исполнении программ для использования при подготовке настоящего доклада было более эффективным, чем в предыдущем двухгодичном периоде. При оценке исполнения программ было отмечено явно выраженное усиление направленности на удовлетворение потребностей клиентов, оцениваемое путем активного использования обследований для изучения отзывов в отношении осуществленных мероприятий и анализа использования веб-сайтов бенефициарами. Об этом свидетельствует тот факт, что почти половина всех ожидаемых достижений на 2004–2005 годы предусматривает один или несколько показателей достижения, связанных с удовлетворенностью клиентов. Примерно 20 из них, в свою очередь, связаны с *обследованиями* как средством определения оценок клиентов, а еще 18 процентов предусматривают применение для оценки исполнения программ статистических данных об использовании электронных документов, размещенных на веб-сайтах.

93. В то же время в ходе профессиональной подготовки была выявлена высокая текучесть кадров, прошедших ранее подготовку в вопросах управления, ориентированного на результаты. Эта высокая текучесть объясняется в первую очередь получением сотрудниками новых назначений и их выходом в отставку, а также тем, что такая подготовка не охватывает весь персонал. Кроме того, любые знания теряются, если их не использовать в повседневной деятельности. Это свидетельствует о необходимости постоянного поддержания уровня квалификации путем должным образом организованной непрерывной подготовки.

94. Одной из наиболее серьезных проблем, выявленных в последнее время, является будущее ИМДИС как электронной базы данных для контроля за исполнением программ и отчетности. По историческим причинам эта система использовалась Департаментом по экономическим и социальным вопросам в качестве общей службы для Секретариата в целом. В условиях конкурентного спроса на информационно-технические ресурсы, имеющиеся в распоряжении Департамента, оказываемая им техническая поддержка ИМДИС сокращалась, а амбициозные планы разработки столь необходимой следующей версии ИМДИС, которая качественно превосходила бы существующую, были заморожены. Хотя УСВН признает, что оказание услуг по линии ИМДИС не относится к компетенции Департамента, альтернативы пока не найдено. Консультации по вопросу о преобразовании ИМДИС в общесекретариатскую службу с четко определенным бюджетом, руководящим комитетом и планом технического развития не позволили принять окончательного решения. УСВН надеется, что долгосрочное директивное решение, обеспечивающее выживание ИМДИС, удастся найти в ближайшее время.

95. В целом УСВН обнаружило, что, несмотря на весь достигнутый прогресс, многое еще предстоит сделать, прежде чем контроль за исполнением программ станет эффективным инструментом управления. Использование ИМДИС и содержащихся в этой системе данных об исполнении программ для проведения управленческих оценок и принятия решений по-прежнему является скорее исключением, чем правилом. Это объясняется несколькими методологическими причинами, некоторые из которых уже указывались (см. A/57/478, пункт 54). Во-первых, стандарты, контрольные инструменты и процедуры, которые должны обеспечивать четкую увязку показателей достижения результатов с ожидаемыми достижениями, нередко сформулированы расплывчато. Например, ожидаемое достижение может относиться к эффективности с точки зрения затрат или даже к социально-экономическому благополучию, а соответствующий показатель достижения результатов может отражать гораздо более узкий аспект, составляющий лишь незначительный компонент сферы охвата ожидаемого достижения. Во-вторых, у показателей достижения результатов нередко отсутствует непосредственная связь с показателями деятельности и методами сбора данных. Об этом свидетельствует тот факт, что по состоянию на 1 февраля 2004 года лишь 25 процентов показателей имели четко определенную методологию, а к 31 января 2005 года эта доля выросла до всего 46 процентов, тогда как в идеале она должна составлять 100 процентов. В-третьих, показатели деятельности страдают отсутствием единообразия, поскольку многие из них предусматривают использование таких инструментов, как обследования, объективность которых вызывает определенные сомнения, а важные новые показатели, основанные на контроле за посещением веб-сайтов,

с точки зрения методологии, охвата и качества собираемых данных носят фрагментарный характер. УСВН не располагает информацией о проведении в ответ на просьбу Комитета по программе и координации (см. A/59/16, пункт 27) в рамках всей Организации какой-либо деятельности по разработке последовательных стандартов в области планирования и проведения обзоров.

96. В то же время УСВН с озабоченностью отметило некоторые нереалистичные ожидания руководителей различных уровней в отношении представления докладов об исполнении программ. Эти ожидания сводятся к желанию отразить ход исполнения той или иной программы с использованием ограниченного числа высокоагрегированных индексов, абсолютных показателей или диаграмм, изложенных в простой и доступной форме, что способствовало бы проведению оперативного анализа и вынесению заключений. Хотя такой подход представляется практически осуществимым для подразделений, занимающихся выпуском одноразовых, сопоставимых продуктов, таких, как сырьевые товары или автомобили, возможности его использования в деятельности Организации Объединенных Наций, отличающейся весьма разнообразным и многоплановым характером, которую в большинстве случаев нельзя свести к единому знаменателю, даже в рамках отдельной подпрограммы, представляются весьма ограниченными. Базовые статистические инструменты, такие, как система весов для агрегирования разнородных результатов в единый показатель, неприменимы в отношении большинства программ Организации Объединенных Наций, за исключением весьма ограниченного числа, которые ориентированы преимущественно на оказание легко поддающихся количественной оценке услуг, таких, как БАПОР. Таким образом, представление отчетности об исполнении программ в описательной форме, подкрепляемой ограниченным числом количественно определенных результатов, — это реальность, с которой приходится мириться. Отсюда следует, что, как бы нам ни хотелось, принятие решений на основе небольшой группы сводных показателей — это дело далекого будущего. Поэтому принятие решений будет и впредь требовать обдумывания и анализа отчетов о результатах, представляемых в описательной форме, с учетом неизбежно присущего им несовершенства и неточностей.

97. В любой публичной организации — и уж тем более в Секретариате — переориентация деятельности на достижение конкретных результатов неизбежно носит долгосрочный характер. Значительная часть деятельности Организации ведется на подверженной частым изменениям арене глобальной политики, в отношении которой отсутствуют заранее оговоренные или объективные критерии того, что считать успехом. Кроме того, между департаментами Организации Объединенных Наций существуют огромные различия с точки зрения характера их работы: одни занимаются главным образом внутренними клиентами, другие в основном обслуживают межправительственные органы, а третьи обеспечивают оказание услуг непосредственно широкой общественности. В то же время параметры предварительной инициативы нельзя определить раз и навсегда. Необходимо постепенно, но непрерывно адаптировать системы, нормы и положения на основе опыта, накопленного в ходе практической деятельности по мере развития инициатив. Как предложил Генеральный секретарь в своем докладе, озаглавленном «Инвестирование в Организацию Объединенных Наций: на пути к усилению Организации по всему миру» (A/60/692 и Согг.1), необходимо значительно укрепить организационный потенциал на всех уровнях параллельно с инвестированием в повышение финансовой жизнеспособности и

развитие ИМДИС как базового инструмента контроля за исполнением программ и представления отчетности.

II. Исполнение программ по разделам бюджета по программам

Предисловие

98. В настоящей главе приводится отчетность об исполнении программ в виде реализации 641 ожидаемого достижения, оцениваемой с использованием 974 показателей достижения результатов и подкрепляемой осуществлением 33 130 санкционированных мероприятий по 28 разделам бюджета по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов. Структура отчетности одинакова для всех разделов: каждый раздел начинается с описания основных результатов осуществления программы и обзора задач, препятствий и недостигнутых целей, после чего следует краткое описание достижений/достигнутых результатов по каждой подпрограмме в том порядке, в каком они изложены в предлагаемом бюджете по программам.

99. Как и в предыдущем докладе об исполнении программ, дилемма, заключающаяся в ограничении объема доклада в печатной форме и одновременном включении в доклад более разнообразных и подробных данных была решена путем включения в печатный вариант доклада только сводной информации об исполнении программ и использования электронной версии для обеспечения доступа к гораздо более обширной и подробной информации об исполнении программ. Разница между предыдущим и нынешним докладами заключается в масштабах использования дополнительной документации в электронной версии. Если в каждом разделе электронной версии доклада об исполнении программ за 2002–2003 годы содержалось 3–5 гиперссылок на различные документы, то в каждом разделе настоящего доклада содержится от 30 до 90 гиперссылок, а всего в докладе содержатся гиперссылки на более 1200 документов. Таким образом, читатели могут либо ограничиться ознакомлением с кратким описанием отчетности об исполнении программ, приведенной в печатном варианте, либо изучить дополнительную и более детализированную информацию с использованием электронной версии. В электронной версии гиперссылки активируются нажатием на символ звездочки «*», условное обозначение документа, номер резолюции, название веб-сайта или другие выделенные ссылки, что открывает различные документы или ресурсы веб-сайтов, связанные с исполнением программ. С электронной версией доклада можно ознакомиться на сайте http://www.un.org/Depts/oios/mecd/ppr2004_2005.htm.

100. Для сокращения объема печатного текста формулировки ожидаемых достижений и соответствующих показателей достижения результатов не воспроизводились дословно: в описательной части доклада воспроизводятся и выделяются подчеркиванием только ключевые формулировки по каждому ожидаемому достижению. Однако УСВН сделало все возможное для того, чтобы представленная информация о достижениях соответствовала формулировкам ожидаемых достижений и показателям достижения результатов, содержащимся в соответствующих разделах предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов, с поправками, предусмотренными в резолю-

ции 58/270 Генеральной Ассамблеи, приложение I. Читатели, желающие ознакомиться с этими документами, легко могут выйти на соответствующую бюджетную брошюру и резолюцию через гиперссылки, содержащиеся в подразделе «Основная информация о результатах осуществления программы» в каждом разделе электронной версии доклада. Кроме того, информация об осуществлении мероприятий по каждой программе, приводимая в конце раздела с описанием основных результатов, снабжена гиперссылкой на таблицу, содержащую подробную информацию об осуществлении мероприятий и о количестве затраченных человеко-месяцев.

Раздел 2

Дела Генеральной Ассамблеи и конференционное обслуживание*

Основная информация о результатах осуществления программ

Меры по проведению реформы предусматривали постепенное осуществление инициативы в отношении комплексного глобального управления* для координации работы по конференционному обслуживанию в Нью-Йорке, Женеве, Вене* и Найроби. В соответствии с рекомендациями Департамент определил ряд инициатив для регулирования процесса реформ и основанный на сотрудничестве глобальный подход к информационным технологиям, единый для всех мест службы, в которых обеспечивается конференционное обслуживание.

На постоянной основе принимались меры по совершенствованию системы документооборота по графику для оценки ее эффективности и определения областей, в которых необходимо улучшить положение. Эта система служила в качестве эффективного механизма управления в целях обеспечения более четкого планирования представления исходных документов департаментами и контроля за их представлением, а также для повышения предсказуемости рабочей нагрузки. В среднем соблюдение правила шести недель для представления документации было обеспечено в 59 процентах случаев.

Обслуживание технических секретариатов способствовало бесперебойной и эффективной работе межправительственных органов и обеспечивало эффективную поддержку процессам консультаций, связанных с реформой Секретариата и реформой и активизацией деятельности межправительственных органов. Результаты периодических опросов государств-членов показали, что в среднем 90 процентов респондентов удовлетворены обеспечиваемым Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению конференционным обслуживанием, включая письменный и устный перевод, распространение документации и т.п.

* Дополнительная информация имеется в сетевых источниках.

Дополнительная информация о результатах осуществления программ имеется в докладах Генерального секретаря о реформе Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению (A/59/172 и A/60/112), докладе Управления служб внутреннего надзора о комплексном глобальном управлении конференционным обслуживанием (A/59/133 и Согг.1), докладах Комитета по конференциям (A/59/32 и A/60/32), докладах Генерального секретаря о плане конференций (A/59/159 и A/60/93 и Согг.1), резолюции 59/265 Генеральной Ассамблеи и докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/59/418).

Задачи, препятствия и недостигнутые цели

Ввиду того, что работа Департамента связана с обеспечением обслуживания, на ее результаты в значительной мере влияют внешние факторы, такие, как представление документов подготавливаемыми их департаментами и планирование заседаний межправительственных органов. Несвоевременное представление документов департаментами часто приводит к возвращению к таким методам организации работы, которые можно охарактеризовать как «управление в условиях кризиса».

Уделяя основное внимание конечным результатам и общей эффективности работы, Департамент делал упор на контроль и самооценку, направленные на достижение четырех взаимосвязанных целей повышения качества, производительности, своевременности и эффективности с точки зрения затрат. Общая задача по-прежнему заключается в учете в равной степени как необходимости удовлетворения меняющихся и подчас непредсказуемых просьб клиентов об обслуживании, так и необходимости соблюдения высоких требований в отношении качества, производительности, своевременности и эффективности с точки зрения затрат.

Серьезную обеспокоенность по-прежнему вызывают показатели доли вакантных должностей письменных и устных переводчиков. Департамент столкнулся с трудностями при наборе на службу устных переводчиков для Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби, особенно для обеспечения устного перевода на арабский язык.

Показатель осуществления мероприятий

Вышеуказанные результаты основываются на осуществлении 89 процентов из 2482 поддающихся количественной оценке мероприятий*.

С утвержденными ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов можно ознакомиться в бюджете по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов (A/58/6 (Sect. 2) и приложение I к резолюции 58/270 Генеральной Ассамблеи).

Руководство и управление

2.1 а) Департамент продолжал прилагать усилия по осуществлению реформы для обеспечения эффективного руководства программой работы. Благодаря ежемесячному проведению обзора расходов старшим руководством, своевременному выявлению случаев перерасхода средств и регулярному анализу соотношения расходов и рабочей нагрузки была укреплена финансовая подотчетность. Средняя продолжительность срока заполнения должностей с использованием системы «Гэлакси» составила 200 дней, что лишь на 20 дней превышает рекомендованный целевой показатель, определенный Управлением людских ресурсов. В установленные сроки было осуществлено 88 процентов мероприятий по программе. Хотя благодаря гибкости системы документооборота по графику положение с соблюдением сроков представления документации улучшилось, при обработке несвоевременно предоставленной документации Департаменту приходилось делать трудный выбор. Он был вынужден обрабатывать такую документацию в первоочередном порядке в целях обеспечения ее своевременного выпуска для обсуждения, с тем чтобы не нарушать процесс бесперебойного функционирования межправительственных механизмов, однако это делалось в ущерб документам, которые представлялись вовремя.

б) Что касается определения новых задач, требующих внимания со стороны государств-членов, то Департамент обеспечивал перспективное планирование программы работы заблаговременно до открытия сессий межправительственных органов, консультируя делегации по процедурным вопросам и осуществляя строгий контроль за использованием времени, отведенного на проведение заседаний. В соответствии с просьбами Генеральной Ассамблеи, содержащимися в ее резолюциях 58/250 и 59/265, для государств-членов были организованы информационные совещания по терминологическим и другим вопросам, касающимся лингвистических служб. Хотя число участников таких совещаний было весьма ограниченным, их отзывы были в основном положительными.

с) Для повышения эффективности работы конференционных служб в Нью-Йорке и во всех других местах службы Департамент приступил к осуществлению рассчитанного на два года проекта обеспечения комплексного глобального управления конференционными службами*, в рамках которого началась интеграция различных используемых систем. Использование общего набора статистических показателей в Нью-Йорке, Женеве, Вене* и Найроби позволило проводить реальные сопоставления работы конференционных служб в этих четырех местах службы. На двухгодичный период 2006–2007 годов был подготовлен сводный бюджет, в котором впервые были охвачены упомянутые четыре места службы. Была расширена практика горизонтального перевода сотрудников лингвистических служб между местами службы для охвата региональных комиссий. Что касается использования информационных технологий, то для совершенствования обслуживания заседаний и упорядочения документооборота за счет агрегирования данных по каждому месту службы и контроля за такими данными были внедрены новые прикладные рабочие программы, такие, как e-Meets и e-Doc.

Дела Генеральной Ассамблеи и конференционное управление, Нью-Йорк

Подпрограмма 1

Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета*

2.2 Департамент обеспечил совершенствование практики проведения заседаний органов Организации Объединенных Наций посредством оказания своевременной и качественной поддержки и квалифицированной консультационной помощи по процедурным вопросам на основе перспективного заблаговременного планирования сессий межправительственных органов, активного оказания консультационной помощи делегациям и пристального наблюдения за использованием времени, отведенного на заседания. Недавно проведенный опрос государств-членов для выяснения степени их удовлетворенности организацией проведения заседаний принес позитивные результаты: 81 процент респондентов дали оценку «отлично» или «хорошо». Несмотря на неподконтрольные Секретариату внешние факторы, коэффициент использования отведенного на проведение заседаний Генеральной Ассамблеи времени увеличился с 85 процентов в предыдущем двухгодичном периоде до 89 процентов. В 2005 году Отдел представил 52 процента документов в установленные сроки.

Подпрограмма 2

Планирование, укрепление и координация конференционного обслуживания*

2.3 а) О повышении качества и эффективности конференционного обслуживания, особенно в том, что касается своевременного выпуска документации, свидетельствовало повышение показателя соблюдения правила шести недель с 41 процента в предыдущем двухгодичном периоде до 57 процентов. Департамент укрепил управление документооборотом за счет корректировки механизмов планирования рабочих возможностей, санкционирования исключений и представления документации. Было определено порядка 50 областей, в которых будут приняты меры для совершенствования системы документооборота по графику.

б) Что касается активизации использования единых конференционных служб в других конференционных центрах Организации Объединенных Наций, то доля функциональных подразделений, между которыми распределялись задания, увеличилась до 40 процентов против 36 процентов в двухгодичном периоде 2002–2003 годов, причем некоторые проводившиеся в Нью-Йорке совещания полностью обслуживались другими местами службы.

с) Об обеспечении более своевременного выпуска и распространения документации для заседающих органов свидетельствовало увеличение количества документации, выпускаемой с соблюдением правила четырех недель (т.е. не менее чем за четыре недели до ее запланированного рассмотрения тем или иным межправительственным органом). Показатель соблюдения этого правила увеличился в 2005 году до 60 процентов против 54 процентов в 2004 году и 44 процентов в предыдущем двухгодичном периоде.

д) Департамент начал принимать решительные меры для использования упреждающего подхода к управлению документооборотом и обслуживанием заседаний в целях повышения производительности, которые включали

планирование рабочих возможностей занимающихся обработкой документов подразделений, начиная с переводческих служб, регулирование санкционирования исключений, установление жестких предельных сроков представления документации и сопоставление потребностей в обслуживании заседаний с имеющимися ресурсами и прошлой практикой. Эти меры способствовали повышению эффективности использования имеющихся сил и средств и своевременности выпуска документации.

Подпрограмма 3

Услуги по письменному переводу и редактированию

2.4 а) Результаты опроса семи межправительственных органов показали, что качеством услуг были удовлетворены в среднем 97 процентов респондентов против 95 процентов в предыдущем двухгодичном периоде, что свидетельствует о повышении качества редакционной обработки и перевода документов, включая их лингвистическое качество.

б) С учетом рекордно высокой доли вакантных должностей в службах письменного перевода Департамент обеспечил повышение производительности, о чем свидетельствует увеличение на 3 процента объема рабочей нагрузки служб письменного перевода, которая возросла с 151,6 млн. слов в предыдущем двухгодичном периоде до 156,7 млн. слов в текущем периоде, и увеличение на 29 процентов объема рабочей нагрузки Группы контрактного письменного перевода в результате осуществления проекта по ликвидации отставания в переводе кратких отчетов и договоров.

Подпрограмма 4

Устный перевод, обслуживание заседаний и типографские услуги

2.5 а) Департамент обеспечил повышение готовности к обслуживанию заседаний, расширение практики распределения рабочей нагрузки между местами службы и набор высококвалифицированных сотрудников на основе конкурсных экзаменов, способствовав тем самым повышению качества устного перевода и стенографических отчетов, о чем свидетельствуют отклики государств-членов, членов экспертных органов и других пользователей, 98 процентов которых выразили удовлетворение качеством устного перевода, что выше целевого показателя, установленного на уровне 90 процентов.

б) Несмотря на высокие показатели доли вакантных должностей, было обеспечено повышение производительности, о чем свидетельствует увеличение на 21 процент числа обслуживавшихся заседаний (11 132 в 2002–2003 годах против 13 452 в 2004–2005 годах), включая заседания с устным переводом. На 3 процента увеличилось число заседаний, о ходе которых подготавливаются стенографические отчеты. Наряду с увеличением объема работы, выполненной в вышеуказанных областях, было отмечено сокращение рабочей нагрузки служб устного перевода (на 3 процента), что явилось результатом сокращения числа заседаний, для которых обеспечивался устный перевод, а также служб размножения и распространения документации (на 16 процентов), что явилось следствием изменений в процедурах и практике, включая внедрение метода печатания по требованию, сокращения распространения документов в печатном виде и общих усилий по контролю за документацией и ограничению ее объема.

Конференционное и библиотечное обслуживание, Женева*

Подпрограмма 1

Планирование, укрепление и координация конференционного обслуживания*

2.6 а) Повышению качества и эффективности конференционного обслуживания органов Организации Объединенных Наций, особенно в плане своевременного выпуска документов, способствовала разьянительная работа с клиентами, а также улучшение организации конференционного обслуживания, благодаря чему было обеспечено более строгое соблюдение существующих правил в отношении контроля за документацией и ограничения ее объема. Установление ограничений на листаж, особенно в отношении документов, подготавливаемых в Секретариате, способствовало повышению доли документов, выпускаемых с соблюдением правила шести недель, до 60 процентов против 55 процентов в 2002–2003 годах. По результатам опросов, 83 процента респондентов оценили лингвистическое качество документов как «хорошее» или «отличное», а 72 процента респондентов оценили своевременность выпуска документов на «удовлетворительно», «хорошо» или «отлично».

б) Более широкое использование единых конференционных служб в других конференционных центрах Организации Объединенных Наций было обеспечено за счет сбалансированного обмена с ними кадровыми ресурсами. Для проведения крупных конференций, таких, как Конференция Организация Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КООНБО), в Нью-Йорк и в Найроби было отправлено в общей сложности 38 устных переводчиков и сотрудников по вопросам документации и ее распространения.

с) Для обеспечения более своевременного выпуска и распространения документации для заседающих органов Служба централизованного планирования и координации приняла меры в целях более строгого соблюдения существующих положений в отношении контроля за документацией и ограничения ее объема. Доля своевременно выпускаемых документов повысилась на 5 процентов по сравнению с 2002–2003 годами (см. подпункт (а) выше). Сохраняющейся проблемой, для устранения которой продолжают приниматься меры, является несвоевременное представление исходных документов.

д) Расширение использования потенциала в области конференционного обслуживания в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве было обеспечено за счет регулярных консультаций с основными секретариатами и другими обслуживающими подразделениями и местами службы. В результате этого показатель использования ресурсов увеличился с 89 процентов в 2002–2003 годах до 91 процента. Извлеченные уроки показывают, что дальнейшее совершенствование системы e-Meets позволит осуществлять в онлайн-режиме обмен информацией о расписании заседаний/рабочей нагрузке между обслуживающими подразделениями и местами службы.

е) Число обслуживавшихся заседаний увеличилось на 18 процентов с 16 127 в 2002–2003 годах до 18 988 в 2004–2005 годах, что свидетельствует о повышении производительности и более эффективном планировании и координации заседаний.

Подпрограмма 2

Услуги по письменному переводу и редактированию*

2.7 а) Качество отредактированных и переведенных документов было повышено благодаря организации обучения работе с текстовым процессорным оборудованием и проведения учебных мероприятий, посвященных методам поиска библиотечных материалов для составления кратких отчетов и специальным темам, таким, как латиноамериканские правовые системы, уголовное право и стандарты в области дорожного транспорта. С середины 2005 года выделен дополнительный персонал для ликвидации отставания в работе. Результаты опроса государств-членов показали, что только 2 процента респондентов оценили качество переведенных документов как низкое.

б) Служба централизованного планирования и координации* обеспечила более четкое выполнение требования о своевременном представлении документов. Доля своевременно выпускаемых документов, подпадающих под правило шести недель, увеличилась до 60 процентов против 55 процентов в 2002–2003 годах. В Женеве были внедрены компоненты системы документооборота по графику, используемой в Центральных учреждениях. В среднем 85 процентов документов, отвечающих критериям в отношении объема, представлялись не менее чем за 10 недель до их рассмотрения. В общей сложности 90 опрошенных делегатов, или 72 процента респондентов, оценили своевременность выпуска документов на «удовлетворительно» или дали ей более высокую оценку.

с) В 2004 году для повышения производительности была внедрена новая информационная система управления рабочей нагрузкой (система электронного документооборота), однако ее преимущества еще не полностью заметны. Объем контрактного письменного перевода увеличился на 24 процента, в то время как рабочая нагрузка служб письменного перевода в целом сократилась на 3 процента. Углубление координации между Службой централизованного планирования и координации и лингвистическими службами позволит более эффективно планировать рабочие возможности с учетом объема работы.

Подпрограмма 3

Услуги по устному переводу и обслуживанию заседаний и издательские услуги*

2.8 а) Результаты шести обследований, посвященных конференционному обслуживанию, показали, что 97 процентов клиентов удовлетворены качеством устного перевода, что превышает целевой показатель в размере 90 процентов, установленный на двухгодичный период.

б) Внедрение новой информационной системы управления рабочей нагрузкой привело к более строгому учету использования письменными переводчиками рабочего времени и его «продуктивных часов», что способствовало росту производительности. Число заданий устных переводчиков увеличилось на 5 процентов с 44 874 до 46 905. Внедрение оборудования для цифровой записи диктовки привело к ускорению обработки текстов. Следствием использования таких методов ввода текста, как распознавание речи и набор текста письменными переводчиками с помощью клавиатуры, стало сокращение объема работы текстовых процессорных бюро.

Конференционное и библиотечное обслуживание, Вена*

Подпрограмма 1

Планирование, укрепление и координация конференционного обслуживания

2.9 а) О повышении качества и эффективности конференционного обслуживания органов Организации Объединенных Наций, особенно в плане своевременного выпуска документов, свидетельствовал выпуск 60 процентов документов к шестинедельному предельному сроку (по сравнению с 50 процентами в предыдущем двухгодичном периоде) даже в условиях, когда лишь 22 процента документов были представлены своевременно. Никаких официальных жалоб от государств-членов получено не было.

б) О более широком использовании единых конференционных служб в других конференционных центрах Организации Объединенных Наций свидетельствовало распределение заданий по обеспечению устного перевода для заседаний, проводимых за пределами Вены. Имеющийся персонал работал в других местах службы 8 процентов от общего числа человеко-дней на условиях прикомандирования. Что касается письменного перевода, то ввиду отсутствия в Вене избыточного кадрового потенциала по просьбам других мест службы был выполнен примерно 1 процент рабочих заданий. Для оптимизации распределения заданий на протяжении всего года планируется провести более детальный анализ рабочей нагрузки и интегрировать механизмы управления.

с) Об обеспечении более своевременного выпуска и распространения документации для заседающих органов свидетельствовал выпуск 60 процентов документов с соблюдением правила шести недель.

Подпрограмма 2

Услуги по письменному переводу и редактированию

2.10 а) Повышение качества технического редактирования и перевода документов было обеспечено за счет постоянного расширения терминологической базы данных в Вене и внедрения практики подготовки справочной документации в электронном виде. Результаты проведенных опросов показали, что 96 процентов делегатов удовлетворены качеством письменного перевода и технического редактирования.

б) О результатах достижения цели своевременного представления документации с соблюдением правила шести недель сообщается в рамках подпрограммы 1 выше.

с) С учетом установленных норм рабочей нагрузки применительно к письменному переводу и техническому редактированию производительность повысилась примерно на 14 процентов и 5 процентов, соответственно. Доля задействуемых неместных внештатных письменных переводчиков сократилась, в то время как объем контрактного письменного перевода увеличился, что привело к экономии средств. В настоящее время проводится эксперимент с внеофисным письменным переводом, а также изучаются другие альтернативы задействованию неместных внештатных сотрудников.

Подпрограмма 3

Услуги по устному переводу и обслуживанию заседаний и издательские услуги

2.11 а) Результаты опросов показали, что 100 процентов респондентов удовлетворены качеством устного перевода на запланированных заседаниях, в то время как установленный целевой показатель составлял 90 процентов. Общее число обслуживавшихся заседаний снизилось на 13 процентов с 4033 до 3496, что частично объясняется отменой сессий Организации по договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Система подготовки документации и конференционного управления сейчас соединена с системой планирования заданий по обеспечению устного перевода, и с ее помощью можно подготавливать сводки о заданиях по обеспечению устного перевода и затраченных человеко-днях. Больше внимания будет уделяться контролю за имеющимися кадровыми ресурсами и их использованием. С учетом рабочих возможностей и расписания заседаний будет расширена практика временного направления персонала в другие места службы для снижения расходов, связанных с задействованием внештатных сотрудников.

б) Что касается своевременного представления документации, то 60 процентов документов были выпущены с соблюдением правила шести недель. Никаких официальных жалоб от государств-членов получено не было.

в) По сравнению с предыдущим двухгодичным периодом общие показатели использования кадровых ресурсов применительно к устным переводчикам увеличились с 88 процентов до 89 процентов. Производительность работы текстопроцессорных бюро на 5 процентов превысила внутренний контрольный показатель. Число заданий по обеспечению устного перевода немного сократилось (на 2,4 процента), что в первую очередь объясняется сокращением потребностей Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). Экономия средств по статье «Устный перевод» была достигнута главным образом вследствие сокращения продолжительности сессий, отказа от проведения заседаний в выходные дни и более низких, чем первоначально предполагалось, потребностей в обслуживании МАГАТЭ. Внедрение технических новшеств привело к упразднению двух должностей, перераспределению двух должностей и сокращению численности временного персонала для обслуживания заседаний. Для обеспечения дальнейшего повышения эффективности работы текстопроцессорных бюро продолжается внедрение технических новшеств, таких, как системы распознавания речи, используемые письменными переводчиками.

Конференционное обслуживание, Найроби*

Подпрограмма 1

Планирование, укрепление и координация конференционного обслуживания*

2.12 а) О повышении качества и своевременности выпуска документации, а также своевременности подготовки и распространения документации для заседающих органов свидетельствовало увеличение доли документов, выпускаемых с соблюдением правила шести недель, до 58 процентов по сравнению с 33 процентами в предыдущем двухгодичном периоде, а также тот факт, что по итогам опросов 91 процент делегатов выразили удовлетворение качеством документов, а 88 процентов выразили удовлетворение степенью своевременности

выпуска документов для заседаний. Отдельные департаменты представляют проекты документов, которые впоследствии заменяются полностью новыми текстами. В настоящее время обсуждается вопрос о подготовке для представляющих исходные документы департаментов более всеобъемлющих рекомендаций и инструкций в отношении сроков представления, обработки и распространения документации.

b) В контексте более широкого использования единых конференционных служб в других конференционных центрах Организации Объединенных Наций Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби и Центральные учреждения, ЮНОБ, ЭКА и ЭСКАТО совместно используют кадровые ресурсы своих служб устного перевода. Помимо достижения экономии это привело также к повышению общего показателя использования устных переводчиков. По письменным переводчикам показатель использования кадровых ресурсов увеличился в рассматриваемом двухгодичном периоде с 95 процентов до 98 процентов, а по устным переводчикам — с 34 до 47 процентов.

c) Что касается выпуска документации для заседающих органов на шести официальных языках Организации Объединенных Наций в соответствии с правилом шести недель, то конференционные службы в Найроби обеспечили соблюдение этого правила в отношении 58 процентов документов против 34 процентов в двухгодичном периоде 2002–2003 годов (45 процентов для восьмой специальной сессии Совета управляющих ЮНЕП, 76 процентов для двадцать второй сессии Совета управляющих ЮНЕП и 52 процента для двадцатой сессии Совета управляющих ООН-Хабитат). Результаты проведенного опроса делегатов показали, что 91 процент респондентов полностью удовлетворены качеством и своевременностью распространения документов для заседаний, 88 процентов удовлетворены своевременностью выпуска документов для заседаний, а 91 процент удовлетворены лингвистическим качеством подготавливаемых документов, что свидетельствует об обеспечении более своевременного выпуска и распространения документации для заседающих органов на шести официальных языках Организации.

Подпрограмма 2

Услуги по письменному переводу и редактированию*

2.13 a) По итогам опроса 91 процент делегатов выразили удовлетворение качеством технического редактирования и перевода документов.

b) В общей сложности 88 процентов опрошенных делегатов выразили удовлетворение своевременностью представления документации. Загрузка документов в систему на оптических дисках (ODC) в огромной степени повысила степень своевременности распространения документов.

c) Несмотря на снижение объема документации, внедрение технических новшеств повысило производительность работы письменных переводчиков и редакторов, о чем свидетельствует тот факт, что обслуживаемые Отделением Организации Объединенных Наций в Найроби организации способны получать больший объем переведенной документации без дополнительных расходов. Расширяется использование контрактного письменного перевода с одновременным сокращением задействования неместных внештатных письменных переводчиков для обеспечения оптимального сочетания ресурсов и эффективности затрат. По службам письменного перевода и редактирования достиг-

нут общий показатель использования рабочих возможностей, составляющий в среднем 97 процентов, а по некоторым лингвистическим службам он превышает 100 процентов (112 процентов по французской группе, 124 процента по испанской группе), в то время как целевой показатель был установлен на уровне 90 процентов. Итоги опроса государств-членов показали, что 80 процентов респондентов удовлетворены оказываемыми услугами.

Подпрограмма 3

Услуги по устному переводу и обслуживанию заседаний и издательские услуги*

2.14 а) Результаты опроса показали, что 92 процента делегатов удовлетворены качеством устного перевода, а 91 процент удовлетворены качеством и своевременностью распространения документов.

б) Что касается своевременной подготовки документов, то был обеспечен выпуск 58 процентов документации для заседающих органов на шести официальных языках в соответствии с правилом шести недель по сравнению с 34 процентами в 2002–2003 годах. В общей сложности 88 процентов опрошенных государств-членов выразили удовлетворение степенью своевременности представления документации.

с) О повышении производительности свидетельствует число обслуживавшихся заседаний, которое повысилось в рассматриваемом двухгодичном периоде на 12 процентов с 2508 до 2798. Показатель использования кадровых ресурсов служб устного перевода составил 47 процентов (против целевого показателя в размере 48 процентов) по сравнению с 33 процентами в двухгодичном периоде 2002–2003 годов.

Раздел 3

Политические вопросы*

Основная информация о результатах осуществления программы

Поддержка, оказываемая 25 специальным политическим миссиям и посланникам высокого уровня, включая нового Специального советника по предупреждению геноцида, была расширена за счет укрепления координации между региональными отделами Департамента по политическим вопросам и соответствующими полевыми миссиями. Департамент играл важную роль в создании Комиссии по миростроительству и Управления по поддержке миростроительства.

При подготовке и проведении выборов в постконфликтный период учитывалась важность обеспечения более тесной увязки между самими выборами и параллельными процессами в таких областях, как права человека, обеспечение верховенства права и институциональное строительство.

* Дополнительная информация имеется в сетевых источниках.

Регулярные совещания и консультации Совета Безопасности и его вспомогательных органов были дополнены пятью полевыми миссиями членов Совета Безопасности и восьмью миссиями председателей комитетов по санкциям. Четыре официальных заседания Совета Безопасности были проведены в Найроби. Расширение консультаций, переговоров и координации со всеми департаментами способствовало раннему выявлению потенциальных конфликтов и определению их последствий для мира и безопасности, своевременному вынесению рекомендаций в отношении превентивных мер и укреплению взаимодействия.

В области деколонизации продолжали прилагаться усилия по содействию проведению обсуждений, касающихся осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и по обслуживанию Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет). Консультационная помощь была оказана в связи с двумя специальными миссиями, проведенными в 2005 году на Бермудских островах, и при организации региональных семинаров в Маданге, Папуа — Новая Гвинея (2004 год) и на острове Кануан, Сент-Винсент и Гренадины (2005 год), и были также подготовлены рабочие документы о положении во всех территориях. Информация распространялась посредством обновления брошюр по деколонизации и через веб-сайт. Была проведена подготовительная работа в связи с референдумом (февраль 2006 года) по вопросу о будущем статусе Токелау.

Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа продолжал диалог по всем аспектам вопроса о Палестине и способствовал усилиям по мирному урегулированию конфликта с участием широкого круга государственных субъектов и представителей гражданского общества, включая видных палестинских и израильских деятелей.

Задачи, препятствия и недостигнутые цели

В ходе недавно проведенной углубленной оценки подпрограммы 1* УСВН заключило, что региональные отделы имеют сложный и расширяющийся комплекс рабочих обязанностей и слишком мало ресурсов для их выполнения. УСВН также отметило, что наличие отдельных неэффективных организационных структур и рабочих процессов, особенно в связи с разработкой и анализом информационной продукции, продолжало препятствовать своевременному выпуску качественной продукции. Кроме того, предпринимавшиеся в прошлом попытки организации управления процессом преобразований в Департаменте потерпели неудачу ввиду отсутствия надлежащего руководства и ресурсов для реализации предложенных инициатив по осуществлению преобразований.

Значительные трудные задачи возникли в связи с увеличением числа просьб об оказании помощи в проведении выборов. Помощь в проведении выборов со стороны Организации Объединенных Наций наиболее эффективна в тех случаях, когда она оказывается в контек-

сте долгосрочных программ, которые укрепляют национальный потенциал в плане надлежащего проведения выборов. Для содействия достижению этой цели Организация Объединенных Наций и ее специализированные учреждения, действуя при поддержке со стороны государств-членов, должны создать средства для последовательного и неуклонного продолжения деятельности после проведения выборов для обеспечения того, чтобы достигнутые результаты не были сведены на нет и чтобы прогресс продолжал обеспечиваться после проведения самих выборов.

Показатель осуществления мероприятий

Вышеуказанные результаты основываются на осуществлении 95 процентов из 1728 поддающихся количественной оценке утвержденных мероприятий*.

С утвержденными ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов можно ознакомиться в бюджете по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов (A/58/6 (Sect. 3) и приложение I к резолюции 58/270 Генеральной Ассамблеи).

Руководство и управление

3.1 а) О повышении эффективности осуществления программы работы за счет имеющихся людских и финансовых ресурсов свидетельствует тот факт, что около 90 процентов из порядка 2700 просьб о подготовке информационных записок, тезисов и других материалов для встреч Генерального секретаря и первого заместителя Генерального секретаря с главами государств или правительств и другими старшими государственными должностными лицами были удовлетворены в установленные сроки и что средняя продолжительность срока заполнения должностей сократилась на 113 дней и составила 220 дней.

б) В целях обеспечения высокого качества оказываемых Генеральному секретарю консультационных услуг и поддержки заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам регулярно консультировался и координировал свою деятельность с другими старшими должностными лицами Организации Объединенных Наций в целях расширения и углубления анализа, содержащегося в подготавливаемых для Генерального секретаря материалах. Помимо вхождения в состав возглавляемого Генеральным секретарем Комитета по вопросам политики заместитель Генерального секретаря выступает в качестве секретаря Исполнительного комитета по вопросам мира и безопасности, который на 33 заседаниях обсудил 27 вопросов, касающихся положения в конкретных странах, и 16 тематических вопросов. Это способствовало заблаговременному выявлению потенциальных конфликтов и определению их последствий для мира и безопасности, обеспечивало своевременное вынесение рекомендаций в отношении превентивных мер, укрепляло возможности проведения и поддержки политических переговоров и способствовало расширению взаимодействия между структурами системы Организации Объединенных Наций.

с) Для обеспечения согласованной разработки общесистемной политики в области мира и безопасности и повышения стратегической согласованно-

сти в рамках управления деятельностью Организации Объединенных Наций по обеспечению мира и безопасности Департамент создал механизмы для проведения консультаций с ключевыми партнерами Организации Объединенных Наций и регулировал их функционирование. В области миростроительства Департамент играет активную и ключевую роль в реализации концепции Генерального секретаря, оказывая основную и материально-техническую поддержку Секретариату в его работе по созданию Комиссии по миростроительству и Управления по поддержке миростроительства и Постоянного фонда миростроительства. Что касается предупреждения конфликтов, то вновь заработала Консультативная группа по предупреждению конфликтов, обеспечивающая, наряду с углубленными консультациями с гражданским обществом и партнерами из числа неправительственных организаций основу для общесистемного обсуждения стратегических вопросов.

d) Для повышения эффективности поддержки, оказываемой специальным политическим миссиям, отделением на местах и специальным посланникам, было уделено повышенное внимание координации между региональными отделами Департамента и соответствующими полевыми миссиями, были приняты меры для содействия повышению взаимодополняемости усилий полевых миссий, специальных политических миссий (которых в настоящее время насчитывается 25) и других структур системы Организации Объединенных Наций и были выделены необходимые кадровые и прочие ресурсы на местах. Оказывалась поддержка новому Специальному советнику по предупреждению геноцида. Неодинаковость мандатов и географическая разобщенность специальных политических миссий, отделений на местах и посланников высокого уровня продолжали создавать трудности в плане обеспечения поддержки и материально-технического снабжения из Центральных учреждений. Ожидается, что благодаря созданию группы по поддержке посредничества значительно повысится эффективность поддержки, оказываемой специальным политическим миссиям, которые будут получать исчерпывающую информацию об изученных уроках и соответствующих тематических и функциональных вопросах, а также помощь в задействовании внешних для Департамента и системы Организации Объединенных Наций специалистов путем подготовки и ведения списков экспертов, а также путем обеспечения специализированной профессиональной подготовки.

Подпрограмма 1

Предупреждение, сдерживание и урегулирование конфликтов

3.2 Расширение возможностей международного сообщества в деле предупреждения, сдерживания и урегулирования конфликтов через посредство деятельности в области превентивной дипломатии, миротворчества и постконфликтного миростроительства было обеспечено за счет деятельности по раннему оповещению и принятию мер, связанных с мандатами на урегулирование споров, полученными от Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи и от Генерального секретаря в контексте его функций по оказанию добрых услуг. Свидетельством прогресса стало принятие мер по урегулированию и/или урегулирование порядка 60 потенциальных, новых и продолжающихся конфликтов мирными средствами, оказание представителям и посланникам в 35 странах, находящихся в состоянии конфликта, консультационной помощи по политическим вопросам и подготовка для них рекомендаций, подготовка конфиденциальных

докладов для Генерального секретаря, старшего руководства и Совета Безопасности в порядке раннего оповещения и принятия мер по урегулированию конфликтов в рамках конфликтов. С дополнительной информацией можно ознакомиться в ежегодных докладах Генерального секретаря о работе Организации (A/59/1, пункты 11–63, и A/60/1, пункты 10–65), а также в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи, пункты 74 и 76) и в резолюциях Совета Безопасности 1595 (2005) и 1545_(2004). В ходе недавно проведенной оценки подпрограммы 1* УСВН отметило, что не поддающиеся количественному измерению показатели, выбранные региональными отделами, затрудняют оценку результатов деятельности и осуществление управления, ориентированного на конкретные результаты. В большей мере поддающиеся количественному измерению показатели деятельности и промежуточных результатов могут и должны быть определены.

Подпрограмма 2

Помощь в проведении выборов

3.3 Потребности в поддержке для укрепления технического потенциала государств-членов, запрашивающих помощь в проведении выборов согласно соответствующим резолюциям и решениям, расширились и приобрели более комплексный характер. Были получены и удовлетворены не менее 54 просьб об оказании помощи. Рост объема технической помощи и поддержки для проведения выборов в постконфликтный период отражал важность обеспечения более тесной увязки самих выборов и параллельных процессов в таких областях, как права человека, обеспечение верховенства права и институциональное строительство. Большой упор необходимо делать на обеспечение соблюдения избирательных прав и участия меньшинств, внутренне перемещенных лиц и женщин. Помощь должна оказываться государствам по их просьбам в создании заслуживающих доверия политических партий, свободных средств массовой информации, национальных групп наблюдателей и других важных элементов демократического процесса выборов*.

Подпрограмма 3

Дела Совета Безопасности

3.4 Содействие в проведении обсуждений и принятии решений Советом Безопасности и его вспомогательными органами было обеспечено за счет оказания консультационной помощи и основного обслуживания 477 официальных заседаний, 329 неофициальных консультаций и 386 заседаний вспомогательных органов. Результаты внутреннего анализа откликов членов Совета показали, что в более 90 процентов случаев они позитивно оценивали полезность и своевременность поддержки, рекомендаций и информационных материалов. Они особенно высоко оценили усилия по содействию проведению пяти полевых миссий членов Совета Безопасности и восьми миссий председателей комитетов по санкциям; по проведению четырех официальных заседаний Совета Безопасности в Найроби; а также по оказанию вспомогательным органам помощи в составлении проектов докладов и писем. Что касается подготовки дополнений к «Справочнику по практике Совета Безопасности», то Департамент оценил принятый им двухкомпонентный подход как эффективный и указал, что он будет и далее расширять соответствующие усилия, особенно за счет проведения

запланированных сквозных самооценок применительно к миссиям Совета и его вспомогательных органов и периодическим публикациям*.

Подпрограмма 4 Деколонизация

3.5 а) Что касается оказания услуг Специальному комитету, проводимым им семинарам и Генеральной Ассамблее, подготовки эффективных научных исследований, аналитических исследований и докладов об условиях в несамоуправляющихся территориях, проведения эффективных кампаний по широкому охвату общественности, а также оказания эффективной помощи специализированным учреждениям и учреждениям, связанным с Организацией Объединенных Наций, то Секретариат способствовал проведению обсуждений, посвященных осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, а также обсуждений в рамках Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) и Генеральной Ассамблеи. Консультационная помощь была оказана двум специальным миссиям, направленным на Бермудские острова в 2005 году, а также в ходе организации региональных семинаров, проведенных в Маданге (2004 год) и на острове Кануан (2005 год), и были подготовлены рабочие документы о положении во всех территориях. Жизненно важное значение для работы Специального комитета имеет сотрудничество и активное участие управляющих держав.

б) Никакого прогресса в процессе деколонизации с точки зрения дальнейшего сокращения числа несамоуправляющихся территорий достигнуто не было. Вместе с тем Секретариат способствовал обсуждениям в рамках Специального комитета и Четвертого комитета посредством оказания экспертной и консультационной помощи, содействия и обеспечения основного обслуживания.

с) Что касается проведения эффективных кампаний по информированию широкой общественности от имени Специального комитета, то была выпущена новая брошюра, озаглавленная “United Nations and Decolonization: Questions and Answers” («Организация Объединенных Наций и деколонизация: вопросы и ответы»), а брошюра, озаглавленная “United Nations and Decolonization” («Организация Объединенных Наций и деколонизация»), была обновлена с точки зрения как содержания, так и оформления. Обе брошюры были распространены в несамоуправляющихся территориях. Посвященный вопросам деколонизации веб-сайт был значительно обновлен, и число его страниц увеличилось с 12 до более 50, что сделало его более полезным инструментом для несамоуправляющихся территорий*.

Подпрограмма 5 Вопрос о Палестине

3.6 Последовательная поддержка, оказывавшаяся международным сообществом Комитету по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, свидетельствовала о расширении осведомленности международного сообщества по вопросу о Палестине, а также о международной поддержке и консенсусе по вопросу о Палестине. Департамент обеспечивал содействие постоянному диалогу по всем аспектам вопроса о Палестине. Выполнение программы сове-

щений с участием широкого круга государственных субъектов и представителей гражданского общества, включая видных палестинских и израильских деятелей, способствовало усилиям по мирному урегулированию конфликта и вынесению рекомендаций в отношении практических мер. Сотрудничество с гражданским обществом было укреплено благодаря аккредитации при Комитете новых организаций и проведению международных конференций. Было расширено сотрудничество с парламентами и межпарламентскими органами, такими, как Межпарламентский союз. Информационная система Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине* стала широко используемым источником информации на базе Интернета по вопросу о Палестине*.

Раздел 4

Разоружение*

Основная информация о результатах осуществления программы

Был принят международный документ, позволяющий государствам выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения. Восемь государств впервые присоединились к документам Организации Объединенных Наций, касающимся транспарентности в вопросах вооружений. В общей сложности 115 государств участвовали в представлении информации для Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций*, а 79 государств — в представлении информации для системы стандартизированной отчетности Организации Объединенных Наций о военных расходах*. Принятый Найробийский план действий на 2005–2009 годы в отношении Конвенции о запрещении мин направлен на обеспечение всеобщего присоединения к этой конвенции, оперативного уничтожения всех накопленных запасов противопехотных мин, своевременной очистки заминированных участков от мин, а также принятия мер по уходу за лицами, пострадавшими от мин, и по их реабилитации и реинтеграции.

Восемьдесят три бывших участника Программы стипендий Организации Объединенных Наций по разоружению* участвуют в рассмотрении вопросов разоружения в качестве делегатов правительств своих стран. Разработанная под эгидой Департамента по вопросам разоружения учебная программа по вопросам мира и разоружения была включена в национальные учебные планы для средней школы четырех стран. Была обеспечена подготовка более 75 учителей и 50 молодежных лидеров, а в Лиме была проведена национальная конференция, посвященная образованию по вопросам мира и разоружения, участие в которой приняли 1000 учителей.

Пять государств Центральной Азии заключили Договор о Центральноазиатской зоне, свободной от ядерного оружия. На четвертой Конференции по содействию вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний* была принята заключительная декларация.

* Дополнительная информация имеется в сетевых источниках.

Благодаря инициативам, способствующим обсуждению мер укрепления доверия и вопросов мира, безопасности и развития с участием региональных центров по вопросам разоружения, расширились возможности для регионального сотрудничества в области разоружения.

С дополнительной информацией о результатах осуществления программы можно ознакомиться в докладах о региональных центрах по вопросам мира и разоружения (A/59/157, A/60/132, A/59/169, A/60/152, A/59/209 и A/60/153), Информационной программе Организации Объединенных Наций по разоружению (A/59/171), стипендиях по разоружению (A/59/177) и Консультативном совете по вопросам разоружения (A/60/285)*.

Задачи, препятствия и недостигнутые цели

Основными задачами по-прежнему являются содействие эффективному осуществлению, соблюдению и проверке соблюдения существующих соглашений о контроле над вооружениями и разоружением, обеспечение финансовой жизнеспособности региональных центров и содействие обеспечению гендерной сбалансированности состава групп правительственных экспертов по вопросам разоружения.

Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний был открыт для подписания в 1996 году, однако еще не вступил в силу. Его вступление в силу в конечном итоге зависит от политической воли государств-членов. Несмотря на прилагавшиеся усилия по мобилизации средств для трех региональных центров, успешные результаты были достигнуты главным образом в Региональном центре по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне. Большинство доноров были не готовы вносить финансовые взносы для покрытия оперативных расходов, что в большей мере сказалось на региональном центре по вопросам мира и разоружения в Африке.

Показатель осуществления мероприятий

Вышеуказанные результаты основываются на осуществлении 59 процентов из 2584 поддающихся количественной оценке утвержденных мероприятий. Осуществление в общей сложности 37 процентов запланированных мероприятий было отменено по решениям директивных органов либо в силу политических причин (отсутствие консенсуса в отношении создания вспомогательных органов Конференции по разоружению), либо вследствие рационализации работы, которая привела к сокращению числа заседаний в рамках конференций и совещаний государств-участников различных конвенций по разоружению. Осуществление 3 процентов запланированных мероприятий было отменено руководством, что в первую очередь объяснялось отсутствием внебюджетных ресурсов, изменением приоритетов и рационализацией, а осуществление 1 процента мероприятий было отложено ввиду нехватки внебюджетных средств*.

С утвержденными ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов можно ознакомиться в бюджете по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов (A/58/6 (Sect.4) и приложение I к резолюции 58/270 Генеральной Ассамблеи).

Руководство и управление

4.1 а) Об эффективном управлении программой работы свидетельствовало своевременное удовлетворение 96 процентов из 154 просьб об оказании услуг в проведении мероприятий, связанных с основными, политическими, административными, бюджетными и финансовыми вопросами, в то время как аналогичный показатель за предыдущий двухгодичный период составил 92 процента. Доля вакантных должностей составила 4 процента, что на 1-процентный пункт ниже целевого показателя, а средний срок заполнения вакантных должностей составил 119 дней, что намного ниже среднего показателя по Секретариату. Было обеспечено освоение 93 процентов ассигнований в объеме 15 700 500 долл. США, и целевой показатель в размере 99 процентов достигнут не был, что объясняется главным образом изменением места проведения ряда организованных встреч и изменениями показателей доли вакантных должностей.

б) Заместитель Генерального секретаря провел 106 встреч с представителями государств-членов, с тем чтобы выдвинуть инициативы для решения вопросов, требующих их внимания. Это превысило целевой показатель (55 встреч) и свидетельствует о позитивной реакции государств-членов на усилия по привлечению их внимания к возникающим проблемам в области разоружения.

с) По просьбам правительств, структур системы Организации Объединенных Наций и гражданского общества было начато осуществление 69 совместных мероприятий/проектов, связанных с вопросами разоружения, благодаря чему было обеспечено более последовательное соблюдение политики в сфере управления деятельностью в области разоружения и превышен установленный целевой показатель (48 совместных мероприятий). Взаимодополняемость усилий и укрепление сотрудничества обеспечивались за счет организации совместных совещаний, подготовки информационных материалов и выпуска публикаций для освещения вопросов, связанных с разоружением; оказания правительствам помощи в осуществлении касающихся представления отчетности положений документов, связанных с разоружением, и в проведении мероприятий по уничтожению оружия; а также разработки программ сбора оружия и учебной подготовки сотрудников правоохранительных органов.

Подпрограмма 1

Многосторонние переговоры по ограничению вооружений и разоружению

4.2 а) Что касается упрощения процесса переговоров и обсуждений на Конференции по разоружению, то делегаты не менее 20 раз подтвердили эффективность и результативность услуг, предоставлявшихся женевающим отделением* Департамента по вопросам разоружения. Секретариат Конференции по разоружению обеспечил надлежащее проведение заседаний, а также сохране-

ние институциональной памяти Конференции, что необходимо ввиду непродолжительности срока полномочий (четыре недели) каждого Председателя. Организационная и основная поддержка была оказана при проведении обстоятельных обсуждений по вопросам безопасности. Хотя на ход переговоров в рамках Конференции в значительной мере влияют внешние факторы, эта поддержка играла каталитическую роль. Усилия по наращиванию потенциала и укреплению институциональной памяти отделения будут продолжаться.

b) Ценность секретариатской поддержки в деле укрепления режима действия и осуществления многосторонних договоров об ограничении вооружений и разоружении, таких, как Конвенция о биологическом оружии, Конвенция о конкретных видах обычного оружия и Конвенция о запрещении мин, была подтверждена 24 правительствами, что превысило установленный целевой показатель (15). Отклики государств-участников, координаторов и председателей соответствующих договорных органов свидетельствовали об их удовлетворенности обеспечивавшимся обслуживанием. Предусматривается улучшить профессиональную подготовку персонала и увеличить число веб-сайтов, создаваемых для конференций и совещаний государств-участников соглашений о контроле над вооружениями и разоружении.

c) О повышении уровня подготовки участников Программы стипендий, подготовки кадров и консультативных услуг Организации Объединенных Наций по разоружению в области ограничения вооружений и разоружения, в том числе в отношении гендерных аспектов, свидетельствует рост осведомленности и заинтересованности. Было получено в общей сложности 138 заявок, что превышает целевой показатель, составляющий 125. Поддержка государствами — членами Программы стипендий по разоружению* была продемонстрирована тем фактом, что в перечень авторов принимаемой раз в два года резолюции вошли 131 государство, что более чем в два раза превышает установленный целевой показатель, составляющий 60. Среди делегатов на конференциях государств-участников различных соглашений о контроле над вооружениями и разоружении число бывших участников Программы увеличилось с 57 до 83, что превышает установленный на двухгодичный период целевой показатель на 23.

d) Об оказываемом Департаментом содействию более глубокому пониманию необходимости учитывать задачу обеспечения гендерного баланса/учета гендерной проблематики свидетельствует тот факт, что из 138 заявок на участие в Программе стипендий по разоружению 42 (31 процент) поступили от кандидатов-женщин, что превышает целевой показатель, составляющий 25 процентов, и указывает на прогресс в деле обеспечения гендерного баланса. Этому прогрессу способствовало включение гендерных данных в доклад Генерального секретаря об осуществлении Программы (A/59/177) и в учебный план самой Программы. Оценка гендерной сбалансированности будет улучшена за счет анализа половой принадлежности бывших стипендиатов, участвующих в конференциях по разоружению и работающих в постоянных представительствах при Организации Объединенных Наций.

Подпрограмма 2 Оружие массового уничтожения

4.3 а) Об эффективности содействия проведению обсуждений и переговоров по проблемам разоружения, оказывавшегося в связи с основным обслуживанием конференций, включая Конференцию 2005 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора и третью сессию ее Подготовительного комитета, а также четвертую Конференцию по содействию вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний свидетельствовал тот факт, что, председатели соответствующих органов и представители крупных групп 19 раз заявляли о своей признательности, в то время как целевой показатель предусматривал 8 таких заявлений. Число посещений веб-сайтов конференций увеличилось в 2005 году на 49 процентов.

б) Число просьб о предоставлении информации и проведении презентаций, посвященных новым тенденциям и изменениям в отношении вопросов, касающихся оружия массового уничтожения, особенно ядерного оружия, увеличилось до 19 против целевого показателя, установленного на уровне 10. В брифингах для более крупных групп приняли участие в общей сложности 395 учащих. От средств массовой информации поступило 110 запросов, которые в основном были связаны с третьей сессией Подготовительного комитета Конференции 2005 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора и самой Конференцией*. Число посещений веб-сайта Сектора оружия массового уничтожения достигло 27 026, а число просмотренных страниц превысило 225 000, что соответствует в среднем 8 страницам на каждого посетителя. Качество содержащейся на этом веб-сайте информации будет повышено для улучшения информированности заинтересованных сторон.

с) Вклад Департамента в развитие многостороннего сотрудничества в области разоружения и нераспространения нашел отражение в 100-процентном удовлетворении просьб о предоставлении информации по вопросам, касающимся возможности применения оружия массового уничтожения. Основная поддержка, оказанная четвертой Конференцией по содействию вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, на которой была принята заключительная декларация, свидетельствующая о полной поддержке и приверженности международного сообщества цели обеспечения наличия универсального и поддающегося проверке договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний*, способствовала успешному завершению этой Конференции. Укреплению сотрудничества также способствовали принятие рекомендаций на шестом Совещании высокого уровня с участием Организации Объединенных Наций и региональных и других международных организаций и создание веб-сайта для Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004). Согласно учетным данным по этому веб-сайту, число его посещений составило 13 723, а число просмотренных страниц превысило 40 000. Участие в информационно-пропагандистской и практической деятельности в контексте осуществления резолюции 1540 (2004) на основе региональных мероприятий и совещаний также привносит более практический аспект в деятельность по борьбе с распространением оружия массового уничтожения.

d) Доля экспертов-женщин, принимавших участие в практикумах и семинарах по вопросам, связанным с оружием массового уничтожения, увеличилась до 36 процентов, хотя целевой показатель составлял 50 процентов. Консультант-женщина была задействована в составе группы консультантов, занимавшихся подготовкой проекта доклада, испрошенного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 59/67 о ракетах, что способствовало укреплению всестороннего учета гендерной проблематики и необходимости обеспечения равного участия женщин в осуществлении мероприятий в рамках данной подпрограммы.

Подпрограмма 3

Обычные вооружения (включая практические меры в области разоружения)

4.4 a) Повышение степени информированности о вопросах, связанных с Регистром обычных вооружений Организации Объединенных Наций, стандартизированной системой отчетности о военных расходах и стрелковым оружием и легкими вооружениями, и их понимания было обеспечено благодаря проведению 51 семинара и практикума, число которых более чем в два раза превысило установленный целевой показатель (24) и многие из которых были проведены в регионах Африки и Латинской Америки и Карибского бассейна по просьбе стран. Среди государственных должностных лиц было распространено порядка 950 брошюр по этим вопросам в целях углубления их понимания и ознакомления с ними. За первые пять месяцев существования нового веб-сайта, посвященного мерам укрепления доверия*, число его посетителей превысило 180 и было просмотрено 350 страниц.

b) Благодаря технической помощи, распространению информации и расширению взаимодействия с национальными координационными центрами в среднем 115 стран продолжили участие в представлении информации для Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций, а 78 стран — в представлении информации для стандартизированной системы отчетности о военных расходах. Целевые показатели, составлявшие, соответственно, 130 государств и 85 государств, достигнуты не были, поскольку некоторые государства не представляют информацию на постоянной основе. Восемь государств представили информацию для Регистра и системы впервые. Для побуждения государств к более последовательному представлению информации на ежегодной основе, особенно в регионах, где число участников не высоко, будут использоваться различные механизмы информационно-пропагандистской деятельности.

c) Второе созываемое раз в два года совещание государств для рассмотрения процесса осуществления Программы действий и другие совещания групп экспертов по вопросам сдерживания распространения незаконных стрелкового оружия и легких вооружений* имели важное значение для сохранения импульса, приданного проведением Конференции по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах 2001 года. Было оказано содействие в осуществлении в общей сложности 482 выдвинутых государствами-членами инициатив по борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями, что превышает целевой показатель, установленный на уровне 165. Это свидетельствует о решимости государств-членов бороться с незаконной торговлей стрелковым оружи-

ем и легкими вооружениями* и показывает, что это проблема остается одним из приоритетов в области международной безопасности. Как следствие этого, 13 государств официально выразили удовлетворение по поводу оказанной им помощи в деле осуществления Программы действий. Показатели достижения результатов будут уточнены для более полного учета откликов.

d) Пять миссий по оказанию консультационных услуг, технической помощи и установлению фактов были направлены в Бурунди, Гвинею-Бисау, Кению и Шри-Ланку (дважды) по просьбе их правительств для оказания местным властям помощи в борьбе с незаконным распространением стрелкового оружия и легких вооружений. В результате работы этих миссий Шри-Ланка создала национальную комиссию по борьбе с распространением незаконного стрелкового оружия, а Бурунди, Гвинея-Бисау и Кения определили конкретные стратегии и программы борьбы с распространением незаконных стрелкового оружия и легких вооружений, что свидетельствует об использовании государствами-членами услуг, связанных с осуществлением практических мер в области разоружения. Отдельные просьбы были перенаправлены в региональные центры Департамента, Организацию по безопасности и сотрудничеству в Европе и другие учреждения Организации Объединенных Наций.

Подпрограмма 4

Контроль, базы данных и информация

4.5 a) Было обеспечено широкое распространение «Ежегодника Организации Объединенных Наций по разоружению» в печатной форме, а зарегистрированными пользователями его электронной версии, подготовливаемой с октября 2005 года, являются учебные заведения, государственные структуры и различные организации, каковых насчитывается 374. Было распространено более 1800 экземпляров публикаций, в то время как целевой показатель составлял 500. При содействии со стороны Глобальной кампании за воспитание в духе мира коалиции «Гаагский призыв к миру» были завершены экспериментальные проекты в сфере образования в Албании, Камбодже, Нигере и Перу, в результате чего во всех четырех странах в национальные учебные планы были включены вопросы мира и разоружения; была обеспечена подготовка более 75 учителей и 50 молодежных лидеров; а в Лиме состоялась национальная конференция, посвященная образованию по вопросам мира и разоружения, в работе которой приняли участие 1000 учителей. Число авторов принимаемой раз в два года резолюции, касающейся Информационной программы по разоружению, увеличилось на четыре и составило в общей сложности 24, что свидетельствует об обеспечении более высокого уровня информированности государств-членов об обсуждаемых на многостороннем уровне вопросах в области разоружения. Департамент ведет активный поиск более эффективных путей совершенствования распространения информации и обеспечения максимально широкого использования веб-сайта*.

b) О повышении интереса общественности к многосторонним действиям в области разоружения свидетельствовало поступление 35 запросов в отношении проведения брифингов (целевой показатель составлял 30), участие в которых приняли порядка 640 учащихся. Несмотря на тот факт, что правительствам не удалось договориться в рамках Конференции по разоружению и Комиссии по разоружению согласовать итоговый документ Конференции 2005 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению

действия Договора или включить какие-либо формулировки, касающиеся разоружения, в Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1), пользователи веб-сайта* постепенно активизировали использование информации, о чем свидетельствует увеличение среднего числа ежедневных посещений веб-сайта с 950 до 1030.

с) Доля женщин в составе Консультативного совета по вопросам разоружения сохранилась на уровне 33 процентов. Хотя правительства были информированы о важности отбора квалифицированных экспертов из числа женщин для работы в составе Группы экспертов по информационной безопасности, доля женщин в ее составе снизилась и составила лишь 13 процентов. В числе стажеров доля женщин в рассматриваемый период составляла в среднем 45 процентов. При проведении дискуссионного форума по вопросам проверки женщины были представлены в дискуссионной группе на равной основе с мужчинами, что свидетельствует об углублении понимания и росте важности, придаваемой гендерной сбалансированности в контексте работы в области разоружения.

Подпрограмма 5 Региональное разоружение

4.6 а) Общее число связанных с разоружением совместных проектов и консультаций составило 115, превысив целевой показатель на 49, а связанных с разоружением мероприятий — 40, превысив целевой показатель на 26, что способствовало расширению взаимодействия и обсуждений и укрепило сотрудничество между государствами в вопросах, касающихся мер укрепления доверия, разоружения, мира и развития. В целях укрепления потенциала подпрограммы в области планирования и осуществления проектов, связанных со стрелковым оружием и легкими вооружениями, был подписан меморандум о взаимопонимании с ПРООН. Другие результаты включали создание регионального учебного центра в Латинской Америке*, проведение переговоров с частным сектором для оказания государствам содействия в ограничении незаконной торговли огнестрельным оружием, принятие Межамериканской конвенции о борьбе с незаконным производством и оборотом огнестрельного оружия, боеприпасов, средств взрывания и других связанных с ними элементов, налаживание сотрудничества с соответствующими договорными органами и с Агентством по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне, а также создание форума для оказания государствам помощи и обеспечения защиты на случай нападения с использованием химического оружия. В Африке с участием 10 государств был установлен ограниченный режим транспарентности и контроля в отношении стрелкового оружия. Была оказана техническая поддержка Экономическому сообществу западноафриканских государств в преобразовании его Меморандума о легких вооружениях в имеющую обязательную юридическую силу конвенцию. Также укреплено сотрудничество с международными организациями за счет осуществления совместных проектов и мероприятий, связанных главным образом с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями, проблематикой наземных мин и информационно-пропагандистской деятельностью, касающейся договоров.

б) Об углублении понимания важности проведения регулярных консультаций с региональными и субрегиональными организациями свидетельствовало поступление 85 дополнительных просьб относительно участия в конфе-

ренциях, практикумах и семинарах, в результате чего общее число таких просьб составило 218, что превышает целевой показатель на 48. Другие аспекты деятельности по повышению осведомленности включали работу со средствами массовой информации и распространение информации через веб-сайт Сектора регионального разоружения* и веб-сайты региональных центров в Латинской Америке и Карибском бассейне*, Африке* и Азиатско-Тихоокеанском регионе*. Пополнение региональных баз данных и электронное распространение информации способствовали более активному задействию региональных заинтересованных сторон*. В регионах Африки и Латинской Америки и Карибского бассейна были обеспечены разработка программ и проектов по вопросам мира, разоружения и развития*, подготовка регионального кодекса поведения в отношении импорта и экспорта огнестрельного оружия, ратификация и осуществление соглашений по химическому и ядерному оружию, а также создание региональной сети по химическому оружию и региональной пулегильзотеки. В Азиатско-Тихоокеанском регионе было активизировано проведение консультаций для стимулирования регионального диалога по вопросам, касающимся нераспространения оружия массового уничтожения, осуществления Программы действий в отношении незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, содействия заключению соглашений в области разоружения и осуществлению контроля за их соблюдением, зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии, статуса Монголии как государства, свободной от ядерного оружия, и транспарентности в вопросах вооружений. В результате семи лет напряженных переговоров пять государств Центральной Азии заключили Договор о Центральноазиатской зоне, свободной от ядерного оружия, и подписали Протокол к нему.

с) Вопросы, связанные с гендерной проблематикой, стали регулярно фигурировать в повестках дня региональных совещаний и брифингов, организуемых Сектором регионального разоружения. Региональный центр по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне через свой веб-сайт распространял информацию о практических путях обеспечения учета гендерных аспектов в работе законодательных органов, в национальных законах о стрелковом оружии и в контексте осуществляемых на общинном уровне совместных проектов гражданского общества и местных органов самоуправления. Центр также занимался подготовкой публикаций и видеоматериалов, посвященных передовому опыту в целях повышения осведомленности о значимости учета гендерной проблематики при достижении целей в области разоружения. Региональный центр в Азиатско-Тихоокеанском регионе также уделил значительное внимание гендерной проблематике в повестке дня Регионального совещания по стрелковому оружию и легким вооружениям, проведенного в Казахстане. Африканский региональный центр на систематической основе обращался к правительствам с просьбами о включении женщин в состав делегаций, участвующих в проводимых им мероприятиях. Центр также разработал программу, касающуюся роли женщин в диалоге по вопросам мира в Того.

Раздел 5

Операции по поддержанию мира*

Основная информация о результатах осуществления программы

Руководя деятельностью 18 операций по поддержанию мира, в составе которых задействовано 83 000 человек, Департамент операций по поддержанию мира сосредоточивал внимание на осуществлении мандатов Совета Безопасности в поддержку создания ОНЮБ, Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ), Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ) и Миссии Организации Объединенных Наций в Судане (МООНВС), обеспечивая при этом всеобъемлющую политическую и оперативную поддержку существующих миссий. Свободные и справедливые выборы были проведены в Афганистане, Бурунди и Либерии, и началась подготовка к выборам в Гаити и Конго. После завершения выполнения мандатов в Сьерра-Леоне и Тиморе-Лешти принимались меры по оказанию комплексной поддержки для сохранения достигнутых миротворцами результатов на основе усилий в рамках миссий сокращенного численного состава.

Меры по предупреждению конфликтов или реагированию на кризисы и оперативное партнерское взаимодействие с пятью региональными организациями дополняли деятельность по осуществлению мандатов в семи странах.

Были разработаны новые стратегии, методы руководства и инструменты и укреплены партнерские связи с государствами-членами и структурами системы Организации Объединенных Наций. На основе инициатив в отношении кадров (военнослужащие, гражданские полицейские и гражданский персонал) и материальных средств был укреплен потенциал быстрого развертывания. Материально-техническое обеспечение было облегчено за счет повышения функциональности запасов материальных средств для стратегического развертывания, а кадровое обеспечение — за счет разработки макета типового штатного расписания для миссий средних размеров и 349 общих описаний должностей.

Был выпущен комплект информационных материалов по гендерным вопросам для операций по поддержанию мира, а в Центральном учреждении и во всех курируемых Департаментом операциях и миссиях были созданы должности советников или координаторов по гендерным вопросам.

Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, осуществляла руководство проектами в Афганистане, Бурунди, Демократической Республике Конго, временной зоне безопасности между Эфиопией и Эритреей, на юге Ливана и в Судане и оказывала поддержку деятельности в Хорватии, на Кипре, в Ираке и в Косово, результатом чего стало уменьшение угрозы, которую представляют собой мины и неразорвавшиеся боеприпасы. Она обеспечила

* Дополнительная информация имеется в сетевых источниках.

наличие средств для задействования потенциала быстрого реагирования в контексте чрезвычайных гуманитарных операций и операций по поддержанию мира. Миссии по проведению общих оценок воздействия наземных мин были завершены в Армении, Афганистане, Боснии и Герцеговине, Сомали, Эритрее и Эфиопии и проводятся в настоящее время в Бурунди и Демократической Республике Конго.

С дополнительной информацией о результатах осуществления программы можно ознакомиться в докладе Генерального секретаря об осуществлении рекомендаций Специального комитета по операциям по поддержанию мира (A/59/608 и Сог.1) и в докладе Управления служб внутреннего надзора о проведенной им оценке последствий недавней реорганизации Департамента операций по поддержанию мира (A/58/746).

Задачи, препятствия и недостигнутые цели

Увеличение числа миротворческих операций создало для Департамента трудности в плане возможностей заблаговременного планирования и быстрого развертывания новых операций при одновременном обеспечении эффективной поддержки существующих миссий. Эти возможности необходимо укрепить. Департамент принял серьезные меры в связи со случаями сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств и будет неуклонно проводить в жизнь политику полной нетерпимости в этом отношении, которой придерживается Организация.

Показатели осуществления мероприятий

Вышеприведенные результаты основываются на осуществлении 100 процентов из 669 поддающихся количественной оценке утвержденных мероприятий*.

С утвержденными ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов можно ознакомиться в бюджете по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов (A/58/6 (Sect. 5) и приложение I к резолюции 58/270 Генеральной Ассамблеи*).

Руководство и управление

5.1 а) Для обеспечения эффективного управления программой работы Департамента и ее поддержки кадровыми и финансовыми ресурсами были внедрены новые практические методы, такие, как налаживание сотрудничества между миссиями в Западной Африке, оптимизация стратегических запасов материальных средств для развертывания, проведение совместных операций и создание объединенных аналитических центров миссий. Было укреплено сотрудничество с Африканским союзом, в частности в связи с Западной Сахарой, Бурунди, Кот-д'Ивуаром, Миссией Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее (МООНЭЭ) и Дарфуром. Имевшие место в рассматриваемом двухгодичном периоде случае сексуальной эксплуатации и надругательств

нанесли серьезный ущерб репутации Организации Объединенных Наций. Департамент наряду с другими подразделениями Организации Объединенных Наций принял ряд мер в связи с этой проблемой и будет продолжать проводить в жизнь политику полной нетерпимости в отношении сексуальной эксплуатации и надругательств.

б) Что касается выявления возникающих вопросов, требующих внимания государств-членов, то Департамент изложил свое видение в отношении пяти областей, которые требуют приоритетного внимания в долгосрочной перспективе и которыми являются кадры, доктрина, партнерские связи, организации и ресурсы (см. A/59/608 и Corr.1). Для государств-членов регулярно проводились брифинги по широкому кругу тем. С учетом недавнего опыта будут активизированы консультации с государствами-членами по вопросам, связанным с инициативами в отношении реформы Департамента.

с) Более глубокое осознание роли гендерных вопросов с учетом географической сбалансированности в контексте операций по поддержанию мира было обеспечено посредством налаживания партнерских отношений с государствами-членами; внедрения более эффективных стратегий и инструментов, включая заявление с изложением политики в отношении всестороннего учета гендерных факторов*; а также назначения советника по гендерным вопросам для обеспечения учета гендерных факторов при руководстве миссиями по поддержанию мира и создания сетевого механизма обмена знаниями между миссиями. С учетом извлеченных уроков будущие усилия будут направлены на укрепление подотчетности в том, что касается всестороннего учета гендерных факторов, разработку эффективных инструментов контроля и оценки отдачи, а также на обеспечение того, чтобы результаты деятельности по содействию расширению участия женщин в переходных процессах не сводились на нет после завершения работы миссий по поддержанию мира.

Подпрограмма 1

Операции

5.2 Для содействия свертыванию и/или прекращению боевых действий посредством выполнения мандатов Совета Безопасности в отношении операций по поддержанию мира обеспечивалось выполнение требований Совета Безопасности, касающихся планирования и развертывания, в соответствии с мирными соглашениями. Это создавало чрезвычайно важную обстановку стабильности в постконфликтный период, необходимую для демобилизации вооруженных групп, создающих угрозу мирному процессу, проведения выборов и/или передачи или укрепления государственной власти в ранее являвшихся предметами споров районах. Руководство со стороны Департамента имело существенно важное значение для установления миссиями их оперативных приоритетов в соответствии с политическими императивами. На основе извлеченных уроков Департамент продолжит совершенствование практики планирования комплексных миссий, приспосабливаясь к условиям ограниченности времени и ресурсов.

Подпрограмма 2 Поддержка миссий

5.3 а) Департамент повысил оперативную готовность за счет укрепления своей способности планировать операции по поддержанию мира, управлять и руководить ими и оказывать им поддержку. Он разработал руководящие принципы и стандартные оперативные процедуры для широкого круга оперативных и вспомогательных функций, включая макеты типовых штатных расписаний для миссий среднего размера, 349 общих описаний должностей и спецификации и кадровые и стандартные стоимостные параметры в рамках недавно разработанной электронной модели бюджета. Эти инструменты были призваны обеспечить удовлетворение оперативных потребностей миссий и облегчили своевременное развертывание персонала.

б) Управление полевыми миссиями было усовершенствовано, в частности, за счет сокращения продолжительности процесса ликвидации миссий. В среднем для ликвидации миссий, закрывшихся после 2000 года, требовалось немногим более двух лет, тогда как целевой показатель составляет четыре года (в период с 2000 по 2004 год были закрыты и ликвидированы пять миссий), а еще неликвидированные миссии (шесть миссий, которые закрылись в период с 2000 по 2004 год) предположительно будут ликвидированы в течение двух с половиной лет с момента истечения срока действия их мандата. Сроки возмещения расходов на принадлежащее контингентам имущество были еще более сокращены и составили четыре месяца, что соответствует установленному целевому показателю. На основе данных о квалификации персонала и их анализа были подготовлены список резерва гражданских кадров для целей быстрого развертывания и рамочная программа планирования кадровых замен, использование которых начнется в скором времени. Дальнейшее улучшение положения дел с обеспечением окончательного выбытия имущества положительно отразится на сроках ликвидации миссий. Доля полевых миссий, получающих срочную оперативную помощь в установленные сроки, которая в 2002–2003 годах составляла 80 процентов, увеличилась до 100 процентов, превысив целевой показатель, установленный на уровне 95 процентов.

Подпрограмма 3 Консультирование по военным вопросам и вопросам гражданской полиции и соответствующее планирование

5.4 а) Об эффективном формировании военного компонента и компонента гражданской полиции миссий по поддержанию мира свидетельствовал тот факт, что отправка сотрудников полиции в четыре миссии (МООНСГ, ОООНКИ, ОНЮБ и МООНВС) в среднем заняла менее 45 дней, в то время как ранее для этого требовалось 90 дней. Сроки развертывания военных компонентов снизились до в среднем 113 дней (меньше, чем в 2002–2003 годах, когда они составляли 150 дней, но выше целевого показателя, установленного на уровне 90 дней), несмотря на увеличение масштабов деятельности по поддержанию мира. Число государств-членов, с которыми заключены резервные соглашения, увеличилось на 11 процентов и составило 83, что все еще ниже целевого показателя (90). Была разработана концепция постоянного полицейского компонента Организации Объединенных Наций наряду с предложением о создании стратегического резерва в военной области, который, как ожидается, повысит эффективность развертывания контингентов*.

б) Прогресс в деле укрепления потенциала принятия решений за счет более активного использования системы резервных соглашений был ограничен, поскольку связанные с развертыванием потребности были удовлетворены с использованием этой системы на 61 процент (против 60 процентов в 2002–2003 годах и целевого показателя в размере 65 процентов). Что касается военного компонента, то тот факт, что государства-члены представляют списки подразделений и материальных средств для развертывания на основе системы резервных соглашений, расширяет возможности в плане принятия решений. Что касается гражданской полиции, то, хотя в дежурном списке в рамках системы резервных соглашений фигурируют в общей сложности 409 полицейских, кандидатуры которых были представлены 10 государствами-членами, в 2004–2005 годах из этого списка были задействованы лишь 15 человек. Это объясняется тем, что включенные в список сотрудники полиции не находятся в резерве, а активно участвуют в работе своих полицейских служб и поэтому не могут задействоваться с коротким сроком уведомления. Для оказания помощи в анализе информации и принятии решений разрабатываются процедуры в отношении объединенных аналитических ячеек миссии и совместных оперативных центров.

Подпрограмма 4

Координация деятельности, связанной с разминированием

5.5 Для ослабления угрозы, которую представляют собой наземные мины и неразорвавшиеся боеприпасы, в Судане были очищены предположительно опасные районы площадью 1,1 млн. квадратных метров. Кроме того, было проверено 282 километра дорог и уничтожены порядка 430 мин, 11 800 неразорвавшихся боеприпасов и 56 500 патронов для стрелкового оружия. В районе действия МООНЭЭ было проверено 3670 километров дорог, а в предположительно опасных районах площадью 7,5 млн. квадратных метров были проведены работы по технической разведке и очистке. В ходе этих операций было уничтожено 1550 наземных мин и почти 14 000 неразорвавшихся боеприпасов. В Афганистане решением задач по технической разведке и сплошному разминированию занимаются в общей сложности 337 саперных групп, занимающихся ручным разминированием, и 30 групп, использующих минно-поисковых собак (в состав таких групп входят две собаки, руководитель и другой персонал). В Бурунди, Демократической Республике Конго и на юге Ливана основное внимание уделялось координации, технической разведке и сбору информации, операциям по разминированию и деятельности по информированию о минной опасности. На юге Ливана занимающийся связанной с разминированием деятельностью персонал провел техническую разведку 82 предположительно опасных районов, которые были объявлены свободными от мин, что позволило возобновить продуктивное использование земель площадью 984 000 квадратных метров. В Демократической Республике Конго на территории площадью более 30 000 квадратных метров была проведена общая оценка воздействия мин и определены 744 района предполагаемого наличия мин и неразорвавшихся боеприпасов общей площадью более 8 млн. квадратных метров. Кроме того, благодаря деятельности по очистке от мин и неразорвавшихся боеприпасов было уничтожено 2500 наземных мин и 8300 неразорвавшихся боеприпасов и очищена территория площадью более 1,3 млн. квадратных метров. В Бурунди проведение чрезвычайной общей оценки воздействия мин было начато в мае 2005 года. К декабрю было охвачено 66 процентов территории и определено

119 районов предполагаемого наличия мин и неразорвавшихся боеприпасов. Для обеспечения последовательности и скоординированности действий во всех странах партнерам Организации Объединенных Наций по деятельности, связанной с разминированием, была оказана техническая и информационная помощь. В Сенегале, Уганде и Украине были проведены межучрежденческие миссии по оценке, в результате которых на основе предложений о предоставлении поддержки Организацией Объединенных Наций и активизации деятельности партнеров из числа неправительственных организаций были расширены национальные программы*.

Миссии по поддержанию мира

Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия

5.6 а) Что касается эффективного выполнения резолюций Совета Безопасности, то число инцидентов (184) не соответствовало целевому показателю (0). Достижение прогресса в значительной мере зависит от готовности сторон урегулировать свои споры мирными средствами и подчиняться резолюциям Совета Безопасности. Орган не в состоянии заставить стороны соблюдать резолюции. Несмотря на это, его деятельность способствовала недопущению выхода положения из-под контроля после инцидентов и обеспечению относительной стабильности в районе его операций.

б) Сотрудничество с организациями системы Организации Объединенных Наций в регионе и оказание им поддержки обеспечивались на желаемом уровне, поскольку было проведено семь совещаний и встреч, посвященных переговорам, и действовали семь соглашений о вспомогательном обслуживании.

Группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане

5.7 О присутствии военных наблюдателей по обе стороны от линии контроля, а также об эффективном и действенном патрулировании, инспектировании и расследовании случаев нарушения режима прекращения огня свидетельствует подготовка 730 ежедневных сводок, 104 еженедельных отчетов и 24 ежемесячных докладов, благодаря которым обеспечивалась постоянная информированность Генерального секретаря и Департамента о событиях в районе миссии, мерах укрепления доверия и ходе комплексного диалога между Индией и Пакистаном.

Раздел 6

Использование космического пространства в мирных целях*

Основная информация о результатах осуществления программы

В результате постоянного содействия и помощи со стороны Управления по вопросам космического пространства и благодаря его поддержке работы Юридического подкомитета Комитета по использованию космического пространства в мирных целях еще четыре государства-члена ратифицировали договоры Организации Объединенных Наций, касающиеся космического пространства, а одна межправительственная организация заявила о своем принятии прав и обязательств согласно им. Еще два государства-члена приняли национальные законы, касающиеся космического пространства. Благодаря организации учебных мероприятий 120 сотрудников руководящего и управленческого звена из 23 государственных учреждений, органов законодательной власти и органов, занимающихся лицензированием, из развивающихся стран (10 из стран Латинской Америки и Карибского бассейна и 13 из стран Африки) получили более глубокое представление о существующих международно-правовых документах и расширили знания для их применения в контексте национальной деятельности, связанной с космическим пространством.

Технические семинары позволили повысить квалификацию 2200 должностных лиц из развивающихся стран в области использования космической техники для поддержки устойчивого развития.

В качестве сотрудничающего участника Хартии о сотрудничестве в обеспечении скоординированного использования космической техники в случае природных или техногенных катастроф Управление оказывает подразделениям системы Организации Объединенных Наций помощь в получении бесплатных спутниковых изображений, что помогает развивающимся странам реагировать на крупные бедствия, такие, как цунами, ураганы, тайфуны, наводнения, оползни, землетрясения, извержения вулканов и т.п. В течение двухгодичного периода этот механизм использовался 19 раз.

С дополнительной информацией о результатах осуществления программы можно ознакомиться в докладах Эксперта по применению космической техники (A/АС.105/840 и A/АС.105/861) и в докладе об оценке учебных курсов по вопросам дистанционного зондирования для преподавателей (A/АС.105/831).

Задачи, препятствия и недостигнутые цели

Опыт усилий по содействию ратификации договоров Организации Объединенных Наций, касающихся космического пространства, указывает на необходимость оказания государствам-членам со-

* Дополнительная информация имеется в сетевых источниках.

действия в ознакомлении с порядком сдачи на хранение ратификационных грамот.

Проведение практикумов и симпозиумов для рассмотрения вопросов, которые затем будут обсуждаться на глобальных конференциях, позволяет в более практическом плане демонстрировать преимущества применения космических технологий с точки зрения экономического, социального и культурного развития. Участие Управления в деятельности, осуществляемой после проведения конференций, и в работе и мероприятиях межправительственных органов поможет обеспечить взаимодополняемость усилий соответствующих организаций и повышение осведомленности.

Ввиду ограниченности финансовых ресурсов учебные мероприятия по вопросам космического права проводятся только на английском языке, что ведет к сокращению числа участвующих в них юристов и работников сферы образования, говорящих на других языках. Будут приняты меры для выдвижения дополнительных инициатив и подключения к финансированию других учреждений и организаций.

Показатель осуществления мероприятий

Вышеуказанные результаты основываются на осуществлении 94 процентов из 322 поддающихся количественной оценке утвержденных мероприятий*.

С утвержденными ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов можно ознакомиться в бюджете по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов (A/58/6 (Sect. 6)).

Достижения в рамках программы

а) Благодаря осуществлению учебных и информационных мероприятий по вопросам международного космического права Бельгия и Перу ратифицировали Соглашение о деятельности государств на Луне и других небесных телах, Нигерия ратифицировала Конвенцию о международной ответственности за ущерб, причиненный космическими объектами, Италия ратифицировала Конвенцию о регистрации объектов, запускаемых в космическое пространство, а Европейская организация по эксплуатации метеорологических спутников заявила о своем принятии прав и обязательств по Соглашению о спасении космонавтов, возвращении космонавтов и возвращении объектов, запущенных в космическое пространство, и по Конвенции об ответственности, в результате чего общее число ратификационных грамот и заявлений правительств и международных организаций составило 334. Кроме того, Бельгия и Италия приняли национальные законы, касающиеся космического пространства, а еще пять государств подготовили документы с информацией о своих шагах в направлении ратификации договоров и/или разработки национальных законов, касающихся космического пространства, и документы с изложением стратегий, что свидетельствует о более полном соблюдении международным сообществом между-

народно-правового режима, введенного для регулирования космической деятельности. Благодаря проведению практикумов и информационной работы по вопросам космического права 120 государственных должностных лиц и руководителей занимающихся космической проблематикой учреждений из 23 развивающихся стран углубили знания о космическом праве и соответствующих стратегиях. Электронное издание “Space Law Update”, которое распространяется через веб-сайт программы*, имеет более 400 подписчиков. По рекомендации первого практикума по космическому праву был подготовлен справочник по учебным заведениям, в которых преподается космическое право, и в настоящее время в нем фигурируют более 40 учебных заведений из 23 стран. Опыт указывает на необходимость оказания государствам-членам и межправительственным организациям помощи в ознакомлении с порядком сдачи на хранение ратификационных грамот.

б) В целях повышения осведомленности международного сообщества об эффективных видах применения космической науки и техники в области экономического, социального и культурного развития в рамках программы оказывалась поддержка работающим в 48 странах инициативным группам, которые занимаются вопросами, связанными со стратегиями мониторинга окружающей среды, объектами в околоземном пространстве, борьбой со стихийными бедствиями и глобальными навигационными спутниковыми системами*, 14 организациям системы Организации Объединенных Наций и 20 межправительственным и неправительственным организациям. Благодаря этой поддержке был создан международный комитет по глобальным навигационным спутниковым системам для подготовки подлежащего представлению межправительственным органам исследования по вопросу о создании международной организации по координации космической деятельности в целях борьбы со стихийными бедствиями. Благодаря оказанию секретариатской поддержки этому комитету была обеспечена более тесная связь между осуществлением рекомендаций третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях и работой Комиссии по устойчивому развитию. Во время проведения Генеральной Ассамблеей обзора хода осуществления рекомендаций Конференции государствам-членам было указано на потенциал и эффективность применения космической техники для содействия решению всеобъемлющего комплекса задач в области развития, определенных на Саммите тысячелетия, Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития и Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества (см. A/59/174 и резолюцию 59/2). Благодаря участию Управления по вопросам космического пространства в процессе подготовки к Всемирной конференции по уменьшению опасности бедствий в ее итоговом документе было указано на важное значение применения космической техники для целей уменьшения опасности бедствий и оказания помощи в случае бедствий (A/CONF.206/6, глава I, резолюция 2). Более 2200 сотрудников директивных органов, ученых, специалистов по применению космической техники и работников сферы образования, руководителей программ и директоров из более чем 90 стран прошли подготовку по вопросам применения космической техники в рамках 25 учебных курсов, совещаний и симпозиумов. Эти мероприятия повысили осведомленность об эффективном применении космической техники для содействия обеспечению устойчивого экономического и социального развития и привели к выдвижению еще шести инициатив по наращиванию потенциала. Расширение участия Управления в

деятельности, осуществляемой после проведения конференций, и в работе и мероприятиях межправительственных органов поможет в разработке новых последующих инициатив и нахождении спонсоров и партнеров для их осуществления, а также в обеспечении взаимодополняемости усилий Управления и других организаций.

с) С тем чтобы увеличить социально-экономические выгоды для развивающихся стран в контексте 25 программ по наращиванию потенциала и партнерских объединений было осуществлено 5 проектов, связанных с применением космической техники для целей комплексного управления водными ресурсами, охраны и рационального использования природных ресурсов, мониторинга окружающей среды, обеспечения экологической безопасности, ликвидации последствий стихийных бедствий и устойчивого развития, а также был учрежден один комитет экспертов. Восемь специалистов из развивающихся стран приняли участие в долгосрочной программе стажировок по аэронавигации и смежным дисциплинам*. В сотрудничестве с центрами подготовки в области космической науки и техники для 210 специалистов из развивающихся стран были организованы девятимесячные учебные программы поствузовского уровня, после чего они участвовали в годичных экспериментальных проектах в своих странах. Международная хартия «Космос и глобальные катастрофы» 19 раз использовалась в качестве координатора деятельности подразделений системы Организации Объединенных Наций, реагирующих на крупные катастрофы, и восьми космическим агентствам были бесплатно предоставлены спутниковые изображения, которые помогли им в принятии мер по ликвидации последствий цунами в Индийском океане, ураганов, тайфунов, наводнений, оползней, землетрясений и извержения вулкана. В сотрудничестве с правительством Соединенных Штатов учреждениям в Африке были на безвозмездной основе переданы полученные с использованием спутника дистанционного зондирования Земли (Landsat) изображения всего африканского континента, с тем чтобы они могли использовать их в качестве одного из инструментов для содействия получению социально-экономических выгод в регионе. Для повышения эффективности содействия, оказываемого тем странам, в которых не осуществляются национальные программы, связанные с космосом, необходимо разработать более совершенную программу повышения осведомленности о потенциальных выгодах, сопряженных с осуществлением экспериментальных проектов и наращиванием потенциала.

Раздел 8

Правовые вопросы*

Основная информация о результатах осуществления программы

Канцелярия Юриконсультанта предоставляла консультации по вопросам, касающимся правовых последствий судов над красными кхмерами и деятельности Специального суда по Сьерра-Леоне, Международного трибунала по бывшей Югославии, Международного уголовного трибунала по Руанде и Международной независимой комиссии по расследованию убийства бывшего премьер-министра Ли-

* Дополнительная информация имеется в сетевых источниках.

вана Рафика Харири. Отдел по общим правовым вопросам занимался урегулированием исков к Организации Объединенных Наций, сэкономив Организации около 31,8 млн. долл. США, и успешно защищал права Организации, вытекающие из ее статуса, привилегий и иммунитетов, во всех судебных разбирательствах. Была завершена работа над важными международно-правовыми документами, такими, как Конвенция Организации Объединенных Наций о юрисдикционных иммунитетах государств и их собственности, Международная конвенция о борьбе с актами ядерного терроризма и факультативный протокол к Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала. Увеличилось число участников Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и имплементационных соглашений, число решений органов и процессов, связанных с океанами и морским правом, число организаций гражданского общества, участвующих в Открытом процессе неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам мирового океана и морского права, и число государств, участвующих в Совещании государств — участников Конвенции, что способствовало обеспечению большего единообразия и последовательности в применении Конвенции и осуществлении имплементационных соглашений. Увеличилось число стран, ратифицировавших документы Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли, что привело к увеличению числа сделок, осуществляемых законодательных и судебных решений, выносимых в соответствии с этими документами. В общей сложности 133 государства-члена приняли участие в двух ежегодных днях международных договоров, посвященных защите гражданских лиц и решению глобальных проблем, представив 367 документов. Повышению информированности о многосторонних договорах способствовали девять учебных семинаров по договорному праву и договорной практике, новые публикации и широкое использование Интернета для целей распространения информации.

Задачи, препятствия и недостигнутые цели

На ход разработки ряда международно-правовых документов повлияли важные международные события и процессы, изменившие международный политический климат, а также изменения в сфере законодательной деятельности в самих государствах-членах. Политическая ситуация в различных районах мира не способствовала достижению консенсуса в отношении определения терроризма, являющегося частью разрабатываемого проекта всеобъемлющей конвенции о международном терроризме. Отделу по вопросам океана и морскому праву для выполнения его мандата в области мониторинга практики государств требуется больше информации о новых законодательных актах, принимаемых на национальном и региональном уровнях. Необходимо существенно улучшить работу счетчиков посещения веб-сайта в целях получения более надежной информации об информированности бизнес-сообщества о документах ЮНСИТРАЛ.

Кроме того, необходимо определить соответствующие обычные нормы общего международного права, действующие договорные положения и соответствующие элементы, общие для различных национальных правовых систем, а также обеспечить согласование различных, зачастую вступающих в конфликт друг с другом национальных интересов в областях, требующих международно-правового регулирования.

Неослабное внимание следует уделять поддержанию высокого качества, свойственного продуктам Управления по правовым вопросам.

Более подробная информация о результатах программной деятельности содержится в документе E/AC.51/2005/5.

Показатель осуществления мероприятий

Приводимая выше информация о достигнутых результатах основывается на данных об осуществлении 97 процентов из 2034 утвержденных мероприятий, поддающихся количественной оценке*.

Информация об утвержденных ожидаемых достижениях и показателях достижения результатов содержится в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов (A/58/6 (Sect. 8)) и в приложении I резолюции 58/270 Генеральной Ассамблеи).

Подпрограмма 1

Общее руководство, управление и координация деятельности по предоставлению юридических консультаций и услуг Организации Объединенных Наций в целом

8.1 а) О предоставлении более квалифицированных юридических консультаций главным и вспомогательным органам Организации Объединенных Наций в целях обеспечения лучшего понимания международного права свидетельствует ряд достижений Управления по правовым вопросам. В течение всего четырех месяцев оно заключило семь соглашений о статусе сил и статусе миссий, обеспечивающих защиту миссий Организации Объединенных Наций и их персонала. Эти соглашения включают положения, требующие от принимающих стран принятия мер по защите международного персонала и судебному преследованию тех, кто посягает на его безопасность. Для заключения каждого из трех специальных соглашений потребовалось в среднем 10 месяцев, что объяснялось их политической чувствительностью и длительными сроками рассмотрения проектов правительствами. Более 120 соглашений было заключено с государствами-членами в связи с проведением различных конференций и семинаров. На подготовку и подписание каждого из них ушло от одного до четырех месяцев. Для подготовки меморандумов о договоренности в рамках резервных соглашений между Организацией Объединенных Наций и шестью странами требовалось, учитывая их небольшой объем и факультативный характер, от одного до двух месяцев. Несмотря на увеличение числа просьб о предоставлении консультаций (более 5000 за двухгодичный период), все они

удовлетворялись в сроки, указывавшиеся подразделениями или органами-заказчиками, и в течение пяти дней с момента получения. Более чем в 70 случаях вмешательство канцелярии Юрисконсультанта дало положительные результаты, причем для решения проблемы было достаточно одного вмешательства. Работе главных и вспомогательных органов, таких, как специальные трибуналы и Специальный суд по Сьерра-Леоне, способствовали оказание консультативных услуг и координация действий с должностными лицами соответствующих судов.

Подпрограмма 2

Предоставление общеправовых услуг органам и программам Организации Объединенных Наций

8.2 а) Анализ судебных дел и исков показывает, что в 100 процентах случаев Управлению по правовым вопросам удавалось защитить привилегии и иммунитеты Организации Объединенных Наций при рассмотрении дел, возбужденных против самой Организации или ее сотрудников, что способствовало усилению защиты юридических прав Организации и сведению к минимуму объема ее материальной ответственности по судебным искам. Все контракты и соглашения, подготовленные или пересмотренные в течение двухгодичного периода, обеспечивали защиту юридических интересов Организации, причем за все это время возникло лишь два спора. Принимались меры к сведению к минимуму юридической ответственности Организации, результатом чего стало успешное урегулирование в арбитражном суде иска к Организации на сумму 23,4 млн. долл. США, по которому было выплачено лишь менее 1 млн. долл. США, а также других исков на общую сумму около 13,4 млн. долл. США, окончательные выплаты по которым составили менее 3,9 млн. долл. США.

б) Предоставление юридических консультаций и поддержки, с тем чтобы управления, департаменты и вспомогательные органы могли в максимальной степени обеспечить соблюдение положений, правил и административных инструкций, способствовало лучшему пониманию и применению клиентами правового режима Организации Объединенных Наций и совершенствованию договорного режима путем внесения изменений в общие условия контрактов. Управление по правовым вопросам оказывало помощь в реализации мер, необходимых в связи с реформами в области закупок и людских ресурсов, в том числе путем разъяснения правового режима, регулирующего права и обязанности сотрудников, а также заключение и исполнение контрактов. В целях обеспечения своевременности и оперативности консультативных услуг в рамках данной подпрограммы принимались меры к анализу и совершенствованию методов работы Управления.

Подпрограмма 3

Прогрессивное развитие и кодификация международного права*

8.3 а) Прогрессу в деле разработки правовых документов способствовала поддержка, оказывавшаяся всем заинтересованным органам, в том числе проведение исследований для Комиссии международного права и ее специальных докладчиков по девяти темам. Управление проводило исследования и готовило документацию также для пяти специальных комитетов, Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации и рабочих групп Шестого комитета. Была завершена подготовка следующих ме-

ждународно-правовых документов: Конвенции Организации Объединенных Наций о юрисдикционных иммунитетах государств и их собственности; Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма; и Факультативного протокола к Конвенции о безопасности сотрудников Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала. Значительный прогресс был достигнут и в работе над рядом других документов, в том числе были приняты в первом чтении проект статей о дипломатической защите и проект принципов о распределении убытков в случае трансграничного вреда, причиненного в результате опасных видов деятельности. В настоящее время на рассмотрении Комиссии международного права находятся проекты статей об ответственности международных организаций и проекты принципов, касающихся оговорок к международным договорам. Комиссия уже приняла более 70 проектов принципов, касающихся различных аспектов таких оговорок.

б) Информационно-пропагандистская деятельность среди государственных чиновников, ученых и специалистов-практиков в различных странах мира позволила вооружить их новыми инструментами распространения знаний и информации о международном праве и содействовала лучшему пониманию его значения и сути. Мероприятия в данной области включали проведение двух семинаров по вопросам международного права и осуществление двух международных программ стипендий, в которых приняли участие соответственно 48 и 36 представителей развивающихся стран, а также выпуск пяти периодических и трех неперIODических публикаций и обновление трех веб-сайтов. Позитивная оценка этих мероприятий нашла отражение в резолюциях 59/41 и 60/22 Генеральной Ассамблеи.

с) Деятельность по расширению числа участников международно-правовых документов и поощрению их соблюдения была направлена на обеспечение уважения принципов и норм международного права, регулирующих дипломатические и консульские отношения. Своевременно осуществлялись передача уведомлений об инцидентах и ответов на такие уведомления, а также подготовка соответствующих докладов Генерального секретаря. Еще 92 государства подписали международную Конвенцию о борьбе с актами ядерного терроризма, в результате чего общее число участников этой конвенции достигло 96. До 17 увеличилось число государств, подписавших Конвенцию Организации Объединенных Наций о юрисдикционных иммунитетах государств и их собственности.

Подпрограмма 4 Морское право и вопросы океана*

8.4 а) Свидетельством прогресса в деле соблюдения и признания Конвенции и имплементационных соглашений и обеспечения большего единообразия и последовательности в их применении является увеличение с 333 до 458 (при 393 по плану) общего числа участников Конвенции и имплементационных соглашений, числа решений Генеральной Ассамблеи, открытого процесса неофициальных консультаций и других заседающих органов, а также числа обращений в Комиссию по границам континентального шельфа, числа депонированных документов и мер, касающихся других морских районов, и числа участников учебных курсов и брифингов. Этому способствовали и подготовка документации для заседающих органов, выпуск публикаций, оказание консультативных услуг, профессиональная подготовка по вопросам, касающимся океа-

нов и морского права, и расширение технических возможностей Управления по правовым вопросам.

б) О возросших возможностях государств по извлечению практических выгод из режима океанов и морей в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву говорит тот факт, что число государств, участвующих в совещаниях государств — участников Конвенции увеличилось со 113 до 146 (при 141 по плану).

Подпрограмма 5

Прогрессивное согласование и унификация права международной торговли*

8.5 Свидетельством прогресса в деле достижения основных целей в области разработки современных правовых стандартов для международной торговли, координации деятельности международных организаций в сфере международного торгового права и оказания технической помощи в проведении правовой реформы в этой сфере являются два новых важных международно-правовых документа, 78 новых судебных и арбитражных решений, вынесенных на основе текстов ЮНСИТРАЛ, и 38 новых решений в отношении документов ЮНСИТРАЛ, принятых на национальном уровне, а также 50 координационных мероприятий и 35 мероприятий по оказанию технической помощи. Вышло около 600 новых публикаций, в которых рассматриваются различные аспекты работы ЮНСИТРАЛ. Число посетителей веб-сайта ЮНСИТРАЛ достигло 547 000. Результаты анализа отзывов пользователей веб-сайта будут представлены позже.

Подпрограмма 6

Хранение, регистрация и опубликование договоров*

8.6 а) Об оперативности и надежности доступа к договорам, сданным на хранение Генеральному секретарю, а также к договорам и решениям, зарегистрированным и опубликованным Секретариатом можно судить по тому факту, что решения, касающиеся более чем 500 договоров, сданных на хранение Генеральному секретарю, обрабатывались в день их получения, а уведомления о них размещались на веб-сайте на следующий день. Сразу после обработки эти решения включались также в сетевую публикацию “Status of multilateral treaties deposited with the Secretary-General” («Состояние многосторонних договоров, сданных на хранение Генеральному секретарю»). Договоры, представлявшие на регистрацию и хранение, обрабатывались в течение двух недель с момента их получения, а ежемесячная ведомость зарегистрированных и заархивированных договоров была готова к печати примерно через две недели после окончания соответствующего месяца и каждый месяц размещалась на веб-сайте. До 12 месяцев сократились сроки публикации зарегистрированных договоров. Укрепились контакты с конференционными службами, что способствовало своевременному переводу таких договоров. Число посещений веб-сайта по международным договорам увеличилось до 1,7 миллиона в месяц, или на 70 процентов. Улучшилась работа механизма доступа и поискового механизма этого веб-сайта.

б) Расширению круга участников международных договоров способствовало проведение двух ежегодных дней международных договоров, которые

были посвящены защите гражданских лиц и вопросам реагирования на глобальные вызовы. В мероприятиях «Фокус 2004» и «Фокус 2005» приняли участие в общей сложности 133 государства, которые представили 367 решений по договорам, приближающих момент их вступления в силу. В мероприятии «Фокус 2004» участвовало 34 государства, которые представили 101 решение по 45 договорам. В мероприятии «Фокус 2005» участвовали 99 государств и Европейский союз, представившие в общей сложности 265 решений (по сравнению с 200 в 2002–2003 годах) по 107 договорам, в том числе 118 решений о подписании и 147 решений о ратификации, принятии, утверждении или присоединении.

с) Правительствам и другим заинтересованным сторонам оказывались технические консультативные услуги и помощь в целях содействия лучшему знанию и пониманию или практики депонирования, регистрации и публикации договоров, а также механизмов, обеспечивающих надлежащее осуществление договорных прав и обязательств. Было удовлетворено 938 просьб об оказании консультативной помощи (по сравнению с 400 в 2002–2003 годах). Благодаря учебной и информационно-просветительской деятельности увеличилось число решений по договорам и сократилось число «дефективных» международно-правовых документов (т.е. документов, не подписанных должным образом, содержащих недопустимые оговорки и т.д.).

d) Техническая помощь в целях содействия более широкому участию государств в системе многосторонних договоров и выполнению договорных обязательств на национальном уровне оказывалась путем проведения семинаров по договорному праву и договорной практике, а также технических семинаров по программе публикаций Договорной секции и включала консультативную и иную помощь в подготовке заключительных положений новых многосторонних договоров и организацию дней международных договоров с целью содействовать вступлению в силу наиболее важных договоров. Принимались меры к выявлению и, по возможности, устранению (путем предоставления информации и консультаций и организации учебной подготовки) препятствий на пути присоединения к договорам, сданным на хранение Генеральному секретарю, новых государств. Повышению информированности о концепции верховенства закона и осознанию ее важности способствовали публикации, учебные занятия, лекции и семинары.

e) Увеличению числа публикаций и данных, доступных для широкой общественности, в электронной форме способствовало включение в размещенный в Интернете электронный сборник международных договоров Организации Объединенных Наций 35 новых публикаций, касающихся таких договоров. В печатном и электронном виде были вынуждены публикации “Focus 2004: Treaties on the protection of civilians” («Фокус 2004: договоры, касающиеся защиты гражданских лиц») и “Focus 2005: Responding to global challenges” («Фокус 2005: реагирование на глобальные вызовы»), содержащие краткое описание и информацию о состоянии (вступил или не вступил в силу) приблизительно 35 важнейших многосторонних договоров по вопросам, касающимся прав человека, беженцев, безопасности персонала Организации Объединенных Наций и уголовного правосудия, а также основных договоров, касающихся разоружения, морского права, терроризма и зон, свободных от оружия.

Раздел 9 Экономические и социальные вопросы*

Основная информация о результатах осуществления программы

Департамент по экономическим и социальным вопросам обеспечивал основную поддержку Всемирной встречи на высшем уровне 2005 года, одним из итогов которой, придавших новый импульс работе Организации Объединенных Наций в области развития, стали важные решения, призванные обеспечить Экономическому и Социальному Совету (ЭКОСОС) возможность действовать в единых рамках согласованных на международном уровне целей развития.

Секретариатская поддержка состоявшегося на Маврикии международного совещания по малым островным развивающимся государствам способствовала лучшему пониманию международным сообществом уязвимости этих государств и достижению согласия в отношении необходимости решения стоящих перед ними острых социально-экономических проблем. Программа способствовала принятию ориентированных на практическую деятельность решений на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества и внесла вклад в проведение обзора хода осуществления решений важных конференций Организации Объединенных Наций, в том числе десятилетних обзоров хода осуществления Копенгагенской декларации и Программы действий и Пекинской декларации и Программы действий, а также в работу Комиссии по устойчивому развитию. Кроме того, она сыграла ведущую роль в провозглашении второго Международного десятилетия коренных народов мира и координации общесистемной деятельности в рамках Международного года микрокредитования (2005 год).

Благодаря поддержке Департаментом по экономическим и социальным вопросам специальных консультативных групп ЭКОСОС по африканским странам, пережившим конфликты, программа способствовала также миростроительной деятельности Организации. Статистический отдел Департамента возглавил общесистемные усилия по разработке показателей, касающихся целей в области развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ).

В качестве организатора работы Исполнительного комитета по экономическим и социальным вопросам руководитель программы содействовал укреплению сотрудничества и связей между Комитетом и Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГООНВР), а также диалогу по вопросам политики между участниками оперативной деятельности на местах и экспертами-нерезидентами Организации Объединенных Наций по вопросам развития. Одновременно 11 тематических кластеров Комитета содействовали укреплению сотрудничества между экономическими и социальными департаментами Секретариата путем согласования и осуществления новых совместных инициатив.

* Дополнительная информация имеется в сетевых источниках.

Программа оказывала поддержку процессу переговоров по всеобъемлющей и единой международной конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов, а также содействовала работе по подготовке дискуссии в Генеральной Ассамблее по вопросам международной миграции и развития.

Задачи, препятствия и недостигнутые цели

Важной задачей остается обеспечение функционирования Экономического и Социального Совета и его вспомогательных органов как единой системы, хотя за прошедшие два года в этой области удалось добиться значительного прогресса (во многом благодаря экспериментам с новыми методами работы и анализу опыта Департамента по переводу некоторых функциональных комиссий на многолетние программы работы, а также по организации многосторонних мероприятий с участием различных заинтересованных сторон). Другой задачей, связанной с руководством работой межучрежденческой группы по показателям, касающимся ЦРДТ, является рассмотрение по существу целого ряда вопросов, касающихся создания надежной системы мониторинга, охватывающей весь спектр деятельности в области развития, в целях укрепления возможностей Организации Объединенных Наций по оказанию поддержки усилиям по осуществлению решений конференций и мониторингу таких усилий. В контексте меняющихся потребностей в области «операционализации» различных нормативных решений Организации Объединенных Наций и эволюции роли других учреждений по вопросам развития Департамент занимался переосмыслением и перестройкой своей деятельности по линии технического сотрудничества, в том числе содействовал созданию потенциала в области управления знаниями и сетей для их распространения в самом Департаменте и в Исполнительном комитете по экономическим и социальным вопросам, а также между Комитетом и ГООНВР.

Показатель осуществления мероприятий

Приводимая выше информация о достигнутых результатах основывается на данных об осуществлении 93 процентов из 3114 утвержденных мероприятий, поддающихся количественной оценке*.

Информация об утвержденных ожидаемых достижениях и показателях достижения результатов содержится в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов (A/58/6 (Sect. 9) и приложение I к резолюции 58/270 Генеральной Ассамблеи).

Руководство и управление

9.1 а) Показателем эффективного руководства ходом осуществления программы работы и обеспеченности ее кадровыми и финансовыми ресурсами яв-

ляется освоение Департаментом по экономическим и социальным вопросам 97 процентов бюджетных средств. При этом сроки набора персонала сократились до 214 дней (по сравнению с целевым показателем в 270 дней).

b) Старшие руководящие сотрудники Департамента осуществляли руководство работой по выявлению потенциальных проблем и проблем, требующих безотлагательного решения, и выступали с конкретными инициативами в таких областях, как увязка экономической и социальной политики в интересах устойчивого и справедливого развития, регулирование Интернета, международная миграция, количественная оценка прогресса в достижении ЦРДТ и международное налогообложение, а также координировали деятельность в рамках второго Международного десятилетия коренных народов и Международного года микрокредитования (2005 год).

c) В контексте усилий по обеспечению эффективной координации оперативной деятельности Департамента и методического руководства ею основное внимание уделялось комплексному осуществлению решений глобальных конференций Организации Объединенных Наций, обеспечению лучшей увязки аналитической и оперативной деятельности, а также укреплению сотрудничества между организациями и подразделениями — членами Исполнительного комитета по экономическим и социальным вопросам и ГООНВР.

d) В качестве организатора работы Исполнительного комитета по экономическим и социальным вопросам Департамент координировал усилия по обзору приоритетов и программ всех организаций и подразделений, участвующих в работе Комитета. Было проведено семь совещаний руководителей таких организаций и подразделений и четыре совещания их заместителей.

e) Что касается учета гендерной проблематики, то гендерный компонент присутствовал во всей нормативной, аналитической и, в соответствующих случаях, оперативной деятельности в рамках всех десяти подпрограмм. Учет гендерной проблематики остается одним из важнейших управленческих приоритетов.

f) Департамент активно сотрудничал с организациями гражданского общества, неправительственными организациями (НПО), частным сектором и другими заинтересованными сторонами, в том числе в вопросах повышения осведомленности государств-членов, гражданского общества и других основных сторон, участвующих в процессе развития, о деятельности Департамента и его возможностях в основных областях его ответственности. Число посещений веб-сайта Департамента достигло 436 миллионов, что в три раза превышает целевой показатель для отчетного периода. Кроме того, Департамент оказывал помощь старшим руководителям Организации Объединенных Наций, Генеральному секретарю и его заместителю в их работе, в том числе подготовил для них 185 информационных записок.

Подпрограмма 1

Поддержка и координация деятельности Экономического и Социального Совета*

9.2 a) Результатом работы Департамента по оказанию поддержки мерам по укреплению роли Генеральной Ассамблеи в экономической и социальной областях и повышению эффективности усилий Экономического и Социального

Совета по формированию консенсуса и координации политики стали шесть важных документов, которые могут служить примером комплексного и многосекторального подхода к решению проблем развития: i) резолюция 59/250 Генеральной Ассамблеи о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций (2004 год); ii) принятая на этапе заседаний высокого уровня Экономического и Социального Совета декларация министров, посвященная мобилизации ресурсов и созданию благоприятных условий для искоренения нищеты в контексте осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов (A/59/3, пункт 49); iii) резолюция 2004/48 Экономического и Социального Совета о скоординированном и комплексном подходе системы Организации Объединенных Наций к поощрению развития сельских районов в развивающихся странах, при должном учете положения наименее развитых стран, в целях искоренения нищеты и обеспечения устойчивого развития; iv) резолюция 2005/31 Совета о внедрении гендерного подхода во все стратегии и программы системы Организации Объединенных Наций; v) резолюции 2004/44 и 2005/48 Совета о роли Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними; и vi) резолюция 2004/63 Совета о содействии координации и консолидации работы функциональных комиссий. Было проведено около 300 совещаний, посвященных укреплению сотрудничества и взаимодействия между основными межправительственными участниками деятельности в экономической и социальной областях.

b) Что касается повышения эффективности общего руководства работой вспомогательного механизма Экономического и Социального Совета и деятельностью его функциональных комиссий и их координации, то в резолюции 2005/48 Совета признается прогресс в деле укрепления сотрудничества между функциональными комиссиями и фондами и программами. Особо следует отметить роль функциональных комиссий в обеспечении вклада Экономического и Социального Совета в подготовку и проведение Всемирной встречи на высшем уровне 2005 года. В общей сложности Советом было проведено 23 совместных заседания бюро (при 20 по плану) с участием бюро девяти функциональных комиссий, Комитета по политике в области развития, Комитета экспертов по вопросам государственного управления, Форума Организации Объединенных Наций по лесам и Постоянного форума по вопросам коренных народов. Всеми функциональными комиссиями были приняты многолетние программы работы, обеспечивающие большую предсказуемость и определенность в их деятельности.

c) О повышении эффективности взаимодействия между Экономическим и Социальным Советом и НПО говорит тот факт, что на сессиях Совета неправительственными организациями и их коалициями было сделано в общей сложности 47 заявлений (по сравнению с 31 в предыдущем двухгодичном периоде). Была расширена Неофициальная региональная сеть Организации Объединенных Наций — НПО*, которая теперь охватывает регион Каспийского моря, Азиатско-Тихоокеанский регион и Латинскую Америку и Карибский бассейн.

d) Существенное увеличение (с 32 до 49) числа участников Специального совещания высокого уровня между Экономическим и Социальным Советом

том и бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией* и ЮНКТАД* является свидетельством более активного сотрудничества и эффективного взаимодействия между Генеральной Ассамблеей и Советом, с одной стороны, и учреждениями, занимающимися вопросами торговли и финансов, с другой. Широкие предварительные консультации с участниками позволили сделать обсуждение специальных тем в рамках «круглых столов» в ходе этого совещания более предметным и заинтересованным. В рамках диалога на высоком уровне по вопросам политики больше внимания стало уделяться конкретным вопросам, обсуждаемым на этапе заседаний высокого уровня Совета, в том числе достижению целей развития в наименее развитых странах.

Подпрограмма 2

Гендерные вопросы и улучшение положения женщин

9.3 а) Результатом усилий по обеспечению учета гендерной проблематики в программах работы и деятельности межправительственных форумов, подразделений системы Организации Объединенных Наций, других межправительственных организаций и государств-членов стала 121 резолюция (из 649, принятых Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят восьмой и пятьдесят девятой сессиях), где так или иначе затрагиваются гендерные вопросы (против 130 резолюций по плану). В общих прениях в Комиссии по положению женщин приняли участие 214 представителей государств-членов (против 120 по плану). Увеличение числа участников таких прений было обусловлено главным образом более высокой, чем обычно, активностью государств-членов в связи с проведением в 2005 году десятилетнего обзора хода осуществления Пекинской платформы действий. Учету гендерной проблематики способствовали также 79 материалов, представленных подразделениями Организации Объединенных Наций в связи с подготовкой ежегодных докладов Генерального секретаря (против 70 по плану).

б) В целях расширения возможностей по осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий, решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Декларации тысячелетия в рамках подпрограммы оказывались консультативные услуги и услуги в области профессиональной подготовки, а также организовывались семинары и консультации для представителей национальных органов по вопросам улучшения положения женщин, правозащитных организаций и судей. Пять учебно-практических семинаров для 170 государственных чиновников из стран Африки и Западной Азии способствовали лучшему пониманию преимуществ новых информационно-коммуникационных технологий как инструмента обеспечения гендерного равенства на основе создания сетей, обмена информацией и управления знаниями. Удовлетворение результатами семинаров выразили 88 процентов их участников. Кроме того, 183 представителя из 42 государств-членов прошли подготовку в рамках серии учебно-практических занятий, судейских коллоквиумов и консультаций высокого уровня по вопросам эффективного осуществления Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Завершена разработка первого проекта руководства по Конвенции.

с) Обновление веб-сайтов Отдела по улучшению положения женщин* и Канцелярии Специального советника Генерального секретаря по гендерным вопросам и улучшению положения женщин* способствовало тому, что число

обращений к ним увеличилось до примерно 8,9 миллиона, что почти вдвое превышает целевой показатель (4,5 млн. обращений). Рост числа обращений к указанным веб-сайтам был во многом связан также с проведением Комиссией по положению женщин в 2005 году десятилетнего обзора и оценки хода осуществления Пекинской платформы действий. Другим свидетельством активизации обмена информацией и контактов с правительствами и гражданским обществом в ходе этого обзора является увеличение на 232 процента числа участников электронных дискуссионных форумов. Об интересе, проявляемом к тематической деятельности Комиссии, в том числе к десятилетнему обзору хода осуществления Пекинской платформы действий, а также к ее интерактивным методам работы, свидетельствует участие в сессиях Комиссии 3628 представителей НПО. Повышению эффективности такого участия способствовали 449 параллельных мероприятий.

д) По состоянию на июнь 2005 года женщины составляли 30 процентов всего международного персонала миротворческих миссий и 26,1 процента сотрудников категории специалистов в этих миссиях, что соответствует целевым показателям. В Секретариате в целом женщины занимали 37,1 процента должностей категории специалистов и выше, что на 1,5 процента больше, чем в 2003 году. На должностях Д-1 и выше доля женщин составляет 27,2 процента, или на 1,6 процента больше, чем в 2003 году, что свидетельствует об улучшении положения женщин в Секретариате. По состоянию на июнь 2005 года женщины составляли 50 или более процентов всех сотрудников в 11 подразделениях Организации Объединенных Наций, что превышает целевой показатель. В пяти других подразделениях Организации доля женщин превышала 45 процентов. Созданию для женщин благоприятных условий работы с учетом их семейных обязанностей способствовали принятие пересмотренной политики в отношении отпусков по семейным обстоятельствам, отпусков по беременности и родам и отпусков по уходу за детьми для женщин и отпусков по уходу за детьми для мужчин (ST/AI/2005/2) и усилия по содействию трудоустройству супругов. В пяти департаментах и управлениях осуществлялись, под эгидой Управления людских ресурсов, учебные программы по вопросам учета гендерной проблематики (при трех по плану).

е) О повышении эффективности межучрежденческого сотрудничества в вопросах учета гендерной проблематики в масштабах всей системы свидетельствуют проведение на сорок девятой сессии Комиссии по положению женщин десятилетнего обзора и оценки хода осуществления Пекинской платформы действий, организация совместными усилиями выставки, посвященной 30-летию усилий Организации Объединенных Наций по обеспечению гендерного равенства, и 11 интернет-форумов, приуроченных к десятилетнему обзору и оценке хода осуществления Пекинской платформы действий, а также совместные усилия по модернизации веб-портала "Women Watch"*. Работа девяти целевых групп* способствовала учету гендерной проблематики в деятельности подразделений системы Организации Объединенных Наций и стратегической повестке дня для деятельности на межправительственном уровне, в том числе в резолюции 59/250 Генеральной Ассамблеи о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в целях развития и Итоговом документе Всемирной встречи на высшем уровне 2005 года (резолюция 60/1).

f) Информация о конкретных мерах по осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий, принятых на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, свидетельствующая о возросшем потенциале государств-членов и расширении участия всех других заинтересованных сторон в выполнении рекомендаций этой платформы действий, содержалась в 407 выступлениях представителей государств-членов и НПО на сессиях Генеральной Ассамблеи и Комиссии по положению женщин (при целевом показателе в 350 выступлений).

g) Еще четыре государства-члена ратифицировали Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и еще 14 государств-членов стали участниками Факультативного протокола к ней, в результате чего число государств, ратифицировавших эти документы, достигло соответственно 180 и 74, что выше целевых показателей. Увеличение числа ратификаций и представление докладов 62 государствами-членами (против 35 по плану) свидетельствуют о приверженности государств делу поощрения и защиты прав женщин, а также об эффективности поддержки, оказываемой Отделом по улучшению положения женщин в форме услуг в области профессиональной подготовки и информационно-просветительской деятельности. Планы Комитета по рассмотрению 31 доклада государств-членов свидетельствуют о его решимости выполнить задачи, возложенные на него в соответствии с Конвенцией.

Подпрограмма 3

Социальная политика и развитие

9.4 а) На сессии Комиссии по социальному развитию в 2004 году 89 процентов государств-участников сообщили о том, что они предпринимают усилия по осуществлению политики и программ, направленных на решение основных проблем государственного сектора, о которых говорится в докладе Генерального секретаря о повышении эффективности государственного сектора (E/CN.5/2004/5). На сессии Комиссии в 2005 году 97 процентов представленных на ней государств-членов заявили, что они осуществляют обязательства и стратегии, сформулированные в Декларации тысячелетия, Копенгагенской декларации по социальному развитию, Программе действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и Международном плане действий по проблемам старения. Государства-члены приветствовали доклад "World Social Situation 2005: the Inequality Predicament"* («Социальное положение в мире, 2005 год: проблема неравенства»), причем 93 процента из них сообщили, что осуществляют политику и программы, направленные на преодоление неравенства. Важный вклад в подготовку доклада Генерального секретаря, посвященного обзору дальнейшего осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития (E/CN.5/2005/6), а также доклада о социальном положении в мире за 2005 год внесли совещания групп экспертов и четвертое совещание Международного форума по социальному развитию. Активное участие в работе Третьего комитета Генеральной Ассамблеи, Комиссии по социальному развитию и совещаний групп экспертов приняли 28 учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, что соответствует целевому показателю.

b) Что касается расширения возможностей государств-членов по искоренению нищеты путем принятия решительных мер на национальном уровне и

путем международного сотрудничества, то почти 70 процентов рекомендаций, содержащихся в докладе Генерального секретаря, представленном Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии (A/59/326 и Add.1), нашли отражение в резолюции 59/246 Ассамблеи о роли микрокредитования и микрофинансирования в искоренении нищеты. Укреплению Сети по вопросам занятости молодежи* и осуществлению национальных планов действий в этой области способствовали резолюции Ассамблеи о содействии обеспечению занятости среди молодежи (57/165 и 58/133). На совещании группы экспертов по обзору деятельности в рамках первого Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе с нищетой был рассмотрен вопрос о переориентации всей макроэкономической политики государств-членов на стимулирование занятости и искоренение нищеты.

с) Привлечению внимания международных форумов к проблемам инвалидов способствовала работа Специального комитета по всеобъемлющей и единой международной конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов*. Выступления государств-членов по проблемам инвалидности свидетельствовали о том влиянии, которое оказывает деятельность этого комитета на разработку новой политики и механизмов в связи с эволюцией международных норм и стандартов, что способствует прогрессу в деле социальной интеграции, в том числе решению проблем пожилых людей, инвалидов и молодежи и урегулированию конфликтов.

d) Около 1000 представителей общин коренного населения, неправительственных организаций и академических кругов, а также 70 государств-членов и 35 организаций принимали участие в ежегодных сессиях Постоянного форума по вопросам коренных народов*. Свидетельством возросших возможностей Форума по осуществлению своей программы работы стали более активное использование им практики определения специальных тем и создания механизмов контроля, таких, как Целевая группа по проблемам женщин из числа коренных народов (в рамках Межучрежденческой сети по проблемам женщин и гендерного равенства)*, и особое внимание, уделявшееся Межучрежденческой группой поддержки Постоянного форума вопросам последующей деятельности на региональном и национальном уровнях. Кроме того, Форум продолжал работу по сбору и распространению информации о передовом опыте правительств, межправительственных организаций, НПО и академических учреждений.

e) В 2005 году в сессии Комиссии по социальному развитию приняли участие представители 203 НПО (при 160 по плану), которые выразили удовлетворение результатами сессии, что говорит о расширении доступа к материалам исследований и аналитическим материалам Организации Объединенных Наций по вопросам социального развития.

Подпрограмма 4 Устойчивое развитие*

9.5 а) В 80 процентах выступлений государств-членов на двенадцатой и тринадцатой сессиях Комиссии по устойчивому развитию было выражено удовлетворение поддержкой со стороны Секретариата усилий по осуществлению решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию. Государства-члены приветствовали таблицу с информацией о вариантах

политики и практических мерах в области водоснабжения, санитарии и населенных пунктов*, назвав ее полезным инструментом осуществления программных решений. Выявлению проблем и препятствий на региональном уровне и учету региональных подходов при принятии глобальных решений и соответственно повышению актуальности и весомости решений Комиссии для регионов способствовали региональные имплементационные совещания, проводившиеся в сотрудничестве с региональными комиссиями.

b) Комплексному рассмотрению социальных, экономических и экологических аспектов устойчивого развития способствовали межучрежденческие консультации с участием 23 учреждений Организации Объединенных Наций в связи с подготовкой докладов Генерального секретаря по вопросам водоснабжения, санитарии и населенных пунктов. Организованное совместно с ЮНЕП в Коста-Рике второе Международное совещание по устойчивым моделям потребления и производства* имело своим результатом создание пяти тематических целевых групп. Учреждениями Организации Объединенных Наций, международными финансовыми учреждениями и региональными организациями было заключено в общей сложности 75 соглашений о сотрудничестве (что на 25 процентов превышает целевой показатель) во всех областях устойчивого развития, в том числе в создании сетей «ООН — водные ресурсы» и «ООН — энергетика». В ходе подготовки к двенадцатой и тринадцатой сессиям Комиссии было проведено 16 координационных совещаний, что вдвое превышает целевой показатель.

c) Улучшению мониторинга деятельности по достижению целей в области устойчивого развития посредством оценки информации, собранной на национальном, региональном и международном уровнях, способствовали уделение большего внимания вопросам практической деятельности, проведение исследований, распространение передового опыта и совместный анализ вынесенных уроков. Была обеспечена своевременная обработка поступившей от 154 стран информации о национальных стратегиях в области устойчивого развития* и ключевых темах имплементационного цикла (водоснабжение, санитария и населенные пункты), которая была использована Комиссией для целей обзора деятельности в данной области. Была создана электронная база данных, обеспечивающая доступ пользователей к тематическим исследованиям*. В сотрудничестве с региональными комиссиями оказывалась поддержка региональным усилиям по оценке деятельности в контексте главных тем двенадцатой и тринадцатой сессий Комиссии, результаты которой затем использовались при подготовке региональных имплементационных совещаний* и обеспечивали важную основу для проведения глобальной оценки.

d) Благодаря распространению информации через Интернет, спискам рассылки электронной почты и ежемесячным совещаниям в режиме телеконференций в дискуссионных форумах, круглых столах и диалогах на высоком уровне, проводившихся в отчетном двухгодичном периоде, приняли участие более 1600 представителей основных групп. Не менее 200 раз представители таких групп выступали на официальных заседаниях, что свидетельствует о расширении их участия в деятельности в области устойчивого развития. Основными группами было организовано 120 параллельных мероприятий, посвященных проблемам водоснабжения, санитарии и населенных пунктов, 9 учебно-практических семинаров в Учебном центре и 56 мероприятий в рамках партнерских ярмарок и связанной с ними деятельности (или 45 процентов

всех мероприятий такого рода). В сумме это дает 185 мероприятий, что значительно превышает целевой показатель для отчетного периода (56 мероприятий). Комиссия оказывала поддержку руководящему комитету основных групп с регионально сбалансированным составом членов, на который была возложена координация работы основных групп в связи с подготовкой к Международному совещанию по малым островным развивающимся государствам на Маврикии.

е) Эффективной оценке и развитию партнерского сотрудничества в поддержку осуществления Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и Йоханнесбургского плана выполнения решений способствовала модернизация веб-сайта Комиссии по партнерствам в интересах устойчивого развития* и соответствующей базы данных*, снабженной механизмом поиска, сделавшая более удобным поиск информации о процедурах регистрации партнерств, совещаниях по проблемам партнерских отношений и публикациях о партнерствах, выпускаемых секретариатом Комиссии. Что касается базы данных, то она была создана в феврале 2004 года и первоначально содержала информацию о 266 партнерствах. К ноябрю 2005 года в ней было зарегистрировано уже 311 партнерств. Комиссии были представлены один доклад Генерального секретаря (E/CN.17/2004/16) и один справочный документ о партнерствах в интересах устойчивого развития, содержавшие обзорную информацию о деятельности зарегистрированных партнерств. В ходе двенадцатой и тринадцатой сессий Комиссии, а также в ходе Международного совещания для обзора осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и межправительственного совещания в рамках подготовки к тринадцатой сессии организовывались партнерские ярмарки и другие мероприятия.

ф) Расширению международного и регионального сотрудничества, в частности сотрудничества Север-Юг и Юг-Юг, в области устойчивого развития способствовала деятельность по линии технического сотрудничества в таких областях, как водоснабжение, энергетика и разработка национальных стратегий устойчивого развития для малых островных развивающихся государств, включавшая проведение учебно-практических занятий в Учебном центре в ходе сессий Комиссии, оказание поддержки региональным имплементационным совещаниям и организацию, в сотрудничестве с принимающими правительствами, региональных и международных симпозиумов и семинаров. Помимо сессий Комиссии и других совещаний было организовано еще 44 мероприятия (против 40 по плану), включая мероприятия по обмену национальным, региональным и внутрирегиональным опытом в области устойчивого развития.

г) Анализ отзывов принимающих стран показывает, что 87 процентов из них (что соответствует целевому показателю) удовлетворены уровнем поддержки их усилий по осуществлению повестки дня в области устойчивого развития, оказываемой Секретариатом посредством укрепления их кадрового, научного, технологического, организационного и институционального потенциала и ресурсной базы. Принимались меры к укреплению потенциала стран в таких областях, как рациональное использование водных ресурсов, мониторинг водохозяйственной деятельности, управление информационными системами в области водных ресурсов, разработка водохозяйственной политики и создание законодательной базы и институциональной инфраструктуры, а также финансирование энергетического сектора, разработка политики, направленной на по-

вышение энергоэффективности, использование возобновляемых источников энергии, проведение законодательных и административных реформ в энергетическом секторе, использование более экологически чистого ископаемого топлива и гидроэнергетика. Кроме того, оказывалась помощь в разработке и использовании национальных стратегий устойчивого развития* и показателей устойчивого развития*, в частности путем поощрения сотрудничества между странами и регионами в области обмена знаниями и передовым опытом, а также путем поддержки рациональных подходов к обеспечению средств к существованию на основе совместного использования водных и энергетических ресурсов*.

h) О расширении доступа широкой общественности к информации, касающейся устойчивого развития и Повестки дня на XXI век, а также деятельности Комиссии по устойчивому развитию и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и повышению уровня ее информированности в данной области говорит тот факт, что в 2005 году число посещений веб-сайта по устойчивому развитию составило 2,6 миллиона, что намного превышает целевой показатель (350 000)*. Помимо электронной информации о последних событиях и процессах и соответствующей документации, доступной для загрузки, обеспечивались также веб-трансляции с сессий Комиссии, позволявшие общественности следить за ходом дискуссий. Была подготовлена и выпущена на всех шести официальных языках брошюра по вопросам устойчивого развития, в которой рассказывается о целях, направлениях деятельности и ключевых проблемах в области устойчивого развития. Кроме того, было организовано в общей сложности 94 публичных презентации, что позволило удовлетворить 90 процентов полученных заявок.

i) Состоявшееся в январе 2005 года на Маврикии международное совещание, в работе которого приняли участие около 2500 представителей из более чем 160 стран, способствовало привлечению внимания мировой общественности к уязвимому положению малых островных развивающихся государств и имело своим результатом принятие Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств. Об эффективности помощи в проведении десятилетнего обзора хода осуществления Барбадосской программы действий, принятой на Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, которому было посвящено это совещание, говорит подготовка 14 обзорных докладов (вдвое больше намеченного) и проведение 13 региональных и межрегиональных совещаний, а также совещаний экспертов и межправительственного подготовительного совещания в ходе двенадцатой сессии Комиссии (на три больше, чем по плану)*.

Подпрограмма 5

Статистика

9.6 а) В целях укрепления потенциала национальных статистических органов в области систематической подготовки, анализа и распространения статистических данных при одновременном повышении качества, увеличении объема и обеспечении большей полезности и доступности и таких данных было организовано 25 учебно-практических семинаров, подготовку на которых прошли 985 представителей развивающихся стран и стран с переходной экономикой. В 73 процентах случаев отзывы участников об этих семинарах носили положи-

тельный характер. Оценку не ниже «хорошо» получили все 17 консультативных миссий. Девяносто процентов экспертов, участвовавших в 12 совещаниях экспертных групп, оценили качество, объем и доступность статистических данных, публикуемых Статистическим отделом, на «хорошо» или «очень хорошо». Для статистиков из 113 развивающихся стран были организованы ознакомительные поездки, имевшие целью содействовать разработке в этих странах новых или пересмотру существующих национальных статистических стандартов. Кроме того, было выпущено и распространено 13 технических публикаций*.

b) В учебно-практических семинарах и совещаниях экспертных групп, направленных на повышение сопоставимости статистических данных между странами, приняли участие 1475 человек. В ходе проводившихся среди них опросов 70 процентов респондентов заявили, что приобрели важные новые знания о методах и процедурах количественной оценки экономических и социальных явлений. Что касается полезности выпускаемых Отделом информационных бюллетеней*, то 90 процентов респондентов оценили ее на «хорошо» или «отлично». Учебная подготовка осуществлялась по таким вопросам, как стандартизация методов и процедур статистической оценки, подготовка и публикация методических пособий и информационных бюллетеней и создание веб-сайтов в целях повышения точности и сопоставимости данных.

c) Лучшему пониманию новых и наиболее острых проблем официальной статистики руководящими сотрудниками статистических органов 84 стран способствовало их участие в прениях на тридцать пятой и тридцать шестой сессиях Статистической комиссии*. Результатом этого стало более эффективное реагирование национальных статистических органов на потенциальные проблемы в таких областях, как управление статистическими системами, статистика международной торговли, национальные счета, статистика энергетического сектора, а также экологическая, демографическая и социальная статистика. В работе указанных выше сессий Статистической комиссии приняли участие в общей сложности 240 национальных представителей, которые обсудили 19 докладов, посвященных новым и наиболее острым проблемам статистики. Эти доклады были разосланы также национальным статистическим органам. Девяносто процентов опрошенных экспертов, участвовавших в совещаниях экспертных групп и семинарах по вопросам статистики, оценили качество статистических публикаций Отдела на «хорошо/очень хорошо» или «отлично». Статистический отдел* осуществлял также профессиональную подготовку и предоставлял стипендии в таких областях, как статистика энергетического сектора, экологический учет, проведение экономических переписей, статистика сектора распределения и промышленная статистика.

d) Число участников сессий Статистической комиссии увеличилось с 211 до 304. Шестьдесят стран участвовали в этих сессиях в качестве наблюдателей, причем многие из них были представлены руководителями статистических органов. Рост активности стран и расширение сотрудничества между международными организациями, стимулом которому дали четыре совещания Межучрежденческого комитета по координации статистической деятельности и конференция на тему «Качество данных в международных организациях», способствовали укреплению глобальной статистической системы, и в частности одобрению Межучрежденческим комитетом свода профессиональных принципов и примеров надлежащей практики в области международной статистиче-

ской деятельности. Благодаря совместным проектам были укреплены субрегиональные сети в ЭСКЗА и ЭКОВАС.

е) Во исполнение резолюции 2000/27 Экономического и Социального Совета совместно с международными организациями было проведено 18 мероприятий (по сравнению с 5 в 2002–2003 годах), направленных на рационализацию и согласование показателей в области развития. Решению ряда методологических вопросов способствовали четыре совещания Межучрежденческой группы экспертов по показателям, касающимся цели в области развития, сформулированной в Декларации тысячелетия. Была проведена оценка возможностей стран по расчету таких показателей, цель которой состояла в том, чтобы сократить их число, ограничившись набором статистически надежных ключевых показателей (рационализация) и обеспечив их подготовку на основе единых стандартов (согласование)*.

ф) Лучшему пониманию полезности систем географической информации для геодезических целей и составления карт способствовали состоявшееся в 2004 году совещание Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям* и организованная в 2005 году Картографическая конференция Организации Объединенных Наций для Северной и Южной Америки*. В совещании приняли участие 190 представителей из 21 страны. Помимо 13 информационных документов, подготовленных Секретариатом, на их рассмотрение был представлен 121 рабочий документ, подготовленный самими странами-участницами. В Картографической конференции приняли участие 158 представителей из 32 стран, которые рассмотрели в общей сложности 66 рабочих документов и приняли 14 резолюций. По отзывам участников, все они дополнили свои знания.

Подпрограмма 6 Народонаселение*

9.7 а) Технические мероприятия Отдела народонаселения, такие, как семинар по вопросу об актуальности целей в области народонаселения в контексте целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия*, позволили Комиссии по народонаселению и развитию достичь консенсуса в отношении формулировок, которые затем были включены в итоговый документ Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1), что способствовало большему учету проблем народонаселения при обсуждении общих проблем развития. Проведенные Отделом консультации, совещания групп экспертов и технические исследования способствовали достижению прогресса на межправительственных переговорах по вопросам международной миграции и развития, кульминацией которых должен стать диалог на высоком уровне в Генеральной Ассамблее в сентябре 2006 года. Вкладом в обеспечение лучшего понимания правительствами долгосрочных последствий пандемии ВИЧ/СПИДа как для отдельных лиц и семей, так и для национальной экономики в целом стала публикация *The Impact of AIDS** («Последствия СПИДа»). Вместе с докладом «Народонаселение, развитие и ВИЧ/СПИД с уделением особого внимания проблеме нищеты» она была представлена Генеральной Ассамблее на ее заседании высокого уровня по ВИЧ/СПИДу. Расширению базы знаний по вопросам старения населения и повышению уровня информированности в этой области способствовало, в частности, совещание группы экспертов по социально-экономическим

последствиям изменения возрастной структуры населения, которое состоялось в сентябре 2005 года в Мехико*.

б) Более широкое распространение информации о глобальных оценках и прогнозах в области народонаселения, включая оценки и прогнозы, касающиеся городского и сельского населения, обеспечивалось с помощью таких средств, как диаграммы, доклады, интерактивные электронные базы данных с функцией построения таблиц, КД-ПЗУ, пресс-конференции и пресс-релизы. Используя эти средства, Отдел народонаселения продолжает удовлетворять растущий во всем мире, и в частности в развивающихся странах, спрос на технически обоснованные и статистически надежные демографические данные. Было зарегистрировано более 3 млн. посещений веб-страниц, посвященных глобальным перспективам в области народонаселения*, и 600 000 посещений веб-страниц по глобальным перспективам в области урбанизации*. Соответствующие данные часто приводились в средствах массовой информации, академических журналах и других публикациях. Резюме основных докладов распространялись на всех официальных языках.

Подпрограмма 7

Тенденции, вопросы и политика в области глобального развития

9.8 а) Аналитические материалы, подготовившиеся в рамках данной подпрограммы, и особенно обзор *World Economic and Social Survey** («Обзор мирового экономического и социального положения»), способствовали дискуссиям по различным вопросам экономического и социального развития и помогли государствам-членам достичь согласия в отношении мер, необходимых для реализации согласованных целей в области развития. Четырнадцать процентов постоянных представителей, ответивших на соответствующий вопросник, оценили этот обзор как «весьма полезный» для их работы, а 86 процентов — как «полезный». Вкладом в подготовку доклада «Инвестирование в развитие: практический план достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия» стали аналитические материалы по вопросам политики, представленные работавшей над этим докладом Группе экспертов по Проекту тысячелетия. Кроме того, была оказана помощь в подготовке доклада Генерального секретаря «При большей свободе: к развитию, безопасности и правам человека для всех» (A/59/2005), доклада о целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, за 2005 год* и доклада Экономического и Социального Совета, озаглавленного «На пути к достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели, сформулированные в Декларации тысячелетия» (E/2005/56), которые сыграли важную роль в обновлении баз данных в преддверии Всемирной встречи на высшем уровне 2005 года.

б) Доклады, подобные Обзору мирового экономического и социального положения, способствовали достижению консенсуса по стратегиям и политике в области развития в Экономическом и Социальном Совете и Втором комитете Генеральной Ассамблеи. Семьдесят один процент представителей государств-членов, ответивших на соответствующий вопросник, сообщили, что они использовали Обзор в своей работе в нескольких межправительственных органах. Поддержка, оказывавшаяся Комитету по политике в области развития, способствовала рассмотрению вопросов восстановления, развития и обеспечения устойчивого мира в странах, переживших конфликты. В целях обеспечения

большей согласованности стратегий, политики и мер, касающихся различных аспектов развития, были реализованы две новые инициативы — проведены форумы по вопросам развития* и подготовлен сводный доклад Генерального секретаря о работе функциональных комиссий Экономического и Социального Совета в 2005 году (E/2005/74)* с рекомендациями в отношении того, как добиться большей согласованности в работе таких комиссий, который стал вкладом в подготовку Всемирной встречи 2005 года.

с) В целях укрепления сотрудничества и координации в вопросах, касающихся стратегий, политики и мер, направленных на решение проблем развития, включая проблемы, связанные с урегулированием конфликтов и обеспечением мира и безопасности, совместными усилиями соответствующих подразделений Секретариата были подготовлены две крупных публикации — *Обзор мирового экономического и социального положения* и доклад *World Economic Situation and Prospects* («Мировая экономика: текущая ситуация и перспективы»). *Обзор мирового экономического и социального положения, 2004 год*, подготовленный Департаментом по экономическим и социальным вопросам, ЮНКТАД и Управлением Верховного комиссара по правам человека, был посвящен проблеме международной миграции, включая проблему массового исхода беженцев во время конфликтов. Вопросы взаимосвязи между миром, безопасностью и развитием затрагивались также в представленном в 2005 году докладе Комитета по политике в области развития, посвященном проблемам развития стран Африки к югу от Сахары и стран, переживших конфликты*, и в докладе Генерального секретаря об односторонних экономических мерах в качестве средства политического и экономического давления на развивающиеся страны (A/60/226). Кроме того, в целях укрепления сотрудничества и уменьшения дублирования в экономической и социальной областях Исполнительным комитетом по экономическим и социальным вопросам были проведены обзор предложений по бюджету по программам на 2006–2007 годы и обзор программы действий по выполнению решений Всемирной встречи.

d) Аналитические документы, в том числе *Обзор мирового экономического и социального положения* и доклад *Мировая экономика: текущая ситуация и перспективы*, служили важным подспорьем для государств-членов в их деятельности по укреплению диалога по глобальным макроэкономическим перспективам и вопросам политики и способствовали принятию шести резолюций, в той или иной степени касающихся краткосрочных глобальных экономических тенденций и перспектив (резолюций 59/221 и 60/184 (международная торговля и развитие); резолюций 59/222 и 60/186 (международная финансовая система и развитие); и резолюций 59/223 и 60/187 (кризис внешней задолженности и развитие)). Рекордное число раз (свыше 80 000) загружалась электронная версия доклада *Мировая экономика: текущая ситуация и перспективы*. Форумом для обсуждения краткосрочной макроэкономической ситуации и политики служили совещания группы экспертов по краткосрочным и среднесрочным прогнозам в области развития мировой экономики (проект ЛИНК)*, которые также внесли вклад в укрепление потенциала пяти центральноамериканских государств и Доминиканской Республики в области использования международно признанных методов анализа политики и экономических моделей при разработке и осуществлении стратегий развития.

e) Расширению возможностей межправительственных органов и Секретариата по учету экономических аспектов при рассмотрении других про-

блем, с которыми сталкиваются конкретные страны и регионы, способствовало представлению Совету Безопасности, Экономическому и Социальному Совету и Генеральной Ассамблее информации и аналитических материалов, касавшихся структуры экономики, экономических показателей и перспектив стран, переживших или переживающих конфликты. Комитету по политике в области развития было оказано содействие в рассмотрении на его седьмой сессии (E/2005/33) взаимосвязи между конфликтами и развитием, и в частности вопросов восстановления, развития и обеспечения устойчивого мира в странах, переживших конфликты*.

f) Макроэконометрические модели, разработанные в целях оказания помощи пяти государствам Центральной Америки и Доминиканской Республике в формулировании и осуществлении политики в области развития, могут, после соответствующей адаптации, использоваться и для моделирования взаимосвязей между политическими и экономическими вопросами и политикой. Согласно полученным отзывам, участвующие страны оценивают вклад данного проекта в расширение их возможностей по использованию аналитических инструментов при принятии решений на «отлично» (80 процентов) или «очень хорошо» (20 процентов).

Подпрограмма 8

Государственное управление, государственные финансы и развитие*

9.9 а) В резолюциях Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, касающихся государственного управления и развития, признается вклад Отдела государственно-административной деятельности и управления развитием в повышение осведомленности государств-членов о роли государственного управления в осуществлении Декларации тысячелетия и решений других крупных глобальных конференций. Шестой Глобальный форум по вопросам формирования правительства нового типа*, собравший 9000 участников из 140 государств, в том числе 100 министров, был посвящен теме «На пути к транспарентной системе государственного управления при широком участии населения».

b) Лучшему пониманию национальными органами власти ключевых подходов и потенциальных проблем в области государственного управления, в том числе касающихся профессионализма, профессиональной этики и реформы гражданской службы, оказания государственных услуг, экономических аспектов государственного управления, а также мобилизации ресурсов и их рационального использования, способствовали 31 публикация, 125 консультативных миссий, 11 совещаний экспертных групп, 5 совещаний на уровне министров и поддержка почти 100 проектов по линии технического сотрудничества. Девяносто процентов участников учебно-практических семинаров, организованных в ходе шестого Глобального форума по вопросам формирования правительства нового типа, подтвердили, что темы этих семинаров, а также методы и инструменты, с которыми они познакомились, весьма актуальны для их правительств. В связи с присуждением Организацией Объединенных Наций премий за вклад в развитие государственной службы были организованы учебные занятия для 60 участников из 14 стран, имевшие целью содействовать распространению передового опыта в области государственного управления. Департамент по экономическим и социальным вопросам содействовал проведению

трех учебно-практических семинаров по методам предотвращения и разрешения конфликтов интересов и повышения прозрачности с использованием электронных средств управления и социального аудита, в которых приняли участие в общей сложности 1000 человек.

с) О прогрессе в деле совершенствования методов определения и сбора базовых данных о государственном секторе говорит возросший интерес к результатам работы Отдела. Число загрузок электронных версий только двух его основных публикаций — доклада *World Public Sector Report** («Государственный сектор стран мира») и материалов обследования *Global e-government readiness surveys** («Готовность к использованию электронных средств коммуникации в сфере государственного управления») — составило 271 249.

д) Свидетельством расширения доступа к информации, передовому опыту и новациям в области экономической политики, государственного управления и государственных финансов благодаря использованию информационных технологий является увеличение среднего числа посещений Глобальной онлайн-сети Организации Объединенных Наций по вопросам государственного управления и финансов (ЮНПАН)* до 2,9 миллиона в месяц, что выше целевого показателя. Возросшие технические возможности Сети позволяют обеспечить более оперативный доступ государств-членов к данным и информации об опыте и практике стран в области государственного управления.

е) Об укреплении потенциала учреждений, занимающихся экономическими и социальными вопросами, в области содействия достижению целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, сокращению масштабов нищеты и устойчивому развитию можно судить по тому, что должностные лица государств 43 раза выражали в своих выступлениях удовлетворение по поводу актуальности и ценности оказанных их странам консультативных услуг. В целях укрепления потенциала на местном и национальном уровнях было организовано 125 консультативных миссий и была оказана поддержка 93 проектам по линии технического сотрудничества. Конкретная техническая помощь была оказана отделениям Центра регионального развития Организации Объединенных Наций в Кении, Колумбии и Японии. Помимо традиционных учебно-практических семинаров, направленных на укрепление потенциала, было организовано шесть виртуальных учебных курсов на базе ЮНПАН.

ф) Для совершенствования систем государственного управления широко использовался потенциал информационно-коммуникационных технологий, и в частности возможности электронных средств коммуникации. Все зарегистрированные участники виртуальных учебных курсов по вопросам использования электронных средств для целей государственного управления назвали эти курсы полезными и актуальными. В рамках Карибской инициативы по использованию электронных средств для целей государственного управления* была разработана и принята соответствующая региональная стратегия. Предпринимались усилия по стимулированию использования странами методологии оценки готовности к переходу на электронные средства коммуникации в сфере государственного управления* — своего рода диагностического инструмента, призванного помочь национальным правительствам в разработке более обоснованных стратегий и планов действий в рассматриваемой области. Оценки с использованием этой методологии были проведены в девяти странах Латинской Америки и Карибского бассейна. В 2005 году был создан Карибский ме-

ханизм технической и консультативной поддержки в области использования электронных средств в сфере государственного управления.

Подпрограмма 9

Устойчивое лесоводство

9.10 а) В соответствии с целевым показателем Форум Организации Объединенных Наций по лесам* как главный межправительственный механизм, призванный поощрять и координировать деятельность по осуществлению предложений Межправительственной группы по лесам и Межправительственного форума по лесам в отношении практических мер по обеспечению устойчивого лесоводства 20 раз упоминался руководящими органами соответствующих международных конвенций и международными организациями, имеющими отношение к лесам, включая Конвенцию о биологическом разнообразии и Рамочную конвенцию Организации Объединенных Наций об изменении климата, ФАО, Международную организацию по тропической древесине и Всемирный союз охраны природы, а также региональными организациями, такими, как Конференция на уровне министров по защите лесов в Европе, Организация Договора о сотрудничестве в бассейне реки Амазонки и Европейский институт леса.

б) Форум Организации Объединенных Наций по лесам завершил цикл мониторинга 16 элементов своего плана действий (E/2001/42/Rev.1, annex). От государств-членов, Европейского союза и 10 других организаций было получено 46 добровольных докладов о процессах, касающихся лесов, что превышает целевой показатель (40). Кроме того, во исполнение резолюции 2000/35 Экономического и Социального Совета Форум приступил к обзору хода осуществления международного соглашения по лесам, который должен быть завершен на шестой сессии Форума в феврале 2006 года. От каждой из восьми основных групп, участвующих в работе Форума, были получены дискуссионные документы с результатами тематических исследований по вопросам реализации предложений Межправительственной группы по лесам/Межправительственного форума по лесам в отношении практических действий. Информация о прогрессе в этой области содержится в обзоре, подготовленном Секретариатом к пятой сессии Форума в 2005 году.

в) Свидетельством эффективности подхода к мониторингу и оценке прогресса в области обеспечения устойчивого лесоводства и представлению соответствующей отчетности является тот факт, что в рамках 9 региональных процессов по лесам, охватывающих более 150 стран, на долю которых приходится 85 процентов мирового лесного покрова, разработаны и применяются критерии и показатели устойчивого лесоводства на национальном уровне. В частности, участники Партнерства на основе сотрудничества по лесам* содействуют использованию таких критериев и показателей в рамках национальных программ по лесам для определения соответствующих целевых показателей и оценки прогресса в их достижении и сотрудничают друг с другом в этой области.

г) Свидетельством возросшей политической приверженности делу рационального использования, сохранения и устойчивого развития всех видов лесов стало участие в пятой сессии Форума* 50 министров и других высокопоставленных представителей правительств, что значительно превысило целевой

показатель (35). Привлечению внимания к Форуму способствовало участие в этой сессии лауреата Нобелевской премии мира 2005 года г-жи Вангари Маатаи. Руководитель секретариата Форума проводил консультации и поддерживал контакты с министрами лесного хозяйства 29 стран.

е) В контексте усилий по созданию и укреплению партнерств по лесам Секретариат присоединился к Партнерству в защиту лесов в бассейне реки Конго, Рабочей группе по лесным пожарам и Глобальному партнерству по восстановлению лесных ландшафтов и оказывал им секретариатские услуги. Помимо других участников на пятой сессии Форума были аккредитованы Организация Монреальского процесса и Организация Договора о сотрудничестве в бассейне реки Амазонки. В отчетном периоде Секретариат оказывал техническую и консультативную поддержку усилиям в рамках 12 страновых и учрежденческих инициатив (по сравнению с 4 в 2002–2003 годах).

Подпрограмма 10

Финансирование в целях развития

9.11 а) Доклады Генерального секретаря о выполнении решений и обязательств, принятых на Международной конференции по финансированию развития (A/59/270 и A/60/289 и Add.1) готовились в сотрудничестве с основными заинтересованными организациями (Всемирным банком, МВФ, ВТО, ЮНКТАД и ПРООН). Одним из источников информации при подготовке этих докладов служили 24 доклада, полученные от государств-членов, соответствующие межправительственных организаций, в том числе не относящихся к системе Организации Объединенных Наций, организаций гражданского общества и организаций деловых кругов. В 2004 году по результатам дополнительных исследований были подготовлены записка Генерального секретаря о новаторских источниках финансирования в целях развития (A/59/272) и доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Международная финансовая система и развитие» (A/59/218 и Согл.1). Основная документация, подготовленная ко второму этапу Диалога на высоком уровне в Генеральной Ассамблее по финансированию развития (2005 год) включала доклады, озаглавленные «Монтеррейский консенсус: ход осуществления и будущие задачи» (A/59/822) и «Укрепление роли частного сектора и предпринимательства в процессе финансирования развития» (A/59/800), совместный доклад пяти региональных комиссий о региональных и межрегиональных аспектах деятельности по осуществлению Монреальского консенсуса (A/59/826) и резюме слушаний по вопросам финансирования развития с участием представителей неправительственных организаций и частного сектора (A/59/855), а также главную публикацию — *World Economic and Social Survey 2005: Financing for Development** («Обзор мирового экономического и социального положения, 2005 год: финансирование развития»). Подробная информация о деятельности всех заинтересованных сторон по выполнению решений и обязательств, принятых на Конференции, регулярно размещалась и обновлялась на веб-сайте, посвященном финансированию развития*.

б) Обсуждения в Генеральной Ассамблее и Экономическом и Социальном Совете подтвердили роль Монтеррейского консенсуса как широкой основы для деятельности по достижению согласованных на международном уровне целей и задач в области развития, включая цели развития, сформулированные в Декларации тысячелетия (см. резолюции 59/225 и 60/188 Генеральной Ассамб-

леи и резолюцию 2004/64 Экономического и Социального Совета). Кульминацией усилий по обеспечению признания тесной связи между финансированием развития и достижением целей в области развития, согласованных на крупных конференциях и саммитах Организации Объединенных Наций, стало принятие Итогового документа Всемирного саммита 2005 года, в котором государства-члены подтвердили всеобщую приверженность глобальному партнерству в целях развития, как это выражено в Декларации тысячелетия, Монтеррейском консенсусе и Йоханнесбургском плане выполнения решений (резолюция 60/1, пункт 21). Результатом Всемирного саммита 2005 года стал глобальный консенсус в отношении широкого набора обязательств, связанных с осуществлением Монтеррейского консенсуса, и в частности обязательств, касающихся глобального партнерства в целях развития, финансирования развития, мобилизации внутренних ресурсов, поощрения инвестиций, облегчения бремени внешней задолженности, торговли, сырьевых товаров, решения системных проблем, принятия экономических решений на глобальном уровне и сотрудничества по линии Юг-Юг. При подготовке Итогового документа Саммита были использованы материалы состоявшегося в 2005 году специального совещания на высоком уровне между Экономическим и Социальным Советом и бреттонвудскими учреждениями, ВТО и ЮНКТАД (A/59/823-E/2005/69). Одним из источников информации при подготовке основной документации к Саммиту служили доклады государств-членов и других сторон, участвующих в финансировании развития.

с) О возросшей роли механизмов Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и их более широком использовании для целей осуществления и координации последующей деятельности по итогам конференций говорят более целевой характер тематических дискуссий по ключевым аспектам Монтеррейского консенсуса, более активное внедрение новаторских методов работы и увеличение числа решений и соглашений по вопросам политики, касающихся такой деятельности. Рассмотрению трех специальных подтем были посвящены состоявшиеся в 2004 и 2005 годах совещания на высоком уровне между Экономическим и Социальным Советом и бреттонвудскими учреждениями и ВТО. В ходе второго этапа Диалога на высоком уровне в Генеральной Ассамблее по вопросам финансирования развития (июнь 2005 года)* было организовано шесть интерактивных круглых столов с широким составом участников, каждый из которых был посвящен отдельной главе Монтеррейского консенсуса, и состоялся общий неформальный интерактивный диалог. Параллельно с официальными заседаниями был организован ряд побочных мероприятий, посвященных актуальным вопросам повестки дня в области финансирования развития.

d) На укрепление сотрудничества и взаимодействия между всеми институциональными и неинституциональными сторонами, участвующими в финансировании развития, были направлены меры по увеличению числа мероприятий с участием таких сторон, повышению уровня участия государств-членов и основных заинтересованных организаций и более широкому привлечению организаций гражданского общества и частного сектора. В рамках Всемирного саммита 2005 года состоялось совещание по вопросам финансирования развития (14 сентября 2005 года), на котором выступили председатели Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, руководители основных профильных организаций и учреждений (Организации Объединен-

ных Наций, Всемирного банка, МВФ и ВТО), главы государств или правительств 24 стран, пять министров, в том числе из стран, выступивших с важными инициативами в области финансирования развития, а также Председатель Европейской комиссии. Во втором этапе Диалога на высоком уровне в Генеральной Ассамблее по финансированию развития приняли участие 28 министров, 11 заместителей министров и другие высокопоставленные представители из более чем 80 стран, а также руководители основных международных учреждений и организаций, участвующих в финансировании развития, высокопоставленные сотрудники 21 другой международной организации и представители примерно 36 организаций гражданского общества и частного сектора (A/60/219). Беспрецедентное число исполнительных директоров Всемирного банка (соответственно 19 в 2004 году и 21 в 2004 году) и МВФ (8 в каждом году), а также старших должностных лиц других учреждений системы Организации Объединенных Наций приняло участие в состоявшихся в 2004 и 2005 годах специальных совещаниях на высоком уровне между Экономическим и Социальным Советом и бреттон-вудскими учреждениями, ВТО и ЮНКТАД. В отчетах по итогам этих совещаний (A/59/823-E/2005/69 и A/59/92-E/2004/73) отмечается совпадение мнений участников по ряду вопросов, касающихся финансирования развития. Состоялось также большое число (21) многосторонних консультаций с участием экспертов из государственного и частного секторов, академических учреждений и организаций гражданского общества, информация о результатах которых была представлена Всемирному саммиту 2005 года и шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи (A/60/289/Add.1). В марте и июне 2004 года (A/59/92/Add.1-E/2004/73/Add.1 и A/59/92/Add.2-E/2004/73/Add.2) и июне 2005 года (A/59/855 и A/60/331) состоялись неофициальные слушания и интерактивный диалог с участием представителей гражданского общества и деловых кругов, результатом которых стало подтверждение организациями гражданского общества и деловыми кругами своей решимости внести вклад в формирование глобального партнерства в интересах развития, что является центральной идеей Монтеррейского консенсуса.

е) О расширении возможностей правительств, и в частности правительств развивающихся стран и стран с переходной экономикой, в области активного и эффективного участия в финансировании развития свидетельствуют выступления их представителей на международных форумах, национальные доклады и исследования, добровольные взносы в Целевой фонд для деятельности по выполнению решений и обязательств, принятых на Международной конференции по финансированию развития, посещения веб-сайта по финансированию развития* и корреспонденция, получаемая Секретариатом. Государства-члены удовлетворены уровнем поддержки их усилий по укреплению потенциала, которая выражается в организации и проведения учебно-практических занятий, консультаций, семинаров, диспутов и брифингов.

ф) Что касается более широкого вовлечения правительств в деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития, то Генеральная Ассамблея в своей резолюции 60/188 отметила проделанную Управлением по финансированию развития Секретариата работу по организации мероприятий, нацеленных на предоставление государствам-членам более широких возможностей по выполнению их обязательств в рамках Монтеррейского консенсуса, и просила Управление в сотрудничестве с экспертами из го-

сударственного и частного секторов, научными кругами и гражданским обществом продолжать свою деятельность в этой области.

Раздел 10

Наименее развитые, не имеющие выхода к морю и островные развивающиеся государства*

Основная информация о результатах осуществления программы

Была оказана поддержка осуществлению Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов (Брюссельская программа действий) и Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств (Барбадосская программа действий). Ресурсы для проведения 10-летнего обзора хода осуществления Барбадосской программы действий были предоставлены 18 странами-донорами.

Число национальных координационных центров увеличилось с 9 до 45 в 2005 году, и в 18 наименее развитых странах были созданы национальные форумы для контроля за осуществлением Брюссельской программы действий. Система Организации Объединенных Наций и другие организации, такие, как Всемирный банк, Всемирная таможенная организация, Международный союз автомобильного транспорта, ЦМТ и Всемирная торговая организация, одобрили план работы по осуществлению Алматинской программы действий.

С 43 учреждениями и департаментами Организации Объединенных Наций были проведены межучрежденческие консультации для обеспечения их всестороннего участия в среднесрочном обзоре хода осуществления Брюссельской программы действий. Был укреплен потенциал 61 национального координационного центра наименее развитых стран в плане эффективного наблюдения за ходом прилагаемых ими и их партнерами по процессу развития усилий в направлении достижения 30 международных целей и целевых показателей в области развития.

С дополнительной информацией о результатах осуществления программы можно ознакомиться в докладах Генерального секретаря об осуществлении Брюссельской программы действий (A/59/94-E/2004/77 и A/60/81-E/2005/68) и об обзоре прогресса в осуществлении Барбадосской программы действий (E/CN.17/2004/8).

Задачи, препятствия и недостигнутые цели

В тесном сотрудничестве с сообществом доноров необходимо расширить участие представителей правительств. Поддержка со стороны доноров доказала свое жизненно важное значение с точки зрения расширения и более эффективного использования возможностей для осуществления информационно-пропагандистской деятельно-

* Дополнительная информация имеется в сетевых источниках.

сти. В настоящее время, несмотря на содержащиеся в резолюциях Генеральной Ассамблеи призывы к предоставлению внебюджетных ресурсов, доноры все чаще уклоняются от финансирования участия представителей правительств.

Для обеспечения устойчивости и преемственности в рамках программы наращивания потенциала в наименее развитых странах необходимо создать более эффективный координационный механизм для сохранения институциональной памяти в целях смягчения последствий смены сотрудников в национальных координационных центрах.

Для решения этой задачи будет укреплено сотрудничество с координаторами-резидентами в наименее развитых странах, с тем чтобы расширить оказываемую национальным координационным центрам помощь в осуществлении Брюссельской программы действий.

Показатель осуществления мероприятий

Вышеуказанные результаты основываются на осуществлении 80 процентов из 70 утвержденных мероприятий, поддающихся количественной оценке*.

С утвержденными ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов можно ознакомиться в бюджете по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов (A/58/6 (Sect. 10) и приложение I к резолюции 58/270 Генеральной Ассамблеи).

Достижения в рамках программы

10.1 Что касается эффективного осуществления Брюссельской программы действий, Глобальных рамок для сотрудничества в области транзитных перевозок между не имеющими выхода к морю развивающимися странами и развивающимися странами транзита и сообществом доноров и Барбадосской программы действий, то, как указано на веб-сайте Канцелярии Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам (<http://www.un.org/ohrlls>) и в документе A/59/208, было осуществлено в общей сложности 504 различных мероприятия, что более чем вдвое превышает целевой показатель, установленный на уровне 222. С 43 учреждениями и департаментами Организации Объединенных Наций были проведены межучрежденческие консультации для обеспечения их всестороннего участия в среднесрочном обзоре хода осуществления Брюссельской программы действий. Канцелярия способствовала участию 68 стран в межправительственных процессах, что укрепило их коллективные позиции на переговорах, о чем свидетельствовало принятие наименее развитыми странами общей позиции в отношении деклараций министров, согласованных министрами внешней торговли в 2004 году в Сенегале, принятие министрами внешней торговли развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, общей позиции — Асунсьонской платформы — в 2005 году в Асунсьоне на шестой сессии Конференции министров Всемирной торговой организации,

проведение в 2005 году Международной конференции по устойчивым транспортным системам в развивающихся странах и проведение в 2005 году в Эфиопии совещания на уровне министров по вопросам транспорта и целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия. На страновом уровне число национальных координационных центров увеличилось с 9 до 45, а в 18 наименее развитых странах были созданы национальные форумы для контроля за осуществлением Брюссельской программы действий. На международном уровне 19 учреждений Организации Объединенных Наций и других многосторонних организаций приняли решение обеспечить всесторонний учет положений Барбадосской программы действий в их соответствующих программах работы. План практического осуществления Алматинской программы действий, подготовленный Канцелярией, был одобрен системой Организации Объединенных Наций и другими соответствующими организациями, такими, как Всемирный банк, Всемирная таможенная организация, Международный союз автомобильного транспорта, ЦМТ и Всемирная торговая организация.

10.2 Извлеченные уроки показывают, что для укрепления потенциала национальных координационных центров в наименее развитых странах будет необходимо создать более эффективный механизм координации, поскольку сменяемость назначаемых должностных лиц составляет 50 процентов, что ставит под угрозу устойчивость деятельности по наращиванию потенциала и преемственность в ее рамках. Трудности с поддержанием постоянных контактов с национальными координационными центрами наименее развитых стран служат основанием для совершенствования механизмов взаимодействия с группой наименее развитых стран, постоянными представительствами и координаторами-резидентами Организации Объединенных Наций. Региональные комиссии окажут содействие в укреплении потенциала наименее развитых стран в плане наблюдения за ходом осуществления Барбадосской программы действий и представления соответствующих докладов.

Раздел 11

Поддержка Организацией Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки*

Основная информация о результатах осуществления программы

Генеральная Ассамблея поддержала 82 процента рекомендаций, предложенных в докладах Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии установлению прочного мира и обеспечению устойчивого развития в Африке и в докладах Генерального секретаря о прогрессе в осуществлении НЕПАД, что свидетельствует об усилении поддержки деятельности по обеспечению развития Африки.

Данные регистрации посещений веб-сайта* свидетельствуют о том, что в течение «Африканской недели», проведенной Генеральной Ассамблеей в ноябре 2005 года, было зарегистрировано 742 посещения веб-сайта в день и просмотр 2472 страниц. Масштабы участия и

* Дополнительная информация имеется в сетевых источниках.

интерактивного взаимодействия расширились, о чем свидетельствуют 59 337 посещений веб-сайта и 15 324 сессии по проведению региональных консультаций на электронной платформе.

ЭКА организовала девять консультативных совещаний и принимала в них участие. В результате создания новых тематических подгрупп — по информационно-пропагандистской деятельности и по науке и технике — общее число подгрупп НЕПАД увеличилось до семи.

В результате проведенного обследования выяснилось, что 71 процент читателей издания *Africa Renewal** («Обновление Африки») считают это издание интересным, 68 процентов полагают, что оно содержит новую информацию, полученную в результате должным образом проведенных исследований, 70 процентов считают, что оно хорошо написано, и 70 процентов сообщили, что они стали лучше разбираться в приоритетных для Африки вопросах.

С дополнительной информацией о результатах осуществления программы можно ознакомиться в докладах Генерального секретаря о поддержке системы Организации Объединенных Наций, оказываемой НЕПАД (E/АС.51/2004/6 и E/АС.51/2005/6), а также в докладе Объединенной инспекционной группы, Дальнейших мерах, направленных на повышение эффективности поддержки системой Организации Объединенных Наций НЕПАД (A/61/69).

Задачи, препятствия и недостигнутые цели

Для усиления позитивного импульса, приданного развитию Африки, и поддержанию интереса международного сообщества к этому процессу, а также для содействия выполнению принятых обязательств по оказанию Африке помощи была разработана четкая стратегия активной информационно-пропагандистской деятельности. Эта информационно-пропагандистская стратегия придаст дополнительный импульс и будет способствовать эффективному оказанию помощи, либерализации международной торговли путем устранения таких барьеров, как сельскохозяйственные субсидии, и обеспечению гарантированного списания долга и облегчения бремени задолженности. Однако главная задача заключается в том, чтобы воспользоваться возможностью и поддержать импульс путем обеспечения активизации предпринимаемых правительствами африканских стран усилий по осуществлению НЕПАД при выполнении их партнерами по процессу развития своих обязательств по оказанию Африке помощи. Канцелярия Специального советника по Африке активизирует свое сотрудничество с НЕПАД, в первую очередь для расширения осведомленности о концепции НЕПАД и формирования чувства личной ответственности за его осуществление, а также для укрепления авторитета Партнерства, его сторонников и его проектов, в целях развития руководящих качеств у африканцев, включая женщин, для успешного регулирования хода осуществления НЕПАД и для мобилизации целевых аудиторий на практические действия. Это серьезная задача, решение которой требует совместных усилий на-

циональных структур, региональных органов, секретариата НЕПАД и учреждений Организации Объединенных Наций. Очевидно, что если бы материалы имелись не только на английском и французском языках, то программа могла бы обеспечить охват более широких слоев населения в Африке и в других регионах мира.

Показатель осуществления мероприятий

Вышеуказанные результаты основываются на осуществлении 91 процента из 125 утвержденных мероприятий, поддающихся количественной оценке*.

С утвержденными ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов можно ознакомиться в бюджете по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов (A/58/6 (Sect. 11) и приложение I к резолюции 58/270 Генеральной Ассамблеи).

Подпрограмма 1

Координация глобальной информационно-пропагандистской деятельности и поддержки в связи с Новым партнерством в интересах развития Африки

11.1 а) Генеральная Ассамблея утвердила в среднем 82 процента (по сравнению с 70 процентами в 2002–2003 годах) рекомендаций, содержащихся в докладах Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии установлению прочного мира и обеспечению устойчивого развития в Африке и о прогрессе в осуществлении НЕПАД, что свидетельствует об усилении поддержки деятельности по обеспечению развития Африки. Проведение серии брифингов и совещаний по указанным докладам способствовало углублению понимания международным сообществом процессов развития Африки и осуществления НЕПАД и расширению оказываемой поддержки и содействовало формированию консенсуса в отношении последующих ключевых шагов, таких, как облегчение бремени задолженности наименее развитых стран, сокращение сельскохозяйственных субсидий и открытие рынков для товаров, экспортируемых странами Африки.

б) В результате реорганизации посвященного НЕПАД веб-сайта* количество ежедневных посещений увеличилось с зафиксированного ранее показателя в 299 до 398 (1105 просмотренных страниц), что свидетельствует о повышении информированности и более четком понимании проблем развития в Африке и других ключевых аспектов, относящихся к НЕПАД. В ноябре 2005 года в течение «Африканской недели» Генеральной Ассамблеи число ежедневных посещений веб-сайта практически удвоилось, достигнув 742 (2472 страницы). Веб-сайт Канцелярии Специального советника по Африке посетили пользователи из более чем 160 стран: в основном из Соединенных Штатов Америки (64 процента), Италии (4 процента), Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (2 процента), Канады (1,56 процента), Германии (1,53 процента), Франции (1,31 процента) и африканских стран (0,2 процента).

Подпрограмма 2

Региональная координация и поддержка в связи с Новым партнерством в интересах развития Африки

11.2 Были созданы две новые тематические подгруппы НЕПАД: по информационно-пропагандистской деятельности и по науке и технике. В ходе шестого ежегодного регионального консультативного совещания учреждений системы Организации Объединенных Наций в Африке были определены ключевые вопросы, относящиеся к роли Организации Объединенных Наций по оказанию поддержки НЕПАД. Расширились масштабы участия и интерактивного взаимодействия, о чем свидетельствует 59 337 посещений веб-сайта и 15 324 сессии по проведению региональных консультаций на электронной платформе *. В результате создания новых подгрупп их общее число увеличилось с пяти в 2003 году до семи, а число консультативных совещаний с региональными экономическими сообществами и другими заинтересованными сторонами выросло с трех до девяти, что свидетельствует об укреплении координации между межучрежденческими подгруппами Организации Объединенных Наций в рамках НЕПАД, региональными экономическими сообществами, Африканским союзом и другими организациями. Для дальнейшего укрепления существующих координационных механизмов Экономическая комиссия для Африки приняла участие в проведении совещаний, по итогам которых был принят План действий по выполнению Аккрского соглашения в области сельского хозяйства, и в Бамакском совещании по вопросам развития транспортной инфраструктуры и услуг. Необходимо переосмыслить весь комплекс отношений партнерства и сотрудничества между учреждениями системы Организации Объединенных Наций, а также связи между усилиями Организации Объединенных Наций по координации на региональном уровне и межучрежденческими процессами на национальном уровне.

Подпрограмма 3

Деятельность по информированию и повышению осведомленности общественности в поддержку Нового партнерства в интересах развития Африки

11.3 а) Как показало проведенное обследование, 71 процент (по сравнению с 60 процентами в 2002–2003 годах) читателей издания *Africa Renewal** («Обновление Африки») считают это издание интересным, 68 процентов полагают, что оно содержит новую информацию, полученную в результате должным образом проведенных исследований, а 70 процентов признают, что оно хорошо написано. Кроме того, объединение двух крупнейших веб-сайтов, размещающих материалы издания *Africa Renewal*, а именно *afrik.com** (на котором ежемесячно регистрируется около 700 000 посещений и материалы которого перепечатываются 20 ежедневными изданиями на французском языке) и *allAfrica.com** (на котором в ноябре 2005 года было зарегистрировано 14,5 млн. просмотренных страниц), считает это издание исключительно ценным источником информации, которую было бы трудно получить где-либо еще. Поскольку эти материалы не столь быстро устаревают, как информация из других источников, они могут размещаться на веб-сайтах в течение более длительного времени, что позволяет большему числу людей ознакомиться с ними и обеспечивает расширение доступа к этим материалам руководителей, представителей научных учреждений, средств массовой информации и активистов. Как пока-

зывает опыт, характер целевого распространения материалов можно было бы улучшить, сосредоточившись на качестве публикуемых материалов и удовлетворении потребностей читателей.

б) Как показало обследование читательской аудитории, в результате ознакомления с материалами, публикуемыми в издании *Africa Renewal**, 70 процентов читателей (по сравнению с 65 процентами в 2002–2003 годах) стали лучше разбираться в приоритетных для Африки вопросах. По просьбе читателей пришлось допечатать 13 600 дополнительных экземпляров издания “*Silent No More: Africa Fights HIV/AIDS*”* («Конец безмолвию: борьба Африки с ВИЧ/СПИДом»). В настоящее время выпускается третий тираж этого издания, что свидетельствует о более широкой осведомленности потенциальных читателей о существовании тематических вопросов, охватываемых представленными информационными материалами, как явствует из читательских откликов. От Камеруна и Южной Африки поступили просьбы выделить большое число экземпляров для распространения в общинных группах и сельских библиотеках. Если бы материалы имелись не только на английском и французском языках, то программа могла бы охватить большее число людей в Африке и других регионах. Практика систематической регистрации запросов различных групп на выделение большого числа экземпляров различных выпусков журнала и их отзывов на эти публикации и возможность доступа к ним будет продолжена.

Раздел 12

Торговля и развитие*

Основная информация о результатах осуществления программы

Одиннадцатая сессия ЮНКТАД, в которой приняли участие 155 государств-членов, достигла своей ключевой цели привлечения внимания к положению развивающихся стран с упором на практические и ориентированные на конкретные результаты действия. Правительства самых разных стран мира дали высокую оценку принятому на сессии Сан-Паульскому консенсусу как важному эпохальному документу, вновь подтвердившему значение многосторонности. В этом документе сделан вывод о том, что торговля могла бы внести значительный вклад в оказание странам помощи в сокращении масштабов нищеты и стимулировании развития.

Число бенефициаров программы Системы регулирования уровня задолженности и финансового анализа* ЮНКТАД увеличилось до 95 учреждений в 65 странах. Представители примерно 30 стран воспользовались возможностью прохождения профессиональной подготовки в вопросах управления задолженностью, статистики долга и разработки долговых стратегий. В исследовании *Economic Development in Africa — Debt Sustainability: Oasis or Mirage?** («Экономическое развитие в Африке — приемлемый уровень задолженности: оазис или мираж?») приведен анализ положения африканских стран с точки зрения задолженности с уделением особого внимания

* Дополнительная информация имеется в сетевых источниках.

Инициативе в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью и ее реализации. Читатели загрузили через Интернет или приобрели в бумажной форме 58 500 экземпляров этого исследования и исследования *Economic Development in Africa: Rethinking the Role of Foreign Direct Investment** («Экономическое развитие в Африке: переосмысление роли прямых иностранных инвестиций»).

90–95 процентов из опрошенных в ходе обследования 335 респондентов из 70 стран охарактеризовали исследовательские публикации ЮНКТАД о прямых иностранных инвестициях как «весьма полезные». Во всем мире было опубликовано более 2000 статей, в которых использовались материалы этих публикаций и информация из базы данных по прямым иностранным инвестициям. Ежегодно выпускаемые *World Investment Reports** («Доклады о мировых инвестициях») в среднем загружались по 139 000 раз в месяц. В 5 странах были проведены обзоры инвестиционной политики, а еще 12 странам была оказана помощь в выполнении рекомендаций, вынесенных по итогам проведенных ранее обзоров.

Автоматизированная система обработки таможенных данных (АСИКУДА*) способствовала вступлению Латвии, Литвы, Словакии и Эстонии в Европейский союз. В шести странах, использующих систему АСИКУДА, зарегистрировано сокращение сроков таможенной очистки грузов на 96 процентов, а одна страна указала, что таможенные поступления за год увеличились на 13–15 процентов.

Вновь созданная сеть учебных заведений в рамках Виртуального института в Африке, Азии, Латинской Америке и Европе обеспечивала распространение технических ресурсов ЮНКТАД и содействовала обмену информацией между участвующими в ней учреждениями. Группа по проведению внешней оценки оценила учебные курсы ЮНКТАД по ключевым вопросам международной экономической повестки дня (курсы «в соответствии с пунктом 166») как «весьма позитивные». Девяносто шесть процентов охваченных обследованием респондентов охарактеризовали качество ежегодных докладов об электронной торговле и развитии* как хорошее или отличное.

Материалы Доклада о наименее развитых странах* использовались в 133 статьях, опубликованных в средствах массовой информации. Благодаря Комплексной платформе для оказания технической помощи в вопросах торговли наименее развитым странам*, разработанной шестью учреждениями, и другим механизмам помощи девять наименее развитых стран воспользовались результатами проводимого ЮНКТАД анализа вопросов политики, шесть — смогли интегрировать торговую политику в свои национальные стратегии развития, 11 — воспользовались консультативными услугами, а восемь — предпринимательскими практиками в рамках Комплексной платформы.

С дополнительной информацией о результатах осуществления программы можно ознакомиться в следующих документах: годовом докладе 2004 года*, годовом докладе 2005 года*, Докладе о ходе

осуществления рекомендаций, содержащихся в докладе об оценке программы ЮНКТАД в области торговли, окружающей среды и развития, и замечаний, высказанных в ходе его обсуждения (TD/B/WP/175), и окончательной оценке программы наращивания потенциала развивающихся стран в вопросах, связанных с международными инвестиционными соглашениями (UNCTAD/ITE/IT/2005/6*).

Задачи, препятствия и недостигнутые цели

Необходимо обеспечить большую последовательность в деятельности на межучрежденческом уровне. Требуется обеспечить более систематическое представление отчетности об осуществлении рекомендаций по вопросам политики правительствами стран-бенефициаров. В некоторых областях результаты исследований гораздо активнее используются научными кругами и другими заинтересованными участниками процесса развития, чем государственными служащими, отвечающими за выработку или проведение политики. Необходимо активизировать деятельность по проведению более широких исследований в вопросах политики и доведению информации об их результатах до сведения целевых бенефициаров.

Показатель осуществления мероприятий

Вышеуказанные результаты основываются на осуществлении 91 процента из 1363 утвержденных мероприятий, поддающихся количественной оценке*.

С утвержденными ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов можно ознакомиться в бюджете по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов (A/58/6 (Sect. 12)* и приложение I к резолюции 58/270 Генеральной Ассамблеи).

Руководство и управление

12.1 а) Хотя число принимавших участие в одиннадцатой сессии ЮНКТАД государств-членов — 155 — не соответствовало целевому показателю, установленному на уровне 160, формулировки принятой на одиннадцатой сессии ЮНКТАД Политической декларации «Дух Сан-Паулу» и ее аналитического и программного заявления «Сан-Паульский консенсус» (см. TD/412) свидетельствовали о более широком признании ими важного значения работы ЮНКТАД.

б) Наряду с оценками для эффективного осуществления мандатов использовался ряд механизмов управления. Группа по стратегическому планированию политики проводила еженедельные заседания для выработки руководящих указаний по вопросам существа, политическим и управленческим вопросам, а результаты ее работы публиковались в сети Интранет для сведения персонала. Восстановление Отдела по вопросам управления позволило вновь обеспечивать вспомогательное обслуживание всех программ в рамках единого

подразделения и повысило согласованность стратегий и действий. Организация начала выпускать годовой отчет, ориентированный на результаты*, что повысило подотчетность за результаты осуществления программ. В настоящее время выполняются 22 рекомендации, вынесенные по результатам оценок.

с) Улучшение учета гендерных аспектов в работе ЮНКТАД было обеспечено благодаря проведению в рамках одиннадцатой сессии ЮНКТАД «круглого стола» по вопросам торговли и взаимоотношения полов, на котором были рассмотрены проводимая правительствами политика уменьшения разрыва между женщинами и мужчинами в контексте либерализации торговли, многосторонние обязательства и равенство женщин и мужчин, вклад торговли в сокращение масштабов нищеты и обеспечение равенства женщин и мужчин и укрепление потенциала для развития торговли и предпринимательской деятельности. ЮНКТАД также координировала выпуск целевой группой Межучрежденческой сети по положению женщин и гендерному равенству* издания *Trade and Gender: Opportunities and Challenges for Developing Countries** («Торговля и гендерная проблематика: возможности и проблемы развивающихся стран»).

Подпрограмма 1А

Глобализация, взаимозависимость и развитие

12.2 а) Результаты аналитической работы легли в основу обсуждения на одиннадцатой сессии ЮНКТАД стратегий развития в мировой экономике в условиях глобализации, в рамках которого был достигнут консенсус по вопросам, связанным с эволюцией и регулированием глобализации и глобальной взаимозависимости и их последствиями для стратегий и перспектив в области развития, таким, как последствия Вашингтонского консенсуса для инвестиций, необходимость проведения активной государственной политики для влияния на размеры и структуру капиталообразования и уменьшение у развивающихся стран возможности для маневра при проведении политики. По мнению делегаций, в Докладе о торговле и развитии 2004 года* приводятся полезные данные и результаты анализа в отношении взаимодействия между торговыми и валютно-финансовыми факторами в процессе развития. На заседаниях Совета по торговле и развитию было достигнуто общее понимание (выразившееся в 35 выступлениях и поступивших в другой форме откликах государств-членов) того, что многие страны с низким уровнем дохода, особенно страны Африки, расположенные к югу от Сахары, вряд ли достигнут целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, что привело к формированию широкого консенсуса в вопросе о необходимости принятия правительствами развитых стран решительных мер. Число экземпляров Доклада о торговле и развитии, загружаемых ежемесячно с сайта ЮНКТАД, увеличилось с примерно 25 000 до 42 000. Ежегодно поступает около 600 заявок с просьбой переслать публикации и информацию*.

б) В 44 выступлениях (по сравнению с 15 в предыдущий период) в Генеральной Ассамблее многие делегации одобрили содержащиеся в Докладе о торговле и развитии рекомендации по вопросам политики, а несколько делегаций подчеркнули, что политика урегулирования задолженности должна стать неотъемлемой частью стратегий развития. Доклад способствовал дальнейшему формированию консенсуса в вопросе о потребностях развивающихся стран в ресурсах, причинах и тенденциях формирования их внешней задолженности и возможных вариантах урегулирования их долговых проблем и стал причиной

появления просьбы о подготовке нового доклада о внешней задолженности и развитии для представления шестьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи. Девятнадцать стран воспользовались консультативными услугами в ходе успешно проведенных ими переговоров с Парижским клубом о переносе сроков погашения их официальной внешней задолженности*.

с) Что касается эффективного управления задолженностью в развивающихся странах и укрепления их потенциала в области регистрации, мониторинга и анализа их внешнего и внутреннего долга, то число стран, воспользовавшихся существующей в ЮНКТАД программой системы Регулирования уровня задолженности и финансового анализа, увеличилось до 65, а число учреждений-пользователей — до 95, превысив целевой показатель в 90. В 21 стране и 24 учреждениях было установлено новое программное обеспечение. В этих и еще в 10 странах была организована подготовка кадров по вопросам управления задолженностью, статистики долга и разработки долговых стратегий. О большом значении, придаваемом Системе, свидетельствует тот факт, что 61 процент из 95 учреждений, использующих эту систему, либо согласились заплатить взносы в рамках механизма совместного несения расходов, либо принимают необходимые правовые и административные меры по перечислению средств*.

d) Позитивная реакция на работу Секретариата, направленную на улучшение понимания государственным и частными структурами проблем, связанных с развитием Палестины, в контексте системы многосторонней торговли, была вновь подтверждена в пункте 35 Сан-Паульского консенсуса (TD/412, глава II). Подготовленный ЮНКТАД доклад о помощи палестинскому народу (TD/B/52/2) был принят к сведению Советом по торговле и развитию, и в связи с его представлением было сделано 18 заявлений. В глобальных средствах массовой информации было опубликовано более 100 материалов об основных и оперативных достижениях ЮНКТАД в этой области*.

e) Предоставляемые ЮНКТАД консультативные услуги и услуги в области технического сотрудничества в поддержку организационного и управленческого потенциала на старшем и среднем уровнях Палестинского органа в области планирования, разработки и осуществления политики и стратегий в сфере торговли привели к модернизации таможенной деятельности, использованию инструментов анализа макроэкономической и торговой политики и политики в области труда, применению компьютеризированной системы управления задолженностью, разработке программы удержания инвесторов, а также к созданию новых рабочих мест и возможностей для получения доходов в результате подготовки примерно 80 палестинских предпринимателей*.

Подпрограмма 1В Развитие Африки

12.3 а) Более глубокому пониманию проблем, с которыми сталкивается Африка в области торговли, финансовых потоков, задолженности, структурной перестройки и потенциала в области предложения, и вклада в разработку направлений политики на национальном и международном уровнях, способствовало исследование, озаглавленное *Economic Development in Africa — Debt Sustainability: Oasis or Mirage?** («Экономическое развитие в Африке — приемлемый уровень задолженности: оазис или мираж?»). Изложенные в нем рекомен-

дации были использованы при подготовке доклада Комиссии по Африке *Our Common Interest* («Наш общий интерес»), на Встрече на высшем уровне Группы восьми в Глениглсе, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, и на Всемирном саммите 2005 года. Вместе с подготовленным в 2005 году исследованием *Economic Development in Africa: Rethinking the Role of Foreign Direct Investment** («Экономическое развитие в Африке: переосмысление роли прямых иностранных инвестиций») — это исследование упоминалось в 242 сообщениях международных средств массовой информации, что превышает целевой показатель в 50 статей. Было загружено с веб-сайта или продано в бумажной форме в общей сложности 58 500 экземпляров, что более чем вдвое превышает целевой показатель в 26 000*.

б) ЮНКТАД представляет информацию по вопросам торговли и доступа на рынки в связи с проводимыми Всемирной торговой организацией переговорами Руководящему комитету НЕПАД, способствуя тем самым более глубокому пониманию причин продолжающегося сокращения доли Африки в международной торговле. В качестве одного из примеров эффективного межучрежденческого сотрудничества и координации в связи с различными межправительственными и межучрежденческими инициативами можно привести представление доклада совещанию министров сельского хозяйства, организованному ФАО. Поскольку в течение двухгодичного периода секретариат НЕПАД занимался в основном вопросами управления и механизмом коллегиального обзора, было получено меньше запросов на представление материалов, чем предполагалось*.

Подпрограмма 2

Инвестиции, предпринимательство и технология

12.4 а) О полезности и актуальности анализа и рекомендаций по вопросам политики, содержащихся в изданиях *World Investment Report* («Доклад о мировых инвестициях»), *World Investment Directory* («Справочник по мировым инвестициям») и *World Investment Guide* («Руководство по инвестиционной деятельности в мире»), для расширения возможностей лиц и учреждений, формирующих политику, в плане разработки соответствующей политики и стратегий для привлечения иностранных инвестиций и получения отдачи от них, а также для подготовки специалистов по статистике прямых иностранных инвестиций свидетельствуют результаты опроса читателей публикаций, в ходе которого 90 процентов из 335 респондентов, 64 процента из которых составляют представители академических или исследовательских кругов, а 15 процентов — государственные служащие из примерно 70 стран, охарактеризовали эти публикации как «весьма полезные» в их работе. В течение пяти недель с момента опубликования Доклада о мировых инвестициях 2005 года* был загружен с веб-сайта ЮНКТАД более 320 000 раз. Рецензенты оценили доклад как наиболее авторитетный или наилучший источник информации о международных тенденциях в динамике прямых иностранных инвестиций. В мировых средствах массовой информации было опубликовано более 2000 статей, посвященных данным ЮНКТАД о прямых иностранных инвестициях и докладам о мировых инвестициях.

б) Межправительственной Комиссии по инвестициям, технологии и смежным финансовым вопросам, ее совещанию экспертов и Совету по торговле и развитию были представлены обзоры инвестиционной политики по Алжи-

ру*, Бенину*, Кении* и Шри-Ланке*, что способствовало расширению возможностей лиц и учреждений, формирующих политику, в плане разработки соответствующей политики и стратегий для стимулирования прямых иностранных инвестиций и получения отдачи от них. Совет по торговле и развитию приветствовал доклад о проведении обзора инвестиционной политики по Египту* и рекомендовал ЮНКТАД продолжать эту серию докладов по другим заинтересованным странам. Члены делегаций также признали значение «голубых книг» по передовой практике в области стимулирования и облегчения инвестиционной деятельности. Правительства одобрили планы действий, изложенные в «голубых книгах» по Камбодже, Кении, Лаосской Народно-Демократической Республике, Объединенной Республике Танзания и Уганде, что способствовало достижению целевого показателя в 90 процентов рекомендаций, выполненных развивающимися странами. В 80 развивающихся странах и странах с переходной экономикой оказывались консультативные услуги и были организованы учебные курсы*.

с) Что касается возможностей развивающихся стран и стран с переходной экономикой в плане разработки соответствующей политики и стратегий и углубления связей между национальными и иностранными фирмами с целью получения максимальной отдачи от прямых иностранных инвестиций, то следует отметить консолидацию филиалов программы по развитию предпринимательства ЭМПРЕТЕК* в Латинской Америке и Африке. Руководствуясь позитивными результатами, достигнутыми ЭМПРЕТЕК в Иордании и Румынии, правительства соответствующих стран обязались выделить существенные финансовые ресурсы на обеспечение дальнейшего осуществления программ. Устойчивость открытых ЭМПРЕТЕК центров достигла 60 процентов. Число случаев применения выработанных ЮНКТАД стандартов или руководящих принципов увеличилось с 45 до 52*.

Подпрограмма 3

Международная торговля

12.5 а) О важности деятельности ЮНКТАД по расширению возможностей развивающихся стран и стран с переходной экономикой в плане формирования, разработки и осуществления надлежащих политики и стратегий, позволяющих им эффективно участвовать в многосторонних торговых переговорах и в процессе присоединения к Всемирной торговой организации, свидетельствуют результаты обследования по итогам шести межправительственных совещаний, проведенных в течение двухгодичного периода, в ходе которого все респонденты (что выше целевого показателя в 86 процентов) оценили документы секретариата как «отличные/очень полезные» или «хорошие/полезные». Было проведено около 172 мероприятий по оказанию консультативных услуг, практикумов и учебных мероприятий, из которых более 80 мероприятий были положительно оценены бенефициарами. Оказываемая ЮНКТАД помощь развивающимся странам в их подготовке к шестой сессии Конференции министров Всемирной торговой организации предусматривала оказание содействия в проведении второй Встречи на высшем уровне стран Юга и совещаний министров торговли стран Африканского союза. Результаты работы этих совещаний были использованы в рамках переговорных процессов Всемирной торговой организации. ЮНКТАД оказала помощь 16 странам, присоединившимся к этой Организации, в том числе всем присоединившимся наименее развитым странам*.

б) В связи с повышением уровня информированности о факторах, лежащих в основе изменений в международной торговле, а также о последствиях торговой политики и укреплении потенциала, необходимого для использования инструментов торговой политики, которая повышает эффективность политики в области развития, следует указать, что 10 из 30 рассматривавшихся в рамках Дохинского раунда переговоров по вопросам развития предложений о доступе на рынки несельскохозяйственной продукции, представленных 93 развивающимися странами и странами с переходной экономикой, были подготовлены при техническом содействии ЮНКТАД. Число запрошенных дополнительных публикаций, помимо распространяемых согласно обычному рассылочному списку, удвоилось и достигло 240 публикаций. Информационно-аналитическая система в области торговли*, которая признана во всем мире наиболее полной базой данных по нетарифным барьерам, использовалась в среднем 32 000 раз в месяц, что на 33 процента превышает уровень 2002–2003 годов*.

с) Поскольку проблемы, связанные с возможностями развивающихся стран в задействовании потенциала добывающей промышленности и торговли в целях устойчивого развития и экономической диверсификации, вновь заняли видное место в программе работы международного сообщества, деятельность и институциональная память ЮНКТАД способствовали переводу обсуждения в реалистичные и оперативные рамки практической деятельности и пропаганде новых и инновационных подходов к вопросу сырьевых товаров. Работа над повышением транспарентности рынков и управлением знаниями включала обновление веб-сайта, посвященного информации о рынках сырьевых товаров (ИНФОКОММ)*. Пользователи на национальном, региональном и международном уровнях отмечали прогресс в обновлении веб-сайта с точки зрения качества представляемой информации, расширения круга освещаемых сырьевых товаров и совершенствования формы изложения. К середине 2005 года число посещений веб-сайта ИНФОКОММ составляло в среднем 5,8 миллиона посещений в месяц, что более чем в 10 раз превышает целевой показатель в 350 000 посещений*.

д) О вкладе ЮНКТАД в повышение уровня информированности в развивающихся странах и странах с переходной экономикой в вопросах антимонопольного законодательства и защиты потребителей свидетельствовало повышение с 70 до 90 процентов доли ответов на вопросник, в которых даются «отличная» и «очень хорошая» оценки ценности докладов и публикаций ЮНКТАД для участников заседаний Межправительственной группы экспертов по антимонопольному законодательству и политике. Десять развивающихся стран (из более чем 30 стран, обращававшихся за помощью) добились благодаря помощи ЮНКТАД ощутимого прогресса в подготовке, принятии, пересмотре и имплементации национального антимонопольного законодательства. ЮНКТАД оказывала в форме конференций, семинаров, практикумов, учебных курсов и консультативных миссий помощь в оценке пагубных последствий монопольной практики для торговли и развития и в принятии мер, предусматривающих принятие, пересмотр и имплементацию антимонопольных законов и стратегий, в том числе путем оказания консультативных услуг в вопросах подготовки национального антимонопольного законодательства и законодательства по вопросам защиты потребителей или региональных норм в этой области, а также в вопросах организационного строительства применительно к антимонопольным органам*.

е) О практической ценности и действенности директивных рекомендаций ЮНКТАД в области расширения возможностей развивающихся стран в плане разработки взаимодополняющих стратегий в области торговли, окружающей среды и развития свидетельствует 35 ссылок на выводы и рекомендации межправительственных органов ЮНКТАД на совещаниях по линии Всемирной торговой организации, Всемирной организации интеллектуальной собственности и секретариатов многосторонних соглашений об охране окружающей среды. Меры по оказанию помощи включали подготовку и основное обслуживание 11 крупных межправительственных и экспертных совещаний, а также 26 проектов по линии технического сотрудничества на региональном и национальном уровнях, публикацию нового основного издания *Trade and Environment Review* («Обзор вопросов торговли и окружающей среды»)* и публикацию большого числа рабочих материалов по вопросам технического сотрудничества и укрепления потенциала*.

Подпрограмма 4

Инфраструктура услуг для развития, эффективность торговли и развитие людских ресурсов

12.6 а) Что касается улучшения материально-технического обеспечения в сфере торговли посредством повышения эффективности транспортных перевозок, создания благоприятных условий для торговли и укрепления таможенных служб и правовой базы в развивающихся странах, то использование Латвией, Литвой, Словакией и Эстонией автоматизированной системы обработки таможенных данных ЮНКТАД (АСИКУДА)* способствовало их вступлению в Европейский союз. Албания, Вануату, Замбия, Зимбабве, Самоа и Фиджи сообщили о сокращении сроков таможенной очистки грузов после установки этой системы на 66–96 процентов, что превышает установленный на двухгодичный период целевой показатель в 50 процентов. Внедрение этой системы обеспечивает единообразное применение законов и, таким образом, уменьшает возможности для мошенничества и способствует борьбе с ненадлежащим исполнением служебных обязанностей и коррупцией. Выделение странами средств на установку этой системы из своих собственных бюджетов свидетельствует о том, что они сознают полезность этих инвестиций. Об удовлетворенности полезностью результатов исследований и анализа, приводимых в издании *Review of Maritime Transport* («Морское обозрение»)* свидетельствует увеличение доли отзывов читателей, оценивающих это издание как «хорошее» или «отличное», с 90 до 97 процентов*.

б) О вкладе в повышение эффективности мер в области развития людских ресурсов в таких областях, как торговля, услуги по стимулированию торговли и инвестиции, свидетельствовало повышение доли участников обследования, положительно оценивших своевременность, полезность и качество учебных программ в рамках подпрограммы, с 62 до 100 процентов. Дополнительная информация содержится в докладе о внешней оценке учебных курсов по ключевым вопросам международной экономической повестки дня (TD/B/WP/182 и Add.1)*. Через вновь созданную сеть учебных заведений в Африке, Азии, Латинской Америке и Европе Виртуальный институт обеспечивал распространение учебных ресурсов ЮНКТАД и содействовал обмену передовыми практическими методами. Использование инструментария информационно-коммуникационных технологий в рамках недавно созданной платфор-

мы дистанционного обучения было сочтено полезным и скорректировано с учетом потребностей развивающихся стран*.

с) О повышении уровня информированности о том, как растущее значение применения информационно-коммуникационных технологий в области электронной торговли и других сферах предпринимательства сказывается на развивающихся странах, свидетельствует удовлетворенность полезностью и качеством проводимых ЮНКТАД исследований и анализа: 97 процентов опрошенных читателей оценили доклад *E-Commerce and Development Report** («Доклад об электронной торговле и развитии») как «хороший» или «отличный». Вклад ЮНКТАД в проведение Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества выразался в представлении материалов о роли информационно-коммуникационных технологий в обеспечении экономического роста и развития, оценке информационно-коммуникационных технологий, бесплатном программном обеспечении с открытыми исходными файлами и последствиях применения информационно-коммуникационных технологий для развития отраслей, представляющих особый интерес для развивающихся стран, в частности электронного туризма*.

Подпрограмма 5

Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства

12.7 а) Полезность аналитической исследовательской работы в области политики, проводимой в рамках этой подпрограммы для эффективного осуществления программ действий в интересах наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств, была признана 60 странами (на 20 больше, чем раньше), которые выступили с позитивными заявлениями по этому вопросу в ходе соответствующей сессии Совета по торговле и развитию. Советы и рекомендации по вопросам политики, изложенные в докладах по наименее развитым странам, чрезвычайно важны для национальных усилий по выработке политики и для формирования глобального консенсуса по международным мерам поддержки, необходимым для решения комплексных проблем в области развития, с которыми сталкиваются наименее развитые страны. На доклад 2004 года о связи между международной торговлей и сокращением масштабов нищеты* было опубликовано 133 отклика в средствах массовой информации (тогда как целевой показатель предусматривал 70 статей). Эффективным механизмом, обеспечившим усиление влияния содержащихся в этом докладе материалов на политику, было его распространение через организованные в наименее развитых странах практики*.

б) Проведению связанных с наименее развитыми странами мероприятий в областях консультирования по вопросам политики, создания потенциала и технического сотрудничества способствовала работа по внедрению Комплексной платформы для оказания технической помощи в вопросах торговли наименее развитым странам*. В 11 наименее развитых странах были проведены консультативные миссии. Благодаря координации деятельности шести ключевых учреждений Комплексной платформы были повышены синергизм и взаимодополняемость в оказании технической помощи в вопросах торговли наименее развитым странам, а также обеспечена максимальная отдача от использования квалифицированного анализа, содержащегося в диагностическом

исследовании по изучению степени интеграции вопросов торговли. В рамках специальной программы была разработана концепция оказания помощи в подготовке преддиагностических исследований по изучению степени интеграции в вопросах торговли в целях повышения у наименее развитых стран чувства ответственности за процесс осуществления Комплексной платформы в ходе региональных и национальных практикумов. Восемь из 20 охватываемых Комплексной платформой стран завершили подготовку исследований, а шесть из них включили результаты исследований в свои документы о стратегиях сокращения масштабов нищеты или занимаются этим в настоящее время*.

с) В поддержку эффективного осуществления Глобальных рамок для сотрудничества в области транзитных перевозок с учетом решений проведенного в 2003 году в Казахстане Совещания министров ЮНКТАД организовала три совещания для проведения переговоров между Китаем, Монголией и Российской Федерацией, по результатам которых был подготовлен проект соглашения о транзитной торговле*.

Раздел 13

Центр по международной торговле ЮНКТАД/ВТО*

Основная информация о результатах осуществления программы

Число страновых сетей в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, которые сотрудничают с ЦМТ, увеличилось на 40 процентов и составило 98. Число мероприятий, осуществленных этими информационно-пропагандистскими сетями в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, увеличилось более чем втрое и достигло в общей сложности 199. Уделение Африке повышенного внимания выразилось в создании восьми новых межучрежденческих комитетов для координации и доработки позиций и стратегий на многосторонних торговых переговорах. Эти достижения свидетельствуют о том, что ЦМТ все чаще играет решающую роль в предоставлении деловым кругам платформы для взаимодействия с участниками торговых переговоров и для оказания мелким и средним предприятиям практических консультативных услуг в вопросах о том, как воспользоваться возможностями, открываемыми многосторонней торговой системой. Это было однозначно признано министрами торговли в декларации, принятой на шестой сессии Конференции министров Всемирной торговой организации, состоявшейся в декабре 2005 года в Гонконге, Китай.

Для содействия осуществлению стратегий развития торговли ЦМТ подготовил набор документов по разработке и осуществлению стратегий, которые могут использоваться лицами, ответственными за выработку стратегий в области экспорта, для разработки и осуществления стратегий в области повышения конкурентоспособности.

* Дополнительная информация имеется в сетевых источниках.

Программа сокращения масштабов нищеты на основе опережающего развития экспорта* стимулировала развитие производства трудоемких товаров и услуг, обладающих высоким экспортным потенциалом: реализация восьми существующих экспериментальных проектов позволила улучшить положение более 9000 человек в бедных общинах и обеспечила производство экспортной продукции на сумму в 1,3 млн. долл. США. Цель данного подхода заключается в пропаганде примеров успешной деятельности и повышении информированности лиц, ответственных за принятие решений, в вопросе о потенциальных возможностях экспорта в деле борьбы с нищетой и о практических решениях, которые должны быть частью общей национальной стратегии развития. Для содействия увеличению доли Африки в закупках, осуществляемых системой Организации Объединенных Наций, ЦМТ организовал проведение совещаний в самых разных странах Африки. Были организованы посещения, проверки, консультирование и тщательный отбор в общей сложности 108 африканских предприятий для направления им приглашения принять участие в совещаниях с участием покупателей и продавцов. Судя по предварительной информации, полученной от участников отдельных совещаний, эта инициатива активно способствует увеличению доли товаров и услуг, закупаемых Организацией Объединенных Наций в Африке.

С дополнительной информацией о результатах осуществления программы можно ознакомиться в годовых докладах ЦМТ за 2004 год* и 2005 год*, докладе УСВН о проведенной им проверке практики управления программами и административной практики в ЦМТ (A/59/229) и других докладах*.

Задачи, препятствия и недостигнутые цели

Следует повысить адаптируемость и гибкость оказываемой помощи путем дальнейшего развития отношений партнерства с другими международными организациями, поставщиками из частного сектора и учреждениями содействия торговле. Необходимо также выработать более целостный и всеобъемлющий подход путем повышения внутренней согласованности его разнообразных технических аспектов и аспектов, связанных с оказанием услуг. Необходимо систематизировать процесс контроля за результатами использования результатов работы ЦМТ и осуществления его проектов в областях сокращения масштабов нищеты, обеспечения равенства женщин и мужчин и экологической устойчивости, как это рекомендовалось в докладе о независимой оценке ЦМТ*.

Показатель осуществления мероприятий

Вышеуказанные результаты основываются на осуществлении 93 процентов из 243 утвержденных мероприятий, поддающихся количественной оценке*.

С утвержденными ожидаемыми достижениями и показателями достижений результатов можно ознакомиться в бюджете по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов (A/58/6 (Sect. 13) и Add.1).

Оперативные аспекты поощрения торговли и развития экспорта

13.1 а) Укрепления основного национального потенциала по вопросам системы многосторонней торговли удалось добиться в результате увеличения на 40 процентов числа сотрудничающих с ЦМТ страновых сетей, которые занимаются вопросами системы многосторонней торговли*. В результате появления 28 новых страновых сетей, 12 из которых находятся в Африке, общее число достигло 98. Число мероприятий, осуществленных отдельными информационно-пропагандистскими сетями, увеличилось втрое и достигло 199 в 75 странах. Это увеличение свидетельствует о том, что более активные страновые сети, занимающиеся вопросами системы многосторонней торговли, позволяют заинтересованным участникам лучше осознавать важность системы многосторонней торговли для их повседневной деловой деятельности и активнее участвовать совместно с правительствами их стран в проводимом Всемирной торговой организацией Дохинском раунде переговоров по вопросам развития. В рамках Совместной комплексной программы технической помощи* было создано восемь новых межучрежденческих комитетов, в результате чего их общее число возросло до 16. Цели межучрежденческих комитетов заключаются в проведении совместно с национальными заинтересованными сторонами из частного и государственного секторов обзоров торговой политики и в выполнении функций национального форума для обсуждения вопросов системы многосторонней торговли и активного участия в работе Всемирной торговой организации. Необходимо активизировать усилия по информированию деловых кругов о сложности торговых правил и соглашений в простой, последовательной и предусматривающей участие форме. В частности, следует оказывать деловому сектору дополнительное содействие, с тем чтобы помочь разобраться в документации в связи с торговыми переговорами в рамках Дохинского раунда и региональными соглашениями. Потребуется дополнительные усилия, с тем чтобы отстаивание интересов деловых кругов стало реальностью и отвечало интересам развивающегося мира*.

б) Усилия по разработке стратегий развития торговли, учитывающих возможности предложения, спрос на мировом рынке и коммерческую практику, привели к увеличению общего числа таких стратегий с 17 до 59. Особые усилия предпринимались в отношении стран Африки к югу от Сахары и наименее развитых стран, на долю которых приходится соответственно 50 процентов и 33 процента новых стратегий. Двадцати восьми странам (что вдвое превышает целевой показатель) была оказана помощь в учете в экспортных стратегиях аспектов электронной торговли. В рамках пропаганды торговой стратегии с использованием электронных средств ЦМТ организовал шесть учебных практикумов для сотрудников, занимающихся стратегическим анализом программ, по ознакомлению с аспектами электронной торговли* и один электронный бизнес-форум для более чем 380 участников, 32 процента которых составляли женщины. Реализация восьми существующих проектов в рамках программы сокращения масштабов нищеты на основе опережающего развития

экспорта* позволила улучшить положение более 9000 человек в соответствующих бедных общинах и обеспечила производство экспортной продукции на сумму в 1,3 млн. долл. США. Эти обнадеживающие результаты побудили еще 18 стран обратиться с просьбами о начале осуществления в них экспериментальных проектов в рамках Программы сокращения масштабов нищеты на основе опережающего развития экспорта*.

с) Число национальных учреждений содействия торговле, которые оказывают деловым кругам услуги по развитию предпринимательской деятельности и повышению конкурентоспособности, пользующихся поддержкой ЦМТ, увеличилось с примерно 400 до 753. Сеть учреждений содействия торговле включала всемирные организации (18, или 2 процента), организации в странах Африки к югу от Сахары (186, или 25 процентов), в арабских государствах (90, или 12 процентов), в Азиатско-Тихоокеанском регионе (205, или 27 процентов), в Латинской Америке и Карибском бассейне (119, или 16 процентов), в Восточной и Центральной Европе (83, или 11 процентов) и в Содружестве Независимых Государств (52, или 7 процентов). Число учреждений, применяющих разработанные ЦМТ инструменты поддержки для повышения конкурентоспособности и активизации обслуживания своих деловых кругов, достигло 242 в 101 стране. После изменения оформления журнала ЦМТ *International Trade Forum** («Форум по вопросам международной торговли») число посещений страниц, на которых публикуется интернет-версия журнала, за двухгодичный период более чем удвоилось, намного превысив первоначально установленный целевой показатель, предусматривающий увеличение числа посещений на 10 процентов. Число ссылок на других веб-сайтах также удвоилось и достигло 300 (при том, что прогнозировалось увеличение их числа на 10 процентов). Другие достижения в этой области включают следующее: i) поисковая система «Гугл» повысила ранг, присвоенный всем трем веб-сайтам на разных языках, с 6 до 7 (из 10, причем, для сравнения, сайту «Си-эн-эн он-лайн» присвоен ранг 9); ii) из 100 журналов, сайты которых размещены на серверах того же поставщика интернет-услуг, у ЦМТ самый высокий показатель соотношения числа интернет-читателей и печатных экземпляров; iii) в течение двухгодичного периода число просьб об оформлении подписки на журнал в бумажной форме увеличилось на 50 процентов; iv) число подписок на журнал, рассылаемый по электронной почте, выросло на 78 процентов; v) почти половина общего числа посещений приходится на долю пользователей из развивающихся стран и стран с переходной экономикой, что свидетельствует о важности этого издания для его целевой аудитории. Это намного превышает общий показатель посещений, характерный для этих стран (как правило, на их долю приходится лишь четверть посещений в Интернете). Учреждения содействия торговле по-прежнему сталкиваются с трудностями при обеспечении активного реагирования на быстро меняющиеся потребности деловых кругов и предоставлении соответствующих инструментов и услуг, адаптированных к нуждам клиентов. С учетом этого задача ЦМТ заключается в продолжении работы по эффективному обеспечению учреждений содействия торговле адаптируемыми инструментами и услугами по укреплению потенциала и в уделении особого внимания контролю за эффективным распространением этих инструментов среди предприятий и последующей деятельностью в связи с этим*.

d) Улучшению показателей торговли по отдельным товарным секторам и секторам услуг способствовало увеличение более чем вдвое (до 3044) числа

предприятий, участвующих в организуемых ЦМТ совещаниях с участием покупателей и продавцов и мероприятиях по сведению партнеров*, в результате чего были заключены новые коммерческие сделки на сумму около 60,5 млн. долл. США в девяти товарных секторах более чем 900 экспортерами из числа мелких и средних предприятий, причем 13,4 млн. долл. США пришлось на долю африканских производителей кожевенных изделий. Число стран, партнеры которых используют разработанные ЦМТ инструменты стратегического анализа рынка, выросло со 128 до 139. Увеличению круга стран, в которых используются разработанные ЦМТ инструменты стратегического анализа рынка, в частности наименее развитых стран, способствовало проведению более 60 учебных программ в Женеве и на местах. Что касается отдачи от этих мероприятий, то показатель продления ежегодных подписок на инструменты стратегического анализа рынка и увеличение посещений веб-сайтов, посвященных инструментам стратегического анализа рынков* (число посещений одного только веб-сайта “TradeMap” достигает примерно 18 000 в месяц), свидетельствует о позитивной отдаче от использования этих инструментов для деятельности учреждений содействия торговле в странах-партнерах и о значении этих инструментов для лиц, занимающихся разработкой стратегий, ученых, исследователей и деловых кругов в этих странах. В течение двухгодичного периода при поддержке ЦМТ была создана лишь одна ассоциация по торговле услугами, главным образом в силу того, что данный процесс оказался более сложным, чем ожидалось, из-за трудностей, с которыми сталкиваются страны-получатели при выделении достаточного объема ресурсов на сектор услуг. Тем не менее ожидается, что в первой половине 2006 года такие ассоциации создадут еще пять стран. Число учреждений, применяющих разработанные ЦМТ инструменты управления, экспорта и электронной ревизии, увеличилось с примерно 4 до 51*.

е) Число учреждений-партнеров ЦМТ, организовавших программы подготовки по вопросам управления предпринимательской деятельностью*, увеличилось с 45 до 81, что привело к совершенствованию предпринимательских навыков в области экспорта и повышению конкурентоспособности на уровне предприятий. Хотя этот показатель ниже целевого показателя в 90 учреждений, число предпринимателей, успешно сдавших экзамены в ходе двухгодичного периода, увеличилось до 3160 человек, более чем вдвое превысив показатель предыдущего двухгодичного периода. Параллельно с этим следует указать, что, хотя число ассоциаций предприятий, применяющих разработанные ЦМТ инструменты поддержки (170), превысило целевой показатель в 120 учреждений, число охваченных стран (73) оказалось меньше целевого показателя в 90 стран из-за концентрации целевых инициатив на страновом уровне. Общее число инструкторов, подготовленных в ходе двухгодичного периода, составило 1582 человека, тогда как в предыдущий период это число составляло примерно 300 человек, а целевой показатель предусматривал подготовку 1000 инструкторов. В течение двухгодичного периода было организовано в общей сложности 10 сетей/узлов для обмена специальными знаниями, опытом и техническими ресурсами, что превышает целевой показатель в 6 узлов или сетей. Необходимо принять меры по повышению качества отчетности о деятельности предприятий путем активного сотрудничества с сетями партнеров, пользующихся поддержкой ЦМТ*.

Раздел 14

Окружающая среда*

Основная информация о результатах осуществления программы

Было обеспечено оказание помощи правительствам 6 стран и подготовка 1554 государственных служащих в вопросах координации и проведения оценок состояния окружающей среды после экологических катастроф. В настоящее время информация, размещенная на портале данных Глобальной экологической перспективы*, используется в общей сложности 139 учреждениями, а 61 страна из 5 регионов получает по линии «Лэндсат» данные, что должно способствовать доступу этих стран к обновленной экологической информации. Была создана система наблюдения за болотистыми районами в Ираке*, что отвечало интересам 80 000 жителей этих районов. Экологические аспекты были учтены в программах восстановления в четырех странах Азии и двух странах Африки, а трем пострадавшим странам была оказана помощь в осуществлении их программ экологического восстановления. Было обеспечено укрепление потенциала четырех правительств и других заинтересованных сторон в подготовке правовых документов и осуществлении экологических стратегий и программ в рамках Программы развития и периодического обзора права окружающей среды на первое десятилетие XXI века (Монтевидейская программа III). Благодаря учебным программам ЮНЕП по вопросам права в 18 странах было принято 40 новых законов по вопросам окружающей среды, укреплена или приведена в соответствие с международными нормами существующая законодательная база. Благодаря подготовке 82 заинтересованных участников, занимающихся вопросами права, в шести странах при проведении судебных разбирательств по семи экологическим преступлениям были вынесены решения в пользу рационального природопользования. Была обеспечена подготовка 72 государственных служащих высшего звена по вопросам составления экологических законопроектов, в результате чего в 13 странах были разработаны и приняты 40 законов по вопросам охраны окружающей среды, а правительства 15 стран создали национальные органы по управлению природопользованием. В двух странах были учреждены экологические трибуналы, а в одной — комитет по рассмотрению жалоб общественности на природоохранные нарушения. Три страны ратифицировали Конвенцию о защите морской среды Каспийского моря.

Помощь ЮНЕП способствовала постепенному прекращению использования неэтилированного бензина в 19 странах Африки к югу от Сахары, и к постепенному прекращению использования этого вида топлива приступили еще 13 стран*. Пятнадцати развивающимся странам была оказана помощь в выборе и подготовке проектов в рамках механизма чистого развития для поощрения инвестиций в проекты устойчивой энергетики. Вступили в силу Роттердамская и

* Дополнительная информация имеется в сетевых источниках.

Стокгольмская конвенции, и был разработан стратегический подход к международному регулированию химических веществ (<http://www.chem.unep.ch/saicm/>). Сорок национальных правительств в настоящее время разрабатывают и/или осуществляют свои национальные программы действий по реализации Глобальной программы действий по защите морской среды.

Число посещений веб-сайтов ЮНЕП* увеличилось в течение двухгодичного периода на 77 процентов с 3,5 миллиона до 6,2 миллиона, причем число просмотренных страниц веб-сайта unep.org и время, проведенное на этом сайте, увеличилось с 4,9 страницы и 4 минут до 7,7 страницы и 9 минут, что свидетельствует о повышении интереса к содержанию. Выпуск ведущего издания *One Planet, Many People: Atlas of Our Changing Environment** («Одна планета, много людей: атлас экологических изменений») был беспрецедентно широко освещен средствами массовой информации во всем мире вследствие использования в нем спутниковых фотографий в качестве визуальных доказательств изменения состояния окружающей среды, и благодаря этому широкому освещению продажи изданий ЮНЕП увеличились в четыре раза.

С дополнительной информацией о результатах осуществления программы можно ознакомиться в Ежегодном докладе об оценке 2004 года*, Ежегодном докладе ЮНЕП 2005 года*, других докладах об оценках по проектам и тематических оценках* и докладе о внутренней оценке ЮНЕП*.

Задачи, препятствия и недостигнутые цели

При выполнении нового мандата, вытекающего из Балийского стратегического плана (по оказанию технической поддержки и созданию потенциала) (UNEP/GC.23/6/Add.1 и Согг.1, приложение*), ЮНЕП будет стремиться обеспечивать более последовательное, согласованное и эффективное оказание услуг в области укрепления экологического потенциала и оказания технической помощи на всех уровнях, особенно на страновом уровне. Одной из главных проблем является обеспечение интеграции вопросов окружающей среды в достижении других целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

В соответствии с Итоговым документом Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1) в рамках программы будут решаться проблемы усиления координации, улучшения консультативного обслуживания и руководства по вопросам политики, укрепления научного и аналитического потенциала и сотрудничества, более строгого соблюдения договоров при уважении их правовой автономии, а также более полной интеграции экологической деятельности в более широкие рамки устойчивого развития на уровне оперативной деятельности, в том числе за счет наращивания потенциала.

Показатель осуществления мероприятий

Вышеуказанные результаты основываются на осуществлении 92 процентов из 556 утвержденных мероприятий, поддающихся количественной оценке*.

С утвержденными ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов можно ознакомиться в бюджете по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов (A/58/6 (Sect. 14)/Rev.1 и приложение I к резолюции 58/270 Генеральной Ассамблеи).

Руководство и управление

Канцелярия Директора-исполнителя*

14.1 а) Подтверждением значения деятельности ЮНЕП в плане удовлетворения потребностей государств-членов стало участие в сессиях Совета управляющих/Глобального экологического форума на уровне министров* в среднем 143 делегаций государств-членов, в том числе 98 на уровне министров/заместителей министра.

б) Эффективное управление программой ЮНЕП обеспечивалось благодаря привлечению старших руководителей к осуществлению программ и участию 151 руководителя программ в программе укрепления потенциала в рамках управления на основе достигнутых результатов параллельно с внедрением практики регулярного проведения обзоров результативности программы, что привело к повышению общего показателя осуществления мероприятий с 90 процентов до 93 процентов и уменьшению числа отступлений от утвержденных целей. Объем внебюджетных взносов вырос со 101 млн. долл. США до 118 млн. долл. США. Средняя продолжительность набора персонала сократилась на 36 процентов с 337 до 224 дней, хотя по-прежнему на 104 дня превышает целевой показатель. ЮНЕП не удалось достичь целевого показателя доли вакантных должностей в 10 процентов, который вырос до 18 процентов из-за повышения текучести кадров и увеличения числа отказов от предлагаемых назначений, что объяснялось главным образом условиями в плане безопасности в местах службы.

с) Сводный доклад* по оценкам, проведенным в предыдущие годы, содержал описание накопленного опыта и использовал для внесения изменений в программу работы на 2006–2007 годы, что свидетельствует о более эффективной оценке программы. Уроки, извлеченные по результатам оценок, использовались в качестве вводимых ресурсов при подготовке планов работы на 2006–2007 годы, а синтетический анализ результатов оценок и накопленного опыта использовался в качестве вводимых ресурсов в процессе ежегодного обзора осуществления программ Глобального экологического фонда. В качестве примеров последующей деятельности в связи с оценками можно привести проект строительства дамб для обеспечения развития*, который был полностью реорганизован. Из 963 рекомендаций, вынесенных в ходе проведенных в последние пять лет 99 оценок подпрограмм и проектов, 49 процентов были выполнены,

26 процентов находятся в процессе выполнения, 15 процентов не выполнены, а 10 процентов были отклонены руководством.

Научный комитет Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации*

14.2 Для обновления оценок источников облучения ионизирующей радиацией во всем мире и подготовки новой научной оценки опасности в зависимости от дозы облучения в конце 2005 года были подготовлены для публикации четыре проекта научных приложений, что ниже целевого показателя в десять приложений. Задержка с завершением этой работы заставит отложить осуществление планов пересмотра к концу 2006 года основных стандартов безопасности для защиты от ионизирующего излучения и обеспечения безопасности источников радиации. Секретариат проведет обзор процесса подготовки документов и привлечет старших руководителей, которые должны выступать в роли наставников консультантов и обеспечивать своевременную подготовку научных документов требуемого качества.

Подпрограмма 1

Экологическая оценка и раннее предупреждение*

14.3 а) В публикациях, научных журналах и материалах других средств массовой информации было выявлено порядка 650 упоминаний об Оценке экосистем на пороге тысячелетия*, Глобальной оценке международных вод*, издании *One Planet, Many People: Atlas of Our Changing Environment** («Одна планета, много людей: Атлас экологических изменений») и других документах ЮНЕП, что намного превышает целевой показатель в 50 ссылок. В восьми решениях Совета управляющих ЮНЕП и вспомогательных органов были отражены результаты оценок ЮНЕП, что свидетельствует о более широком внедрении и использовании авторитетных и научно обоснованных экологических оценок в процессе принятия решений на национальном, субрегиональном, региональном и глобальном уровнях. Авторитетный и научно обоснованный характер представляемой информации подтверждается получением в общей сложности 68 положительных отзывов от правительств (что превышает целевой показатель в 5 отзывов), а также 8 многосторонними заявлениями от 90 стран и 50 наблюдателей и еще 60 письменными заявлениями, содержащими в целом положительную оценку*.

б) В течение двухгодичного периода к числу учреждений, участвующих в процессе подготовки Глобальной экологической перспективы* присоединились еще 243 учреждения, а 1554 государственных служащих из различных регионов прошли соответствующую подготовку. Как явствует из отзывов обучающихся, благодаря этой подготовке они освоили необходимые инструменты и методологии создания национальных сетей, особенно в области программ в рамках национальных стратегий сокращения масштабов нищеты. Число центров, участвующих в экологических оценках, увеличилось с 37 до 45, причем центрами и входящими в сети учреждениями было начато проведение 21 национальной оценки. Благодаря этим усилиям были подготовлены, в частности, шесть национальных докладов о состоянии окружающей среды и один общеевропейский доклад о состоянии окружающей среды и оказано содействие в использовании результатов комплексной экологической оценки ЮНЕП в двух региональных процессах проведения оценок, что свидетельствует об улучше-

нии координации и расширении возможностей на международном и национальном уровнях в области проведения экологических оценок. В настоящее время в трех университетах в развивающихся странах принимаются меры по укреплению на уровне университетов потенциала проведения комплексных экологических оценок. Необходимо обеспечить более тесную увязку этой деятельности с региональными межправительственными политическими процессами*.

с) Улучшения доступа к важнейшим основополагающим результатам оценок, аналитической информации и выводам удалось добиться благодаря большому числу центров, участвующих в сетях сбора и распространения данных и информации при содействии ЮНЕП, которое возросло до 264, т.е. на 14 процентов превысило целевой показатель в 234. Число учреждений, использующих информацию, содержащуюся на сайте данных Глобальной экологической перспективы, увеличилось с 96 до 139. Среднее число ежемесячных посещений веб-сайта выросло с 25 000 до 40 000. На сегодняшний день три страны в регионе Западной Азии создали на базе методологии ЮНЕП национальные системы экологической информации. Африканская сеть экологической информации* расширилась и теперь включает восемь национальных и пять субрегиональных действующих сетей и 100 учреждений, участвующих на субнациональном уровне. В регионе Латинской Америки и Карибского бассейна 30 из 33 стран принимают участие в работе сети региональной информационной системы. Шестьдесят одна страна из пяти регионов получали данные по линии «Лэндсат», что должно способствовать доступу этих стран к достоверным и обновленным экологическим данным. Была организована подготовка 25 участников из 13 стран по вопросам использования и анализа спутниковой информации, что сыграло решающую роль в подготовке анализа проблемы обезлесения в Центральной Америке. Необходимо поощрять использование общих стандартов и форматов для облегчения агрегирования данных на субрегиональном и более высоких уровнях и проведения более достоверных обследований состояния и динамики изменений окружающей среды в отдельных странах. Кроме того, необходимо обеспечить более четкое распределение функций на национальном и местном уровнях для улучшения процесса обеспечения беспрепятственного доступа к экологическим данным и информации через Интернет*.

Подпрограмма 2

Разработка политики и право*

14.4 а) В сотрудничестве с международными организациями, правительствами, представителями промышленности и другими партнерами 80 стран обеспечили учет экологических соображений в процессе формирования политики и в практической деятельности, связанной со здравоохранением, водопользованием, искоренением нищеты и другими секторами, что в пять раз выше достигнутого ранее уровня и на 270 процентов превышает целевой показатель в 30 стран. Семь стран Африки разработали планы действий по учету экологических приоритетов в документах с изложением стратегии сокращения масштабов нищеты. Поддержка ЮНЕП позволила принять планы действий по постепенному прекращению использования неэтилированного бензина в 19 странах Африки к югу от Сахары и добиться полного прекращения использования этого вида топлива в 13 африканских странах. В настоящее время в

19 городах девяти стран Азии используются стратегии и политика контроля за качеством воздуха, что превышает показатель в 10 городов. Интенсивная подготовка кадров в вопросах землепользования и изменения климата позволила наладить сотрудничество между одним азиатским, четырьмя африканскими и тремя латиноамериканскими участниками переговоров на сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата*. При ЮНЕП было аккредитовано более 150 новых организаций гражданского общества и по меньшей мере восемь стран включили в состав своих официальных делегаций представителей организаций гражданского общества. Осуществление Балийского стратегического плана* открывает возможность для дальнейшей интеграции гражданского общества в осуществление программы работы ЮНЕП.

b) ЮНЕП оказывала помощь 10 странам в разработке и реализации международно-правовых документов в области охраны окружающей среды, в результате чего 4 африканские страны разработали и подготовили к принятию правовые документы, а еще 6 правительств приступили к процессу пересмотра своего национального законодательства. В общей сложности 320 государственных служащих прошли подготовку в вопросах составления проектов экологических правовых документов, что позволило расширить возможности правительств по разработке правовых документов в рамках Монтевидейской программы III*. Судя по отзывам участников этих практикумов, половина государственных служащих из этих 10 стран считают, что теперь они лучше подготовлены к выполнению международных природоохранных соглашений. Необходимо активизировать национальные консультации между представителями государственных министерств, частного сектора, неправительственных организаций и низовых организаций для укрепления природоохранного законодательства.

c) После подготовки государственных служащих 18 стран либо приняли новые законы, либо укрепили существующую законодательную базу, либо привели свое законодательство в соответствие с международными нормами, что соответствует установленному на двухгодичный период целевому показателю и свидетельствует о расширении на национальном уровне возможностей для развития и осуществления права окружающей среды. Информация о природоохранном законодательстве доводилась в печатной и электронной форме до сведения 100 стран, в том числе через базу данных «ЭКОЛЕКС» в Интернете*, которая содержит дополнительные руководящие указания, справочные материалы и более обширный объем информации для пользователей. Будут приняты меры по обеспечению сбора данных и использованию официальных форм для представления отзывов и замечаний, с тем чтобы повысить последовательность деятельности по оценке.

d) По меньшей мере 100 государств-членов положительно оценили принятие Балийского стратегического плана*, и их приверженность его выполнению была подкреплена семью решениями Совета управляющих. Число вопросов, рассматриваемых Группой по рациональному природопользованию, увеличилось с двух до четырех, в связи с чем на четыре увеличилось число совместных программных мероприятий. Процессы оказания помощи в целях развития в рамках общего анализа по стране/Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития в семи странах и оценки потребностей в постконфликтный период в четырех странах включали

экологические аспекты, а новый меморандум о взаимопонимании с ПРООН и совместные мероприятия с ВОЗ, Департаментом операций по поддержанию мира и Программой координации по стрелковому оружию* свидетельствуют о повышенном внимании, уделяемом учреждениями Организации Объединенных Наций экологическим вопросам и повышению степени слаженности и эффективности сотрудничества и координации политики на межправительственном уровне и в системе Организации Объединенных Наций в экологической области.

Подпрограмма 3 Осуществление политики*

14.5 а) Свидетельством укрепления потенциала правительств и других соответствующих участников в сфере реализации экологической политики и программ для экологического регулирования в контексте устойчивого развития явилось увеличение числа разработанных стратегий в области осуществления, планов действий, руководящих принципов, механизмов и процессов с 20 до 35. Тысяча участников (50 процентов из которых составляли женщины) из 80 стран прошли подготовку в целях углубления их правовых знаний в области осуществления и обеспечения соблюдения многосторонних соглашений по охране окружающей среды. В результате было проведено 27 операций по обеспечению соблюдения соглашений (по сравнению с 13 в предыдущем цикле) и расследовано 37 экологических преступлений, причем 60 процентов из них успешно. Был принят Восточноафриканский протокол по рациональному природопользованию, положения которого были воспроизведены в субрегионах Сахеля и Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК). Пятнадцати университетам в Африке (по сравнению с двумя в 2002–2003 годах) оказывалась помощь в подготовке учебных планов и программ экологических исследований, и все эти университеты включили экологические исследования в свои программы профессиональной подготовки. Порядка 4500 посещений веб-сайта проекта строительства дамб для обеспечения развития* в месяц позволили повысить осведомленность и укрепить потенциал в вопросах управления дамбами. Двадцать три правительства одобрили партнерства по сбору дождевой воды*, а шесть приняли национальные стратегии в области производства продовольствия, энергетики и питьевой воды. Двадцать два государства подписали Киншасскую декларацию о высших приматах*. Число обращений к сайту подпрограммы* достигло 1,5 миллиона, а число случаев загрузки документов — 3000*, тогда как в прошлом двухгодичном периоде было загружено 1200 документов. Из 1250 просьб о предоставлении изданий и докладов, поступивших от 60 государств-членов, 90 процентов предусматривали отправку конкретных справочных материалов, а 40 процентов — перевод изданий на местные языки.

б) Количество систем и механизмов, созданных для урегулирования чрезвычайных экологических ситуаций и стихийных бедствий, увеличилось с 10 до 16; было проведено шесть оценок для смягчения последствий чрезвычайных экологических ситуаций; была осуществлена подготовка 32 национальных экспертов по различным аспектам управления деятельностью, связанной со стихийными бедствиями, и обеспечено распространение соответствующей информации благодаря 793 000 обращений к веб-сайту*, что свидетельствует об укреплении потенциала на международном, региональном и нацио-

нальном уровне в целях повышения эффективности предупреждения чрезвычайных экологических ситуаций и стихийных бедствий, имеющих последствия для окружающей среды, подготовки к ним, реагирования на них и ликвидации их последствий. После проведения обширной программы укрепления потенциала в Афганистане и Ираке были созданы учреждения по рациональному природопользованию, на которые была возложена задача подготовки и пересмотра рамочного законодательства в природоохранной области, а для Афганистана, Ирака и Либерии разработаны стратегии проведения оценок экологического влияния. Помощь в проведении экологических оценок и укреплении потенциала оказывалась в восьми странах, переживающих постконфликтный период, что способствовало интеграции экологических вопросов в программу работы по восстановлению. Инструменты дистанционного контроля доказали свою эффективность в области контроля за проведением экологических оценок, однако связанные с ними расходы ограничивают возможности их использования.

с) Правительства 40 стран разрабатывают в настоящее время национальные программы действий для осуществления Глобальной программы действий по защите морской среды от загрязнения*, что на 60 процентов больше предусмотренных в целевом показателе 25 стран. Руководящие принципы управления муниципальными сточными водами* и связанные с ними десять ключевых мероприятий в области управления муниципальными сточными водами на местном и национальном уровне были одобрены четырьмя международными органами и пропагандируются через веб-сайты корпоративных учреждений, а в Африке на основе этих принципов разработаны экспериментальные проекты. Об укреплении потенциала в области осуществления свидетельствует профессиональная подготовка, которую прошли в общей сложности 300 участников (30 процентов из которых составляли женщины) из 22 стран. Активизации перехода от планирования к осуществлению способствовали на региональном уровне Программа региональных морей ЮНЕП* и партнерство с более чем 30 учреждениями.

d) Свидетельством более широкого наличия и использования информации о биологическом разнообразии и материалов для политического анализа для развивающихся стран и органов многосторонних соглашений по окружающей среде является удвоение числа пользователей веб-сайтом*, составившего 2 миллиона человек. Общее число обращений достигло 50 миллионов. Для более эффективного сбора информации по этому показателю будет использоваться новое программное обеспечение, которое позволит точнее отслеживать пользование веб-сайтом. Необходимо также разработать и другие показатели, такие, как поддержка конвенций по биологическому разнообразию, для отражения достижений в этой области. В ведущих глобальных средствах массовой информации фигурировала информация о «Всемирном атласе высших приматов и их сохранении»*, оценке холодноводных коралловых рифов и докладе о показателях биологического разнообразия, предназначенных для национальных нужд*.

Подпрограмма 4

Технология, промышленность и экономика

14.6 а) Была организована подготовка примерно 250 лиц, отвечающих за принятие решений, по вопросам, касающимся различных аспектов комплекс-

ного управления водными ресурсами, что способствовало укреплению потенциала в области природоохранных мероприятий на водосборе на национальном и местном уровнях. Планы комплексного управления водными ресурсами осуществлялись пятью правительствами и национальными учреждениями: в Ираке три министерства участвовали в экспериментальном проекте в трех мухафазах; в Польше осуществлялся, экспериментальный проект, в Мексике разрабатывался план управления водными ресурсами озера Чапала. Появление в ведущих средствах массовой информации в общей сложности 200 сообщений и статей свидетельствует о повышении уровня осведомленности и укреплении потенциала в области управления водосборами.

b) Роттердамская* и Стокгольмская конвенции* вступили в силу, имея соответственно 100 и 111 сторон, что способствовало укреплению правовых режимов и организационных и программных подходов в отношении безопасного обращения с химическими веществами на глобальном, региональном и национальном уровнях. Было создано 59 партнерств и совместных программ, тогда как в 2002–2003 годах их было 40. Оказание технической помощи способствовало разработке стратегического подхода к международному управлению химическими веществами*; и были приняты меры по сокращению или прекращению выбросов ртути или ее компонентов в окружающую среду.

c) В общей сложности 29 стран (по сравнению с 16 в 2002–2003 годах) разработали и проводили комплексную экологическую, макроэкономическую и торговую политику, которая нацелена на решение связанных с развитием приоритетных задач и проблем на местном, национальном и региональном уровнях, что на 2 страны превышает целевой показатель в 27 стран. В результате оказания технической помощи 10 правительств приняли участие в проведении комплексной оценки национальной политики, шесть стран завершили комплексную оценку либерализации торговли в секторе риса и обязались выполнить ее рекомендации; а еще три правительства завершили влияния субсидий в секторе рыбного хозяйства и использовали результаты при выработке своей позиции на переговорах во Всемирной торговой организации. В общей сложности 130 представителей правительств, неправительственных организаций и частного сектора достигли консенсуса в пересмотре субсидий рыбного хозяйства. Другие завершили оценку влияния либерализации торговли на целлюлозно-бумажную и хлопковую промышленность, а также оценку последствий для торговли постепенной отмены использования бромистого метила. Ее результаты побудили индонезийское министерство охраны окружающей среды и ассоциации фермеров согласиться с поэтапным отказом от использования бромистого метила в овощеводческих секторах до предельного срока, установленного в Монреальском протоколе* для развивающихся стран. Около 360 экспертов из более чем 44 учреждений приняли участие в работе новой сети учреждений в поддержку устойчивого развития и договорились совместно пропагандировать интеграцию вопросов окружающей среды и экологической приемлемости в экономическую и торговую политику*.

d) Цель активизации сотрудничества с ЮНКТАД, секретариатом Всемирной торговой организации и секретариатами многосторонних соглашений об охране окружающей среды, направленного на расширение возможностей по обеспечению взаимодополняемости торговой и природоохранной политики, была достигнута в результате увеличения числа совместных мероприятий и программ с 6 до 30. Совместное проведение ЮНЕП и ЮНКТАД профессио-

нальной подготовки позволило развить навыки более чем 600 участников, представляющих национальные правительства, международные и неправительственной организации, научные круги и частный сектор. Переговоры по торговым и экологическим вопросам проходили с участием свыше 120 представителей правительств и стали форумом для обсуждения роли комплексных оценок в обеспечении проведения взаимоподкрепляющей политики в торговой и экологической областях и выявления возможностей снижения таможенных пошлин на экологические товары и услуги. Совместное сотрудничество с секретариатом Конвенции о международной торговле видами дикой флоры и фауны, находящимися под угрозой исчезновения*, также позволило укрепить потенциал стран в области оценки, разработки и проведения экологически устойчивой национальной политики в области торговли дикой фауной и флорой. Учебные семинары представляются более плодотворным способом укрепления национального потенциала и более эффективны, если число участников не превышает 20–30 человек.

е) 2339 организаций и компаний (по сравнению с 700 в 2002–2003 годах) зарегистрировались в качестве участников «Глобального договора»* и Глобальной инициативы в области отчетности*, что свидетельствует о повышении корпоративной экологической и социальной ответственности при осуществлении ими политики и стратегий в секторах финансов, туризма, рекламы, информационно-коммуникационных технологий, жилищного и капитального строительства и розничных предприятий общественного питания. Это на 133 процента превышает показатель в 1000 компаний. Совместная организация с 60 компаниями диалога по вопросам политики в области устойчивого потребления в рамках «Глобального договора»* привела к выпуску публикаций, таких, как *Raising the Bar: Creating Value with the UN Global Compact* («Поднять планку: повышение отдачи совместно с «Глобальным договором» Организации Объединенных Наций») и серия докладов по существенно важным вопросам, которые были широко распространены через Интернет*. Благодаря распространению информации по линии Программы обеспечения осведомленности о чрезвычайных ситуациях и готовности к ним на местном уровне (АПЕЛЛ)* удалось повысить осведомленность в вопросе о роли предупреждения аварий и обеспечения готовности, о чем наглядно свидетельствует тот факт, что более 17 учреждений в шести странах осуществляют процесс АПЕЛЛ. В сетевой базе данных самостоятельно зарегистрировались 728 докладчиков по компаниям, что на 28 докладчиков превышает целевой показатель и свидетельствует о более высоком уровне подотчетности в вопросах достижения целей, закрепленных в бизнес-планах в связи с Глобальной инициативой в области отчетности*. Подготовленному ЮНЕП обследованию устойчивости были посвящены редакционные комментарии в крупнейших мировых изданиях, а во Франции, где законодательство теперь требует представления зарегистрированными компаниями отчетности в вопросах устойчивости, это обследование было опубликовано на французском языке.

Подпрограмма 5

Региональное сотрудничество и представительство*

14.7 а) ЮНЕП способствовала созданию 20 новых крупных партнерств и соглашений по развитию региональных стратегий сохранения биологического разнообразия и осуществлению Конвенции по биологическому разнообразию.

В результате этого 33-процентного превышения целевого показателя, предусматривающего 15 новых соглашений, общее число соглашений достигает 55, что свидетельствует о переходе от диалога по вопросам политики к укреплению сотрудничества между странами региона в решении общих экологических проблем. Техническая помощь также способствовала ратификации тремя государствами Рамочной конвенции о защите морской среды Каспийского моря*.

б) Свидетельством укрепления потенциала стран и региональных органов в правовой, политической и институциональной областях для решения экологических проблем, требующих первоочередного внимания, явились шесть новых региональных и субрегиональных планов действий и стратегий в области охраны окружающей среды, как принятых, так и находящихся на стадии осуществления (что превышает целевой показатель в пять планов действий и стратегий), в результате чего их общее число достигло 16 (по сравнению с 10 в 2002–2003 годах).

с) Свидетельством усиления поддержки международных усилий, направленных на решение региональных и глобальных экологических проблем и на обеспечение устойчивого развития, явилось увеличение на 14 процентов (с 230 до 274) числа стран-членов и наблюдателей (как стран, так и организаций), принимающих участие в заседаниях Совета управляющих. Число министров и должностных лиц высокого уровня, принимающих участие в работе Конференции министров по окружающей среде региона Латинской Америки и Карибского бассейна, выросло с 27 до 30, причем 90 процентов африканских стран выразили поддержку инициативам ЮНЕП на Конференции министров африканских стран по проблемам окружающей среды*. К многосторонним соглашениям об охране окружающей среды присоединились еще семь стран Западной Азии. Традиционные средства массовой информации и веб-сайты способствовали распространению информации по вопросам окружающей среды среди 912 журналистов во всем мире. Было собрано порядка 5000 вырезок из опубликованных статей, что на 66 процентов превосходит число упоминаний в течение прошлого двухгодичного периода. Число посещений веб-сайта регионального отделения* выросло более чем на 45 процентов.

Подпрограмма 6 Природоохранные конвенции*

14.8 а) Было достигнуто повышение эффективности сотрудничества с руководящими и вспомогательными органами многосторонних соглашений об охране окружающей среды, о чем свидетельствует увеличение с одного до четырех числа соглашений о сотрудничестве, документов об основах политики и директивных документов. Кроме того, оказывалась поддержка региональным соглашениям, таким, как Бамакская конвенция, Лусакское соглашение и Региональное соглашение АСЕАН по борьбе с трансграничным задымлением воздуха, и обеспечивалась дальнейшая разработка региональных соглашений. Необходимо активизировать диалог с секретариатами многосторонних соглашений об охране окружающей среды для установления очередности проведения совместных мероприятий по оказанию более эффективной поддержки работе конференций сторон этих соглашений.

б) Проведение в пяти странах кампаний по распространению информации об изменении климата способствовало разработке стратегий в области из-

менения климата и в конечном итоге содействовало ратификации договоров. Оказание технической, юридической и финансовой помощи способствовало разработке Соглашения АСЕАН по борьбе с трансграничным задымлением воздуха* и его реализации, а также осуществлению Картахенского протокола по биологическому разнообразию*. Усилия ЮНЕП привели к появлению семи новых инициатив по осуществлению многосторонних соглашений об охране окружающей среды, тогда как целевым показателем было предусмотрено пять инициатив, что свидетельствует о более активном стратегическом содействии реализации программ, направленных на поощрение ратификации и эффективного осуществления этих конвенций.

с) Свидетельством укрепления возможностей стран выполнять свои обязательства по многосторонним соглашениям об охране окружающей среды явилось увеличение с трех до семи числа стран, получающих помощь со стороны ЮНЕП, и увеличение числа районов, в которых оказывается такая помощь. Пяти странам оказывалась помощь в выполнении их обязательств в рамках многосторонних соглашений об охране окружающей среды, причем рамки помощи были расширены для охвата Конвенции по биологическому разнообразию* и Конвенции по борьбе с опустыниванием*.

d) В рамках Программы по региональным морям* был достигнут прогресс в усилении правовых, организационных и финансовых составляющих шести программ, тогда как целевой показатель предусматривал три программы. Был разработан проект правового руководства по разработке национального законодательства на основе конвенций и планов действий по региональным морям с учетом всех 13 планов действий, и в регионах Средиземноморья, Восточной Азии, северо-западной части Тихого океана и в Карибском регионе предоставлялись юридические консультативные услуги по вопросам мандатов, сферы и процедур. Страны в этих регионах добились более неукоснительного соблюдения конвенций и соответствующих протоколов. Для повышения устойчивости и эффективности конвенций и планов действий по региональным морям и усиления чувства ответственности стран за их выполнение необходимо закрепить положения конвенций и протоколов по региональным морям в национальном законодательстве, пропагандировать механизмы соблюдения и обеспечения выполнения и вовлечь гражданское общество и частный сектор.

e) На шестом глобальном совещании конвенций и планов действий по региональным морям были приняты стратегические руководящие принципы выполнения странами обязательств, содержащихся в Плане выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития*, в решениях Совета управляющих ЮНЕП и в итоговых документах других глобальных форумов. Число проектов и мероприятий, осуществляемых в порядке последующей деятельности в связи с конвенциями и планами действий по региональным морям, увеличилось до 10 по сравнению с целевым показателем в 3 проекта и мероприятия, что наряду с предоставлением внешними донорами более значительной финансовой помощи четырем регионам свидетельствует об усилении взаимосвязи между глобальными конвенциями и программами и конвенциями и программами по региональным морям. Благодаря пяти совместным официальным публикациям по коралловым рифам, устойчивому развитию, морскому мусору и мониторингу и оценке морского загрязнения и 11 совместным проектам было активизировано сотрудничество между программами и между партнерами.

Подпрограмма 7

Связь и общественная информация*

14.9 В глобальных средствах массовой информации информация, предоставляемая ЮНЕП, упоминалась порядка 4100 раз (по сравнению с 3000 в 2002–2003 годах). Количество посещений веб-сайта увеличилось на 77 процентов с 3,5 миллиона до 6,2 миллиона. Число просмотренных страниц и время, проведенное на веб-сайте ЮНЕП*, увеличилось в среднем с 4,9 страницы и 4 минут до 7,7 страницы и 9 минут, что свидетельствует о повышении интереса к содержанию материалов и более активному участию широкой общественности в целом в решении экологических проблем. Общее число добровольных инициатив и мероприятий по празднованию Всемирного дня окружающей среды* составило 927 в 99 странах, что на 618 процентов превышает аналогичный показатель 2002–2003 годов, при этом число посещений веб-сайта Всемирного дня окружающей среды превысило 5,5 миллиона, сделав этот сайт самым популярным сайтом ЮНЕП. Коммерческий успех и широкое распространение атласа «Одна планета, много людей»* наглядно свидетельствуют о необходимости выпуска инновационных, привлекательных и пользующихся повышенным спросом ведущих изданий ЮНЕП для поддержания большого объема продаж. Был подготовлен доклад о стратегии «ТУНЗА»*.

Раздел 15

Населенные пункты*

Основная информация о результатах осуществления программы

Глобальная кампания за гарантированное владение жильем и Глобальная кампания в области управления городским хозяйством способствовали повышению информированности населения и государственных органов и в некоторых странах привели к изменениям в политике и институциональных механизмах. Инициативы в области благоустройства трущоб, а также в области водоснабжения и санитарии помогают правительствам в их усилиях по достижению целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия. Улучшилась ситуация с представлением информации о ходе осуществления Повестки дня Хабитат с использованием основных докладов; публикации ООН-Хабитат цитировались в национальных и межправительственных документах. Добровольные взносы в Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов увеличились с 77,8 млн. долл. США до 159,8 млн. долл. США, или более чем на 50 процентов. Возрос спрос на услуги и оперативные мероприятия ООН-Хабитат, связанные с нормотворческой деятельностью и разработкой политики на региональном, национальном и местном уровнях. Велась работа по выявлению и распространению передового опыта в деле увеличения оперативной составляющей глобальных программ и других инициатив. ООН-Хабитат активно участвовала также в работе по преодолению последствий стихийных и других бедствий, в том числе последствий цунами и землетрясений в по-

* Дополнительная информация имеется в сетевых источниках.

страдавших странах. Более чем удвоилось число партнеров ООН-Хабитат, принявших участие в работе второго Всемирного форума по вопросам городов. Активизировалось стратегическое сотрудничество с другими организациями.

Более подробная информация о результатах программной деятельности содержится в резолюции 60/203 Генеральной Ассамблеи и в документах A/58/8, A/60/8, E/AC.51/2005/3, HSP/GC/20/6/Add.1 и других документах*.

Задачи, препятствия и недостигнутые цели

Масштабы программирования и оперативной деятельности следует соизмерять с объемом имеющихся ресурсов, а повышения их эффективности необходимо добиваться за счет устранения существующих узких мест. Больше внимания будет уделяться укреплению институционального потенциала, совершенствованию управления на страновом уровне и поощрению местной инициативы, а также вопросам социального равенства и справедливости и социальной интеграции, особенно в связи с принудительными выселениями, благоустройством трущоб, водоснабжением и оказанием санитарных услуг.

Показатель осуществления мероприятий

Приводимая выше информация о достигнутых результатах основывается на данных об осуществлении 93 процентов из 355 утвержденных мероприятий, поддающихся количественной оценке*.

Информация об утвержденных ожидаемых достижениях и показателях достижения результатов содержится в бюджете по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов (A/58/6 (Sect. 15) и приложении к резолюции 58/270 Генеральной Ассамблеи).

Руководство и управление

15.1 а) О повышении стратегической согласованности усилий по управлению деятельностью системы Организации Объединенных Наций в области населенных пунктов говорит тот факт, что 12 резолюций по вопросам населенных пунктов, принятых Советом управляющих, были упомянуты в 30 национальных документах по вопросам политики, а также в четырех резолюциях Генеральной Ассамблеи и двух резолюциях Экономического и Социального Совета. Вопросы, касающиеся населенных пунктов, нашли также отражение в программах работы других учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций, таких, как ПРООН и ЮНЕП.

б) Свидетельством расширения доступа основных заинтересованных сторон, а также широкой общественности к информации по населенным пунктам в результате совершенствования веб-сайта ООН-Хабитат является увеличение среднемесячного числа посещений этого веб-сайта с 80 000 до 180 000.

В дальнейшем предполагается увеличить пропускную способность веб-сайта, что позволит сократить время ожидания и улучшить доступ к нему.

с) Об улучшении системы публикаций и прогрессе в деле обеспечения постоянного обсуждения вопросов политики на международном уровне, в том числе с использованием ежеквартального издания *Habitat Debate* («Дебаты по вопросам Хабитат»), говорит увеличение числа годовых подписчиков на *Habitat Debate* до более чем 20 000, способствовавшее широкому обсуждению вопросов жилья во всем мире. Важным вкладом в повышение эффективности системы публикаций на этапах подготовки и распространения изданий во многом стало создание системы управления публикациями. Эта система позволяет следить за ситуацией с финансированием и соблюдением сроков выхода публикаций в глобальном масштабе, облегчая контроль за подготовкой конкретных утвержденных публикаций и сбор соответствующих финансовых данных.

d) Расширению партнерских отношений с местными органами власти и их международными ассоциациями способствовали 17 ежегодных совещаний, электронные дискуссионные форумы и информационно-пропагандистские мероприятия под эгидой Консультативного комитета местных органов власти при Организации Объединенных Наций. В целях своевременного выявления новых тенденций в сфере таких партнерских отношений, важность которых трудно переоценить, планируется наладить постоянный мониторинг событий и процессов в этой сфере.

e) Свидетельством регулярного контроля за выполнением программы работы ООН-Хабитат могут служить восемь докладов о ходе работы (за 2004* и 2005 годы*), которые были представлены Комитету постоянных представителей, с тем чтобы он дал свое заключение по ним и сформулировал рекомендации в отношении мер по улучшению положения.

f) Система управления на основе данных внутреннего мониторинга и оценки использовалась для облегчения разработки планов оценки проектов и осуществления контроля за выполнением рекомендаций. Для целей совершенствования систем, механизмов и методов оценки политики и деятельности ООН-Хабитат эта система обеспечивала также получение отзывов от бенефициаров и других заинтересованных сторон, помогая Программе проводить оценку достигнутых результатов и при необходимости вносить коррективы в программную деятельность. В общей сложности было проведено семь оценок.

g) О расширении масштабов освещения деятельности ООН-Хабитат и Повестки дня Хабитат в прессе и средствах массовой информации свидетельствовало увеличение числа упоминаний Программы и Повестки в материалах прессы до 100 000. Объектом внимания средств массовой информации все чаще становились вопросы благоустройства городов и ликвидации трущоб.

h) В рамках усилий по созданию и обеспечению регулярного пополнения электронной библиотеки с цифровыми фотографиями и функцией архивирования документов был создан Интранет-сайт ООН-Хабитат (который посетило 500 000 пользователей), что позволило расширить доступ к внешним публикациям по вопросам населенных пунктов, обеспечить сохранность «институциональной памяти» Программы и расширить обмен знаниями. Неофициальные отзывы сотрудников свидетельствуют о том, что новый Интранет-сайт способствовал активизации обмена знаниями в организации.

i) О прогессе в деле привлечения внимания международной общественности к вопросам жилья и устойчивой урбанизации за счет скоординированной деятельности по проведению выставок, а также глобальных и региональных мероприятий в рамках Всемирного дня Хабитат говорит тот факт, что число больших и малых городов во всем мире, отмечающих Всемирный день Хабитат, увеличилось с примерно 50 до 110, а число стран, где находятся эти города, достигло примерно 60.

Подпрограмма 1

Жилье и устойчивое развитие населенных пунктов

15.2 а) Активизировались исследования в области повышения эффективности и результативности жилищной политики и стратегий, направленных на обеспечение надлежащего содержания жилого фонда, его обновления и улучшения управления им. Увеличилось число стран, осведомленных о целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в части, касающейся улучшения условий жизни, в том числе жилищных условий, и предпринимающих усилия к достижению этих целей. В частности, с 10 до 20 возросло число стран, сотрудничающих с ООН-Хабитат в вопросах разработки или пересмотра политики и стратегий в жилищной сфере, а также в вопросах разработки и осуществления конкретных программ и проектов. Имеющиеся наработки следует учитывать при оказании странам конкретной помощи. Кроме того, необходимо извлечь практические уроки из опыта осуществления наиболее эффективных стратегий в области обеспечения жильем.

б) ООН-Хабитат оказала 24 странам помощь в вопросах, касающихся соблюдения международно-правовых документов в области жилищных прав, способствовав тем самым обеспечению гарантий владения жильем и недопущению случаев незаконного или насильственного выселения, а также дискриминации в жилищном секторе в соответствии с целями Глобальной кампании за гарантированное владение жильем, за счет чего была достигнута цель содействия прогрессивной реализации жилищных прав, о которых говорится в Повестке дня Хабитат, с уделением особого внимания потребностям женщин и обеспечению гарантий владения жильем.

с) Что касается повышения эффективности национальной земельной политики, практики использования земельных ресурсов в городах и систем землепользования с учетом требований равенства и справедливости и с уделением особого внимания правам и возможностям городской бедноты, то в этой области пока не наблюдается быстрого прогресса, хотя десяти странам и местным органам власти была оказана помощь в разработке и осуществлении земельной политики, внедрении практики управления земельными ресурсами и создании систем землевладения, основанных на пропагандируемых ООН-Хабитат принципах. Определенных успехов удалось добиться также в деле повышения роли общих нормативных документов (например, Повестки дня Хабитат). Вместе с тем опыт проведения Глобальной кампании за гарантированное владение жильем выявил дефицит имплементационных стратегий. Кроме того, внедрению передовой практики зачастую мешают корыстные интересы элит*.

d) Об улучшении управления городскими системами водоснабжения за счет привлечения широкого круга заинтересованных сторон и создания парт-

нерств с уделением особого внимания улучшению доступа к воде для городской бедноты и достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, говорит увеличение с 8 до 21 числа стран, сотрудничающих с ООН-Хабитат в вопросах разработки и осуществления стратегий в области совершенствования городских систем водоснабжения. Увеличились (до 183 млн. долл. США в Африке и 125 млн. долл. США в Азии) инвестиции в проекты в интересах неимущих групп, чему способствовало сотрудничество с региональными партнерами. Кроме того, четырем городам в Индии и одному городу в Непале была оказана помощь в создании систем управления, призванных содействовать направлению большего объема инвестиций в области водоснабжения и санитарии на удовлетворение потребностей бедноты. Подпрограмма способствовала также выявлению очагов нищеты в 20 районах трущоб и 4 городах, охваченных Программой водоснабжения азиатских городов. Семнадцать городов в 14 странах Африки взяли на вооружение методологию ускоренной гендерной оценки, разработанную в рамках Программы водоснабжения африканских городов*.

е) Свидетельством улучшения систем управления городским хозяйством за счет децентрализации, социальной интеграции, привлечения всех заинтересованных сторон, включая общины, создания партнерств и обеспечения транспарентности, подотчетности и эффективности при ведущей роли местных органов власти и организаций гражданского общества является увеличение с 30 до 40 числа стран, сотрудничающих с ООН-Хабитат в вопросах разработки политики и законодательства и осуществлении планов действий, направленных на совершенствование управления городским хозяйством в соответствии с целями Глобальной кампании в области управления городским хозяйством. В четырех странах были развернуты национальные кампании и разработаны планы действий в этой области. Активная работа по подготовке к развертыванию таких кампаний ведется еще в четырех странах, которые уже подготовили доклады с анализом текущей ситуации и провели предварительные консультации с заинтересованными сторонами*.

ф) Среди политиков и местных партнеров растет общее понимание необходимости выработки эффективных подходов к обеспечению безопасности в городах. Об успехах, достигнутых в этой области благодаря разработке и осуществлению эффективных стратегий предупреждения преступности и расширению возможностей городов и других соответствующих партнеров по решению проблем безопасности за счет профилактики преступности, свидетельствовало принятие на вооружение в 32 городах (55 муниципальных округов) методов борьбы с преступностью и разработка в 21 городе/поселении городского типа стратегий профилактики преступности при непосредственном участии ООН-Хабитат. ООН-Хабитат непосредственно (путем оказания консультативной помощи) или косвенно (через свои документы) причастна к разработке стратегий профилактики преступности и в других городах. Кроме того, около 200 городов приняли участие в организованных ООН-Хабитат мероприятиях по обмену опытом и его документированию.

г) О возросшем внимании со стороны директивных органов и местных партнерств к вопросам обеспечения надлежащего санитарного состояния городов и удаления отходов, а также к вопросам достижения целей в области санитарии, определенных на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, в том числе к вопросам мобилизации ресурсов на эти цели, говорит

тот факт, что число стран, сотрудничающих с ООН-Хабитат в разработке новых стратегий в области санитарии и удаления отходов, увеличилось до 21, что на 50 процентов превышает целевой показатель. Двадцать три представителя из пяти развивающихся стран прошли подготовку по вопросам использования новых технологий в области санитарии. В Индии в партнерстве с «Уотер эйд Индия» и четырьмя муниципальными корпорациями осуществляется проект (с бюджетом 1,3 млн. долл. США) по улучшению санитарного состояния 20 районов трущоб в четырех городах.

h) Свидетельством укрепления национальных учреждений, занимающихся подготовкой кадров и созданием потенциала в целях удовлетворения текущих и будущих кадровых и институциональных потребностей, стало увеличение с 18 до 60 (при 40 по плану) числа учебных заведений, использующих учебные пособия и методологии ООН-Хабитат по вопросам обеспечения жильем и развития населенных пунктов. Общая продолжительность учебных курсов с использованием новых публикаций, касающихся ведущей роли выборных органов местной власти, экономического развития на местном уровне и механизмов финансового управления на местах, организованных для высокопоставленных национальных представителей, инструкторов и специалистов-практиков в целях привития им знаний и навыков, необходимых для осуществления национальных программ укрепления потенциала, составила 2480 человеко-дней.

i) О повышении степени осведомленности о проблемах городской бедности и степени восприимчивости к этим проблемам и расширении сотрудничества и партнерства в реализации инициатив по благоустройству трущоб в соответствии со сформулированной в Декларации тысячелетия целью ликвидации городских трущоб* свидетельствует удвоение числа стран, сотрудничающих с ООН-Хабитат в разработке и осуществлении политики в области благоустройства трущоб. Основное внимание в отчетном периоде уделялось проведению Глобальной кампании за гарантированное владение жильем, обеспечению деятельности Консультативной группы по принудительным выселениям, подготовке нормативной базы для проекта по благоустройству трущоб в трех городах, осуществлению субрегиональной программы в области ликвидации трущоб в городах восточной и южной частей Африки и другой нормативной и практической деятельности, связанной с ликвидацией трущоб. В рамках Глобальной кампании за гарантированное владение жильем основные усилия были направлены на укрепление механизмов предотвращения выселений и разработку максимально простых методов и инструментов благоустройства трущоб, а также на создание систем владения жильем, учитывающих интересы городской бедности. Проведенная независимая оценка* Кампании способствовала дальнейшему совершенствованию планирования, имплементационной деятельности и управления ресурсами в ее рамках.

j) Свидетельством улучшения доступа городской бедноты к энергообеспечению и транспортным услугам, прежде всего за счет использования общественного транспорта и транспортных средств не на механической тяге, является увеличение до шести (при пяти по плану) числа стран, сотрудничающих с ООН-Хабитат в вопросах, касающихся разработки и использования возобновляемых источников энергии, а также развития общественного и немоторизованного транспорта. В осуществлении проектов в этой области участвуют

группы представителей заинтересованных сторон, в том числе национальных и городских органов власти.

к) Об улучшении экологического планирования и укреплении управленческого потенциала муниципальных органов власти и их партнеров на местном уровне говорит увеличение до 64 (что вдвое превышает целевой показатель) числа муниципальных округов в 21 стране, где благодаря поддержке ООН-Хабитат удалось повысить эффективность механизмов планирования и управления. Повышению информированности в области экологического планирования и управления способствовали семь тематических заседаний в ходе международных конференций и три региональных учебно-практических семинара. Помимо информационно-пропагандистских материалов в рамках подпрограммы были опубликованы и распространены одна книга и пять брошюр. Принимаются меры к дальнейшему совершенствованию стратегии деятельности в рамках подпрограммы в целях расширения ее охвата и возможностей и повышения оперативной гибкости.

л) Укреплению потенциала и приобретению знаний, необходимых для надлежащего реагирования на стихийные бедствия и антропогенные катастрофы, способствовало оказание помощи 15 странам в ослаблении последствий таких бедствий и катастроф и восстановлении разрушенного. По линии технической консультативной помощи в координации со своими региональными отделениями ООН-Хабитат организовала в общей сложности 28 полевых миссий для оказания содействия в ослаблении и ликвидации последствий бедствий. В рамках усилий по разработке нормативных документов и методических пособий была завершена подготовка пособия по постконфликтному управлению земельными ресурсами и серии материалов по вопросам устойчивого городского планирования с привлечением всех заинтересованных сторон. Кроме того, была завершена работа по созданию веб-портала по методам оценки уязвимости, который позволяет организациям и учреждениям, участвующим в деятельности по предотвращению и смягчению последствий бедствий, обмениваться информацией о методах оценки рисков.

м) Что касается деятельности по укреплению потенциала местных органов власти и других партнеров в области борьбы с пандемией ВИЧ/СПИДа на местном и общинном уровнях с уделением особого внимания общинным инициативам, направленным на решение жилищных проблем сирот, то к разработке инициатив в интересах сирот, родители которых умерли от ВИЧ/СПИДа, и программ благоустройства трущоб было привлечено 18 муниципальных округов.

н) О прогрессе в деле совершенствования национальных стратегий и программ укрепления потенциала в основных областях деятельности, связанной с развитием населенных пунктов и управлением ими, свидетельствует тот факт, что число стран, которым оказывается помощь в укреплении потенциала в области управления городским хозяйством, благоустройства трущоб и других приоритетных областях, увеличилось с 24 до 38, а число учебных заведений, где осуществляется соответствующая подготовка, до 60. Учебно-методические материалы ориентировали деятельность по укреплению потенциала на пропаганду и достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Приобретенный опыт говорит об исключительной важности оценки эффективности учебной подготовки.

Подпрограмма 2

Контроль за осуществлением Повестки дня Хабитат

15.3 а) Свидетельством лучшего знания правительствами, местными органами власти и партнерами по осуществлению Повестки дня Хабитат состояния населенных пунктов и тенденций в области их развития благодаря созданию систем мониторинга городов на местном и национальном уровнях является увеличение с 5 до 32 числа местных и национальных центров такого мониторинга. На региональном, национальном и муниципальном уровнях в 3 регионах и 39 странах было организовано 28 учебно-практических семинаров по целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, и Повестке дня Хабитат, в работе которых приняли участие около 940 человек. Была создана база данных по показателям развития городов, в которой собраны данные по 130 странам и 250 городам. При планировании и осуществлении программной деятельности основное внимание стало уделяться не просто увеличению числа центров мониторинга городов, но и повышению качества их работы в плане подготовки аналитических материалов и рекомендаций по вопросам политики.

б) Расширению возможностей партнеров по Повестке дня Хабитат в области мониторинга, документирования и учета в практической деятельности уроков, вытекающих из опыта применения передовых методов и осуществления политики и законодательства, учитывающих интересы бедноты и гендерную проблематику, способствовало удвоение (до 18) числа центров укрепления потенциала. Соответствующим учреждениям было разослано руководство по передовой практике на английском, арабском, испанском и французском языках для его широкого распространения среди других партнеров ООН-Хабитат, и Бразилия, Италия, Китай и Российская Федерация перевели это руководство на свои языки и приняли участие в четырех учебно-практических семинарах по вопросам укрепления потенциала. В рамках последующей деятельности, связанной с анализом и использованием вынесенных уроков, основное внимание будет уделяться оказанию технической и финансовой помощи учреждениям в развивающихся странах, а также расширению применения и распространению передового опыта.

в) Об укреплении отношений с партнерами по Повестке дня Хабитат в контексте их участия в осуществлении Повестки, а также в усилиях по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, свидетельствует увеличение с 25 до 48 числа вновь созданных и окрепших тематических сетей и региональных коалиций. В рамках Всемирного форума по вопросам городов было организовано 80 мероприятий, которые были призваны содействовать созданию сетей с участием местных органов власти, а также женских и молодежных организаций и организаций, защищающих интересы инвалидов. Была расширена база данных о партнерах по Повестке дня Хабитат, которая теперь включает сведения о более чем 2000 партнерских организациях и позволяет распространять информацию среди них по электронным каналам. В условиях дефицита ресурсов партнерства, основанные на нефинансовых отношениях, становятся важным инструментом для обмена концепциями, идеями и опытом и обеспечения солидарной ответственности за процесс развития. Меры по упорядочению и рационализации межучрежденческого сотрудничества будут способствовать оптимизации (за счет объединения

имеющихся ресурсов) вклада гражданского общества в деятельность в целях развития и информационно-просветительскую деятельность*.

d) Об улучшении глобальной системы отчетности об осуществлении Повестки дня Хабитат, а также о состоянии населенных пунктов и тенденциях в этой области свидетельствует увеличение с 6 до 34 числа исследовательских учреждений в различных районах мира, участвующих в работе глобальной исследовательской сети, созданной для целей подготовки основных докладов ООН-Хабитат. Укреплению этой системы способствовало создание Глобальной исследовательской сети по населенным пунктам (НП-Сеть). Учрежденный в рамках этой сети Консультативный совет внес вклад в подготовку «Глобального доклада по населенным пунктам, 2005 год»; по его же рекомендации был подготовлен сокращенный вариант этого доклада. В ближайшее время планируется завершить работу по созданию веб-сайта НП-Сети, что поможет повысить ее эффективность.

e) Существенному улучшению учета гендерных проблем в процессе развития населенных пунктов на основе анализа уроков и реализации гендерной политики и планов действий способствовало требование о том, чтобы каждое проектное предложение включало раздел, посвященный оценке гендерных последствий. Доля программ и проектов ООН-Хабитат с четкой гендерной составляющей увеличилась с 50 до 80 процентов. В 2004 году УСВН, проведя углубленную оценку ООН-Хабитат, пришло к выводу, что ООН-Хабитат добились значительных успехов в деле обеспечения учета гендерной проблематики во всех своих программах (см. очередной доклад об обеспечении гендерного равенства*, и доклад об учете гендерной проблематики*).

f) Об улучшении мониторинга и документального учета участия женщин в программах в области населенных пунктов, а также уроков, вынесенных из опыта прошлой деятельности, за счет укрепления женских сетевых организаций свидетельствует увеличение до 39 процентов доли женщин среди участников совещаний и учебных мероприятий по линии Хабитат. Это, однако, ниже целевого показателя, поскольку участников таких совещаний и мероприятий делегируют партнерства. Учету интересов женщин на национальном и местном уровнях способствовали осуществление гендерно ориентированных проектов, в том числе проектов, направленных на расширение возможностей женщин-предпринимателей в городах, присуждение женщинам премий за вклад в укрепление безопасности и организация диалогов по гендерным вопросам на местах. Так, например, благодаря программе по расширению возможностей женщин в Восточной Африке женщины стали приобретать земельные участки, владеть домами, получать больший доход, а также участвовать в принятии решений, касающихся осуществления гендерно ориентированных программ. Планируется резко активизировать усилия по расширению охвата женских организаций и экспертов по гендерным вопросам в целях увеличения числа женщин-участников и бенефициаров.

g) О повышении осведомленности правительств, местных органов власти и других партнеров по Повестке дня Хабитат об эффективных и устойчивых системах финансирования жилищного сектора и увеличении масштабов использования современных знаний в этой области свидетельствует увеличение до 15 (что на 3 больше целевого показателя) числа стран, сотрудничающих с ООН-Хабитат в вопросах совершенствования стратегий финансирования жи-

лищного сектора. Главной проблемой в этой области остается значительный разрыв во времени между осуществлением тех или иных мероприятий по линии ООН-Хабитат и использованием результатов этих мероприятий правительствами, что затрудняет оценку эффективности таких мероприятий. В этой связи рассматривается вопрос об улучшении механизмов мониторинга.

h) О повышении информированности правительств, местных органов власти и других партнеров по Повестке дня Хабитат в вопросах, касающихся экономического развития городов, создания рабочих мест и стратегий социальной интеграции городского населения, свидетельствует увеличение с нуля до семи числа стран, запрашивающих информацию и рекомендации по вопросам политики в области экономического развития городов. В будущем основное внимание планируется сосредоточить на содействии реформированию систем регулирования неорганизованного сектора в целях обеспечения условий для увеличения доходов городской бедноты и создания новых рабочих мест.

i) Свидетельством лучшего владения правительствами, местными органами власти и другими партнерами по Повестке дня Хабитат концепциями сбалансированного территориального развития и их большей информированности об эффективных стратегиях укрепления связей между городом и деревней в процессе развития населенных пунктов и управления ими стали 20 запросов на подготовку рекомендаций по вопросам политики и стратегий, касающихся таких взаимосвязей, а также докладов по результатам мониторинга. Помимо удовлетворения этих запросов были распространены среди целевых аудиторий и размещены в Интернете свыше 200 экземпляров докладов по результатам соответствующих конференций.

j) В целях содействия лучшему пониманию правительствами, местными органами власти и другими партнерами по Повестке дня Хабитат механизмов финансирования городского развития и местных администраций в контексте осуществления Повестки дня Хабитат был подготовлен проектный документ под названием «Приватизация и финансирование муниципальных услуг в условиях децентрализации» и в настоящее время ведется поиск средств для его распространения.

Подпрограмма 3

Региональное и техническое сотрудничество

15.4 а) О расширении возможностей национальных и местных органов власти по решению на систематической основе проблем городской бедноты и сокращению образовавшегося дефицита жилья и инфраструктуры свидетельствует увеличение до 40 (что соответствует целевому показателю) числа стран, сотрудничающих с ООН-Хабитат в вопросах укрепления своего институционального потенциала на национальном и местном уровнях. В 31 стране были приняты меры к укреплению институционального потенциала на всех уровнях в целях решения проблем городской бедноты и существенного сокращения дефицита жилья и инфраструктуры. Этому способствовали консультативные миссии и миссии поддержки, учебные курсы без отрыва от работы, учебно-практические семинары и распространение методических и учебных материалов. Одной из областей, требующих дополнительных усилий, является повышение осведомленности доноров и правительств о проблемах городов в целях мобилизации надлежащих ресурсов на цели решения этих проблем и обеспе-

чения их учета при формировании национальных платформ развития. На основе обобщения позитивного и негативного опыта будут разработаны методы, подходы, концепции и принципы, которые страны смогут использовать для решения конкретных проблем своих городов.

b) Деятельность в рамках подпрограммы способствовала укреплению организационного и технического потенциала центральных и местных органов власти в области предотвращения бедствий и катастроф, уменьшения уязвимости и организации работ по ликвидации последствий таких бедствий и катастроф в 26 странах. Эта деятельность включала проведение учебно-практических семинаров, распространение учебно-методических материалов, непосредственную помощь в проведении восстановительных работ и оказание консультативных услуг в целях повышения эффективности усилий по преодолению последствий бедствий и уменьшению уязвимости.

c) Проведенная в 2004 году углубленная оценка* Глобальной кампании за гарантированное владение жильем и Глобальной кампании в области управления городским хозяйством показала, что эти кампании способствовали повышению осведомленности в регионах и странах о целях и принципах Повестки дня Хабитат и мобилизации приверженности этим целям и принципам, а также внесли вклад в укрепление потенциала региональных и национальных коалиций в области решения проблем городов. Партнерами по Повестке дня Хабитат были 10 региональных сетей и 20 национальных коалиций, что в два раза больше, чем в предыдущем двухгодичном периоде. В будущем планируется активизировать информационно-пропагандистскую и последующую деятельность в целях распространения позитивного опыта и содействия формированию общих подходов к решению проблем в данной области.

d) О расширении и углублении знаний, касающихся управления населенными пунктами, тенденций развития городов и их текущего состояния в каждом из регионов на основе анализа успешных стратегий и передового опыта в этой области в целях их использования в качестве инструмента совершенствования политики и планирования говорит увеличение с 13 до 17 числа региональных учреждений, участвующих в создании баз данных ООН-Хабитат по передовой практике и подготовке основных докладов Программы. Материалы для таких докладов представляются через более чем 10 сетей, объединяющих секторально ориентированные организации. Одним из получателей помощи был Иберо-американский и карибский форум по передовой практике, имеющий отделения в 4 странах, в сферу ответственности которых входит в общей сложности 15 стран. Областями, требующими дополнительных усилий, являются укрепление потенциала региональных сетей и совершенствование методов сбора данных.

e) Повышению эффективности и оперативности усилий ООН-Хабитат по удовлетворению конкретных просьб стран об оказании технической помощи и предоставлении консультаций по вопросам политики в целях поддержки осуществляемых ими стратегий в области населенных пунктов способствовало делегирование полномочий региональным отделениям, что позволило упорядочить процедуры оказания помощи и предоставления услуг. Существенно расширить присутствие ООН-Хабитат на страновом уровне и обеспечить более оперативное реагирование на просьбы с мест позволило учреждение в 31 страновом отделении ПРООН должностей координаторов программной деятельно-

сти по линии Хабитат, что также повысило эффективность усилий по осуществлению повестки дня Хабитат.

Подпрограмма 4

Финансирование населенных пунктов*

15.5 а) В целях укрепления ООН-Хабитат и Фонда для Хабитат и населенных пунктов в качестве эффективных инструментов мобилизации финансовых ресурсов на развитие населенных пунктов Секретариат создал Фонд благоустройства трущоб* в качестве оперативной платформы для мобилизации стартового капитала. После решения всех организационных вопросов Фонд будет оказывать помощь в проведении прединвестиционных мероприятий, включая осуществление демонстрационных проектов, анализ финансовых альтернатив (таких, как предоставление гарантий по займам и гарантам и выпуск ценных бумаг), промежуточное финансирование и предоставление стартового капитала и других финансовых ресурсов на цели осуществления местных, национальных, региональных и межрегиональных проектов. Главной задачей на данном этапе является проверка на практике финансовых инструментов, разработанных при технической и консультативной поддержке Фонда, что должно ускорить формирование первоначального капитала Фонда за счет поступления еще как минимум 10 млн. долл. США от существующих доноров. Важное значение для целей демонстрации эффективности выбранных подходов к финансированию деятельности по благоустройству трущоб будет иметь тщательный мониторинг достигнутых результатов. О ходе осуществления резолюции 20/11 Совета управляющих, касающейся Фонда, уже подготовлен отдельный доклад*.

б) Что касается совершенствования национальных стратегий и механизмов финансирования жилищного сектора и соответствующей инфраструктуры, то было организовано 10 миссий по оценке, которые посетили 10 стран Восточной и Западной Африки и Южной и Юго-Восточной Азии и внесли вклад в мобилизацию политической воли этих стран, о чем свидетельствуют просьбы об оказании технической и консультативной помощи в вопросах корректировки политики в целях стимулирования участия частного сектора в финансировании строительства дешевого жилья и соответствующей инфраструктуры. Пять стран получили доступ к средствам Фонда благоустройства трущоб, который предоставляет стартовый капитал в целях привлечения внутренних инвестиций в строительство жилья и создание соответствующей инфраструктуры. Более 45 стран, на которые ориентирована деятельность Фонда, подписали с ООН-Хабитат меморандумы о договоренности, касающиеся учета рекомендаций в отношении благоустройства трущоб в их оперативной деятельности. Главной задачей на данном этапе является сохранение импульса, приданного деятельности в каждой из стран, получающих ресурсы по линии Фонда благоустройства трущоб, на этапе реализации пилотной программы в целях обеспечения своевременного осуществления реалистичных пилотных проектов.

в) Об успехах в деле создания и обеспечения функционирования новых партнерств и стратегических альянсов между ООН-Хабитат и международными и региональными учреждениями и частным сектором, а также некоммерческими организациями в целях увеличения объемов международного финансирования деятельности по обеспечению надлежащего жилья для всех говорит тот факт, что число таких партнерств и альянсов, призванных содействовать

притоку ресурсов в Фонд, увеличилось с нуля до восьми и в их рамках осуществлялось сотрудничество с бреттон-вудскими учреждениями и региональными банками.

d) В результате усилий по увеличению объема внебюджетных ресурсов, мобилизуемых Фондом на цели осуществления основных программ ООН-Хабитат, общий объем добровольных взносов увеличился на 50 процентов. Три страны-донора приняли трехлетние обязательства в отношении взносов. Около 75 процентов нецелевых взносов поступили всего от пяти стран-доноров, что говорит о настоятельной необходимости расширения донорской базы. Несмотря на общее увеличение объема взносов, в отсутствие долгосрочного предсказуемого финансирования сохраняется риск невыполнения намеченных планов.

e) Усилия Фонда благоустройства трущоб, который с октября 2004 года организовал миссии в Западную и Восточную Африку и Южную и Юго-Восточную Азию для оценки спроса на внутренний капитал в целях финансирования инвестиций в жилищное строительство, способствовали увеличению объема внутренних средств, направляемых через внутреннюю финансовую систему на жилищное строительство и создание соответствующей инфраструктуры. Кроме того, Фонд предоставлял стартовый капитал для поощрения местных инициатив, включая предоставление гарантий по кредитам, получаемым женскими кооперативами на местном финансовом рынке. Финансовая поддержка в целях привлечения и расширения притока внутреннего капитала в жилищный сектор оказывалась таким странам, как Гана, Индонезия, Кения, Объединенная Республика Танзания и Шри-Ланка. В будущем Фонд планирует сосредоточить свое внимание на диверсификации источников финансирования деятельности в области населенных пунктов и расширить сотрудничество с партнерами на местах.

Раздел 16

Предупреждение преступности и уголовное правосудие*

Основная информация о результатах осуществления программы

Помощь, оказываемая государственным служащим и техническим экспертам, способствовала ратификации и вступлению в силу Конвенции против коррупции*, которая была подписана 113 государствами и ратифицирована 34. Конвенция против транснациональной организационной преступности* была ратифицирована еще 55 странами; Протокол к ней, касающийся торговли людьми*, 48; Протокол к ней против незаконного ввоза мигрантов — 42 государствами, а Протокол к ней против незаконного оборота стрелкового оружия — 32 государствами. Кроме того, протоколы против незаконного ввоза мигрантов и против незаконного оборота огнестрельного оружия вступили в силу.

Расширение базы знаний и опыта в решении проблем с преступностью было достигнуто благодаря распространению 600 экземпляров исследований и брошюр и 1200 КД-ПЗУ в 66 странах, а

* Дополнительная информация имеется в сетевых источниках.

также загрузке 40 502 экземпляров работы “Crime and Development in Africa” («Преступность и развитие в Африке»)*. Организация деятельности по оказанию более чем 40 странам услуг в области укрепления потенциала и консультативных услуг повысила их способность реагировать на проблемы в области преступности и способствовала реформе правосудия в отношении несовершеннолетних, улучшению условий содержания в тюрьмах, оказанию помощи жертвам и повышению уровня безопасности в городах. Активизации действий на государственном уровне, свидетельством которой является увеличение числа ратификаций 12 соответствующих международных конвенций, удалось добиться благодаря оказанию адресной юридической помощи 59 странам и мобилизации политической приверженности в более чем 100 странах. Тридцать стран либо приняли новые законы по борьбе с терроризмом, либо продвинулись в подготовке законопроектов.

Усилия по повышению уровня знаний и углублению понимания комплексных угроз наркотиков, преступности и терроризма и по содействию наращиванию потенциала государственных учреждений и гражданского общества в борьбе с этими угрозами предпринимались в контексте обеспечения устойчивого развития, поскольку эти угрозы непосредственным образом влияют на способность государств достичь этой цели.

Были созданы независимые органы по оценке и стратегическому планированию. Круг источников финансирования стал более диверсифицированным, причем объем добровольного финансирования вырос в три раза.

С дополнительной информацией о результатах осуществления программы можно ознакомиться в следующих документах: Ежегодном докладе Группы независимой оценки Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности за 2004 год* и в ее Докладе о Глобальной программе борьбы с торговлей людьми*.

Задачи, препятствия и недостигнутые цели

Потребности в услугах (юридических, технических и консультативных) по-прежнему значительно превышают возможности по их оказанию. Применительно к терроризму необходимо в дополнение к уже существующим разработать новые инструменты оказания технической помощи. Следует повысить ориентированность на практические действия работы этапов высокого уровня в рамках проводимых раз в пять лет конгрессов по предупреждению преступности.

В результате реорганизации и интеграции программ Центра по предупреждению преступности и Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками возник ряд процедурных и технических вопросов и вопросов управления, которые необходимо решить в течение следующего двухгодичного периода.

Показатель осуществления мероприятий

Вышеуказанные результаты основываются на осуществлении 82 процентов из 388 утвержденных мероприятий. По соображениям планирования было прекращено осуществление в общей сложности 8 процентов утвержденных мероприятий: 5 процентов из-за превышения числа заседаний Конференции Сторон Конвенции против транснациональной организованной преступности, 2 процента из-за рационализации и реорганизации Управления по наркотикам и преступности (ЮНОДК), а 1 процента из-за нехватки средств по линии внебюджетного финансирования. Осуществление еще 10 процентов мероприятий было отложено: 5 процентов по директивным основаниям, поскольку заключительное совещание Специального комитета по разработке Конвенции против коррупции состоялось в следующем двухгодичном периоде (январь 2006 года), а еще 5 процентов по причине выхода изданий, которые будут опубликованы в первом квартале 2006 года*.

С ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов можно ознакомиться в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов (A/58/6 (Sect. 16) и приложение I резолюции 58/270 Генеральной Ассамблеи).

Достижения в рамках Программы

а) Свидетельством повышения уровня информированности и политической поддержки являются 55 новых ратификаций Конвенции против транснациональной организованной преступности*, в результате чего общее число ратификационных грамот составило 112; 48 новых ратификаций Протокола к ней, касающегося торговли людьми (всего 93); 42 новые ратификации Протокола к ней против незаконного ввоза мигрантов (всего 82); и 32 новые ратификации Протокола к ней против незаконного оборота огнестрельного оружия (всего 44) и обеспечение вступления в силу двух последних протоколов. Число стран, запросивших и получивших помощь в связи с осуществлением положений Конвенции и протоколов к ней, увеличилось с 5 до 10, причем о качестве такой помощи свидетельствуют отзывы конечных пользователей. Главная проблема заключается в том, что спрос на услуги значительно превышает возможности по их оказанию. Будут предприняты специальные усилия по удовлетворению значительно возросших потребностей в технической помощи, которые будут определены Конференцией Сторон.

б) Помощь, предоставлявшаяся в рамках семи региональных и четырех учебных семинаров для прокурорских работников, позволила повысить и без того высокий уровень знаний старших политических руководителей, государственных служащих и технических экспертов из стран Азии, Европы, Африки, Северной и Латинской Америки и способствовала ратификации и вступлению в силу Конвенции против коррупции*, которая на сегодняшний день подписана 113 государствами и ратифицирована 34, что на 126 процентов превышает целевой показатель в 15 ратификаций. Помощь в осуществлении проектов оказывалась в пяти странах и планировалась еще в восьми. Для максимального по-

вышения отдачи оказание консультативных услуг в этой области строилось на основе тесной координации и взаимодействия с решением других вопросов существа, особенно вопросов предупреждения терроризма и борьбы с наркотиками, и с другими международными и региональными межправительственными организациями. Программа будет продолжать разработку правового руководства для оказания государствам-членам помощи в ратификации и осуществлении Конвенции.

с) Расширение базы знаний и специального опыта, необходимых для решения проблем борьбы с преступностью, включая транснациональную организованную преступность, торговлю людьми и незаконный ввоз мигрантов, незаконный оборот огнестрельного оружия, коррупцию и терроризм*, было достигнуто благодаря распространению 600 экземпляров исследований и брошюр и 1200 КД-ПЗУ в 66 странах, а также загрузке приблизительно 40 502 экземпляров исследования “Crime and development in Africa” («Преступность и развитие в Африке»). Экземпляры учебника, подготовленного и адаптированного ЭКОВАС, были распространены в 16 странах и — благодаря САДК — еще в 14 странах региона. Поступило 153 просьбы о предоставлении учебных материалов по вопросам предупреждения преступности*.

д) Благодаря укреплению систем уголовного правосудия удалось добиться укрепления потенциала, необходимого для реагирования на проблемы в области транснациональной организованной преступности, торговли людьми и ввоза мигрантов, коррупции, международного терроризма, реформы системы уголовного правосудия по делам несовершеннолетних, неподкупности судебных органов и оказания помощи жертвам и свидетелям преступления, посредством осуществления программ укрепления потенциала и оказания консультативных услуг более чем 40 странам при том, что ранее такая помощь оказывалась 20 странам. Проведение серии из 11 межрегиональных, региональных и субрегиональных семинаров позволило странам обменяться опытом и сравнить прогресс, достигнутый в области ратификации Конвенции и реализации конкретных мер по ее осуществлению. Кроме того, эти семинары позволили Управлению разработать для этих стран базовые рамки по приведению их национального законодательства в соответствие с требованиями Конвенции.

е) Благодаря предоставлению специализированной юридической помощи и поощрению регионального и субрегионального сотрудничества удалось обеспечить более динамичные согласованные действия правительств по борьбе с международным терроризмом во всех его формах и проявлениях. Было проведено в общей сложности 16 практикумов, в которых приняли участие представители 90 стран. Кроме того, 59 странам была оказана конкретная юридическая помощь в национальных действиях по ратификации и осуществлению универсальных документов по борьбе с терроризмом. Программа способствовала увеличению числа ратификаций 12 международных конвенций с 43 до 75. Она способствовала уменьшению числа стран, ратифицировавших лишь 6 или менее из 12 документов, с 62 до 35 стран. Тридцать стран либо приняли новые законы по борьбе с терроризмом, либо в настоящее время занимаются их разработкой. Доля стран, запрашивающих и получающих помощь, увеличилась с 8 до 31 процента государств-членов. Необходимо разработать новые инструменты оказания технической помощи в области борьбы с терроризмом*.

f) Свидетельством активизации деятельности по более эффективному учету гендерного измерения во всех соответствующих областях является включение гендерного аспекта в деятельность по общему сбору данных о преступности и в такие проекты, как “Data for Africa” («Данные для Африки») и “Measures to counteract violence against women and children” («Меры по противодействию насилию в отношении женщин и детей»). В обследования включены вопросы о насилии в отношении женщин.

Раздел 17

Международный контроль над наркотическими средствами*

Основная информация о результатах осуществления программы

ЮНОДК добилось ратификации Единой конвенции о наркотических средствах еще тремя странами и присоединения к ней еще двух стран, в результате чего общее число государств-участников достигло 180; присоединения пяти стран к Конвенции о психотропных веществах, в результате чего общее число государств-участников достигло 179; и ратификации Конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ еще двумя странами и присоединения еще восьми стран, в результате чего общее число государств-участников достигло 179.

Девяносто одно государство-участник конвенций о контроле над наркотиками назначили компетентные национальные органы ответственными за оказание взаимной правовой помощи, экстрадицию и развитие сотрудничества в деле пресечения незаконного оборота наркотических средств. Пятьдесят один международный эксперт и восемь международных организаций повысили свою квалификацию и технические навыки в вопросах внутренней и международной защиты свидетелей. Число пользователей материалов о контроле над наркотиками электронной базы данных по правовым вопросам увеличилось с 90 000 до 337 381. Число посещений веб-сайта ЮНОДК для получения доступа к информации о проблеме наркотиков и связанной с этим деятельности, в том числе о ее гендерных аспектах, превысило 8 миллионов*.

В осуществление положений Декларации о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики и Плана действий по ее осуществлению были реализованы 174 проекта для содействия принятию или активизации осуществления стратегий и программ сокращения спроса в 130 странах. Тридцать семь стран сообщили о том, что они располагают национальными планами или программами, 13 сообщили о наличии у них расширенных национальных планов и стратегий по сокращению или искоренению выращивания незаконных культур и 80 стран сообщили о сотрудничестве в области контроля над прекурсорами, что свидетельствует о более эффектив-

* Дополнительная информация имеется в сетевых источниках.

ном контроле над прекурсорами и сокращении масштабов незаконного выращивания.

Свидетельством расширения возможностей национальных лабораторий по наркотикам и прекурсорам в деле оказания поддержки деятельности правоохранительных органов свидетельствует поступление от 295 лабораторий по наркотикам просьб о представлении технической информации, материалов и руководящих принципов и их использование этими лабораториями, в том числе поступление от 83 лабораторий просьб о направлении им стандартных образцов. Число распространенных комплектов для определения наркотиков и прекурсоров увеличилось с 570 до 750.

Круг источников финансирования ЮНОДК стал более диверсифицированным: все больше стран присоединяются к более крупным соглашениям о совместном несении расходов, расширилась поддержка учреждений системы Организации Объединенных Наций и начали формироваться перспективные партнерства с фондами. Рост поступлений по линии добровольных взносов составил 8 процентов. Проведение независимой оценки способствовало выявлению необходимости более четкого формулирования среднесрочной стратегии Управления.

С дополнительной информацией о результатах осуществления программы можно ознакомиться в Ежегодном докладе Группы по независимой оценке ЮНОДК за 2004 год* и в других докладах об оценках*.

Задачи, препятствия и недостигнутые цели

Главными задачами в рамках программы является замена традиционных отраслевых и географических отделов комплексным и унифицированным подходом. В результате интеграции Центра по международному предупреждению преступности и Программы по международному контролю над наркотиками возникли процедурные и технические проблемы и проблемы управления, которые необходимо решать, включая вопросы применения и консолидации управления на основе результатов. Необходимо повысить периодичность проведения анкетирования и долю ответов на ежегодные вопросники*. Следует разработать единый показатель для сопоставления влияния незаконного производства и оборота наркотических средств и наркомании на положение различных стран.

Показатель осуществления мероприятий

Вышеуказанные результаты основываются на осуществлении 85 процентов из 875 утвержденных мероприятий*.

С утвержденными ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов можно ознакомиться в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов (A/58/6 (Sect. 17) и приложение I резолюции 58/270 Генеральной Ассамблеи).

Руководство и управление

17.1 Как явствует из финансовых отчетов, было освоено 98 процентов средств регулярного бюджета и 90 процентов внебюджетных ресурсов, достигнута доля вакантных должностей в 5,5 процента, а продолжительность заполнения вакансий составляла в среднем 109 дней, что свидетельствует об эффективном управлении осуществлением программы работы с использованием предоставленных людских и финансовых ресурсов. Среди набранных сотрудников 45 процентов составляли женщины. Необходимо разработать систему сбалансированного покрытия расходов на эксплуатацию инфраструктуры из двух внебюджетных источников (Программа по международному контролю над наркотиками и Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию).

Подпрограмма 1

Координация и содействие осуществлению деятельности по международному контролю над наркотическими средствами

17.2 а) Совершенствование координации деятельности, связанной с обеспечением контроля над наркотиками в рамках всей системы Организации Объединенных Наций, было достигнуто в результате заключения соглашений с Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию и Всемирным банком. Решение проблем наркотиков и преступности посредством проведения совместных оценок и осуществления совместных проектов приобрело исключительно важное значение с точки зрения выработки комплексного и более целостного подхода к осуществлению операций на местах и укреплению сотрудничества с другими учреждениями.

б) Свидетельством скоординированности планирования и осуществления мероприятий по контролю над наркотиками, осуществляемых правительствами, региональными и субрегиональными учреждениями, а также межправительственными и неправительственными организациями, является увеличение более чем до 1500 (с 750) числа неправительственных организаций, занимающихся вопросами, связанными с обеспечением контроля над наркотиками. Неправительственные организации начинают все более активно и эффективно участвовать во многих областях деятельности по сокращению спроса на наркотики, таких, как повышение уровня осведомленности, профилактика, лечение и социальная реинтеграция наркоманов.

в) Доступ к информации о проблеме наркотиков и связанных с ней мероприятиях, включая ее гендерные аспекты, улучшился, о чем свидетельствует 8 миллионов посещений веб-сайта ЮНОДК*, что на 1,6 миллиона посещений превышает целевой показатель. Теле- и радиоматериалы о наркомании*, ВИЧ/СПИДе*, торговле людьми* и коррупции* были размещены в сетевых источниках и распространялись среди международных вещательных корпораций, что позволило углубить понимание масштабов проблемы наркотиков среди широкой общественности, лиц, отвечающих за принятие решений и формирующих общественное мнение, и гражданского общества. Формат и содержание веб-сайта станут более удобными для пользования и актуальными.

Подпрограмма 2
Мониторинг и разработка политики в области международного
контроля над наркотическими средствами

Секретариат Международного комитета по контролю
над наркотиками

17.3 а) Международный комитет по контролю над наркотиками* провел 21 миссию для рассмотрения положения с наркотическими средствами, вынесения рекомендаций и консультативных заключений в целях укрепления национальных мер в области контроля над наркотическими средствами и их удостоверения, активизировав тем самым диалог между Комитетом и правительствами. Комитет получил 90 отзывов правительств, отреагировавших на его выводы, 15 стран по-прежнему остаются в списке стран, за которыми должно вестись внимательное и непрерывное наблюдение, а две страны по-прежнему относятся к числу стран, положение дел в которых внимательно отслеживается. Правительства отреагировали примерно на 60 процентов рекомендаций. Будут предприниматься более систематические усилия по контролю за выполнением вынесенных рекомендаций.

б) Свидетельством уделения большего внимания выводам и ежегодным докладам Комитета со стороны международного сообщества является увеличение числа ссылок на ежегодный доклад Комитета* в ходе обсуждений в Комиссии по наркотическим средствам* и в сообщениях мировой прессы с 576 до более 875, что превышает целевой показатель в 600 ссылок. Проведение брифингов для постоянных представительств при Организации Объединенных Наций, 23 пресс-конференций и распространение ежегодного доклада через модернизированный веб-сайт Международного комитета по контролю над наркотиками* способствовали повышению уровня осведомленности об основных тенденциях в области глобального контроля над наркотическими средствами. Будут изыскиваться более совершенные механизмы для дальнейшего повышения авторитета ежегодного доклада и Комитета и обеспечения полного выполнения рекомендаций Комитета.

в) Контроль за законным движением наркотических средств и психотропных веществ и за деятельностью национальных систем контроля был усилен благодаря помощи правительств, поддержанию связей и сотрудничеству с ними. Это подтверждается опросом членов Комитета*, в ходе которого 88 процентов опрошенных указали, что предоставленная помощь была либо «отличной», либо «полностью удовлетворительной» и полезной для выявления тенденций в области законной деятельности, связанной с движением наркотических средств и психотропных веществ. Информация и координация позволили участвующим правительствам провести операции правоохранительных органов, определить маршруты движения наркотических средств и транзитные центры.

г) Поддержанию надлежащего баланса между общемировым предложением наркотических средств и спросом на них способствовало совершенствование функционирования механизмов консультаций между государствами-производителями сырья и государствами-потребителями. Комитет провел три заседания консультативного механизма, тогда как в предыдущий двухгодичный период было проведено всего два таких заседания. Ситуация в области предложения и спроса анализировалась в ежегодных технических докладах Коми-

тета*, а выводы Комитета были изложены в его ежегодном докладе за 2004 год*. Будет повышено качество коммуникаций между странами-производителями и потребителями.

е) Продолжалась деятельность по предотвращению утечки наркотических средств и психотропных веществ в сферу незаконного оборота и предотвращению утечки химических веществ в сферу незаконного производства наркотиков посредством применения надлежащих мер контроля на основе сотрудничества с правительствами в области мониторинга и идентификации партий наркотических средств и психотропных веществ. Благодаря тщательному отслеживанию Комитетом* международной торговли и соблюдения правительствами установленных на международном уровне мер контроля в 2004–2005 годах удалось полностью исключить случаи утечки наркотических средств из международного товарооборота, а число случаев утечки психотропных веществ (4) было меньшим, чем в предыдущий двухгодичный период. Были выявлены новые тенденции, включая расширение масштабов производства контрафактных медикаментов, и в этой области необходимо принять дополнительные меры, а также оказывать правительствам помощь в предотвращении утечек из национальных каналов распределения.

ф) Контроль за законным международным движением химических прекурсоров и их использованием для выявления общих тенденций был усилен благодаря взаимопомощи правительств и обмену информацией между ними. В ходе проведенного обследования работы Комитета 92 процента опрошенных оценили деятельность Комитета по выявлению тенденций в области законного международного движения прекурсоров и их использования как «отличную» или «полностью удовлетворительную» (при целевом показателе в 75 процентов). Международная деятельность, координируемая Комитетом*, обеспечивает беспрепятственный обмен информацией между участвующими государствами, что, в свою очередь, позволяет им проводить большое число соответствующих операций правоохранительных органов. По итогам оценки международных операций по контролю над конкретными химическими прекурсорами две операции были объединены, что позволило рационализировать процедуры и усовершенствовать деятельность по недопущению утечки таких химических веществ.

г) Проведение международных операций «Топаз», «Пурпур» и «Призма» позволило укрепить прямые рабочие контакты между Комитетом и другими международными органами, а также рабочие механизмы и процедуры, что привело к расширению обмена информацией и масштабов совместной деятельности по недопущению утечки химических прекурсоров для использования в незаконном производстве наркотических средств, о чем свидетельствует увеличение числа направленных правительствам писем по вопросам, касающимся осуществления Конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года, с 1600 до 1750 (при целевом показателе в 1700 писем). Будет повышено качество обмена информацией между правительствами по вопросам плановой торговли химическими веществами.

h) Об активизации деятельности по выявлению и оценке веществ на предмет возможного распространения международного контроля или их включения в ограниченный перечень веществ, подлежащих особому международ-

ному контролю, свидетельствует тот факт, что 92 процента опрошенных членов Комитета охарактеризовали положение в области наличия соответствующих данных и информации для собственной оценки Комитетом таких веществ, как того требует Конвенция 1988 года, как «удовлетворительное». Будет активизирована деятельность по доведению до сведения национальных органов, особенно правоохранительных структур, информации о необходимости регистрации партий не охваченных системой контроля веществ, конфискуемых на объектах незаконного производства наркотиков, и информирования об этом Комитета*. Комитет установил несколько химических веществ, которые могут использоваться организациями, занимающимися незаконным оборотом наркотических средств, и будет следить за развитием складывающейся ситуации с этими веществами на предмет возможного включения их в ограниченный перечень веществ, подлежащих особому контролю.

Секретариат Комиссии по наркотическим средствам и Секция по правовым вопросам

17.4 а) Свидетельством качества консультационных услуг по правовым вопросам, оказываемых Международному комитету по наркотическим средствам, стали отзывы его членов*, в которых они подчеркнули свое удовлетворение и выразили признательность за своевременность и качество оказываемых консультационных услуг.

б) Благодаря помощи, оказываемой по просьбе правительств, было обеспечено присоединение большего числа стран к соответствующим договорам, о чем свидетельствует то, что Единая конвенция о наркотических средствах (1961 год)* была ратифицирована еще тремя странами, и еще две страны присоединились к ней, в результате чего общее число государств-участников достигло 180; к Конвенции о психотропных веществах (1971 год)* присоединилось еще пять стран, в результате чего общее число государств-участников составило 179; а Конвенция о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ (1988 год)* была ратифицирована еще двумя государствами, и еще восемь государств присоединились к ней, в результате чего общее число государств-участников достигло 179. Правительства по крайней мере еще 10 государств воспользовались технической помощью, тогда как целевой показатель предусматривал оказание такой помощи пяти правительствам.

с) Благодаря оказанной помощи 91 государство — участник конвенций по контролю над наркотиками назначило компетентные национальные органы ответственными за оказание взаимной правовой помощи, экстрадицию и сотрудничество в деле пресечения незаконного оборота наркотиков с использованием морского транспорта, что свидетельствует об укреплении сотрудничества между правительствами. В настоящее время в перечень внесены свыше 400 компетентных органов, действующих на основании статей 6, 7 и 17 Конвенции 1988 года и были приняты меры по выполнению 190 просьб о внесении добавлений или изменений в хранящиеся данные. Пятьдесят один международный эксперт и 8 международных организаций повысили свою квалификацию в вопросах защиты свидетелей. Была завершена подготовка к созданию базы данных по взаимной правовой помощи, доступ к которой должен осуществляться через Интернет, что позволит упростить распространение информа-

ции и повысить своевременность удовлетворения просьб об оказании такой помощи.

d) Доступность обновленной правовой информации, касающейся международного контроля над наркотиками, для стран и соответствующих организаций была повышена в результате добавления в электронную базу данных по правовым вопросам 124 национальных законов и постановлений по контролю над наркотиками из 36 стран*, и число посещений этой базы данных увеличилось с 90 000 до 337 000. Веб-сайт обеспечивает доступ к тексту законов о контроле над наркотиками, принятых в более чем 176 государствах-членах, на трех языках (английском, испанском и французском). Эта база данных по правовым вопросам будет расширена благодаря включению законов по смежным вопросам и добавлению ссылок на другие веб-сайты.

e) Было обеспечено обслуживание 7 межсессионных заседаний и 13 заседаний расширенного бюро, что позволило Комиссии по наркотическим средствам* рекомендовать 4 резолюции Генеральной Ассамблее и 8 резолюций Экономическому и Социальному Совету и принять 19 собственных резолюций по вопросам, связанным с контролем над наркотиками, что является свидетельством облегчения Секретариатом принятия решений и вынесения Комиссией действенных стратегических рекомендаций в рамках осуществления нормативных и договорных функций, а также в качестве руководящего органа Программы по международному контролю над наркотиками. В результате обследования расширенного бюро Комиссии 92 процента респондентов оценили оказываемую Секретариатом техническую и основную поддержку как «отличную» или «очень хорошую».

f) Свидетельством укрепления потенциала Комиссии для выполнения ее мандата по обеспечению контроля за осуществлением государствами-членами планов действий и мер, принятых Генеральной Ассамблеей на ее двадцатой специальной сессии по глобальной проблеме наркотиков, стал тот факт, что 78 процентов респондентов, ответивших на опрос, проведенный расширенным бюро и Комиссией в целом, оценили основную поддержку, оказываемую Секретариатом, как «очень хорошую» или «отличную».

Подпрограмма 3

Сокращение спроса: предупреждение и сокращение масштабов злоупотребления наркотиками, лечение и реабилитация наркоманов

17.5 a) Помощь, оказывавшаяся в рамках 174 проектов, способствовала принятию или совершенствованию стратегий и программ в области сокращения спроса в 130 странах, т.е. на 15 больше, чем предусматривалось целевым показателем, что свидетельствует о прогрессе в решении задач и достижении целевых показателей в области сокращения спроса на наркотики, сформулированных в Политической декларации, принятой Генеральной Ассамблеей на ее двадцатой специальной сессии, и в Декларации о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики и Плана действий по ее осуществлению. Анализ материалов свидетельствует о том, что 62 процента стран-респондентов расширили масштабы своей деятельности по предупреждению наркомании, 55 процентов активизировали деятельность по лечению и реабилитации наркоманов, а 70 процентов боролись с пагубными последствиями наркомании для секторов здравоохранения и социального обеспечения. Основными направле-

ниями дальнейшей деятельности являются борьба с пагубными последствиями наркомании для секторов здравоохранения и социального обеспечения и продолжение деятельности по предупреждению и лечению и реабилитации в регионах, где положение хуже, чем в других.

b) Техническое сотрудничество и помощь способствовали созданию в 136 государствах-членах систем оперативного сбора данных для сокращения спроса (целевой показатель — 125 государств-членов), что свидетельствует об укреплении существующей или создании новой или более совершенной системы сбора данных в странах.

c) Оказание технической помощи позволило обеспечить более широкое использование государствами-членами стандартных и согласованных методологий и основных показателей, причем число пользователей основных показателей возросло со 115 до 135 стран, превысив целевой показатель в 125 стран. Особое внимание будет уделяться регионам, наиболее остро нуждающимся в активизации разработки систем информации о наркотиках, особенно в области спроса на лечение.

d) Благодаря технической помощи 111 государств-членов приняли всеобъемлющие стратегии сокращения спроса и стратегии и программы предупреждения ВИЧ/СПИДа, охватывающие один или более аспектов сокращения спроса*. Это на 16 стран превышает целевой показатель в 95 государств-членов.

e) Свидетельством принятия и использования государствами-членами различных разработанных пособий, в которых основное внимание уделяется вопросам наркомании, профилактики и лечения, является получение от 111 стран (что на 16 больше целевого показателя) сообщений о том, что они располагают эффективными программами профилактики и лечения наркомании и программами предупреждения ВИЧ/СПИДа*, основанными на оценках потребностей и результатах оценки. Был достигнут существенный прогресс в создании механизмов контроля за тенденциями в области наркомании, особенно в вопросах спроса на услуги по лечению наркомании и обследований школ.

Подпрограмма 4

Сокращение предложения: ликвидация незаконных культур и пресечение незаконного оборота наркотиков

17.6 a) Благодаря оказанию технической помощи был достигнут прогресс в решении задач и достижении целевых показателей, сформулированных в Политической декларации, принятой Генеральной Ассамблеей на ее двадцатой специальной сессии, и в Планах действий по налаживанию международного сотрудничества в деле искоренения незаконных наркотикосодержащих культур и содействия альтернативному развитию*, о чем свидетельствует увеличение с 10 до 13 числа стран, принимающих расширенные национальные стратегии сокращения масштабов и искоренения незаконного выращивания, включая всеобъемлющие меры, такие, как программы альтернативного развития, меры в правоохранительной области и в области искоренения незаконного выращивания. Одним из направлений дальнейшей деятельности является создание глобального партнерства в составе организаций, занимающихся вопросами развития, и национальных групп, задача которого заключалась бы в превращении вопроса сокращения масштабов незаконного выращивания в сквозную тему.

б) Публикация и распространение четырех докладов о глобальных тенденциях, представленных Комиссии по наркотическим средствам, а также распространение ежегодных оценок производства, оборота и потребления путем их включения в кардинально видоизменившийся *World Drug Report* («Доклад о проблеме наркотиков в мире»)*, который был загружен с сайта 667 222 раза, свидетельствует о более широком предоставлении государствам-членам, национальным и международным организациям и другим учреждениям надежных и своевременных рекомендаций, данных, информации и сведений аналитического характера по связанным с сокращением предложения аспектам проблемы незаконных наркотиков, что помогает им определять приоритеты в контексте мер по контролю над наркотиками. В сотрудничестве с правительствами в семи странах были проведены обследования по вопросу выращивания незаконных культур, что соответствует целевому показателю*.

с) 90 странам была оказана помощь, позволившая им принять на вооружение пропагандируемые Программой по международному контролю над наркотиками (ЮНДКП) новаторские подходы и передовой опыт в отношении правоохранительной деятельности и альтернативного развития. Это существенно превышает показатель в 18 стран, которым такая помощь оказывалась в предыдущий период. Осуществление в ряде стран Юго-Восточной Азии инициатив Управления по вопросам связи между пограничными службами способствовало укреплению трансграничных связей и сотрудничества в области правоохранительной деятельности по борьбе с наркотиками. Одним из направлений деятельности должно быть снятие финансовых ограничений, препятствующих полной реализации потенциала ЮНОДК в области оказания государствам-членам помощи в интеграции вопросов альтернативного развития в национальные планы развития.

д) Достигнуто расширение регионального и международного сотрудничества между государствами-членами в области сокращения предложения, о чем говорит увеличение числа стран, активно сотрудничающих в деле борьбы с незаконным выращиванием и оборотом незаконных наркотиков, с 87 до 92. Укрепление потенциала обеспечивалось благодаря поддержке, оказывавшейся, среди прочего, Региональному информационно-координационному центру для стран Центральной Азии и практикума для руководителей национальных правоохранительных учреждений, занимающихся борьбой с наркотиками.

е) В результате оказания помощи 37 стран разработали национальные планы или стратегии сокращения или искоренения незаконного выращивания, а 80 стран сообщили о сотрудничестве в области контроля за прекурсорами, включая сотрудничество в рамках международных операций «Пурпур», «Топаз» и «Призма», что свидетельствует о более эффективном контроле над прекурсорами и сокращении незаконного выращивания кокаинового куста, каннабиса и опийного мака в соответствии со статьями 14 и 19 Политической декларации.

17.7 а) Свидетельством достигнутого прогресса в решении задач и достижении целевых показателей, сформулированных в Политической декларации, принятой Генеральной Ассамблеей на ее двадцатой специальной сессии, и в Плане действий по борьбе с незаконным изготовлением и оборотом стимуляторов амфетаминового ряда и их прекурсоров, а также со злоупотреблением ими*, является направление 112 странами (по сравнению со 108 в предыдущий

период) сообщений об успешных мерах по контролю над наркотиками, задержаниях, арестах и конфискации в результате помощи, оказываемой по линии программы «Глобальный контейнер», и обмен оперативной информацией и принятие правоохранительных мер в рамках реализации инициативы Парижского пакта. Координации деятельности по предложению и оказанию технической помощи способствовало функционирование автоматизированного механизма донорской помощи.

b) Свидетельством расширения возможностей национальных лабораторий по наркотикам и прекурсорам в деле оказания поддержки деятельности правоохранительных органов в области борьбы с наркотиками стало поступление от 295 лабораторий по наркотикам просьб о представлении Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности технической информации*, материалов и руководящих принципов, в том числе от 83 лабораторий, просивших представить им стандартные образцы, что превышает установленный целевой показатель в 200 лабораторий. Распространение современных методов и руководящих принципов, например, путем публикации четырех новых пособий, а также технических материалов и стандартных образцов справочных стандартов способствовало расширению доступа к услугам лабораторий и повышению их качества. Поступившие от лабораторий отзывы свидетельствуют о необходимости разработки более практического руководства в вопросах применения аналитических методов и процедур, особенно в контексте надлежащей лабораторной практики и систем качества.

c) Число распространенных комплектов для определения наркотиков и прекурсоров* увеличилось с 570 до 750 в ответ на просьбы правоохранительных органов из 42 стран, включая просьбы о предоставлении более 200 адаптированных комплектов, что способствовало увеличению числа случаев обнаружения и конфискации контролируемых веществ. Будут приняты меры по решению проблем, связанных с хранением и транспортировкой существующих комплектов.

d) Было обеспечено укрепление потенциала государств-членов в плане осуществления мер по борьбе с отмыванием денег в контексте деятельности правоохранительных органов и судебного преследования и в финансовом секторе благодаря оказанию практических консультационных услуг и помощи в области борьбы с отмыванием денег и противодействия финансированию терроризма в 50 странах, что соответствует целевому показателю. Программа объединила усилия с 13 международными и национальными органами для активизации сотрудничества в борьбе с отмыванием денег. С дополнительной информацией о деятельности в этой области можно ознакомиться в докладе, озаглавленном “Evaluation of the global Programme against Money-Laundering” («Оценка глобальной программы борьбы с отмыванием денег»)*.

Раздел 18

Экономическое и социальное развитие в Африке*

Основная информация о результатах осуществления программы

Участники четвертого совещания Африканского форума развития*, собравшего представителей 53 стран, достигли консенсуса в отношении принципов надлежащего государственного управления, а также в отношении проблем, с которыми сталкивается Африка, и мер, необходимых для их решения. Экономической комиссией для Африки (ЭКА) было реализовано в общей сложности 190 инициатив и мероприятий по укреплению координации и сотрудничества в таких вопросах, как оказание поддержки Новому партнерству в интересах развития Африки (НЕПАД), обеспечение гендерного равенства, дополнение целей, провозглашенных в Декларации тысячелетия, целями в области транспорта, региональной интеграции, информационных технологий и торговли.

Восемьсот два сотрудника государственных органов повысили свою квалификацию и приобрели необходимый опыт в области разработки национальной и региональной политики в целях развития, ведения двусторонних и многосторонних торговых переговоров, энергетики, биобезопасности, защиты прав интеллектуальной собственности, ведения реестров метаданных и использования других информационно-коммуникационных технологий.

ЭКА оказала помощь правительствам 28 стран в разработке политики и планов в области развития национальной информационно-коммуникационной инфраструктуры. Для определения гендерных дисбалансов в экономической, социальной и политической областях и оценки прогресса в области расширения прав и возможностей женщин в 12 странах континента использовался разработанный для Африки показатель роли и места женщин в процессе развития.

Возрос потенциал государств — членов ЭКА в области разработки, осуществления и мониторинга политики и стратегий развития, направленных на удовлетворение потребностей беднейших слоев населения в контексте целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, и приоритетов НЕПАД, чему способствовали девять страновых миссий поддержки в рамках Африканского механизма коллегиального обзора, две повторные страновые миссии поддержки и три обзорные миссии, благодаря которым 27 африканских стран смогли подготовить свои стратегии борьбы с нищетой.

Двадцать две страны перешли на более совершенную систему национальных счетов.

Предпринимались усилия по стимулированию дискуссий и осуществлению конкретных мероприятий в целях борьбы со СПИДом с использованием показателя результативности программ в

* Дополнительная информация имеется в сетевых источниках.

этой области, в связи с чем в 39 африканских странах были созданы национальные советы по СПИДу и разработаны национальные стратегические планы. ЭКА сыграла важную роль в организации и проведении совещания африканских стран в рамках подготовки ко второму этапу Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, в котором приняли участие более 1000 представителей частного сектора, гражданского общества, средств массовой информации, правительств и международных организаций. Тридцать две страны приняли участие в осуществлении Программы по транспорту для стран Африки к югу от Сахары.

Более подробная информация о результатах программной деятельности содержится в годовых докладах за 2004 и 2005 годы*.

Задачи, препятствия и недостигнутые цели

Африканские страны нуждаются в дополнительной помощи в вопросах рационального использования природных ресурсов. В этой связи необходимо активизировать усилия по недопущению дублирования между партнерами по развитию. Планируется расширить помощь в разработке и проведении в жизнь политики в области ИКТ в таких секторах, как здравоохранение, образование и торговля. Развитию национальной информационно-коммуникационной инфраструктуры будет способствовать расширение круга участников этого процесса, а также укрепление потенциала на индивидуальном и институциональном уровнях. На региональном уровне будет пропагандироваться идея создания «цифровых» библиотек в целях формирования «библиотечного сообщества». В докладе Управления служб внутреннего надзора (УСВН) (A/60/120 и Согг.1)* содержатся рекомендации в отношении активизации деятельности субрегиональных отделений ЭКА. Необходимо также укрепить потенциал в области гендерного анализа и учета гендерных факторов на страновом уровне.

Показатель осуществления мероприятий

Приводимая выше информация о достигнутых результатах основывается на данных об осуществлении 93 процентов из 354 утвержденных мероприятий. С соответствующими таблицами можно ознакомиться в сетевых источниках*.

Информация об утвержденных ожидаемых достижениях и показателях достижения результатов содержится в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов (A/58/6 (Sect. 18))* и приложение I резолюции 58/270 Генеральной Ассамблеи).

Руководство и управление

18.1 а) Об эффективности управления деятельностью по реализации программы работы и использования кадровых и финансовых ресурсов говорит тот факт, что показатель осуществления утвержденных мероприятий составил 93 процента и что в рамках выделенных ресурсов удалось осуществить 33 дополнительных мероприятия. Что касается неосуществленных мероприятий, то они были отложены или отменены из-за нехватки внебюджетных ресурсов. Средняя доля вакантных должностей снизилась с 15 процентов до 9 процентов, а средний срок заполнения вакансий сократился до 120 дней.

б) Информация о новых проблемах доводилась до сведения государств-членов через механизм взаимной проверки эффективности процесса развития в Африке (ЭКА/ОЭСР), а также в ходе конференций министров государств — членов ЭКА и встречи «за большим столом» по вопросам стимулирования частных инвестиций в Африке с участием министров финансов и планирования семи африканских стран и их коллег из стран — членов Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), а также представителей ПРООН, Африканского союза и бреттон-вудских учреждений и восьми представителей частного сектора из стран региона и других стран.

с) Своевременное осуществление мероприятий на местах обеспечивалось посредством регулярных консультаций с государствами-членами, проводившихся субрегиональными отделениями*. Повышению информированности о программах ЭКА способствовало проведение научных исследований, семинаров, практикумов и конференций, при этом, однако, удалось удовлетворить лишь 74 процента заявок на оказание услуг в области профессиональной подготовки. Более чем на 40 процентов увеличился объем материалов, загружаемых с веб-сайта Комиссии: одного только «флагманского» доклада об экономическом положении в Африке (*Economic Report of Africa*) было загружено 14 500 экземпляров. В настоящее время ведется работа по модернизации этого веб-сайта с уделением первоочередного внимания улучшению его содержания и расширению возможностей для интерактивного диалога.

д) Удвоилось и достигло 190 число инициатив и мероприятий в области координации, что способствовало большей стратегической согласованности экономической и социальной деятельности Организации Объединенных Наций. В качестве одного из ведущих участников Африканского механизма коллегиального обзора (АМКО) Комиссия оказывала помощь странам в подготовке страновых докладов для Коллегии и Форума АМКО, а также для Африканского союза. Четвертое совещание Африканского форума развития помогло сформировать консенсус в отношении методов и проблем государственного управления в Африке, а также мер, необходимых для решения таких проблем с учетом результатов широкомасштабного исследования практики государственного управления в 28 странах*.

Подпрограмма 1

Содействие проведению анализа экономической и социальной политики

18.2 а) Техническая помощь со стороны ЭКА способствовала укреплению потенциала государств-членов в области разработки, осуществления и мониторинга политики и стратегий, направленных на удовлетворение потребностей

беднейших слоев населения в соответствии с целями развития, провозглашенными в Декларации тысячелетия, и приоритетами НЕПАД. Комиссия оказала содействие девяти страновым миссиям поддержки, двум повторным страновым миссиям поддержки и трем обзорным миссиям, организованным секретариатом АМКО, благодаря чему 27 африканских стран (на семь стран больше, чем первоначально планировалось) смогли подготовить свои национальные стратегии борьбы с нищетой.

b) Рекомендации в отношении путей совершенствования макроэкономической политики, содержащиеся в докладе *Economic Report on Africa** («Экономическое положение в Африке»), а также дискуссии по вопросам существа на ежегодной Конференции министров финансов, планирования и экономического развития африканских стран, обслуживанием которой занимается Комиссия, способствовали лучшему пониманию государствами-членами тенденций и процессов в региональной и глобальной экономике. По имеющейся информации, доклад об экономическом положении в Африке не менее 39 раз цитировался в национальных и международных журналах* и газетах*. В течение первых четырех месяцев после его выхода он загружался с веб-сайта Комиссии 17 121 раз. В результате число стран, у которых улучшились индекс оптимальности экономической политики и индекс устойчивого развития, увеличилось с 15 до 31.

c) Техническая помощь и помощь в вопросах профессиональной подготовки в области статистики международной товарной торговли, статистики прямых иностранных инвестиций, ведения национальных счетов и организации и управления деятельностью национальных статистических органов способствовали тому, что 22 страны перешли на более совершенную систему национальных счетов, что говорит о том, что они стали лучше понимать проблемы и трудности, ограничивающие их возможности в плане разработки эффективной политики в области статистики. Сравнительно медленные темпы перехода на Систему национальных счетов с 1993 года, не позволившие достичь намеченного целевого показателя (40 стран), были обусловлены главным образом институциональными проблемами, такими, как отсутствие или низкое качество данных. Проведенное обследование показало, что африканские страны полагаются на помощь ЭКА и в вопросах разработки национальных стратегий в области сбора статистических данных, а также рассчитывают на поддержку Комиссией Консультативного совета по статистике в Африке и ежегодного Форума по развитию статистики в Африке. В этой связи встает вопрос об укреплении сотрудничества Комиссии с ее партнерами в рамках Партнерства в области статистики в целях развития в XXI веке, а также с Африканским банком развития, Всемирным банком, ЭКОВАС, Статистическим отделом Организации Объединенных Наций и другими региональными и субрегиональными партнерами.

d) Укреплению способности государств-членов противостоять вызовам, порождаемым пандемиями, способствовало распространение информации и публикаций, касающихся ВИЧ/СПИДа и малярии, таких, как *Scoring African Leadership for Better Health** («Оценка достижений африканских стран в деле совершенствования систем здравоохранения») и *Enhancing Health Systems in Africa: Malaria's Negative Impact* («Укрепление систем здравоохранения в Африке: негативные последствия малярии»). Эти информация и доклады стимулировали дискуссии и способствовали принятию мер, которые позволили по-

высить показатели результативности национальных программ борьбы со СПИДом. Среди этих мер следует упомянуть создание в 39 африканских странах национальных советов по СПИДу и принятие этими странами национальных стратегических планов в данной области. Для более точной оценки эффективности и полезности упомянутых публикаций необходимы более совершенные механизмы сбора данных.

е) Консультативная помощь государствам-членам в вопросах, касающихся финансовых систем и мобилизации ресурсов, а также движения капитала и устойчивости текущих счетов, способствовала мобилизации большего объема финансовых ресурсов на цели развития в Африке и более эффективному управлению задолженностью африканских стран, о чем свидетельствует, в частности, 15-процентное увеличение притока финансовых ресурсов в страны региона (против запланированных 10 процентов). Повысился уровень квалификации сотрудников, занимающихся практическими вопросами, связанными с функционированием рынков капитала и регулированием таких рынков в странах Западной и Северной Африки. Отзывы заинтересованных сторон говорят об актуальности и полезности оказываемой им помощи*.

ф) Техническая помощь Мозамбику, Руанде, Судану, Уганде и Эфиопии позволила укрепить их институциональный потенциал в области управления экономикой и повысить уровень осведомленности парламентариев, сотрудников государственных органов, средств массовой информации и организаций гражданского общества этих стран о функционировании АМКО и НЕПАД, стратегиях борьбы с нищетой и влиянии ВИЧ/СПИДа на промышленное производство и устойчивость доходов. Планируется активизировать партнерские связи с финансовыми учреждениями в целях обеспечения большей технической и материальной поддержки усилий по проведению в 2006 году обзора Программы действий для наименее развитых стран.

Подпрограмма 2

Содействие устойчивому развитию

18.3 а) Повышению информированности директивных органов по различным аспектам устойчивого развития способствовало распространение соответствующей информации и публикаций, в том числе через электронную сеть ЭКА по вопросам науки и техники, среднемесячное количество посещений которой достигло 4000. Другими веб-источниками, использовавшимися для этой цели, были Африканский информационный центр по водным ресурсам* и Африканская информационная система по вопросам народонаселения*. Проведенное обследование показало, что материалы, публикуемые в рамках подпрограммы, широко цитируются в различных средствах массовой информации. Свидетельством возросшего уровня информированности стал 10-летний региональный обзор хода осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию*.

б) Важный вклад в укрепление потенциала государств-членов в области разработки и осуществления политики, стратегий и программ, направленных на комплексное решение взаимосвязанных проблем устойчивого развития, внесли более чем 90 миссий по оказанию технической помощи. При поддержке ЭКА и с использованием подготовленного ею руководства* в двух странах (Уганде и Объединенной Республике Танзания) были сформированы группы по

разработке планов в поддержку «зеленой революции» в Африке. По сообщениям средств массовой информации, концепция «зеленой революции» нашла отражение в программах устойчивой модернизации сельского хозяйства и развития сельских районов в Анголе, Замбии, Кении, Уганде, Эфиопии и Южной Африке. Кроме того, Комиссия оказывала помощь в проведении системных обзоров и структурных реформ в Гане, Нигерии, Руанде и Южной Африке, а также в подготовке проекта резолюции о создании глобальной электронной сети по проблемам использования достижений науки и техники в интересах бедноты. Управленческую подготовку в таких областях, как биобезопасность и охрана прав интеллектуальной собственности, прошли 98 представителей государственных органов африканских стран.

с) Помощь со стороны ЭКА способствовала эффективному учету при разработке политики в области устойчивого развития в африканских странах взаимосвязанных вопросов продовольственной безопасности, народонаселения, окружающей среды и населенных пунктов. Проведенное обследование показало, что политику, стратегию и меры, обеспечивающие комплексный учет этих вопросов, разработали и приняли 40 государств-членов, а 33 страны создали институциональные механизмы для мониторинга и оценки взаимосвязей между народонаселением, сельским хозяйством и окружающей средой и влияния таких взаимосвязей на устойчивое развитие*. Кроме того, согласно данным этого обследования, в большинстве стран созданы национальные советы по устойчивому развитию. Важным условием успеха в данной области является активизация сотрудничества между отделами ЭКА и субрегиональными подразделениями.

д) Был достигнут прогресс в деле укрепления потенциала государств-членов и развития сотрудничества на субрегиональном уровне в области разработки эффективных стратегий и программ освоения минеральных и энергетических ресурсов, а также в области эффективного управления водными ресурсами и их использования, чему способствовало, в частности, повышение информированности 43 руководящих сотрудников министерств горнорудной промышленности и финансов из 13 африканских стран в вопросах, касающихся комплексного планирования ресурсов и потенциальной роли ископаемых ресурсов в обеспечении экономического развития. Девяти странам была оказана помощь в совершенствовании их политики в отношении мелких горнорудных предприятий. Представители 45 предприятий энергетического сектора приняли участие в региональных программах профессиональной подготовки в области энергетики. Тридцати странам была оказана техническая и методическая помощь в вопросах увеличения производства электроэнергии и улучшения энергоснабжения населения. Созданию системы отчетности в области разработки водных ресурсов Африки способствовало осуществляемое на постоянной основе сотрудничество с межминистерскими группами ЭКОВАС, Африканским банком развития и национальными органами.

Подпрограмма 3

Укрепление системы управления в области развития

18.4 а) Двадцать три страны присоединились к АМКО, продемонстрировав тем самым политическую волю к созданию системы самоконтроля и обзора прогресса в деле совершенствования механизма государственного управления, в том числе практики, кодексов и стандартов контроля в этой области. Гана,

Кения, Маврикий и Руанда уже завершили работу по самооценке системы государственного управления, и еще четыре страны близки к этому. Организованные ЭКА симпозиумы, посвященные роли гражданского общества в разработке и осуществлении планов действий в области государственного управления и роли молодежи в деле совершенствования системы государственного управления в Африке, и четвертое совещание Африканского форума развития* способствовали принятию 53 странами и 3 региональными экономическими сообществами «консенсусного заявления»*, в котором перечисляется и одобряется ряд кодексов, стандартов и примеров передовой практики в области совершенствования государственного управления в Африке.

b) По результатам дискуссий в ходе четвертого совещания Африканского форума развития и анализа представленного на его рассмотрение сводного документа всеми 53 африканскими странами был принят план действий, содержащий конкретные рекомендации, касающиеся обеспечения более эффективного, транспарентного и ответственного выполнения государственными служащими своих обязанностей при предоставлении государственных услуг. Этот план обеспечил основу для повышения подотчетности и транспарентности в области управления государственным сектором. Учебно-практические семинары на тему «Этические и профессиональные требования к гражданским служащим в африканских странах», участие в которых приняли 40 государственных служащих, включая руководящих сотрудников директивных органов, из 10 стран, имели своим результатом согласование «Хартии государственной службы в Африке» и принятие программы учебного курса по вопросам этики и профессионализма в государственных службах в Африке.

c) В 23 африканских странах в качестве основного справочного документа по вопросам разработки кодексов и стандартов надлежащего управления экономикой и надлежащего корпоративного управления в рамках АМКО признаны «Руководящие принципы совершенствования управления экономикой и корпоративного управления в Африке»*. Проведенное обследование показало, что восемь стран используют этот документ для целей своих внутривостановых оценок. Вместе с тем необходимо продолжать усилия по созданию более эффективных систем для отслеживания, мониторинга и оценки результатов, а также сбора и обработки достоверных данных с целью ознакомления с ними других заинтересованных сторон.

d) На третьем межправительственном совещании Комитета по развитию людских ресурсов и гражданскому обществу, в работе которого участвовали 67 высокопоставленных представителей 20 государств, 5 учреждений частного сектора, 12 организаций гражданского общества, 11 учреждений Организации Объединенных Наций, а также Африканского союза и Африканского банка развития, было принято «консенсусное заявление» и рекомендации, касающиеся более активного вовлечения всех заинтересованных сторон, включая операторов частного сектора и организации гражданского общества, в процесс формирования национальных бюджетов в области водоснабжения и санитарии и расширения их участия в АМКО.

Подпрограмма 4 **Информация на службе развития**

18.5 а) Укреплению национального и регионального потенциала в области разработки, координации и осуществления информационной политики и стратегий способствовало оказание 28 странам (вместо 25 по плану) технической консультативной помощи в разработке стратегий и планов развития их национальной информационно-коммуникационной инфраструктуры. Помощь, оказанная региональным экономическим сообществам, позволила пяти из них (вместо трех по плану) разработать секторальную политику и планы в области электронной торговли, внести в них необходимые коррективы и приступить к их осуществлению. Благодаря программам, направленным на укрепление потенциала в области создания систем для мониторинга прогресса в деле разработки механизмов и инструментов государственного управления на основе ИКТ и оценки эффекта от их использования, возросло (как минимум на пять) число заявок на оказание услуг в области профессиональной подготовки, и увеличилось (с двух до девяти) число стран, участвующих в проекте СКАН-ИКТ. В дальнейшем ЭКА планирует сосредоточить свои усилия на оказании помощи в разработке и осуществлении информационно-технической политики в таких секторах, как здравоохранение, образование и торговля.

б) Пять организованных ЭКА учебно-практических семинаров по вопросам использования метаданных способствовали увеличению объема и повышению эффективности использования информационных ресурсов, знаний и сетей в поддержку развития в Африке. Об этом говорит, в частности, тот факт, что 11 стран региона «институционализировали» механизмы формирования и ведения баз метаданных и еще 8 стран занимаются созданием таких механизмов. Семнадцать стран (на две больше, чем планировалось) участвовали в работе созданных на широкой основе координационных органов в области сбора информации и управления информационными ресурсами. Учебную подготовку прошли 35 сотрудников депозитарных библиотек из англоговорящих стран Африки. Посредством выставок и экспозиций удалось обеспечить распространение 19 информационных продуктов, рассказывающих о важной роли информации и знаний и пропагандирующих их использование. Получателями этих продуктов стали как минимум 60 представителей из 16 стран.

в) Комиссия сыграла важную роль в организации и проведении африканского подготовительного совещания в рамках второго этапа Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества*, собравшего более 1000 участников. Это совещание способствовало укреплению сотрудничества и созданию сетей для более эффективного использования информации и обмена ею. В рамках этого процесса было создано или расширено 47 партнерств и сетей (при 13 по плану).

г) Благодаря помощи ЭКА шесть стран разработали основы национальной инфраструктуры пространственных данных, а три страны одобрили эту концепцию. Эти страны составляют 28 процентов от общего числа африканских стран, занимающихся разработкой политики и стандартов в области географической информации (при 8 процентах по плану), что говорит о возросших возможностях региона по использованию географических информационных систем в различных секторах экономики. Учебно-практические семинары по метаданным, организованные в пяти субрегионах ЭКА, способствовали

повышению профессиональной квалификации 142 сотрудников государственных органов (из которых 20 процентов составляют женщины) в области создания и ведения баз метаданных. В целях продолжения диалога, обеспечения доступа к информации и обмена ею был создан электронный дискуссионный форум*, на котором зарегистрировалось более 200 участников из 27 стран.

Подпрограмма 5

Содействие развитию регионального сотрудничества и интеграции

18.6 а) Укреплению потенциала африканских стран в области повышения роли торговли как инструмента национальной и субрегиональной политики в целях развития, а также в области и эффективного участия в двусторонних и многосторонних торговых переговорах, в том числе для достижения позитивных результатов в рамках продолжающегося Дохинского раунда торговых переговоров и в рамках соглашений об экономическом партнерстве, способствовали серия учебных курсов и совещаний экспертных групп, позволивших повысить профессиональный уровень 482 государственных служащих, и распространение 28 неперiodических публикаций. Результатом этого стало более динамичное и эффективное участие африканских стран в многосторонних торговых переговорах и увеличение (с 3 до 16) числа предложений по различным вопросам торговли, таким, как доступ на рынки сельскохозяйственной продукции, торговые преференции, содействие торговле, урегулирование споров и связанные с торговлей аспекты прав интеллектуальной собственности, внесенных Группой африканских стран во Всемирную торговую организацию (ВТО) в Женеве.

б) Второй выпуск «флагманской» публикации *Assessment of Regional Integration in Africa* («Оценка региональной интеграции в Африке») способствовал распространению предложений и сценариев и стимулировал дискуссию по вопросам упорядочения и рационализации региональных экономических сообществ (что является одним из ключевых условий полной интеграции континента) с участием самих этих сообществ, а также представителей правительств и ученых. Данные обследований и результаты углубленного анализа мер, принятых по итогам этой дискуссии, говорят о том, что как минимум в пяти случаях указанная публикация дала толчок продуктивному диалогу между заинтересованными сторонами.

с) Инициированные Комиссией совещания и публикации*, посвященные мерам по укреплению и углублению региональной интеграции и повышению роли торговли в Африке, стали полезным источником информации и знаний для сотрудников национальных директивных органов и представителей действующих в партнерстве с правительствами организаций гражданского общества. Они способствовали созданию в государствах-членах национальных органов и разработке программ, направленных на повышение роли, отводимой региональной интеграции и межрегиональной торговле в национальных стратегиях развития. В частности, в 32 процентах африканских стран были созданы министерства региональной интеграции, а в 25 странах была утверждена политика в отношении такой интеграции в качестве одного из основных элементов стратегии развития.

д) Расширению возможностей государств-членов по разработке эффективной секторальной политики, направленной на развитие региональной инте-

грации, способствовали мероприятия по линии технического сотрудничества (одним из результатов которых стало принятие правительствами африканских стран целей и показателей в области транспорта), а также участие 32 стран в Программе по транспорту для стран Африки к югу от Сахары* (против 25 стран по плану).

е) Было обеспечено широкое распространение среди национальных директивных органов книги и восьми документов по финансовым механизмам региональной интеграции с анализом достигнутого прогресса и стратегических подходов и практическими рекомендациями программного характера для всех регионов. Это стимулировало дискуссию по данному вопросу и как минимум в пяти случаях способствовало налаживанию плодотворного диалога между заинтересованными сторонами по методам устойчивого финансирования региональной интеграции в Африке, что говорит об эффективности усилий Комиссии по развитию диалога между региональными учреждениями по вопросам создания жизнеспособного общеконтинентального механизма финансирования региональной интеграции.

Подпрограмма 6

Содействие улучшению положения женщин

18.7 а) Использование африканского индекса развития с учетом гендерных факторов способствовало увеличению числа докладов по вопросам гендерного равенства, представляемых государствами-членами межправительственным органам. Двенадцать стран увеличили объем и повысили качество своих докладов в рамках десятилетнего обзора хода осуществления Пекинской декларации и Платформы действий. Благодаря учебным курсам по вопросам использования Индекса развития с учетом гендерных факторов, организованным для сотрудников отраслевых министерств, расширились возможности стран по отслеживанию прогресса в деле обеспечения гендерного равенства и возросло понимание ими необходимости этой работы. Отсутствие гендерно дезаггированных данных требует более тщательного подхода к анализу результатов обследований и переписей в Африке и принятия мер к совершенствованию систем сбора данных, а также разработки и осуществления информационно-просветительских программ в целях содействия лучшему пониманию национальными статистическими органами важности дезаггирования данных по признаку пола.

б) Разработанные ЭКА инструменты мониторинга и оценки и организованная Комиссией интенсивная учебная подготовка позволили 47 странам представить доклады об их работе по достижению целей Пекинской платформы действий, а также внести вклад в подготовку документа, озаглавленного “Outcome and way forward” («Итоги и направления дальнейших действий») (E/ECA/CM.37/5), в котором нашла отражение общая позиция африканских стран в отношении необходимости активизации усилий по обеспечению гендерного равенства в следующем десятилетии. От государств-членов было получено более 15 положительных отзывов об эффективности оказываемой Комиссией помощи в деле совершенствования механизмов мониторинга и оценки результатов осуществления Дакарской и Пекинской платформ действий.

с) Проводимая Комиссией информационно-просветительская работа способствовала признанию четырьмя странами экономической роли женщин,

работающих не по найму, и необходимости сбора соответствующих данных. Одна страна (Джибути) обратилась с просьбой об оказании помощи в проведении обследования затрат рабочего времени женщин, работающих не по найму, и обеспечении их учета в национальных счетах и национальном бюджете. Разработка инструментария и методологий в таких новых областях, как оценка затрат рабочего времени и оценка трудового вклада женщин, в том числе работающих в нерыночном секторе экономики, является длительным и трудоемким процессом.

d) Подготовку в области учета потребностей национальной экономики при разработке политики и распределении ресурсов прошли 85 статистиков, специалистов по национальным счетам и экспертов по вопросам гендерного равенства из 26 стран. По отзывам участников трех субрегиональных учебно-практических семинаров, эти семинары способствовали лучшему пониманию важности учета в национальных счетах экономического вклада женщин, работающих не по найму. Во всех пяти субрегионах Африки используется справочник по вопросам учета труда женщин в национальных счетах.

e) Повышению информированности о важности оценки эффективности национальной политики и стратегий, направленных на повышение благосостояния женщин, стимулирование экономического роста и сокращение масштабов нищеты, способствовали меры по популяризации макроэкономической модели, учитывающей гендерный фактор. Благодаря этой модели министерство финансов Южноафриканской Республики смогло внести коррективы в свою налогово-бюджетную политику, обеспечивающие учет труда женщин, работающих не по найму, и есть надежда, что по этому пути пойдут и другие страны, хотя заявленная цель (шесть стран, использующих модели, учитывающие гендерный фактор) остается недостигнутой. Что касается корректировки планов межсекторальных консультаций, то сроки ее проведения должны носить реалистичный характер. Впредь при внедрении новых инструментов, для адаптации которых к конкретным условиям требуется время, будут ставиться менее амбициозные задачи.

f) О растущем понимании необходимости учета гендерных факторов в национальных стратегиях и программах развития свидетельствует увеличение с 30 до 50 процентов доли женщин, участвующих в процессе принятия решений. При поддержке ЭКА государствами-членами и межправительственными организациями было разработано 20 программных документов по вопросам общей и секторальной политики. Усилия в этой области предпринимаются, в частности, в рамках Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК), а также в Уганде, где в настоящее время разрабатываются основы гендерной политики в сфере правосудия и охраны общественного порядка. Одним из результатов информационно-просветительской деятельности Комиссии и конкретной поддержки с ее стороны стало принятие министрами по делам женщин стран ЭКОВАС документа о Межминистерском комитете по гендерным вопросам и субрегиональной интеграции; документа о Совете женщин в защиту мира; и проекта резолюции глав государств ЭКОВАС об осуществлении Торжественной декларации о равенстве мужчин и женщин в Африке. Стратегии информационно-просветительской деятельности, направленной на обеспечение гендерного равенства, должны разрабатываться с учетом конкретных социальных и экономических условий государств-членов.

Подпрограмма 7

Поддержка субрегиональной деятельности в целях развития

18.8 а) На субрегиональном уровне странами-участниками было согласовано по меньшей мере девять общих программных мер и институциональных механизмов в области добычи полезных ископаемых, разработки стандартов, формирования нормативно-правовой базы, разработки и осуществления стратегий борьбы с нищетой, ведения многосторонних торговых переговоров в рамках ВТО, экономической интеграции и сотрудничества в рамках таких региональных экономических объединений, как ЭКОВАС, САДК, Африканский валютный союз (ЮМА) и Западноафриканский экономический и валютный союз (ЮЕМОА). Четыре из 11 государств южной части Африки в настоящее время используют Руководство по безопасности дорожного движения, одобренное на учебно-практическом семинаре САДК по проблемам безопасности дорожного движения, организованном при поддержке субрегионального отделения ЭКА для южной части Африки. Это отделение внесло также вклад в укрепление потенциала Экономического сообщества центральноафриканских государств (ЭСЦАГ) в области финансирования его программной деятельности на основе механизма самофинансирования. Консультативная помощь со стороны ЭКА способствовала субрегиональному диалогу в контексте международных конференций по проблемам развития района Великих озер в Восточной Африке, а также завершению разработки ЭКОВАС основ общей сельскохозяйственной политики и программы развития инфраструктуры в регионе, принятию Западноафриканским экономическим и валютным союзом общей экономической программы и общего кодекса инвестиционной деятельности для Западной Африки и выработке странами Африканского валютного союза общей позиции по вопросам электронной торговли. Кроме того, страны Африканского валютного союза достигли консенсуса по стратегическим рекомендациям, касающимся смягчения последствий прекращения действия Соглашения по текстилю. Примерами непрекращающегося сотрудничества и взаимодействия на субрегиональном уровне могут служить также субрегиональные совещания по рассмотрению хода осуществления Пекинской платформы действий, создание экономических партнерств по проблемам ВИЧ/СПИДа и ВТО, а также усилия по расширению постоянного диалога и обмена знаниями между государствами-членами путем проведения во всех пяти субрегионах ежегодных совещаний Межправительственного комитета экспертов и использование базы данных об экспертах по вопросам государственного управления при подготовке и проведении четвертого совещания Африканского форума развития. Все это говорит о возросших возможностях государств-членов по разработке и согласованию макроэкономических и секторальных стратегий развития на национальном и субрегиональном уровнях, особенно в области торговли, инфраструктуры, развития людских ресурсов, в том числе с учетом гендерных факторов, сельского хозяйства, продовольственной безопасности и окружающей среды. В соответствии с докладом УСВН (A/60/120) для повышения роли субрегиональных отделений будут приниматься меры по приданию более целевого характера их программной деятельности, поощрению творческого подхода к распространению информации, прежде всего с использованием электронных средств, улучшению горизонтальной и вертикальной координации, а также по укреплению координации и сотрудничества в другими учреждениями Организации Объединенных Наций в целях повышения эффективности и качества деятельности, осуществляемой такими отделениями, и расширения их возможностей по вы-

работке логически последовательных рекомендаций по вопросам политики, что в совокупности позволит им стать оперативным инструментом ЭКА.

б) В целях укрепления институционального потенциала региональных экономических сообществ в области координации деятельности по осуществлению и мониторингу приоритетных межстрановых программ в рамках НЕПАД было организовано 15 миссий технической помощи. ЭКА содействовала принятию Руководства по безопасности дорожного движения, используемого в странах САДК, Регионального ориентировочного стратегического плана развития, являющегося одним из инструментов реализации НЕПАД и «дорожной карты» для создания таможенного союза в рамках Общего рынка стран Восточной и Южной Африки (КОМЕСА), а также разработке программы реформ гендерной политики КОМЕСА. Благодаря помощи ЭКА Банком развития для центральноафриканских государств (БРГЦА) было подписано соглашение с ЭСЦАГ об оказании финансовых услуг его государствам-членам, был учрежден Комитет по контролю за ходом осуществления консенсусного плана развития транспортной инфраструктуры в Центральной Африке, расширились возможности ЭСЦАГ, Центральноафриканского экономического и валютного сообщества (ЦАЭВС) и БРГЦА по ведению переговоров с международными финансовыми учреждениями о финансировании проектов с учетом приоритетов этих организаций, была создана база статистических данных ЮМА и было обеспечено проведение двух семинаров ЮМА по ИКТ и электронной торговле. То есть как минимум пять региональных экономических сообществ занимались разработкой и осуществлением планов деятельности с учетом рекомендаций субрегиональных отделений, что соответствует показателю, предусмотренному бюджетом. Дальнейшему укреплению потенциала таких сообществ в области осуществления НЕПАД будет способствовать создание контрольных механизмов для мониторинга выполнения рекомендаций совещаний и семинаров. В соответствии с докладом УСВН (A/60/120 и Согг.1) планируется активизировать работу по поддержке и координации усилий этих сообществ, в том числе путем более широкого распространения информации о них, пропаганды их деятельности и обмена передовым опытом с использованием возможностей субрегиональных отделений.

Подпрограмма 8

Планирование развития и управление

18.9 а) Учебную подготовку в рамках программы углубленной профессиональной подготовки по вопросам экономической политики и управления, а также в рамках краткосрочных курсов по вопросам региональной экономической интеграции, прикладной эконометрии, управления задолженностью и сельскохозяйственной политики прошли в общей сложности 229 представителей региональных организаций и частного сектора (по сравнению со 118 в предыдущем периоде), что способствовало укреплению потенциала африканских стран в области разработки и осуществления политики в области развития и управления экономикой на государственном уровне. Согласно результатам контрольных обследований, лица, прошедшие такую подготовку, впоследствии продемонстрировали свою возросшую квалификацию и способность формулировать политику и разрабатывать программы в области развития в рамках своих соответствующих учреждений. Судя по отзывам заинтересованных сторон, краткосрочные курсы, ориентированные на удовлетворение конкретных по-

требностей, являются для них более предпочтительными, чем долгосрочные учебные программы.

Раздел 19

Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе*

Основная информация о результатах осуществления программы

Наиболее полная и самая последняя информация о прогрессе, достигнутом регионом в реализации целей, провозглашенных в Декларации тысячелетия, в области борьбы с нищетой, необходимая для директивных органов и других участников процесса развития, содержится во втором Региональном докладе по целям, провозглашенным в Декларации тысячелетия. В пяти странах региона принята и опробована разработанная ЭСКАТО модель социальной защиты на уровне общин. В рамках Тихоокеанской повестки дня в области развития городов разработаны концептуальные основы деятельности по решению проблем нищеты, обусловленных растущими темпами урбанизации тихоокеанских островов. Совместно с партнерами разработан типовой вопросник для сбора данных на основе новой функциональной классификации видов инвалидности, который позволит унифицировать статистические данные о демографических характеристиках и условиях жизни инвалидов, которые раньше были несопоставимы между странами.

Что касается управления процессами глобализации, то вступило в силу подписанное 28 странами региона Межправительственное соглашение по сети азиатских автомобильных дорог и завершена работа над проектом межправительственного соглашения о трансасиатской железнодорожной сети. По результатам проведенного секретариатом исследования подготовлен протокол к Соглашению о трансграничном транспортном соглашении в субрегионе Большого Меконга, который уже подписан всеми шестью странами субрегиона. Приняты стратегия и план действий в области создания интегрированной международной транспортной системы и системы технической поддержки в Северо-Восточной Азии.

Закончился третий раунд переговоров в рамках Азиатско-Тихоокеанского торгового соглашения. В контексте деятельности по уменьшению опасности стихийных бедствий ЭСКАТО учредила целевой фонд для финансирования усилий по созданию системы раннего предупреждения о цунами в Индийском океане и Юго-Восточной Азии. На Конференции министров по окружающей среде и развитию была принята Декларация по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 2005 год, и Региональный план практических мероприятий по обеспечению устойчивого развития на 2006–2010 годы. На субрегиональных и региональных кон-

* Дополнительная информация имеется в сетевых источниках.

ференциях, проходивших в рамках подготовки к тунисскому этапу Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, основное внимание было уделено осуществлению Женевского плана действий, в том числе разработке регионального плана действий и созданию механизмов финансирования ИКТ как инструмента развития.

Что касается социальных вопросов, то десяти государственным учреждениям и организациям гражданского общества была оказана техническая помощь в разработке и осуществлении информационно-просветительских программ на уровне общин, направленных на развитие жизненно необходимых навыков в целях предотвращения ВИЧ/СПИДа и злоупотребления наркотиками среди молодежи. Было подготовлено более 1000 инструкторов из числа молодых людей, которые впоследствии передали полученные ими знания более чем 30 000 сверстников. Четыре страны приступили к созданию общинных систем для оказания помощи молодым наркоманам и их лечения. Пятнадцать государств разрабатывают или уже приняли планы действий в интересах инвалидов. ЭСКАТО провела обзор тенденций в области международной трудовой миграции в регионе, результаты которого были учтены при разработке политики и планов на национальном уровне.

Дополнительная информация о результатах программной деятельности содержится в годовом докладе ЭСКАТО (апрель 2004 года — май 2005 года; E/ESCAP/1359) и докладе об исполнении программы ЭСКАТО за 2004–2005 годы*.

Задачи, препятствия и недостигнутые цели

Несмотря на улучшение ситуации с информацией по целям, провозглашенным в Декларации тысячелетия, качество данных, необходимых для определения многих региональных показателей, остается неудовлетворительным. В этой связи встает вопрос о создании во всех странах/районах потенциала для регулярного и комплексного сбора данных с помощью переписей, экономических и социальных обследований и реестров. Необходимо также укрепить потенциал в области анализа данных и использования показателей для целей планирования.

Негативное влияние на осуществление программной деятельности в Центральной Азии и островных государствах Тихого океана оказали коммуникационные проблемы. Достижению некоторых из целей, провозглашенных Декларацией тысячелетия, мешает отсутствие быстрого прогресса в деле ликвидации дискриминации по гендерному признаку.

Необходимо продолжать работу по адаптации учебных материалов к местным условиям. Необходимо также добиваться укрепления контактов между специалистами-исследователями, лицами, отвечающими за разработку политики, и частным сектором. Кроме того, необходимо создать надлежащие механизмы для мониторинга и оценки выполнения планов действий.

Показатель осуществления мероприятий

Вышеуказанные результаты основываются на осуществлении 96 процентов из 966 утвержденных мероприятий.

С утвержденными ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов можно ознакомиться в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов (A/58/6 (Sect. 19) и приложение I резолюции 58/270 Генеральной Ассамблеи).

Руководство и управление

19.1 а) Об эффективности управления программой работы говорит тот факт, что показатель осуществления утвержденных мероприятий составил 95 процентов, а средняя доля вакантных должностей — 2,9 процента. Областями, требующими дополнительных усилий секретариата, являются повышение квалификации сотрудников, занимающихся вопросами оказания технической помощи странам Центральной Азии, не имеющим выхода к морю, и решение проблем коммуникации. В этой связи необходимо улучшить планирование и, в частности, обеспечить выделение большего резерва времени на выполнение необходимых процедур и расширение круга участников в лице различных заинтересованных сторон, что предполагает, в частности, более частые контакты с партнерами на страновом уровне. Для закрепления успехов, достигнутых в деле сокращения сроков набора персонала, необходимо обеспечить надлежащую подготовку руководителей программ, и в частности их ознакомление с процедурами найма в секретариате, в том числе с системой «Гэлакси». Эксперимент по рационализации рабочих процессов можно было бы распространить и на оперативные подразделения в целях повышения эффективности программной деятельности*.

б) Комиссией было принято в общей сложности 19 резолюций, содержащих новые мандаты, касающиеся выявления потенциальных проблем, требующих внимания со стороны государств-членов и ЭСКАТО. В связи с осуществлением целевых информационно-просветительских мероприятий и оказанием технической помощи в решении таких проблем потребуются дополнительные ресурсы на цели обеспечения доступа к информации и коммуникационным технологиям на национальных и местных языках. Секретариату необходимо лучше понимать связанные со спецификой конкретных стран/гражданского общества проблемы, мешающие подписанию тех или иных соглашений в соответствии с действующими в секретариате требованиями в отношении сроков и процедур, и более чутко на них реагировать*.

с) Одним из важных достижений в деле обеспечения более согласованного управления деятельностью Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях в Азиатско-Тихоокеанском регионе стала договоренность о сотрудничестве между ЭСКАТО, ПРООН и Азиатским банком развития в подготовке второго регионального доклада о ходе реализации целей развития под названием *A Future Within Reach: Reshaping Institutions in a Region of Disparities to Meet the Millennium Development Goals in Asia and the Pacific* («Будущее, которое можно обеспечить: реформирование институтов в ре-

гионе контрастов для достижения целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, в Азиатско-Тихоокеанском регионе» (ST/ESCAP/2376), который вышел накануне Всемирного саммита 2005 года, и фильма о достижениях региона в этой области. Углубленному анализу региональных проблем было посвящено региональное координационное совещание с участием представителей 26 учреждений. Условиями необратимости успехов, достигнутых в решении многих проблем межучрежденческой координации и сотрудничества, являются надлежащее планирование, обеспеченность кадровыми ресурсами и надлежащая профессиональная подготовка персонала, обеспечивающие основу для создания со временем более широкого институционального потенциала*.

d) Об успехах в деле мобилизации и координации усилий, направленных на осуществление Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов, Глобальных рамок для сотрудничества в области транзитных перевозок между развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, и развивающимися странами транзита и сообществом доноров и Программы действий по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств говорят результаты седьмой сессии Специального органа по наименее развитым и не имеющим выхода к морю развивающимся странам. На этой сессии, в которой приняли участие 14 высокопоставленных делегатов, были сформулированы рекомендации, направленные на обеспечение условий для достижения к 2015 году целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия. Важным событием стала также публикация секретариатом первого регионального доклада под названием “Voices of the Least Developed Countries of Asia and the Pacific: achieving the MDGs through a global partnership”* («Голос наименее развитых стран Азиатско-Тихоокеанского региона: достижение целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, через глобальное партнерство»). Некоторые из сформулированных в докладе предложений по решению проблем наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств нашли отражение в Джакартской декларации министров о реализации целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, в Азиатско-Тихоокеанском регионе*.

e) Задача повышения уровня информированности общественности о роли ЭСКАТО в решении первоочередных и потенциальных проблем Азиатско-Тихоокеанского региона решалась путем заблаговременного уведомления о мероприятиях ЭСКАТО, освещения таких мероприятий в режиме реального времени и публикации докладов о их результатах. Важными инструментами укрепления общественных связей были веб-сайт ЭСКАТО*, на котором аккумулируется новая и хранится архивная информация, пресс-конференции, брифинги, интервью, обсуждения в дискуссионных группах и форумы, а также экскурсии по штаб-квартире и брифинги для журналистов, издателей, студентов, государственных служащих, представителей академических кругов и сотрудников неправительственных организаций. В 16 странах региона и 2 странах за пределами региона были одновременно проведены соответствующие обследования. Для поддержания интереса со стороны средств массовой информации необходимо постоянно обновлять состав аудитории, формат общения с прессой и стратегии подачи информации*.

Подпрограмма 1 Нищета и развитие

19.2 а) Осуществлявшаяся Комиссией аналитическая и оперативная деятельность способствовала уделению большего внимания стратегиям борьбы с нищетой (с должным учетом гендерных аспектов нищеты) на национальном и местном уровнях. Периодические публикации ЭСКАТО, такие, как *Economic and Social Survey of Asia and the Pacific** («Обзор экономического и социального положения в Азиатско-Тихоокеанском регионе»), бюллетень *Asia-Pacific Perspectives** («Перспективы Азиатско-Тихоокеанского региона»), *Asia-Pacific Development Journal** («Журнал по проблемам развития Азиатско-Тихоокеанского региона») и «Development Papers» («Документы по проблемам развития»), служили для директивных органов стран региона и других участников процесса развития источником аналитической информации и рекомендаций по вопросам политики в области искоренения нищеты и голода в контексте целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия. Второй региональный доклад по этим целям помог донести до аудитории ключевые идеи в области реформы политики и укрепления потенциала на национальном уровне. Оказывавшаяся Комиссией техническая помощь способствовала повышению информированности стран в вопросах рационального использования внешних ресурсов как одного из источников финансирования усилий по обеспечению устойчивого развития и искоренению нищеты. Подготовка национальных учебно-практических семинаров в развивающихся странах, как правило, требует больших затрат времени на выполнение необходимых процедур, в связи с чем для их своевременного проведения необходимы заблаговременные и частые контакты с соответствующими правительствами*.

б) Более эффективному планированию и осуществлению программ, направленных на ликвидацию нищеты, на национальном и местном уровнях в странах-членах способствовало использование подходов и методологий, делающих ставку на объединение усилий всех заинтересованных сторон в борьбе с нищетой в целях повышения качества жизни населения этих стран. Так, например, городские власти Джакарты (Индонезия) и Дананга (Вьетнам) взяли на вооружение модель социальной защиты на общинном уровне, разработанную ЭСКАТО в рамках Инициативы в защиту человеческого достоинства. Власти городов Куинен (Вьетнам) и Матале (Шри-Ланка) воспользовались опытом Дакки при создании системы удаления твердых отходов на общинном уровне. В двух других странах были осуществлены пилотные проекты по применению в условиях этих стран подхода к развитию сельских районов, пропагандируемого Движением за новую деревню Республики Корея. В Баттамбанге (Камбоджа) провинциальные и местные власти, опираясь на поддержку ЭСКАТО и опыт Индонезии и Филиппин, предпринимают усилия по налаживанию связей между городом и деревней в целях создания дополнительных источников доходов. Параллельно ЭСКАТО снабжает их информацией об уроках деятельности по улучшению условий жизни городской бедноты в Бангкоке и Пномпене. В Монголии при поддержке ЭСКАТО в районах проживания городской бедноты созданы общинные сберегательные и кредитные системы*. Опыт показывает, что на осуществление пилотных проектов по применению новых подходов к развитию, в частности на общинном уровне, уходит больше времени, чем предполагается на этапе из разработки*.

Подпрограмма 2 Статистика

19.3 а) О повышении эффективности усилий региональных и ассоциированных членов ЭСКАТО в области сбора и распространения данных по вопросам нищеты и другим вопросам, связанным с целями развития, провозглашенными в Декларации тысячелетия, и экономическим и социальным развитием, в том числе дезагрегированных по признаку пола и учитывающих гендерный фактор, свидетельствует увеличение числа наборов данных по целям развития, провозглашенным в Декларации тысячелетия (на 19 процентов по сравнению с предыдущим периодом) и объема данных по конкретным показателям в этой области (на 33 процента), представляемых соответствующими странами ЭСКАТО. Региональная база данных о показателях, касающихся целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, стала важным подспорьем при подготовке второго регионального доклада по целям развития, провозглашенным в Декларации тысячелетия. Опрос, проведенный среди основных национальных «контрагентов» Комиссии в конце двухгодичного периода, показал, что укреплению национального статистического потенциала во многом способствовали проводившиеся Комиссией технические совещания. Были определены региональные приоритеты в рамках Всемирной программы переписей населения и жилищного фонда 2010 года и сформулированы предложения региона по пересмотру и обновлению Принципов и рекомендаций Организации Объединенных Наций, касающихся проведения переписей населения и жилищного фонда. Было организовано несколько миссий по оказанию консультативной помощи в области экономической статистики, одним из результатов которых стало увеличение объема статистических данных о размерах, структуре и вкладе неорганизованного сектора в экономический рост. Анализ данных, в том числе в связи с подготовкой регионального доклада по целям развития, провозглашенным в Декларации тысячелетия, и информация с мест позволили выявить расхождения между глобальными данными о показателях, касающихся целей развития, провозглашенным в Декларации тысячелетия, и данными, имеющимися в распоряжении национальных статистических органов. На совещании группы экспертов по доступным технологиям распространения официальных статистических данных* основное внимание было уделено использованию бесплатного или недорогого программного обеспечения для целей распространения таких данных в странах региона*.

б) Благодаря предпринятым в рамках подпрограммы усилиям по обеспечению использования в приоритетном порядке международно признанных статистических стандартов и принципов национальные статистические органы сейчас в состоянии предоставлять и предоставлять национальным и международным пользователям более согласованные данные. В 2004 и 2005 годах четыре страны приняли общий стандарт распространения данных*, а две страны перешли с общего на специальный стандарт*. Учебно-практический семинар по вопросам количественной оценки «невидимой» экономики* позволил его участникам более предметно ознакомиться с новыми методологиями такой оценки, а аналогичный семинар, посвященный Руководству Организации Объединенных Наций по некоммерческим организациям в системе национальных счетов в Азии*, имел своим результатом принятие рекомендаций для 15 стран региона по вопросам, касающимся более широкого распространения информации об экономической роли некоммерческих организаций, которые обеспечи-

вают основу для выработки директивными органами более эффективной политики в отношении данного сектора*.

Подпрограмма 3 Торговля и инвестиции

19.4 а) В целях повышения эффективности политики и программ правительств и частного сектора, направленных на: а) развитие торговли и увеличение инвестиций; и б) развитию предпринимательства, в том числе с учетом гендерных факторов, ЭСКАТО в сотрудничестве с научно-исследовательскими учреждениями 10 государств-членов создала Азиатско-тихоокеанскую сеть научно-исследовательских и учебных учреждений по вопросам торговли*. Интеграции членов и ассоциированных членов ЭСКАТО в региональную и глобальную систему торговли способствовали также усилия по приданию нового импульса деятельности в рамках Бангкокского соглашения. После первой сессии Совета министров, созданного в рамках этого соглашения, оно стало называться Азиатско-тихоокеанским торговым соглашением, что соответствует составу его участников. Кроме того, был завершён третий раунд переговоров, в результате которого число товарных позиций, охватываемых Соглашением, увеличилось на 3024, а средняя преференциальная скидка повысилась на 7,4 процента (29,5 процента для наименее развитых стран). Большой интерес вызвала конференция экспертов по вопросам согласованного формирования правовой базы электронной торговли, способствовавшая принятию конкретных практических мер в данной области, о чем свидетельствуют результаты проведенного год спустя опроса представителей правительств. Пять стран уже приняли законы, касающиеся электронной торговли, а другие страны занимаются их разработкой. Расширению доступа стран к информации в области торговли способствовали электронная система информации по вопросам торговли*, публикация в Интернете 13 информационных обзоров по отдельным темам, а также выход первых двух томов нового издания ЭСКАТО *Asia-Pacific Trade and Investment Review** («Обзор торговли и инвестиций в Азиатско-Тихоокеанском регионе»). Активизации дискуссий с участием представителей государственного и частного секторов способствовал Азиатско-тихоокеанский бизнес-форум*, состав участников которого стал более гендерно сбалансированным по сравнению с 2004 годом. В будущем необходимо разработать показатели, более четко отражающие деятельность ЭСКАТО на местах*.

б) Более 900 человек прошли подготовку по вопросам, касающимся региональных и многосторонних торговых и инвестиционных соглашений и механизмов, в том числе в рамках Программы технической помощи ВТО/ЭСКАТО. Показатель участия женщин в мероприятиях по линии этой Программы колебался от 10 процентов (национальный семинар по ВТО в Пакистане) до в среднем 38,7 процента в масштабах всей Программы. О позитивной оценке этих мероприятий их участниками говорит тот факт, что 88 процентов респондентов, заполнивших вопросники по окончании учебно-практических семинаров, указали, что эти семинары вероятно или определенно способствовали расширению возможностей их учреждений по проведению переговоров. В отчетном периоде 24 государства — члена ЭСКАТО либо присоединились к ВТО, либо находились на различных этапах переговоров, касающихся их отношений с этой организацией*.

Подпрограмма 4 Транспорт и туризм

19.5 а) Отражением усилий по повышению эффективности политики и программ правительств, гражданского общества и частного сектора, направленных на: а) укрепление транспортной инфраструктуры и партнерских связей между государственным и частным секторами в области транспорта; и б) повышение роли социальных и экологических аспектов транспорта и туризма, стало принятие странами Северо-Восточной Азии общей стратегии и плана действий по созданию интегрированной субрегиональной транспортной сети с учетом результатов исследования, проведенного ЭСКАТО. Национальные учебно-практические семинары, организованные с целью содействовать реализации субрегионального плана на национальном уровне, сыграли важную роль в воссоздании в Монголии Национального комитета содействия торговле и транспорту. На семинарах в Бангладеш, Таиланде и на Филиппинах руководители национальных групп по развитию партнерских связей между государственным и частным секторами одобрили учебные материалы по правовым и финансовым аспектам таких связей. Восемнадцать стран представили информацию о своей деятельности по реализации Плана действий по устойчивому развитию туризма в Азиатско-Тихоокеанском регионе*, из которой следует, что при осуществлении программ в области туризма директивные органы этих стран стали уделять больше внимания вопросам борьбы с нищетой и вопросам устойчивого развития. Сеть азиатско-тихоокеанских учебно-просветительских учреждений и центров профессиональной подготовки в сфере туризма* продолжала содействовать обмену студентами и преподавателями между своими участниками, число которых увеличилось за двухгодичный период со 168 до 211. Что касается учебных материалов, то во многих случаях они нуждались в большей адаптации к местным условиям. Кроме того, секретариату приходилось активно контактировать с государствами-членами в связи с осуществлением различных инициатив и следить за ходом их реализации*.

б) 4 июля 2005 года вступило в силу Межправительственное соглашение по сети азиатских автомобильных дорог*, что способствовало повышению эффективности деятельности по выполнению соглашений, касающихся региональных транспортных сетей, а также трансграничных и транзитных перевозок, и совершенствованию процесса принятия решений в связи с такими соглашениями. Соглашение подписали 28 стран. По результатам проведенной оценки были намечены направления дальнейших действий в данной области*. Завершена работа над проектом межправительственного соглашения о транс-азиатской железнодорожной сети*, который предполагается рассмотреть и принять на шестьдесят второй сессии Комиссии. На основе подготовленного секретариатом исследования был разработан протокол к Соглашению о трансграничном транспортном сообщении в субрегионе Большого Меконга, который к настоящему времени подписали все шесть стран субрегиона. Опыт работы над межправительственными соглашениями показывает, что переговоры о заключении таких соглашений требуют времени и ресурсов, особенно в связи со сложностью соответствующих внутригосударственных процедур, и что материалы для переговоров должны готовиться на соответствующих языках Организации Объединенных Наций*.

Подпрограмма 5 Окружающая среда и устойчивое развитие

19.6 а) В целях повышения эффективности политики и программ правительств, гражданского общества и частного сектора, направленных на совершенствование а) деятельности в области природопользования; б) водохозяйственной деятельности; и с) деятельности по рациональному использованию энергоресурсов, 52 страны, являющихся членами или ассоциированными членами ЭСКАТО, одобрили на Конференции министров по окружающей среде и развитию разработанную Комиссией концепцию «зеленого роста»* и приняли декларацию и региональный имплементационный план на 2006–2010 годы. В тесном сотрудничестве с национальными и местными органами власти и соответствующими организациями частного сектора было осуществлено три пилотных проекта по использованию модели партнерства между государством, частным сектором и общинами для обеспечения энерго- и водоснабжения общин, а также для создания «парка биоразнообразия». Был создан Межправительственный механизм в области энергетического сотрудничества в Северо-Восточной Азии. С помощью сетей, информационных обменов, технико-экономических обоснований и пилотных проектов в странах этого субрегиона поощрялись усилия по совершенствованию политики и внедрению передовой практики в области охраны окружающей среды в городах, в том числе меры по уменьшению загрязнения воздуха из точечных источников. В семи странах были организованы национальные учебно-практические семинары по вопросам разработки национальных стратегий увязки политики и планов в области развития сельских районов и в области энергетики*.

б) О возросших возможностях стран в области принятия решений и участия в субрегиональных, региональных и глобальных соглашениях по вопросам окружающей среды и устойчивого развития и других инициативах в сфере трансграничного сотрудничества говорят, в частности, результаты Конференции министров по окружающей среде и развитию*. Укреплению потенциала в этой области способствовало осуществление ряда проектов в рамках Субрегиональной программы сотрудничества в вопросах окружающей среды в Северо-Восточной Азии*. Важным инструментом повышения качества регионального анализа является сотрудничество с другими организациями системы Организации Объединенных Наций на этапах концептуальной проработки, подготовки и оценки программ и проектов. Одной из сложных задач, требующих более широкого участия экспертов и специалистов-практиков, а также дополнительной профессиональной подготовки без отрыва от работы на национальном уровне, является создание и обеспечение функционирования единой системы сбора данных*. Участники упомянутой выше Конференции министров по окружающей среде и развитию признали, что экологически устойчивый экономический рост может способствовать одновременно и сокращению масштабов нищеты и сохранению окружающей среды. В этой связи государства — члены ЭСКАТО выразили заинтересованность в участии в совместной деятельности на региональном и субрегиональном уровнях по итогам Конференции. Была признана необходимость дополнительных мер по обеспечению функционирования Межправительственного механизма в области энергетического сотрудничества в Северо-Восточной Азии*.

Подпрограмма 6

Информационно-коммуникационные и космические технологии

19.7 а) В целях обеспечения большей ориентированности национальных стратегий и нормативно-правовых документов на: а) использование информационно-коммуникационных и космических технологий; и б) расширение доступа к таким технологиям с учетом гендерного фактора ЭСКАТО оказывала помощь странам региона в создании потенциала, необходимого для разработки соответствующей политики и нормативно-правовой базы. Эта помощь включала проведение региональных и субрегиональных учебно-практических семинаров по таким темам, как «Политика и нормативно-правовая база в области развития ИКТ в Азиатско-Тихоокеанском регионе», «Правовые рамки для поощрения использования информационных технологий в субрегионе Большого Меконга», «Внедрение международных управленческих стандартов в области ИКТ» и «Укрепление институционального потенциала в области защиты прав интеллектуальной собственности в целях содействия инвестициям и передаче технологий с уделением особого внимания ИКТ». Одиннадцати странам была оказана техническая консультативная помощь в вопросах политики и стратегий в области ИКТ*.

б) Более 715 представителей государственных органов (из которых 15 процентов составляли женщины) из 37 развивающихся стран региона приняли участие в организованных ЭСКАТО тематических семинарах и учебных мероприятиях, направленных на расширение использования информационно-коммуникационных и космических технологий при разработке и осуществлении правительствами и другими заинтересованными сторонами социально-экономических стратегий и программ. Проблема высокой стоимости программного обеспечения, с которой сталкиваются многие страны региона, решалась путем поощрения использования имеющихся бесплатных программ управления знаниями с открытым кодом. В целях укрепления потенциала в области использования информационно-коммуникационных и космических технологий было организовано шесть региональных совещаний/семинаров (три по использованию электронных средств в практике государственного управления, один по электронному обучению и два по использованию электронных средств в сфере предпринимательской деятельности*). В целях обеспечения динамичного обновления содержания и поощрения использования веб-сайта ЭСКАТО в качестве общей платформы для сотрудничества было принято решение о его переводе на платформу ASPNET. Кроме того, было увеличено число электронных дискуссионных форумов и создана база данных о региональных консультантах в рамках инициативы ЭСКАТО в области управления знаниями*.

Подпрограмма 7

Социальное развитие, включая нерешенные и новые проблемы

19.8 а) Десяти странам была оказана помощь в совершенствовании их политики, законодательства и национальных планов действий, направленных на решение проблем гендерного равенства, здравоохранения, народонаселения, старения и инвалидности, что свидетельствует о возросшем внимании к новым проблемам в области социального развития при разработке политики и программ правительств и гражданского общества. Еще два государства ратифицировали Конвенцию о ликвидации дискриминации в отношении женщин и два государства разработали новые законы, призванные защитить женщин от наси-

лия в семье. В Шри-Ланке в Уголовный кодекс были внесены поправки, направленные на борьбу с торговлей детьми в целях их сексуальной эксплуатации. Шесть стран региона подписали меморандум о договоренности в вопросах борьбы с торговлей людьми. В рамках усилий по обеспечению учета потребностей в области здравоохранения в стратегиях и планах развития ЭСКАТО содействовала созданию национальных комиссий по проблемам макроэкономики и здравоохранения в Китае и Индонезии. Консультативная помощь по стороны ЭСКАТО и организованные Комиссией учебно-практические семинары по вопросам анализа демографических данных, разработки национальной политики в области народонаселения и учета демографических потребностей в планах развития способствовали укреплению потенциала 17 стран в области статистики и мониторинга. Сорок шесть стран подписали Декларацию о полном участии и равенстве инвалидов в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Пятнадцать правительств приняли или разрабатывают национальные планы действий в интересах инвалидов, а две страны разработали всеобъемлющую национальную политику в отношении инвалидов*.

б) Свидетельством более эффективного планирования программ правительств и организаций гражданского общества в области а) обеспечения гендерного равенства; б) развития здравоохранения, особенно в целях решения проблем ВИЧ/СПИДа; и с) социальной интеграции инвалидов и пожилых людей могут служить программы национальных организаций — партнеров ЭСКАТО, укреплению которых способствовали межправительственные совещания, консультативные услуги и мероприятия ЭСКАТО в области технического сотрудничества. В 25 государствах-членах были проведены обзоры достижений, упущений и проблем в области осуществления Пекинской платформы действий в ее региональном и глобальном аспектах. Благодаря технической помощи ЭСКАТО в вопросах предотвращения ВИЧ/СПИДа среди молодежи* 10 государственных учреждений и организаций гражданского общества разработали и осуществляют программы развития жизненно необходимых навыков и просветительские программы, направленные на предотвращение ВИЧ/СПИДа и наркомании среди молодежи. Было подготовлено более 1000 инструкторов из числа молодых людей, которые передали полученные ими знания и информацию более чем 30 000 сверстников. Национальные учебно-практические семинары по вопросам оценки программ по проблемам старения, организованные в Китае и Индонезии, способствовали расширению возможностей директивных и планирующих органов этих стран по сопоставлению мер в данной области, принимаемых в провинциях и городах, и оценке эффективности таких мер с точки зрения их вклада в достижение поставленных целей. Помощь ЭСКАТО в вопросах профессиональной подготовки позволила Китаю повысить качество своей программы борьбы с нищетой среди инвалидов путем поощрения их индивидуальной трудовой деятельности. Кроме того, ЭСКАТО активизировала усилия по сбору данных, касающихся осуществления Бивакской рамочной программы действий на пороге тысячелетия в интересах инвалидов для руководства деятельностью по созданию социально интегрированного, не имеющего препятствий и основанного на соблюдении прав общества для инвалидов в странах Азии и региона Тихого океана*. Проведенная под руководством ЭСКАТО оценка социальных последствий цунами в пострадавших районах* показала, что уязвимые группы населения во многих случаях оказались не охваченными процессом восстановления, а чрезвычайная помощь дошла до них с опозданием*.

Раздел 20

Экономическое развитие в Европе*

Основная информация о результатах осуществления программы

Европейская экономическая комиссия (ЕЭК) продолжала разрабатывать нормы и стандарты. В транспортном секторе в течение двухгодичного периода была принята одна новая конвенция и многочисленные поправки к существующим правовым документам. Увеличение числа договаривающихся сторон договорно-правовых документов ЕЭК по вопросам транспорта на 34 способствовало дальнейшему согласованию транспортного законодательства в Европе в целом и за ее пределами. В области окружающей среды отмечено 60 новых ратификаций и присоединений к 5 природоохранным конвенциям ЕЭК и к 12 связанным с ними протоколам. К Конвенциям об участии общественности и о промышленных авариях в течение двухгодичного периода присоединились соответственно 11 и 3 новых участника. В 2005 году также вступили в силу два из протоколов. В области торговли Центр Организации Объединенных Наций по упрощению процедур и практики в управлении, торговле и на транспорте (СЕФАКТ/ООН) утвердил одну новую рекомендацию о содействии торговле и 19 рекомендаций о новых или обновленных стандартах для электронной торговли. Также были утверждены 32 новых или обновленных международных стандарта в отношении сельскохозяйственной продукции. В области энергетики 19 стран находятся в процессе расширения сферы применения ими Рамочной классификации резервов и ресурсов Организации Объединенных Наций.

Что касается осуществления деятельности, то в области окружающей среды второй цикл обзоров природоохранной деятельности показал, что 80 процентов рекомендаций ЕЭК, вынесенных по результатам первого обзора выполнила Молдова и свыше 70 процентов — Беларусь. Еще в двух странах — Таджикистане и Боснии и Герцеговине — в течение двухгодичного периода были проведены первые для них обзоры природоохранной деятельности. Что касается торговли, то показатель выполнения отдельных основных рекомендаций СЕФАКТ/ООН по содействию торговле составлял в среднем свыше 66 процентов в странах, где проводился такой обзор. Общее число загрузок информации о стандартах и правилах электронного обмена данными в управлении, торговле и на транспорте (ЭДИФАКТ/ООН) увеличилось в четыре раза с 83 635 в 2003 году до 373 177 в 2005 году. В области населенных пунктов существенного прогресса по девяти директивным направлениям, касающимся жилья, добились Албания, Армения и Российская Федерация, и Армения, Литва и Российская Федерация выполнили рекомендации в шести областях, касающихся землепользования.

* Дополнительная информация имеется в сетевых источниках.

Помимо своей нормативной деятельности ЕЭК дает странам-членам и другим заинтересованным сторонам форум для диалога по вопросам политики и обмена опытом во всех областях своей деятельности. Двенадцать областей деятельности выиграли от межсекторального сотрудничества, например транспорт и окружающая среда, транспорт и энергетика и энергетика и окружающая среда, причем в последнем случае сотрудничество привело к существенному увеличению числа инвестиционных проектов в целях повышения эффективности энергетики.

С дополнительной информацией о результатах осуществления программы можно ознакомиться в следующих документах: «Внешняя оценка положения дел в ЕЭК ООН», «План работы по реформе ЕЭК» (E/ECE/1434/Rev.1) и «Ежегодный доклад ЕЭК за 2004/05 год» (E/2005/37-E/ECE/1431).

Задачи, препятствия и недостигнутые цели

В рамках осуществления плана работы по реформе ЕЭК была изменена ее структура управления и соответственно пересмотрена и модифицирована в рамках имеющихся ресурсов структура программ. В рамках реформы ЕЭК подчеркивается необходимость проведения ее секторальными комитетами регулярного обзора своего сотрудничества и координации своей деятельности с другими организациями, занимающимися теми же направлениями деятельности в рамках региона, а также необходимость расширения сотрудничества ЕЭК с основными общеевропейскими и трансатлантическими международными организациями и институтами. В условиях, когда возможностей для разработки юридически обязательных документов становится все меньше, основное внимание будет уделяться их осуществлению путем реагирования на потребности стран, сталкивающихся с трудностями в их осуществлении, на основе соответствующего финансирования благодаря расширению возможностей мобилизации средств. Необходимо обеспечить сбалансированность деятельности, ориентированной на всех членов ЕЭК, и деятельности, конкретно предназначенной для стран с переходной экономикой.

Показатель осуществления мероприятий

Вышеуказанные результаты основываются на осуществлении 91 процента 3914 утвержденных и подающихся количественной оценке мероприятий.

С утвержденными ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов можно ознакомиться в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов (A/58/6 (Sect. 20)).

Руководство и управление

20.1 а) Группа экспертов* подготовила рекомендации по вопросам постановки приоритетных задач межправительственными органами ЕЭК по результатам проведенного ею анализа представленных каждым вспомогательным органом набросков предложений по стратегическим направлениям и приоритетным областям, а также с учетом любых предложений и возможностей, касающихся упорядочения деятельности. Указанный механизм постановки приоритетных задач является составной частью процесса планирования по программам, который был одобрен Комиссией.

б) В соответствии с поставленной целью на 17 процентов до 172,5 дня была сокращена продолжительность заседаний. Число подготовленных документов для заседающих органов составило 1771, что превышает целевой показатель, составляющий 1511. Большинство из 7 основных вспомогательных органов Комиссии и 38 соответствующих межправительственных органов выполняют функции, связанные с установлением норм и стандартов, что требует от Секретариата подготовки документов, отражающих все представленные государствами-членами поправки к различным конвенциям и соглашениям ЕЭК. Межправительственные органы ЕЭК смогли выполнить всю запланированную работу, использовав меньшее число дней заседаний при том же числе рассмотренных документов, что говорит о повышении эффективности осуществления программы работы ЕЭК.

в) Межсекторальная деятельность охватывает два или более секторов (например, транспорт и окружающую среду, энергетику и окружающую среду, транспорт и энергетику), что требует сотрудничества между подпрограммами на уровне как Секретариата, так и межправительственных органов. От межсекторального сотрудничества выиграли 12 областей деятельности, что превышает целевой показатель, равный 5. Насчитывается 27 областей деятельности, в которых учитываются межсекторальные факторы: 15 областей связаны с вопросами устойчивого развития; 7 — комплексными гендерными вопросами, а 5 — вопросами информационно-коммуникационных технологий. Полученные результаты позволят превысить целевой показатель областей деятельности, равный 15, что говорит о дальнейшем расширении межсекторальной деятельности и укреплении межсекторальных подходов к решению вопросов работы ЕЭК.

г) В целях расширения сотрудничества с другими международными организациями, действующими в регионе, было заключено шесть новых соглашений о сотрудничестве, в первую очередь с Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ). Также активизировано сотрудничество и расширена координация деятельности с подразделениями системы Организации Объединенных Наций, в частности с другими региональными комиссиями, через участие в работе Исполнительного комитета по экономическим и социальным вопросам и сети руководителей планирования по программам. Планирование и осуществление проектов, финансируемых со счета развития Организации Объединенных Наций, способствовало расширению совместной деятельности региональных комиссий и обуславливало необходимость регулярного диалога и межрегионального сотрудничества. Недавняя внешняя оценка деятельности ЕЭК* указала на то, что Комиссии следует принять меры по переводу своих партнерских отношений с ключевыми партнерами на официаль-

ную основу. Основным вспомогательным органам Комиссии также следует проводить регулярный анализ своего сотрудничества и координации деятельности с другими организациями, занимающимися в регионе такой же деятельностью.

е) В соответствии с поставленной целью было проведено шесть совещаний персонала по методу «мозговой атаки» и научных дискуссий, что способствовало повышению степени готовности штатных специалистов ЕЭК к проведению новых мероприятий и выполнению новых функций и повышению информированности по вопросам, актуальным с точки зрения деятельности ЕЭК в целом. Обсуждаемые вопросы включали межсекторальные проблемы и сотрудничество между отделами, возможное участие в основных инициативах Организации Объединенных Наций, будущее ЕЭК в контексте расширения и налогово-бюджетной политики Европейского союза. Проблема заключалась в том, чтобы обеспечить баланс между вопросами, интересующими всех сотрудников, и вопросами, которые носят узкоспециальный характер.

Подпрограмма 1 Окружающая среда

20.2 а) Повышение осведомленности и информационно-пропагандистская деятельность в связи с пятью природоохранными конвенциями и 12 связанными с ними протоколами* со стороны руководящих органов и секретариатов привела в общей сложности к 60 новым ратификациям и присоединениям, что на 10 больше поставленной цели и указывает на более полное соблюдение положений правовых документов по вопросам охраны окружающей среды. Два протокола вступили в силу — Протокол о борьбе с подкислением, эвтрофикацией и озонной нижней слое атмосферы к Конвенции 1979 года о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния и Протокол по проблемам воды и здоровья к Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер. В «первые годы» существования трех киевских протоколов (о стратегической экологической оценке; гражданской ответственности; и регистрах выбросов и переноса загрязнителей), принятых в 2003 году, процесс ратификации шел медленно и на данный момент они ратифицированы четырьмя странами и еще не вступили в силу*.

б) Вопрос о повышении эффективности природоохранной деятельности в странах с переходной экономикой рассматривался в контексте обзоров природоохранной деятельности*, что помогало конкретным странам оценить прогресс в обеспечении рационального использования окружающей среды и учета экологических факторов в секторальной политике. После проведения первого обзора природоохранной деятельности в Таджикистане и Боснии и Герцеговине осталось провести обзор лишь в еще одной стране с переходной экономикой. В 2005 году второй обзор будет проведен в Республике Молдова и Беларуси. Республика Молдова выполнила около 80 процентов из 80 рекомендаций, содержащихся в докладе, о проведенном в 1998 году о первом обзоре, а Беларусь — 70–80 процентов из 46 рекомендаций по результатам первого обзора 1997 года. Комитет по экологической политике принял решение о том, что процесс проведения обзоров следует дополнить публикацией соответствующих докладов в странах, где проводился такой обзор, с тем чтобы привлечь все заинтересованные страны к выполнению содержащихся в них рекомендаций*.

с) Продолжалась работа по обеспечению более полного учета экологической проблематики в секторах здравоохранения, транспорта, образования, промышленности и энергетики. Руководящий комитет Панъевропейской программы по транспорту, охране здоровья и окружающей среде* провел два заседания для обзора достигнутого прогресса. Было организовано проведение четырех практикумов по вопросам транспорта, связанным с охраной здоровья, с уделением особого внимания детям, что способствовало принятию Плана действий для Европы в области окружающей среды и здравоохранения в интересах детей. На совещании высокого уровня министров по делам окружающей среды и образования была принята стратегия просветительской деятельности ЕЭК в области устойчивого развития. На этом совещании был создан руководящий комитет и группа экспертов по показателям для координации и оценки хода осуществления стратегии. Создана программа оказания помощи странам Восточной Европы, Кавказа, Центральной Азии и Юго-Восточной Европы в вопросах присоединения к Конвенции о предотвращении крупных промышленных аварий и ее осуществление*.

d) Вопрос о включении компонента устойчивого развития в качестве одного из направлений деятельности по осуществлению решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию рассматривался на первом региональном форуме по осуществлению решений*, где был рассмотрен ход выполнения обязательств в области водных ресурсов, санитарии и населенных пунктов, и эта оценка показала, что регион ЕЭК еще не вышел на темпы, обеспечивающие достижение соответствующих целей, согласованных в Декларации тысячелетия и на Всемирной встрече. На втором региональном форуме по осуществлению решений* основное внимание уделялось устойчивому развитию энергетики, загрязнению атмосферы/воздуха, изменению климата и промышленному развитию. На нем в качестве ключевых приоритетных областей с точки зрения содействия устойчивому развитию были выделены энергоэффективность и энергосбережение. Для решения этих задач потребуются просветительская работа и повышение осведомленности, реформирование норм и ценообразования в энергетике, торговля квотами на выбросы и создание должных механизмов финансирования. Продолжающееся увеличение объема всех видов перевозок также создает особые проблемы в плане борьбы с загрязнением воздуха и выбросами парникового газа*.

Подпрограмма 2

Транспорт

20.3 а) Принятие одной новой конвенции и 30 поправок к существующим правовым документам* говорит о прогрессе в совершенствовании и обновлении комплекса правовых документов ЕЭК в области транспорта* и в достижении целевых показателей, поставленных на двухгодичный период. В ведении ЕЭК находится в общей сложности 55 правовых документов в области транспорта, которые являются либо европейскими соглашениями, либо глобальными конвенциями. Полученные результаты говорят о том, что правительства высоко оценивают правовые документы ЕЭК в области транспорта. Возможностей для подготовки новых правовых документов становится все меньше, поскольку большинство транспортных вопросов уже охвачено существующими документами*.

б) Принятие семи новых правил в отношении автотранспорта и 119 поправок к уже существующим правилам, прилагаемым к Соглашению 1958 года, а также двух новых общемировых технических правил в рамках Соглашения 1998 года* говорит о совершенствовании и обновлении комплекса правил в отношении автотранспорта, в том числе общемировых правил, и это выше целевого показателя на 100 процентов. Новые и измененные правила способствовали повышению безопасности дорожного движения и уменьшению выбросов автомобильных газов, что отвечает интересам как правительств, так и широкой общественности*.

в) Появление 34 новых участников говорит о более широком применении правовых документов ЕС в области транспорта и превышает целевой показатель, равный 20. Сохранялся интерес к правовым документам ЕЭК со стороны стран вне региона, о чем говорит присоединение к ним Либерии, Республики Корея и Туниса. Присоединение этих новых участников способствует дальнейшему согласованию законодательства в области транспорта в Европе в целом и за ее пределами.

г) Для содействия торговле и экономическому росту в Восточной и Юго-Восточной Европе, а также на Кавказе и в Центральной Азии в сотрудничестве с Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана были организованы три заседания групп экспертов для определения основных евро-азиатских внутренних транспортных коридоров. Эти заседания, в которых приняли участие представители 17 стран, способствовали улучшению понимания роли транспорта в активизации торговли и развития и необходимости сотрудничества между соответствующими правительствами. Этот вопрос также стоял в центре повестки дня работы Комитета по внутреннему транспорту* и Рабочей группы по тенденциям и экономике транспорта*. На практикуме для стран Юго-Восточной Европы обсуждались преимущества присоединения к правовым документам ЕЭК по вопросам транспорта, торговли и развития*.

д) Подготовка усовершенствованного и обновленного набора рекомендаций Организации Объединенных Наций в отношении перевозки опасных грузов и Согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ* обеспечивалась путем публикации пересмотренных рекомендаций*. После принятия резолюции 2005/53 Экономического и Социального Совета Международная морская организация, Международная организация гражданской авиации, ЕЭК и Межправительственная организация международных железнодорожных перевозок включили в свои соответствующие правовые документы, регулирующие международную перевозку опасных грузов, новые рекомендации. Европейским союзом, Австралией, Бразилией, Канадой, Китаем, Соединенными Штатами Америки, Южной Африкой и Японией были приняты меры по распространению действия новых положений на внутренние перевозки путем включения в национальное законодательство*. Была рассмотрена проблема разночтений между национальными и международными нормами, что создает проблемы с точки зрения развития транспорта. Транспортные организации уже приняли меры по обеспечению к 2007 году согласования документов о международной перевозке опасных грузов с критериями классификации и маркировки химических веществ*.

Подпрограмма 3 Статистика

20.4 а) О повышении эффективности функционирования конференций европейских статистиков говорят меры по координации и согласованию программ работы статистических органов, о чем свидетельствует участие 25 международных организаций и более 20 других международных субъектов в обновлении базы данных по программе международной статистической деятельности — сводная презентация*. Создание совместных групп экспертов и другие меры, отраженные в сводной презентации*, помогли избежать дублирования деятельности между статистическими программами. Семьдесят пять процентов из 37 заседаний межправительственных органов по статистическим вопросам (например, по национальным счетам, переписям населения, статистике ценообразования, обработке данных, сельскому хозяйству) были организованы совместно с другими организациями*.

б) На вопросник, который был направлен 22 странам в целях определения исходных параметров и потребностей в наращивании потенциала для оценки прогресса в осуществлении целей, провозглашенных в Декларации тысячелетия, было получено 15 ответов. На веб-сайте, посвященном гендерной статистике*, освещаются региональные гендерные вопросы в семи стратегических областях и содержится база дезагрегированных по признаку пола статистических данных* по 75 показателям и серии данных из всех источников, определения, методика подсчета и примечания по конкретным странам*.

в) ЕЭК оценивает потребности национальных статистических управлений, предлагая участникам каждого заседания, семинара или практикума письменно высказать свое мнение. На основе данных по ряду таких мероприятий можно отметить, что около 90 процентов участников из стран с переходной экономикой поставили оценки 4 или 5 (по 5-балльной шкале), что говорит об их удовлетворенности полезностью и актуальностью для их будущей работы деятельности, касающейся статистических стандартов и методов в областях экономической, социальной, демографической и экологической статистики и передовых обоснованных методов обработки статистической информации для их будущей работы*.

д) ЕЭК постоянно обновляет базу данных* из более чем 50 000 экономических временных рядов, охватывающих 55 стран в регионе. Семьдесят пять процентов внутренних пользователей заявляют о своей полной удовлетворенности качеством, охватом и актуальностью данных, в то время как другие считают необходимым улучшить доступ к важнейшим социально-экономическим статистическим данным по региону ЕЭК. С переключением внимания с обслуживания в первую очередь внутренних пользователей на широкое распространение статистических данных необходимо изменить методы контроля за уровнем удовлетворенности пользователей*.

Подпрограмма 4 Экономический анализ

20.5 а) Анализ экономических событий и проблем в регионе ЕЭК, содержащийся в «Обзоре экономического положения в Европе»*, сочли весьма полезным или полезным 88 процентов читателей, опрошенных в 2004 году. Данные по продажам говорят о том, что было продано 2462 экземпляра различных вы-

пусков Обзора экономического положения в Европе, что более чем вдвое превышает целевой показатель, равный 1200. Целевой показатель загрузки с веб-сайта Отдела — 11 000 электронных экземпляров, включая Обзор, отдельные документы* и дискуссионные документы*, был превышен и фактический показатель составил около 4000 документов*.

б) Обеспечение возможностей для проведения экономических дискуссий и обсуждений по вопросам политики между правительствами, научными кругами, Организацией Объединенных Наций и другими организациями, а также частным сектором и неправительственными организациями включало проведение ежегодных весенних семинаров*. Ответы на вопросники говорят о том, что все участники сочли участие в семинарах полезным; около 85 процентов считают поднятые темы и представленные документы актуальными для обсуждения вопросов политики. Опрошенные участники также отметили, что следует уделять больше времени дискуссии и выступлениям участников*.

с) На Европейском форуме по народонаселению 2004 года*, который был организован совместно с Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения, присутствовало 360 экспертов, представляющих правительства, академические круги, исследовательские и межправительственные организации, гражданское общество и частный сектор 47 стран, которые обменялись опытом по вопросам, касающимся народонаселения. В рамках выполнения решений Берлинской конференции министров 2002 года по вопросам старения* 28 государств — членов ЕЭК назначили координаторов по проблемам старения. Представители национальных институтов по народонаселению, университетов и статистических управлений из 30 стран обменялись на этих заседаниях опытом решения вопросов солидарности между поколениями и гендерных вопросов. Одиннадцать стран провели первый раунд обследований по вопросам отношений поколений и гендерной проблематики* для использования их результатов при обсуждении вопросов политики.

20.6 По результатам внешней оценки деятельности ЕЭК* было предложено перевести некоторые ресурсы из этой подпрограммы в другие. Государства — члены ЕЭК приняли решение, что следует прекратить осуществление этой подпрограммы*, за исключением деятельности и ресурсов в области народонаселения, которые следует объединить в рамках подпрограммы по жилью, землепользованию и народонаселению*.

Подпрограмма 5

Устойчивая энергетика

20.7 а) Общерегиональный диалог по вопросам устойчивой энергетике в рамках Комитета по устойчивой энергетике ЕЭК* активизировался с увеличением числа участвующих стран и международных организаций и увеличением среди участников доли старших советников по вопросам политики с 45 до 56 процентов. Веб-сайт Отдела по устойчивой энергетике* зарегистрировал 50 000 посещений (по сравнению с целевым показателем в 15 000). Одиннадцать проектов повышения энергоэффективности в странах с переходной экономикой (по сравнению с целевыми шестью) указывают на прогресс в решении вопросов устойчивого развития энергетике*.

б) Углубление интеграции энергетических отраслей экономики и энергетических сетей стран ЕЭК обеспечивалось благодаря непосредственному

участию заинтересованных сторон, представителей правительств и отраслевых экспертов в разработке вариантов политики обеспечения устойчивой энергетики и проведении технических оценок использования угля, природного газа и электрических сетей. Были подготовлены исследования по вопросам газоснабжения, энергоэффективности и использования рудничного газа и угля в целях обеспечения устойчивого развития*. Приглашение Комитету по устойчивой энергетике представить свои выводы и рекомендации по вопросам энергетической безопасности на встрече на высшем уровне «Группы восьми», которая пройдет в Санкт-Петербурге, Российская Федерация, в 2006 году, а также создание инвестиционного фонда для повышения энергоэффективности говорят об актуальности указанной работы*.

с) Достигнут значительный прогресс в переговорах с 19 странами и Организацией стран-экспортеров нефти о распространении действия Рамочной классификации резервов и ресурсов твердых видов топлива и минерального сырья Организации Объединенных Наций*, которая первоначально предназначалась для твердых видов топлива, на нефть, природный газ и нефтепродукты. Согласование терминологии, единиц измерения и методологии оценки мировых энергетических ресурсов представляют собой сложную техническую и дипломатическую задачу. На данном этапе основное внимание уделяется подготовке руководящих принципов использования указанной рамочной классификации биржами, правительствами и соответствующими механизмами финансового сектора*.

Подпрограмма 6 Развитие торговли

20.8 а) О достижении государствами-членами договоренности об упрощении и повышении эффективности обмена информацией о практике и процедурах в области торговли говорит одобрение двух рекомендаций по содействию торговле и принятие 19 новых или обновленных рекомендаций относительно развития электронной торговли, что превышает целевой показатель, равный 6. Подготовленные ЕЭК рекомендации по содействию торговле и стандарты развития электронной торговли помогают устранить технические и процедурные препятствия на пути развития торговли*.

б) Показатель выполнения рекомендаций по содействию торговле и развитию электронной торговли составлял 66 процентов согласно результатам анализа выполнения пяти ключевых рекомендаций в выборке из 10 стран*. Число загрузок информации о стандартах ЭДИФАКТ/ООН* увеличилось в четыре раза до 373 177. Страны, принимающие участие в работе ЕЭК по согласованию торговых процедур, сообщали в целом о более высоких показателях осуществления, чем страны, где осуществление основывалось лишь на национальных усилиях. Проекты в Восточной Европе, Средиземноморье и Центральной Азии, наряду с расширением сотрудничества между региональными комиссиями, позволили внести существенный вклад в расширение сферы использования рекомендаций*.

с) На активизацию диалога на директивном уровне по вопросам, касающимся практики и регулятивных механизмов для осуществления сотрудничества в области торговли; торговли и окружающей среды; содействия торговой деятельности и обеспечения безопасности торговли указывает широкое

участие представителей высокого уровня из почти 70 стран в ежегодных форумах руководителей* (632 делегата при целевом показателе в 600). Форум СЕФАКТ/ООН* по безбумажной торговле позволил разработать план перехода на безбумажную торговлю*, который был использован в качестве вклада ЕЭК в проведение Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества*.

d) Была одобрена работа над 32 новыми или пересмотренными международными стандартами и рекомендациями в отношении сельскохозяйственной продукции по сравнению с целевым показателем, равным 18. В настоящее время насчитывается 88 стандартов*, 98 процентов из которых используются по меньшей мере в одном из государств-членов. Общее число введенных в государствах-членах стандартов составляло 1352, или 28 процентов, из общего возможного количества в 4840. В 2003 году результат составлял 1097 из максимально возможных 4675 (23 процента)*.

Подпрограмма 7 Лесоматериалы

20.9 a) Отслеживание и анализ ситуации, в частности в рамках исследования перспектив развития лесного хозяйства в Европе, были посвящены крупным актуальным вопросам политики, включая вопросы развития лесного хозяйства в Восточной Европе, незаконной вырубке, сертификации лесов, и позволили добиться лучшего понимания вопросов, связанных со сложившимся положением, перспективами и политикой в секторе лесоводства и лесоматериалов. О полезности деятельности свидетельствуют ее решительная поддержка, высказанная в ходе официального стратегического обзора программы, использование исследования перспектив развития лесного хозяйства Европейским союзом при подготовке своего плана действий в области лесного хозяйства, загрузка в период с января по июнь 2005 года 175 000 файлов с веб-сайта, посвященного лесному хозяйству*, и одобрение более чем 90 процентами опрошенных этих публикаций как удовлетворительных*.

b) Более углубленному обмену опытом в области политики по тематическим вопросам способствовали 18 практикумов, семинаров и форумов по вопросам политики, в которых приняли участие 900 человек, а также предоставление информации и результатов анализа. Об указанной деятельности были информированы национальные или международные органы, с тем чтобы помочь им определить и уточнить вопросы политики. Девяносто три процента из 243 опрошенных были удовлетворены проведенными мероприятиями (оценки четыре или выше по 5-балльной шкале) и указали, что они используют на страновом уровне информацию и опыт, приобретенные в ходе этих мероприятий*.

c) Примерно 30 000 загрузок информации об основных исследованиях и документах по вопросам политики с веб-сайта, посвященного лесным ресурсам*, указывают на улучшение положения с наличием данных о показателях устойчивого лесоводства в регионе. ЕЭК обеспечивает сбор, проверку и анализ данных по Европе в качестве регионального вклада в проводимую ФАО глобальную оценку лесных ресурсов, которая станет основополагающим справочным документом по статусу и тенденциям изменения мировых лесных ресурсов на следующие пять лет*.

Подпрограмма 8

Населенные пункты

20.10 а) В Албании, Армении и Российской Федерации проводилась последующая деятельность по итогам проведения страновых обзоров жилищного сектора*. Эти три страны добились существенного прогресса в осуществлении руководящих указаний в области политики и рекомендаций ЕЭК в отношении реформ в жилищном секторе в девяти стратегических областях, включая старение населения и гендерные перспективы, социальное жилье, управление многоквартирными домами и финансирование жилищного строительства*.

б) На основе рекомендаций по результатам проведенных ЕЭК обзоров управления землепользованием* в Армении, Литве и Российской Федерации дальнейшее развитие и реформы в области управления землепользованием включали создание единого кадастра, использование информационных технологий в системе регистрации недвижимости и создание единого учреждения, отвечающего за все вопросы и политику в области управления землепользованием*.

в) На сессиях Комитета по населенным пунктам*, посвященных осуществлению стратегии ЕЭК по обеспечению устойчивого качества жизни в населенных пунктах в XXI веке*, а также в рамках двух углубленных обсуждений вопросов городского планирования и социальных и экономических выгод развития населенных пунктов рассматривались проблемы усовершенствования разработки политики и управления жилищным сектором и землепользованием. Комитет утвердил и опубликовал свои исследования и выводы, касающиеся проводимой политики по вопросам финансирования жилья (ЕСЕ/НВР/138), социального жилья (ЕСЕ/НВР/137) и землепользования (ЕСЕ/НВР/140). Особое внимание уделялось роли городских властей, межправительственной координации и партнерству между государственным и частным секторами*.

Подпрограмма 9

Перестройка промышленности и развитие предпринимательства

20.11 а) О расширении диалога по вопросам политики в отношении перестройки промышленности и ее модернизации и мобилизации инвестиций говорит участие представителей на уровне директоров в среднем от 22 стран в совещаниях, посвященных теме «Передовая практика развития малых и средних предприятий: опыт Румынии и Словакии»*, и теме «После 15 лет рыночных реформ в странах с переходной экономикой: новые вызовы и перспективы для промышленного сектора»*. Такой уровень участия отвечает поставленной цели*.

б) Обмен опытом и передовыми методами привлечения инвестиций обеспечивался через проведение совещаний и другой деятельности консультативных групп, посвященных вопросам партнерства между государственным и частным секторами, использования земель в целях развития и прав интеллектуальной собственности. К совещаниям всех групп проявлял интерес частный сектор, свыше 1000 представителей которого приняли в них участие в 2005 году. В совещаниях всех групп участвовали представители в среднем из 25 стран. В декабре 2004 года президент Италии наградил ЕЭК медалью в признание вклада программы использования земель в целях развития в создание

основанной на правилах экономики для сокращения масштабов нищеты и достижения целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия*.

с) Что касается осуществления политики и принятия мер странами с переходной экономикой в поддержку создания и развития малых и средних предприятий, включая развитие предпринимательских навыков у женщин и молодежи, то поставленная цель в отношении участия стран в деятельности по развитию малых и средних предприятий была выполнена. Действие мандатов групп специалистов по предпринимательству среди женщин* и молодежи* было прекращено, поскольку было сочтено целесообразным сосредоточить внимание на деятельности по развитию промышленности и предприятий. Хотя неправительственные организации и частный сектор были широко представлены на мероприятиях, посвященных развитию предпринимательства, необходимо добиться более широкого участия государственных служб*.

д) Подготовка 14 национальных докладов об оценке готовности к использованию электронных средств в странах с переходной экономикой, регионального доклада об оценке готовности к использованию электронных средств и проведение двух семинаров по предпринимательской деятельности с использованием Интернета с участием представителей 26 государств — членов ЕЭК и международной конференции по использованию ИКТ в центрах общественной информации в сельской местности с участием представителей пяти стран с переходной экономикой способствовали улучшению понимания и расширению диалога по вопросам, касающимся развития, в основе которого лежат полученные знания. Укреплению контактов между экспертами, совместно занимающимися проблемами использования ИКТ для развития предприятий, способствовало проведение девяти телеконференций*.

20.12 В рамках выполнения рекомендаций внешней оценки* программы работы ЕЭК государства-члены приняли решение прекратить осуществление в 2006–2007 годах указанной подпрограммы*.

Раздел 21

Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне*

Основная информация о результатах осуществления программы

Было обеспечено укрепление управленческого потенциала 1750 государственных служащих из 29 стран и их потенциала в области принятия решений по вопросам государственного управления и бюджетной политики, а также по вопросам, касающимся оценки инвестиций и регулирования инвестиционной деятельности для достижения поставленных целей на национальном, региональном и местном уровнях. Восемьдесят восемь процентов участников учебных курсов дали им «хорошую» или «очень хорошую» оценку. О полезности трех основных документов Комиссии* говорит тот факт, что они более 1,6 миллиона раз загружались с ее веб-сайта и более

* Дополнительная информация имеется в сетевых источниках.

1000 раз цитировались в документах правительств, исследованиях и материалах прессы.

Предпринимались усилия для оказания поддержки деятельности по созданию потенциала, необходимого для мониторинга прогресса в деле достижения целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия. Кроме того, в рамках Ассоциации карибских государств оказывалась поддержка усилиям по разработке или пересмотру продовольственной политики в 23 странах, а также усилиям по подготовке индивидуальных докладов по андским странам.

Повышению профессиональной квалификации 337 сотрудников и 114 государственных учреждений 10 стран способствовали их участие в оценке последствий стихийных бедствий и антропогенных катастроф и распространение среди них соответствующей информации, в том числе нового руководства по оценке последствий бедствий*, что расширило их возможности по подготовке программ экономического и социального восстановления.

Благодаря учебным программам Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна и ее технической помощи возрос потенциал 29 стран в таких областях, как освобождение сельскохозяйственных товаров от налогов и пошлин, экологическое сотрудничество, создание мелких и малых предприятий, стратегическое планирование и развитие информационно-коммуникационных технологий, что способствовало корректировке политики, осуществлению обязательств и рекомендаций и принятию регионального плана действий по созданию информационного общества.

Двадцать пять стран приняли планы, учитывающие гендерную проблематику и 21 страна создала на национальном уровне институциональные сети для координации и претворения в жизнь гендерной политики. В 14 странах были пересмотрены демографические прогнозы и 5 стран обнародовали данные переписей в целях содействия проведению диагностических исследований и разработке политики и программ в области народонаселения и развития. Была создана Сеть социальных институтов*, которая представляет собой виртуальную сеть, объединяющую 1055 социальных органов и учреждений, действующих в 41 стране и территории.

Укреплению статистического потенциала региона способствовала подготовка 470 специалистов из 28 стран по вопросам сбора, обработки, публикации и анализа данных экономической и социальной статистики. Учебную подготовку по вопросам устойчивого водопользования прошли 1450 сотрудников государственных органов из 14 стран.

Более подробная информация о результатах программной деятельности содержится в докладе о деятельности Комиссии до июня 2004 года* и в период с июня 2004 года по декабрь 2005 года*, а также в материалах самооценки Комиссии*.

Задачи, препятствия и недостигнутые цели

Будут предприняты усилия по совершенствованию электронных механизмов обратной связи, таких, как механизм регистрации заявок на выпуск публикаций или использование поисковых систем для отслеживания случаев цитирования материалов Комиссии в прессе. Предполагается также повысить эффективность деятельности по поощрению регионального сотрудничества в таких областях, как государственное управление, децентрализация, планирование землепользования и управление территориальным развитием.

Необходимы дополнительные усилия на международных форумах в целях привлечения внимания к взаимосвязи между экономикой и устойчивым развитием, что требует комплексного рассмотрения вопросов, касающихся прав интеллектуальной собственности, инвестиций, государственных расходов, налогообложения, охраны окружающей среды и т.д. Необходимо улучшить управление информацией и знаниями за счет внедрения передовых технологий, позволяющих обеспечить максимально широкое использование статистической информации и аналитических материалов исследовательскими подразделениями и доступ к ним конечных пользователей.

Показатель осуществления мероприятий

Приводимая выше информация о достигнутых результатах основывается на данных об осуществлении 96 процентов из 589 утвержденных мероприятий, поддающихся количественной оценке*.

Информация об утвержденных ожидаемых достижениях и показателях достижения результатов содержится в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов (A/58/6 (Sect. 21)* и приложение I к резолюции 58/270* Генеральной Ассамблеи).

Руководство и управление

21.1 а) Об эффективности управления программой работы говорит освоение 99 процентов ресурсов и осуществление 96 процентов из 672 мероприятий, поддающихся количественной оценке. Средний срок набора сотрудников на вакантные должности составил 12 месяцев (против 9 по плану), что было связано с введением ряда тестов и экзаменов и большим числом кандидатов. Необходимо продолжать работу по обеспечению своевременного отбора наилучших кандидатов.

б) Состоялось два совещания государств-членов, на которых были рассмотрены вопросы, доведенные до их сведения секретариатом, и в частности вопросы, касающиеся региональной интеграции, международной миграции, социального согласия и устойчивого развития. Главной общей темой обсуждений было достижение в Латинской Америке и Карибском бассейне целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия.

с) Обеспечению большей согласованности в вопросах управления способствовали координация действий и сотрудничество с 11 специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций и подготовка совместными усилиями доклада, озаглавленного “The Millennium Development Goals: a Latin American and Caribbean perspective”* («Цели развития, провозглашенные в Декларации тысячелетия: взгляд из региона Латинской Америки и Карибского бассейна»). Что касается сотрудничества между различными подразделениями Комиссии, то его укреплению способствовали тесное взаимодействие и координация в процессе подготовки основных докладов и докладов, представляемых Комиссии, а также работа по организации летних учебных курсов и миссий по оценке последствий экологических бедствий. Совместно с МВФ был организован семинар на тему «Макроэкономика и первоочередные задачи реформы».

Подпрограмма 1

Связи с мировой экономикой, региональная интеграция и сотрудничество

21.2 а) Данные веб-опроса примерно 1000 респондентов из региона Латинской Америки и Карибского бассейна и Европы показывают, что 71 процент из них оценивает качество основных публикаций ЭКЛАК как «очень хорошее» и 28 процентов как «хорошее»; 99 процентов респондентов (при 50 по плану) считают их «очень полезными» или «полезными» для выполнения своих обязанностей, особенно в части статистических данных, касающихся внешней торговли, региональной интеграции, интеграции региона в мировую экономику и международных торговых переговоров. Это говорит о растущей полезности рекомендаций по вопросам политики для государственных и общественных деятелей, сотрудников государственных органов и гражданского общества в регионе. Среднемесячное число загрузок основных публикаций с веб-сайта Комиссии достигло 25 000. Один только доклад *Latin America and the Caribbean in the World Economy, 2004 Trends 2005** («Страны Латинской Америки и Карибского бассейна в мировой экономике, 2004 год: тенденции в 2005 году») была загружена за первые три месяца после его выхода 40 000 раз. Этот доклад не менее 85 раз цитировался в средствах массовой информации (по сравнению с 23 в двухгодичном периоде 2002–2003 годов); не менее 84 раз в прессе упоминались консультативные услуги, оказываемые ЭКЛАК.

б) Повышению осведомленности о развитии и совершенствовании новых форм международной интеграции, представляющих интерес для региона в контексте глобализации, способствовало распространение среди всех стран региона четырех региональных интеграционных механизмов и основных торговых групп, данных и аналитических материалов, касающихся торговли, с использованием базы данных Интерактивной графической системы данных о международной торговле*. Общее число пользователей, загрузивших статистические приложения к основной публикации Комиссии и информацию из этой базы данных, достигло 10 306, что на 50 процентов больше целевого показателя. Было проведено более 40 мероприятий по линии технического сотрудничества, пользу от которых получили все страны региона. Сорок высокопоставленных сотрудников государственных органов и организаций деловых кругов из пяти стран прошли учебную подготовку по вопросам ведения торговых переговоров и осуществления торговых соглашений. В целях содействия раз-

витию экспортных отраслей в Азии и Латинской Америке в рамках Форума по вопросам сотрудничества между странами Восточной Азии и Латинской Америки, а также на двусторонней основе предпринимались активные усилия по поощрению использования информационных технологий малыми и средними предприятиями. Для оказания странам-членам консультативной помощи и аналитической поддержки в решении технических вопросов торговли была создана виртуальная сеть латиноамериканских экспертов*.

Подпрограмма 2

Развитие в области производства, технологий и предпринимательства*

21.3 а) Благодаря аналитической и оперативной деятельности Комиссии повысился уровень информированности директивных органов стран региона и расширилось использование ими стратегических рекомендаций при разработке и осуществлении макроэкономической политики, направленной на развитие производственных секторов и укрепление потенциала основных участников промышленного и сельскохозяйственного развития, о чем свидетельствует, в частности, общее число загрузок с веб-сайта Комиссии публикации *Productive Development in Open Economies** («Развитие производственных секторов в условиях открытой экономики»), составившее 185 941. Еще большее число раз (204119 при целевом показателе в 75 000) загружался доклад 2004 года об иностранных инвестициях в Латинской Америке и Карибском бассейне*. Проведенный опрос показал, что 63 процента респондентов оценивают качество этого доклада как «отличное» и 51 процент считает его полезным. Около 100 государственных служащих из 16 стран прошли учебную подготовку по вопросам создания и развития местных производственных систем, ведения переговоров, касающихся интеллектуальной собственности, развития сельской экономики и формирования информационного общества. Девяносто процентов из них заявили, что порекомендуют пройти такую подготовку и своим коллегам. При разработке политики необходим более комплексный и многосторонний подход, обеспечивающий, в частности, увязку мер в области промышленного развития и поощрения прямых иностранных инвестиций с научно-технической политикой.

Подпрограмма 3

Макроэкономическая политика и рост*

21.4 а) Укреплению потенциала директивных органов в области разработки и осуществления последовательной краткосрочной макроэкономической политики в рамках долгосрочных стратегий экономического роста способствовали материалы ЭКЛАК с анализом тенденций экономического развития региона, о чем свидетельствует общее число загрузок с веб-сайта Комиссии публикаций *Economic Survey of Latin America and the Caribbean** («Обзор экономического положения в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна») и *Preliminary Overview of the Economies of Latin America and the Caribbean** («Предварительный обзор состояния экономики стран Латинской Америки и Карибского бассейна»), которое составило 783 082, что на 19 процентов больше целевого показателя (660 000). Материалы Комиссии не менее 1150 раз цитировались в средствах массовой информации, академических изданиях и научных исследованиях. Необходимо создать механизм для более целенаправленного сбора

данных о представлениях и потребностях заинтересованных сторон, например Интернет-форум для обмена информацией и ее оценки.

b) Расширению возможностей стран Латинской Америки и Карибского бассейна по увязке задач долгосрочного экономического роста с задачами устойчивого развития и обеспечения социального равенства способствовало участие 82 руководящих сотрудников государственных органов и представителей многосторонних учреждений в совещаниях и семинарах по вопросам макроэкономической политики и роста, что соответствует целевому показателю (80). Проведенный опрос показал, что 67 процентов респондентов оценивают информацию, предоставляемую Комиссией посредством публикаций, семинаров и мероприятий по линии технической помощи, как весьма полезную, а остальные — как полезную. Боливии, в частности, была оказана техническая помощь в совершенствовании налогово-бюджетной политики, проведении пенсионной реформы и стимулировании развития производственных секторов, а Гондурасу — в проведении переговоров с Межамериканским банком развития по вопросам, касающимся оценки бюджетных потребностей и реформы государственных расходов, с уделением особого внимания борьбе с нищетой. Лучшей оценке потребностей и проблем, требующих решения, способствовали бы более подробные отзывы об услугах Комиссии со стороны высокопоставленных представителей.

c) Об активизации технического сотрудничества и прогрессе в деле согласования макроэкономической политики в контексте региональной интеграции говорит участие 51 представителя правительств в совещаниях в рамках Сети для диалога по макроэкономическим вопросам*, основное внимание в ходе которых уделялось проблемам МЕРКОСУР (Общий рынок стран Южного Конуса), Центральной Америки и Андского сообщества. Укреплению интеграционных процессов в регионе способствовали три исследования, с результатами которых был ознакомлен широкий круг заинтересованных сторон, и четыре консультативные миссии. Для более точной оценки прогресса в регионе необходимы более конкретные показатели.

d) Что касается учета гендерной проблематики, то 81 процент респондентов (при 65 по плану) позитивно оценили включение в публикацию *Preliminary Overview of the Economies of Latin America and the Caribbean* («предварительный обзор экономики стран Латинской Америки и Карибского бассейна»*) информации о гендерных аспектах рынка труда. Укреплению диалога и осознанию важности гендерных вопросов в контексте политики, направленной на обеспечение краткосрочного и долгосрочного экономического роста, и в частности занятости молодежи, способствовали мероприятия по линии технической помощи и учебно-практические семинары в четырех странах. Необходимо продолжать усилия по обеспечению большего учета гендерной проблематики в работе директивных органов.

Подпрограмма 4 **Социальное развитие и равенство***

21.5 a) Укреплению национального потенциала в области разработки и осуществления политики в интересах обездоленных социальных групп в целях наращивания человеческого капитала и обеспечения социального равенства способствовали аналитические материалы, стратегические рекомендации и

техническая помощь пяти странам в таких вопросах, как голод и недоедание, этнические аспекты нищеты, дети и молодежь, социальный капитал и семья, а также права человека и социальная защита. Важным источником аналитической информации и рекомендаций, касающихся социальных и демографических тенденций, социальных расходов и здравоохранения, для директивных органов и других заинтересованных сторон в странах региона была публикация *Social Panorama of Latin America* («Социальная панорама Латинской Америки») за 2004* и 2005 годы*. Эта публикация цитировалась средствами массовой информации 20 стран. Для 30 стран региона были подготовлены предложения по вопросам социальной политики. В рамках проекта по борьбе с голодом велась работа по распространению информации о масштабах голода и нищеты в регионе. Для укрепления потенциала национальных правительств в области проведения секторальных реформ необходимы более активные усилия на межучрежденческом уровне.

b) О расширении международного и регионального сотрудничества и укреплении потенциала национальных социальных органов и учреждений в области анализа и распространения опыта осуществления социальной политики, программ и проектов свидетельствует участие 1055 таких органов и учреждений из 41 страны в деятельности виртуальной Сети социальных институтов*, в том числе в работе организованных в ее рамках пяти виртуальных форумов, на которых обсуждались проблемы бездомных, проблема насилия в отношении детей, пути улучшения условий жизни бедноты, вопросы образования в раннем детском возрасте и проблемы семьи. Было создано в общей сложности восемь виртуальных «коридоров»*, обеспечивающих связь с социальными органами и учреждениями в регионе. Задачей на будущее является укрепление контроля за исполнением принятых решений и расширение возможностей по удовлетворению информационных потребностей различных национальных органов и учреждений.

c) Подготовленные для андских стран предложения по улучшению условий жизни бедноты, а также консультативная помощь Колумбии в вопросах обеспечения продовольственной безопасности имели своим результатом принятие и использование пятью странами региона (что соответствует целевому показателю) разработанных ЭКЛАК руководящих принципов, касающихся борьбы с нищетой. Представленное на саммите Ассоциации карибских государств исследование по проблемам голода и недоедания побудило восемь других стран обратиться к Комиссии с просьбами о проведении аналогичных исследований. Были разработаны и разосланы 33 странам предложения по стандартизации методологий и показателей для мониторинга прогресса в деле достижения целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия.

d) Были частично решены задачи укрепления координации между национальными и региональными участниками деятельности по профилактике наркомании и борьбе с незаконным оборотом наркотиков и повышения эффективности программ с точки зрения их охвата, избирательности и влияния, чему способствовала организация в семи странах региона десяти учебных курсов, посвященных проблемам молодежи и факторам риска, включая проблему наркомании. Совместно с Международной организацией молодежи было проведено региональное исследование на тему «Молодежь Латинской Америки: тенденции и неотложные потребности», результаты которого были представлены

на двенадцатой Иbero-американской конференции министров по делам молодежи*.

е) Об укреплении потенциала в области смягчения и преодоления негативных социальных последствий структурных реформ и решения проблем, связанных с глобализацией, говорит тот факт, что пять стран региона (на одну больше, чем раньше) в настоящее время обмениваются опытом и информацией об уроках, извлеченных из их деятельности по разработке и осуществлению социальной политики, программ и проектов. В рамках проекта под названием «Опыт инновационной деятельности в социальной сфере»* было отобрано 20 проектов (из 1600, представленных 33 странами) для участия в инновационной ярмарке, призванной содействовать тиражированию передового опыта в таких областях, как продовольственная безопасность, питание, развитие сельских районов, генерирование доходов, решение проблем молодежи, развитие систем здравоохранения и образования, социальная ответственность и добровольческая деятельность. В публикацию *Social Panorama of Latin America* («Социальная панорама Латинской Америки»*) были включены главы, посвященные нетрадиционным вопросам, связанным с социальными последствиями глобализации, таким, как демографические изменения и их последствия для политики; изменения в составе семей; и тенденции в области социального обеспечения и их связь с препятствиями на пути социальной интеграции.

Подпрограмма 5

Учет гендерной проблематики в процессе регионального развития*

21.6 а) Важным достижением в деле согласования обновленной региональной повестки дня для гендерной политики с учетом целей Декларации тысячелетия, Пекинской платформы действий и решений Международной конференции по народонаселению и развитию стало увеличение с 0 до 100 процентов доли стран, руководствующихся основными положениями установочного документа ЭКЛАК по гендерной политике, принятого консенсусом на девятой Региональной конференции по положению женщин и поддержанного участниками шести межправительственных совещаний по проблемам женщин в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна, в том числе положением о необходимости обновления региональной повестки дня в данной области. Важным шагом вперед в деле обеспечения учета гендерной проблематики, поощрения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин стал выпуск публикации *The Millennium Development Goals: a Latin American and Caribbean perspective** («Цели развития, провозглашенные в Декларации тысячелетия: взгляд из региона Латинской Америки и Карибского бассейна»). Задачей на будущее является обеспечение более эффективного распространения информации о результатах региональных и глобальных совещаний.

б) Благодаря помощи ЭКЛАК 25 стран (что на 50 процентов больше целевого показателя) приняли национальные и секторальные планы по обеспечению учета гендерной проблематики при разработке государственной политики, что свидетельствует о прогрессе, достигнутом регионом в данной области. Кроме того, в 21 стране были созданы национальные учрежденческие сети для координации такой политики и контроля за ее претворением в жизнь. К числу других достижений можно отнести заключение на страновом уровне шести соглашений о сотрудничестве между секторальными министерствами, местными

органами власти и национальными органами по делам женщин в целях выработки такой политики в области труда и занятости, которая учитывала бы интересы женщин. В 10 странах была завершена работа по обеспечению учета гендерной проблематики в планах реформ. Благодаря современным технологиям удалось создать новые субрегиональные сети, специализирующиеся на конкретных вопросах, таких, например, как политическая культура, реформа избирательной системы, борьба с нищетой, расовые аспекты гендерных проблем и социальная политика. Необходимо улучшить информационно-пропагандистскую работу с секторальными министерствами. Важными направлениями такой работы должны стать подготовка справочников и руководящих принципов, а также сбор данных о прогрессе, достигнутом странами Карибского бассейна.

с) Основные методологические и аналитические документы ЭКЛАК, касающиеся учета гендерной проблематики, нашли отражение как минимум в восьми (при пяти по плану) национальных программных документах, определяющих политику в области достижения целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия. Установочный документ, принятый на девятой Региональной конференции по положению женщин в Латинской Америке и Карибском бассейне, был использован, в частности, при подготовке боливийского национального плана действий по обеспечению полного осуществления прав женщин. Необходимы дальнейшие усилия по вовлечению национальных органов по делам женщин в исследовательскую деятельность в целях поощрения их собственной инициативы*.

Подпрограмма 6 Народонаселение и развитие*

21.7 а) Об укреплении технического потенциала стран-членов, необходимого для мониторинга демографических тенденций в интересах социального планирования и решения проблем в области народонаселения и развития, свидетельствует тот факт, что благодаря помощи Комиссии 14 стран пересмотрели свои демографические прогнозы (при 8 по плану); 5 стран использовали данные переписей для проведения исследований в области народонаселения и развития; и 11 стран перешли к использованию новых компьютерных технологий для целей учета демографических факторов в процессе социального планирования. Было удовлетворено более 25 заявок на оказание технической помощи. Важной задачей на будущее является совершенствование методов оценки и прогнозирования применительно к конкретным группам населения и соответствующим секторальным потребностям. Необходимо также обеспечить удовлетворение заявок стран на оказание помощи в вопросах, касающихся международной миграции, старения, коренного населения и анализа данных переписей.

б) Свидетельством укрепления технического потенциала стран-членов в области контроля за ходом осуществления соглашений и реализацией целей Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию и плана действий, принятого на второй Всемирной ассамблее по проблемам старения, является увеличение (с четырех до шести) числа стран, разработавших системы показателей, пригодные для целей такого контроля, и увеличение (с двух до шести) числа стран, разработавших новые или пересмотревших прежние программы в интересах престарелых и имеющих действующие системы показателей, позволяющие контролировать достижение целей

и выполнение рекомендаций Мадридского плана действий по проблемам старения и Региональной стратегии в области старения. Была обновлена и представлена в распоряжение стран региональная система показателей для контроля за ходом осуществления решений Международной конференции по народонаселению и развитию, включающая показатели для контроля за осуществлением Пекинской платформы действий и Мадридского плана действий. В будущем необходимо активизировать поддержку усилий по разработке наборов соответствующих показателей на национальном уровне.

Подпрограмма 7

Планирование в области государственного управления*

21.8 а) Свидетельством лучшего понимания стратегических подходов к обеспечению национального консенсуса в отношении государственной политики, к составлению государственных программ и оценке государственного сектора, к вопросам децентрализации и планирования, а также к регулированию развития на местном и региональном уровнях на основе результатов прикладных исследований и при технической поддержке со стороны подпрограммы является увеличение с 70 до 89 процентов доли слушателей учебных курсов при Карибско-латиноамериканском институте экономического и социального планирования (ИЛПЕС), давших этим курсам «хорошую» или «очень хорошую» оценку, и увеличение с 6000 до 800 000 числа экземпляров учебных пособий и материалов, загруженных с веб-сайта ИЛПЕС*. Учебную подготовку по вопросам государственного управления прошли 883 государственных служащих и других заинтересованных лиц из 18 стран региона*.

б) Укреплению координации и расширению обмена опытом между странами — членами ЭКЛАК в вопросах государственного управления, представляющих взаимный интерес, и повышению их информированности в этих вопросах способствовало увеличение с 60 до 100 процентов доли обслуживаемых подпрограммой межправительственных форумов, технических совещаний и семинаров, повестка дня которых предусматривает обмен опытом в области планирования и координации деятельности органов государственного управления, и увеличение с 0 до 15 числа соответствующих учебных курсов, подготовку на которых прошел 481 слушатель из 6 стран. Особенно важное значение имели шестнадцатый Региональный семинар по налогово-бюджетной политике, Международный форум по национальным концепциям и стратегиям и учебно-практический семинар на тему «Законодательная деятельность и бюджетный процесс в Латинской Америке». Благодаря помощи, оказанной Ассоциацией муниципалитетов Гондураса, была разработана политика в области экономического развития на местном уровне. Задачей на будущее является укрепление регионального сотрудничества в таких областях, как государственное управление, децентрализация, планирование землепользования и управление территориальным развитием, а также осуществление инвестиционных программ в регионе.

в) Доля женщин среди лиц, прошедших подготовку на учебных курсах ЭКЛАК, составила 45 процентов, что на 2 процента больше, чем в предыдущем двухгодичном периоде, а число курсов ИЛПЕС, программы которых учитывают гендерную проблематику, увеличилась с 1 до 4. Гендерный фактор постоянно учитывался при отборе слушателей на такие курсы и разработке учебных программ, что говорит о повышении роли и лучшем понимании гендерных

аспектов деятельности в рамках подпрограммы. Необходимы дальнейшие усилия по обеспечению большей гендерной сбалансированности международных учебных курсов в рамках подпрограммы.

Подпрограмма 8

Окружающая среда и населенные пункты*

21.9 а) О повышении эффективности оценки национальными специалистами тенденций в области устойчивого развития в регионе с учетом целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, свидетельствует увеличение с 80 до 100 процентов доли слушателей курсов и семинаров Отдела по устойчивому развитию и населенным пунктам, оценивающих качество учебной подготовки на таких курсах и семинарах на «хорошо» или «очень хорошо», и увеличение с 80 до 100 процентов доли тех, кто через год после завершения такой подготовки заявил, что считает приобретенные знания полезными или весьма полезными для своей работы в соответствующих государственных учреждениях. Цели развития, провозглашенные в Декларации тысячелетия, обеспечили общую основу для деятельности по проведению исследований, оказанию технической помощи и подготовке кадров. Был создан банк данных по более чем 150 переменным и показателям, характеризующим результаты деятельности на национальном уровне во всех странах Латинской Америки в период 1980–2000 годов. Соответствующие показатели сведены в нем в единую систему. Благодаря этому некоторые страны приступили к разработке собственных наборов показателей в области устойчивого развития. В дальнейшем необходимо будет обеспечить более скоординированное и последовательное использование таких показателей, с тем чтобы их можно было применять на национальном и местном уровнях.

б) Укреплению потенциала государств-членов, необходимого для выполнения международных обязательств в области устойчивого развития и обеспечения их учета в политике на национальном и местном уровнях, способствовали учебная деятельность Комиссии, мероприятия по линии технической помощи и анализ государственной политики, в том числе в области водоснабжения, санитарии и населенных пунктов, в связи с Дохинским раундом переговоров в рамках ВТО, Рио-де-Жанейрской декларацией по окружающей среде и развитию и Йоханнесбургским планом выполнения решений. Согласно отзывам участников и получателей услуг все они (100 процентов) считают приобретенные ими знания полезными или очень полезными (при 85 процентах по плану). В будущем предполагается улучшить сбор информации в целях своевременной оценки результатов деятельности.

в) О прогрессе в деле укрепления национального потенциала в области решения экономических задач одновременно с новаторским использованием природоохранных механизмов свидетельствует тот факт, что 48 процентов национальных специалистов, прошедших подготовку на учебных курсах ЭКЛАК, оценили эти курсы, спустя год после их окончания, как весьма полезные, а 52 процента — как полезные, что соответствует целевому показателю. Не было получено ни одного негативного отзыва. Были проведены исследования по вопросу о доле расходов на охрану окружающей среды в валовом внутреннем продукте (ВВП) стран региона. В дальнейшем необходимо будет улучшить работу по контролю и сбору информации, касающейся данного показателя, по-

скольких одних лишь отзывов, полученных через год после завершения учебной подготовки, недостаточно.

d) Задача укрепления национального потенциала в области разработки комплексных стратегий и методов землепользования и управления городским хозяйством решалось путем организации учебных курсов и оказания технической помощи в вопросах борьбы с нищетой в городах, что способствовало принятию Декларации Сан-Хосе, которую подписали 17 стран, и проведению девятого Межамериканского форума по проблемам жилья и землепользования. Было создано как минимум 7 «городских лабораторий» для разработки тематических стратегий в области борьбы с нищетой и улучшения условий жизни на местном и региональном уровнях. Кроме того, в целях содействия выработке политики была создана база данных по проблемам нищеты и плохих условий жизни в городских районах, содержащая, в частности данные о доступе к водоснабжению и санитарным услугам. В дальнейшем необходимо будет улучшить работу по контролю и сбору информации о деятельности в данной области, в том числе разработать более четкие и обоснованные показатели достижения результатов, поскольку отзывы лиц, прошедших учебную подготовку, не могут служить надлежащей основой для анализа.

e) Увеличению масштабов применения глобальных соглашений в области окружающей среды на национальном и региональном уровнях способствовала техническая помощь в таких областях, как водоснабжение, населенные пункты, возобновляемые источники энергии и санитария. Было удовлетворено в общей сложности 40 заявок на оказание такой помощи. В докладе “Monitoring sustainable development in Latin America and the Caribbean: needs and a proposal” («Мониторинг деятельности по обеспечению устойчивого развития в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна: потребности и предложения») было предложено создать региональный форум, который контролировал бы выполнение решений, принятых на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию. Была оказана поддержка в подготовке и проведении первого совещания Технического комитета по вопросам отчетности о выполнении решений, принятых на шестнадцатом Совещании министров по охране окружающей среды стран Латинской Америки и Карибского бассейна*.

Подпрограмма 9

Природные ресурсы и инфраструктура*

21.10 а) Об укреплении потенциала стран в области разработки и осуществления политики, направленной на решение проблем устойчивого использования природных ресурсов и инфраструктурных услуг, говорит увеличение с 10 до 18 числа учреждений, занимающихся проблемами устойчивого использования природных ресурсов и инфраструктурных услуг, и с 10 до 20 числа учреждений, занимающихся вопросами координации и увязки секторальной политики, которым были оказаны услуги Комиссии по линии технического сотрудничества. Одним из результатов деятельности Комиссии в данной области стало принятие энергетическими ведомствами шести стран предложений по разработке возобновляемых источников энергии. Что касается водных ресурсов, то в четырех странах принимаются меры по совершенствованию водного законодательства. В будущем предполагается улучшить координацию деятельности между подразделениями Комиссии в целях обеспечения более комплексного подхода к решению стоящих проблем.

б) Укреплению потенциала стран в области повышения эффективности нормативно-правовой базы энергетического, водохозяйственного и горнодобывающего секторов, а также наземного и водного транспорта способствовало увеличение с 10 до 20 числа учреждений, занимающихся совершенствованием нормативно-правовой базы в соответствующих областях с должным учетом принципов социальной справедливости и гендерного равенства, которые пользуются услугами Комиссии по линии технического сотрудничества и ее аналитическими материалами. Учебную подготовку в рамках подпрограммы прошли 30 представителей национальных и местных органов власти из 4 стран. Для андских стран были организованы виртуальные учебные курсы. Были подготовлены и распространены доклады о приватизации предприятий водохозяйственного сектора, экологической ответственности горнодобывающих предприятий и влияния инфраструктуры на конкурентоспособность экономики. В будущем одним из элементов помощи по линии технического сотрудничества должно стать предоставление технической информации о мировых рынках сырьевых товаров и энергоносителей.

с) Пятнадцати учреждениям была оказана техническая помощь в вопросах укрепления региональной интеграции и сотрудничества в области энергетики, транспорта, инфраструктуры, водных ресурсов и добычи полезных ископаемых и 20 учреждениям — в вопросах устранения препятствий на пути движения людей и товаров и снижения транспортных издержек, что способствовало расширению возможностей стран по обмену знаниями, опытом и информацией в области энергетики, наземного и водного транспорта и инфраструктуры и развитию региональной интеграции. Для подготовки учрежденческих инициатив, которые могли бы стать вкладом в работу межправительственных форумов, необходимы статистические данные, позволяющие оперативно анализировать экономические последствия колебаний цен и инвестиционные процессы в сфере эксплуатации природных ресурсов.

Подпрограмма 10

Статистика и экономические прогнозы*

21.11 а) Об укреплении технического потенциала стран в области развития их статистических систем на основе использования передовых методологических и технологических достижений, пропагандируемых ЭКЛАК в рамках ее деятельности в поддержку разработки экономических и социальных программ, свидетельствует увеличение с 400 до 470 числа специалистов из 28 стран (доля женщин среди которых составила 43 процента), прошедших подготовку по вопросам сбора, обработки и анализа данных экономической и социальной статистики; увеличение с 13 до 14 числа стран, использующих передовые методологические достижения в области согласования международных и региональных стандартов и систем кодирования данных; и увеличение с 0 до 5 числа положительных отзывов о технической помощи в области статистики и прогнозирования. Изменение характера заявок на оказание технической помощи требует перехода к более комплексным стратегиям такой помощи. В связи с выполнением Комиссией функций секретариата Статистической конференции для стран Северной и Южной Америки большое внимание в рамках подпрограммы уделялось разработке стратегии укрепления технического потенциала.

б) Лучшему пониманию странами-членами методологий анализа текущих экономических тенденций в рамках усилий по совершенствованию прово-

димой ими экономической и социальной политики способствовало распространение методических материалов ЭКЛАК по вопросам экономического и социального мониторинга. Число распечатанных или загруженных с веб-сайта экземпляров публикаций методологического характера по вопросам экономического и социального мониторинга и программирования увеличилось с 2800 до 65 000, а среднеемесячное число распечатанных или загруженных основных публикаций — с 3300 до 5485 (при целевом показателе в 4300). Более широкому доступу к базам данных способствовали быстрое увеличение масштабов использования информационно-коммуникационных технологий и усилия по распространению электронных версий публикаций. Соответствующая веб-страница* Комиссии была дополнена английской версией. Для оказания помощи сетевым пользователям необходимо создать справочную службу и другие консультативные механизмы.

Подпрограмма 11

Деятельность в субрегионе Мексики и Центральной Америки*

21.12 а) Укреплению аналитического потенциала 25 стран, 22 организаций системы Организации Объединенных Наций, 28 многосторонних и региональных организаций, 14 сетей и международных НПО и 25 университетов и исследовательских центров в области международных интеграционных процессов, экономического роста и занятости, социального, производственного и технологического развития и развития предпринимательства в сельскохозяйственном и промышленном секторах, а также в области устойчивого развития, нищеты, гендерного равенства, социальной справедливости, оценки последствий стихийных бедствий и факторов уязвимости способствовала техническая помощь со стороны Комиссии, в рамках которой было задействовано 10 экспертных групп, организовано 384 консультативных мероприятия и 28 учебных курсов и предоставлено 16 стипендий. Свою квалификацию в различных областях повысили 1211 сотрудников государственных органов и представителей заинтересованных сторон, в том числе 409 женщин из 400 организаций и учреждений 35 стран. Согласно отзывам 483 участников 94 процента из них оценивают полученную техническую помощь как хорошую, очень хорошую или отличную, что на 24 процента выше целевого показателя (70 процентов). От государств-членов было получено 10 заявок на проведение оценки последствий стихийных бедствий и техногенных катастроф, одним из результатов выполнения которых стала подготовка программ восстановления. Учитывая, что на экономическую и социальную политику оказывает влияние большое число заинтересованных сторон на национальном, региональном и международном уровнях, следует поощрять их более активное участие в разработке такой политики, что повысит эффективность анализа возможных альтернатив*.

б) Доступ государственных органов и других заинтересованных сторон к информации, аналитическим материалам и стратегическим рекомендациям Комиссии, касающимся международных интеграционных процессов, экономического роста и занятости и социального, производственного и технологического развития и развития предпринимательства в сельскохозяйственном и промышленном секторах, а также вопросов устойчивого развития, нищеты, социального равенства, оценки последствий стихийных бедствий и факторов уязвимости, обеспечивался путем распространения 63 публикаций и докладов* среди примерно 980 институциональных пользователей в 37 странах региона

ЭКЛАК, Северной Америки, Европы и Азии. Материалы Комиссии в общей сложности 750 000 раз (по сравнению с 276 000 в предыдущем двухгодичном периоде) загружались с ее веб-сайта*. Была составлена подборка материалов прессы с цитатами из публикаций Комиссии, включающая 1500 таких материалов, и было зарегистрировано 244 институциональных пользователя модуля для анализа роста международной торговли (МАГИК)*. Кроме того, было зарегистрировано 3440 посещений веб-страницы, посвященной укреплению потенциала учреждений и организаций стран Центральной Америки в области разработки и анализа конкурентной политики. Результаты самооценки подпрограммы* показывают, что необходимо продолжать работу по совершенствованию системы управления информацией путем расширения использования статистической информации и аналитических материалов и обеспечения более широкого доступа к ним конечных пользователей*.

с) Укреплению экономического, технического и институционального потенциала, необходимого для адаптации к быстро меняющимся международным условиям и извлечения максимальных выгод из процесса глобализации при одновременном сведении к минимуму его неблагоприятных последствий, способствовала деятельность Комиссии по оказанию технической помощи, предоставлению информации и подготовке кадров в области охраны прав интеллектуальной собственности, оценки финансовых последствий соглашений о свободной торговле, экологического сотрудничества, конкурентоспособности, влияния на торговлю чувствительными сельскохозяйственными товарами и разработки методологий оценки потенциального влияния соглашений о свободной торговле на сельское хозяйство и развитие сельских районов, а также анализа альтернатив в области государственных инвестиций, бенефициарами которой стали 353 конечных пользователя/заинтересованных стороны в странах субрегиона. Согласно полученным отзывам 95 процентов пользователей оценивают качество услуг и учебных программ Комиссии как хорошее, очень хорошее или отличное (при целевом показателе в 67 процентов). Трем странам была оказана помощь в дезагрегировании социальных данных для целей разработки электронных моделей равновесия. Еще 344 организации зарегистрировались в качестве пользователей МАГИК*, позволяющего оценивать тенденции и процессы в области торговли и конкурентоспособность экспортных товаров на рынках Соединенных Штатов Америки*.

d) Благодаря технической помощи со стороны ЭКЛАК в странах-получателях такой помощи было зафиксировано 12 изменений в нормативно-правовой базе энергетического сектора, что говорит об эффективности усилий Комиссии по содействию разработке и пересмотру политики в области реструктуризации производственного сектора. Аналитические материалы, подготовленные Комиссией для девяти стран, были использованы для внесения изменений в нормативные документы, регулирующие деятельность энергетического сектора. Свое удовлетворение качеством и полезностью консультативной помощи и услуг, оказываемых Комиссией, выразили как минимум 23 бенефициара. Подготовленные ЭКЛАК технические материалы способствовали принятию министрами энергетики и президентами стран Центральной Америки Чрезвычайного плана в области энергетики, ставшего своего рода реакцией на рост цен на нефть и его неблагоприятные последствия для субрегиона*.

e) Укреплению базы технических знаний и разработке политики в области эффективного использования энергии способствовало выполнение Ко-

миссией 25 заявок на оказание технического содействия в вопросах оценки экономических и социальных последствий роста цен на нефть. Комиссией было проведено 28 консультативных мероприятий, организовано 6 учебных курсов и предоставлено 3 стипендии, что позволило удовлетворить потребности более чем 177 представителей 36 учреждений и 8 стран. Девяносто шесть процентов респондентов оценили качество услуг и учебной подготовки как очень хорошее или отличное. В четырех странах был достигнут прогресс в разработке нового законодательства, касающегося использования биотоплива*.

Подпрограмма 12

Деятельность в субрегионе Карибского бассейна*

21.13 а) Укреплению потенциала государств-членов в области разработки, осуществления и оценки обоснованных социальных стратегий и программ с использованием методов гендерного анализа способствовала учебная подготовка 125 представителей (на 4 процента больше целевого показателя) 13 стран, 6 учреждений Организации Объединенных Наций и 4 региональных и субрегиональных учреждений. Тринадцати странам была оказана помощь в разработке национальной гендерной политики. Технические рекомендации по вопросам оценки гендерных последствий урагана «Иван» в Гренаде были использованы также для оценки гендерных последствий урагана «Эмили». Они будут рассмотрены на совместном совещании Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин и Карибского агентства по чрезвычайным ситуациям.

б) Повышению осведомленности о новых концепциях развития и их потенциальном влиянии на процесс устойчивого развития малых островных развивающихся государств способствовало удовлетворение более чем 160 заявок на оказание технической помощи и предоставление информации, в том числе распространения 67 документов субстантивного характера, 7 национальных докладов по результатам оценки последствий стихийных бедствий и 2 учебно-методических пособий. Учебную подготовку по социально-экономическим вопросам, включая вопросы, связанные с анализом ситуации в зависимых странах региона, прошли 475 представителей из 11 стран. Было выполнено по меньшей мере 18 рекомендаций, сформулированных в ответ на просьбы об оказании консультативной помощи в вопросах политики (при 15 по плану). В целях обеспечения лучшего учета потребностей потребителей услуг было целесообразно сократить общее число программных мероприятий, одновременно придав им большую стратегическую направленность. Для более исчерпывающего анализа тем и вопросов необходимы междисциплинарный подход и более тесное взаимодействие между подразделениями при проведении исследований и оказании технической помощи.

с) Об укреплении потенциала государств-членов в области использования новейшей научной информации для достижения целей Барбадосской программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств свидетельствует увеличение с 1496 до 63 017 числа посещений веб-сайта Карибского центра управления знаниями. Документы Комиссии цитировались в публикациях международных организаций, официальных докладах государств-членов и средствах массовой информации. В 15 странах были созданы советы по науке и технике, при поддержке которых осуществлялась учебная подготовка по вопросам использования научно-

технических показателей. Было удовлетворено 120 заявок на оказание технической помощи. В дальнейшем необходимо будет усовершенствовать механизмы обратной связи, с тем чтобы лучше реагировать на потребности государств-членов.

Раздел 22

Экономическое и социальное развитие в Западной Азии*

Основная информация о результатах осуществления программы

Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии добилась прогресса в четырех приоритетных областях, включая следующие: а) водные и энергетические ресурсы; б) социальную политику; в) проблемы глобализации; и г) технологическое развитие. Комиссия также добилась прогресса в решении трех задач сквозного характера: а) улучшение положения женщин, б) укрепление статистического потенциала и в) оказание помощи странам, пережившим конфликты. Кроме того, ЭСКЗА активизировала усилия, направленные на дальнейшее повышение качества ее аналитической работы. Об определенных успехах в этой области говорят результаты внешних коллегиальных обзоров и широкое освещение в средствах массовой информации главной публикации Комиссии — «Обзора экономического и социального положения в регионе ЭСКЗА» (*Survey of Economic and Social Development in the ESCWA Region*). ЭСКЗА внесла также важный вклад в совместные усилия учреждений Организации Объединенных Наций по подготовке доклада «The Millennium Development Report in the Arab Region, 2005»* («Доклад о деятельности по достижению целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, в Арабском регионе, 2005 год»).

Что касается содействия рациональному использованию водных и энергетических ресурсов, то Комиссия продолжала оказывать активную поддержку усилиям стран-членов по осуществлению положений Йоханнесбургского плана выполнения решений в части обеспечения комплексного подхода к водохозяйственной деятельности. Кроме того, в сотрудничестве с совместным секретариатом Лиги арабских государств и Регионального отделения ЮНЕП для Западной Азии Комиссия содействовала выработке общей позиции арабских государств на тринадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию и оказывала помощь этим государствам в подготовке к четырнадцатой сессии.

ЭСКЗА обеспечила форум для согласования должностными лицами и министрами стран региона, отвечающими за вопросы торговли, своих переговорных позиций перед шестой сессией Конференции министров Всемирной торговой организации. В более широком плане, Комиссия оказывала поддержку усилиям по развитию региональной торговли и созданию единой транспортной инфраструк-

* Дополнительная информация имеется в сетевых источниках.

туры. Вступило в силу Соглашение о международном железнодорожном сообщении в странах арабского Машрика, и был подписан Меморандум о договоренности по вопросам сотрудничества в области морского транспорта в странах арабского Машрика.

Что касается сквозной приоритетной задачи повышения роли женщин в процессе принятия решений на национальном уровне, то в актив Комиссии следует записать поддержку усилий по обеспечению участия женщин в работе редакционного комитета по подготовке проекта конституции Ирака и организацию учебных курсов для 309 женщин из Саудовской Аравии, работающих в организациях социального обеспечения. Следует также отметить проект ЭСКЗА в Саудовской Аравии под названием «Активизация роли женских НПО», который получил высокую оценку Группы высокого уровня по присуждению премий Организации Объединенных Наций.

При оказании помощи странам, пострадавшим в результате конфликтов, основное внимание уделялось укреплению потенциала и созданию сетей. Так, в рамках проекта ЭСКЗА по созданию учебных центров для подготовки специалистов по вопросам формирования сетей в Ираке было создано четыре региональных учебных центра и были организованы соответствующие учебные курсы. В 2005 году Комиссия получила за этот проект премию “Against All Odds” («Вопреки всему»), присуждаемую компанией «Сиско системс инк.». ЭСКЗА выступила также одним из организаторов Арабского международного форума по вопросам восстановления и развития на оккупированной палестинской территории, на котором был достигнут внутripалестинский консенсус в отношении концепции восстановления и развития. Эта концепция нашла отражение в Среднесрочном плане развития (2006–2008 годы), принятом Палестинской национальной администрацией.

В сфере информационно-коммуникационных технологий по инициативе руководства Комиссии была создана Целевая группа по арабским доменным именам, работа которой нашла поддержку со стороны Панарабской рабочей группы Лиги арабских государств.

ЭСКЗА содействовала укреплению потенциала стран в области подготовки надежных, сопоставимых и согласованных статистических данных, необходимых для выработки политики. Так, Комиссией был разработан набор из 27 показателей для мониторинга различных аспектов деятельности по достижению целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия. Комиссия занималась также подготовкой специалистов в области статистики энергетического сектора, торговли, миграции, цен и национальных счетов.

Более подробная информация о результатах программной деятельности содержится в докладе Исполнительного секретаря о деятельности Комиссии (E/ESCWA/23/5 и E/ESCWA/23/5 (Part I)) и обновленной информации о результатах, достигнутых в рамках программы*.

Задачи, препятствия и недостигнутые цели

На выполнение программы работы Комиссии повлияла критическая ситуация, сложившаяся в регионе, особенно в Ираке и на оккупированной палестинской территории. К задержкам с осуществлением запланированных мероприятий привели также события в Бейруте в период с середины февраля по декабрь 2005 года, которые потребовали переноса в другие места ряда совещаний, а в двух случаях даже заставили приостановить работу штаб-квартиры. Одной из наиболее актуальных задач, стоящих перед Комиссией, является дополнение аналитической работы практической деятельностью в целях повышения эффективности ее усилий. Увеличению масштабов деятельности могло бы способствовать налаживание стратегических партнерских отношений с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и региональными организациями. Другой задачей является расширение обмена знаниями, в том числе обеспечение более широкого распространения электронных версий публикаций, докладов и технических материалов Комиссии в целях охвата максимально широкого круга пользователей и заинтересованных сторон, что потребует разработки информационно-коммуникационной стратегии и инвестиционных планов, направленных на укрепление потенциала ЭСКЗА в области использования Интернета, а также обновления веб-сайта Комиссии. К числу недостигнутых целей следует отнести предусмотренное в рамках подпрограммы 3 ожидаемое достижение «Улучшение системы предоставления странам-членам и объединениям предпринимателей соответствующих данных и результатов анализа производительности и ее динамики», которое не было реализовано из-за отсутствия в странах — членах ЭСКЗА данных «производственной статистики». В докладе УСВН по результатам проверки ЭСКЗА (A/61/61) содержится 20 рекомендаций по совершенствованию программной и управленческой деятельности Комиссии.

Показатель осуществления мероприятий

Приводимая выше информация о достигнутых результатах основывается на данных об осуществлении 89 процентов из 220 утвержденных мероприятий, поддающихся количественной оценке*.

Информация об утвержденных ожидаемых достижениях и показателях достижения результатов содержится в бюджете по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов (A/58/6 (Sect. 22)).

Руководство и управление

22.1 а) Показатель осуществления мероприятий в рассматриваемом двухгодичном периоде достиг 90 процентов, что говорит об эффективном управлении деятельностью по выполнению программы работы и обеспеченности этой деятельности кадровыми и финансовыми ресурсами. В целях ликвидации отставания, возникшего в связи с нестабильностью в Бейруте в период с февраля по

декабрь 2005 года, ближе к концу двухгодичного периода темпы осуществления мероприятий были существенно увеличены, чему способствовал своевременный набор дополнительных сотрудников. Средний срок набора сотрудников на должности категории специалистов сократился со 190 дней до 146 дней, хотя это число все еще превышает рекомендованный Управлением людских ресурсов целевой показатель в данной области (120 дней).

б) Секретариатом были определены и доведены до сведения государств-членов на сессии Комиссии в 2005 году* три текущие приоритетные задачи и потенциальные проблемы в регионе Западной Азии: обеспечение мира и безопасности в качестве одного из условий экономического и социального развития; достижение в государствах — членах ЭСКЗА целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия; и разработка в этих государствах эффективной социальной политики. Результатом организованных Комиссией трех круглых столов на высоком уровне стало принятие Дамасской декларации о реализации целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, и двух резолюций по вопросам социальной политики и развития и регионального сотрудничества в условиях нестабильности*. Кроме того, Комиссией были приняты и доведены до сведения Экономического и Социального Совета 13 других резолюций, касающихся наиболее актуальных проблем региона. Восемь государств-членов подписали Меморандум о договоренности в отношении сотрудничества в области морского транспорта в странах арабского Машрика*.

с) Что касается обеспечения своевременного развертывания операций на местах, то среднее время реагирования на просьбы о предоставлении услуг региональных советников сократилось до пяти рабочих дней, т.е. на два рабочих дня по сравнению с двухгодичным периодом 2002–2003 годов. Однако в каждом конкретном случае на этот показатель могут влиять характер запрашиваемых услуг (многодисциплинарный или наоборот), предъявляемые требования и величина соответствующих затрат. Всего от государств-членов и региональных и международных организаций Комиссией было получено 403 просьбы об оказании региональных консультативных услуг в таких областях, как социальное развитие, наука и техника, ВТО, связь, водные ресурсы, окружающая среда, энергетика, национальные счета и решение гендерных проблем, из которых было удовлетворено 85 процентов, что на 60,5 процента больше, чем в предыдущем двухгодичном периоде*.

д) Был предпринят ряд шагов по обеспечению большей согласованности политики в вопросах управления деятельностью Организации Объединенных Наций по решению актуальных проблем социально-экономического развития. Функции механизма для согласования и координации политики и деятельности Организации Объединенных Наций в социально-экономической области в регионе ЭСКЗА выполняет Региональная координационная группа. Одним из результатов совместных усилий стал доклад Организации Объединенных Наций, озаглавленный “The Millennium Development Goals in the Arab region 2005” («Деятельность по достижению целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, в регионе арабских стран, 2005 год») (E/ESCWA/SCU/2005/3/Rev.1), содержащий информацию по 22 арабским странам и обеспечивающий хорошую основу для будущей координации межучрежденческой деятельности. К числу других результатов межучрежденческого сотрудничества можно отнести ежегодный доклад об экономических и социаль-

ных последствиях израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, осуществление восьми региональных и межрегиональных проектов, созыв Арабского международного форума на тему «Восстановление и развитие на оккупированной палестинской территории: на пути к независимому государству»*, проведение второго регионального подготовительного совещания в связи со Всемирной встречей на высшем уровне по вопросам информационного общества, посвященного налаживанию партнерских отношений в целях формирования информационного общества в арабском регионе, созыв Арабского форума по вопросам народонаселения* и совместные инициативы по налаживанию партнерских отношений с учреждениями, входящими в состав Исполнительного комитета по экономическим и социальным вопросам. Серьезные требования в отношении укрепления координации и контроля за выполнением решений выдвигает Региональная координационная группа.

Подпрограмма 1

Комплексная политика в области рационального использования региональных ресурсов в интересах устойчивого развития

22.2 а) О расширении возможностей стран-членов по разработке комплексной политики, направленной на обеспечение эффективного и устойчивого управления водохозяйственным и энергетическим секторами при надлежащем учете потребностей и роли женщин, говорит принятие семью учреждениями (главным образом министерствами водных ресурсов и ирригации) в четырех странах новых мер по обеспечению комплексного управления водными ресурсами*, что на 75 процентов больше, чем в 2003 году (четыре учреждения), хотя и ниже целевого показателя (10 учреждений). Увеличился спрос на Руководство ЭСКЗА по комплексному управлению водными ресурсами. Для 13 стран ЭСКЗА, 4 арабских стран Северной Африки и Судана была организована подготовка инструкторов по этому вопросу. Благодаря более широкому использованию веб-сайта ЭСКЗА* и Арабской объединенной сети по вопросам водопользования* увеличился обмен знаниями на национальном и региональном уровнях. Два министерства (Ливан и Саудовская Аравия) (по сравнению с одним министерством в 2003 году) приняли программы, направленные на сокращение энергозатрат и разработали конкретные проекты в этой области. Три других министерства (Египет, Кувейт и Сирия) выступили с инициативами по использованию более экологически чистых видов топлива, а еще два министерства (Объединенные Арабские Эмираты и Йемен) осуществляют проекты, связанные с использованием возобновляемых источников энергии. Кроме того, 35 должностных лиц из Йемена прошли подготовку по вопросам разработки, создания и эксплуатации фотоэлектрических систем.

б) Свидетельством расширения регионального сотрудничества в области рационального использования общих запасов поверхностных и грунтовых вод и энергосетей является увеличение с 15 до 65 числа учреждений — участников Арабской объединенной сети по вопросам водопользования, чему способствовала информационно-пропагандистская и просветительская деятельность Комиссии, и присоединение Саудовской Аравии к Региональному механизму содействия формированию устойчивых энергосистем, в результате чего общее число стран — участников этого механизма достигло 13, что соответствует целевому показателю*.

с) Укреплению потенциала государств-членов в области разработки политики и мер, направленных на обеспечение устойчивого развития, способствовала деятельность Комиссии по следующим трем направлениям: i) оказание поддержки усилиям по реализации Арабской инициативы и выполнению решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (в 13 странах (как и было предусмотрено бюджетом) министерства и учреждения, занимающиеся вопросами окружающей среды, приняли руководящие принципы, касающиеся учета экологических требований при разработке политики в области развития); ii) обеспечение более широкого освещения в арабских средствах массовой информации проблем окружающей среды и привлечение внимания директивных органов к важности участия широкой общественности в природоохранной деятельности и необходимости расширения ее доступа к соответствующей информации; и iii) повышение информированности и укрепление потенциала 86 заинтересованных сторон из 13 стран ЭСКЗА в области развития сельских районов, борьбы с деградацией земель и эффективного использования воды в фермерских хозяйствах (об эффективности деятельности в этой области говорят результаты опроса, проведенного среди получателей соответствующих услуг).

d) Об укреплении потенциала стран в области повышения производительности и конкурентоспособности и содействия повышению эффективности деятельности малых и средних предприятий в целях сокращения масштабов нищеты говорят результаты проведенных ЭСКЗА диагностических обследований промышленных кластеров по производству готовой одежды в Иордании и Ливане, которые показали, что средние и малые предприятия все лучше понимают, какие возможности открываются перед ними благодаря совместным усилиям по повышению конкурентоспособности, и что важную роль в улучшении результатов работы этих предприятий играет создание сетей. Важным вкладом в предпринимаемые на местном уровне усилия по повышению конкурентоспособности малых и средних предприятий стали два полевых проекта ЭСКЗА в Ливане и Марокко. Пилотный проект ЭСКЗА, направленный на развитие пчеловодства в южной части Ливана, способствовал укреплению сотрудничества между пчеловодами, что в свою очередь способствовало распространению передовой практики, повышению продуктивности и увеличению доходов. В Марокко Комиссия оказала помощь небольшой группе фирм, занимающихся окраской и промывкой тканей в районе Касабланки (Марокко), в организации совместного финансирования и эксплуатации установки по очистке сточных вод, что позволило снизить расходы и улучшить экологические показатели*.

Подпрограмма 2

Комплексная социальная политика

22.3 а) Пропаганда концепции комплексной социальной политики, основанной на прогрессивных культурных ценностях, осуществлялась посредством информационно-просветительской деятельности и обмена знаниями, в том числе с использованием всеобъемлющего регионального доклада, озаглавленного "Towards integrated social policies in Arab countries: framework and comparative analysis"* («На пути к комплексной социальной политике в арабских странах: нормативная база и компаративный анализ»). Пять государств-членов обратились с просьбами об оказании им помощи в разработке подходящей национальной стратегии в отношении такой политики и планов или в определе-

нии механизмов для этого. С Бахрейном был подписан меморандум о договоренности, предусматривающий оказание ему консультативной помощи и технической поддержки в этой области.

б) Укреплению механизмов налаживания связей в социальной сфере между партнерами и участниками процесса развития на региональном, национальном и местном уровнях способствовала помощь ЭСКЗА пострадавшим в результате конфликтов районам Ирака и Палестины, выражавшаяся в организации учебно-практических семинаров по вопросам управления и осуществлении проекта по созданию учебных центров для подготовки специалистов в области формирования сетей в Ираке*. Организованный в сотрудничестве с Палестинской национальной администрацией и Лигой арабских государств Арабский международный форум по вопросам восстановления и развития на оккупированной палестинской территории* внес вклад в достижение внутripалестинского консенсуса в отношении концепции восстановления и развития, которая была положена в основу среднесрочного плана развития Палестины (2006–2008 годы). Он дал старт многостороннему процессу укрепления арабо-палестинских партнерских связей и способствовал созданию сетей с участием палестинских НПО и их арабских и международных партнеров. Благодаря проведению в 2005 году трех учебно-практических семинаров, в работе которых приняло участие в общей сложности 80 человек, удалось укрепить кадровый потенциал Палестинского института стандартов и других учреждений государственного и частного секторов в области стандартизации, разработки технических нормативов и проведения инспекций. Укреплению механизмов взаимодействия между государственными органами и организациями гражданского общества способствовало создание шести новых совместных комитетов (двух в Сирийской Арабской Республике, одного в Иордании и трех в Ливане), что вдвое превышает целевой показатель. С 15 до 23 (при 20 по плану) увеличилось число местных и региональных НПО, участвующих в деятельности в целях развития на общинном уровне. Кульминацией усилий Комиссии по обеспечению развития общин стало принятие Советом министров по социальным вопросам арабских государств резолюции, в которую были включены политика и программы ЭСКЗА в области развития на общинном уровне.

с) Число членов, учитывающих гендерную проблематику в своей национальной политике увеличилось с трех в 2003 году (Египет, Иордания и Палестина) до пяти в 2005 году (плюс Ирак и Сирийская Арабская Республика), что соответствует целевому показателю. После присоединения к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин Объединенных Арабских Эмиратов и Омана общее число арабских государств — участников этой Конвенции достигло 18. Благодаря усилиям ЭСКЗА в июле 2004 года была принята Бейрутская декларация*, определившая направления деятельности национальных органов по защите интересов женщин в следующем десятилетии. Что касается политической активности женщин, то наиболее высокого уровня она достигла в Ираке, где на парламентских выборах 2005 года женщины получили 86 мест (31,5 процента). Двадцать две из 87 женщин, избранных в парламент, и 17 из 55 членов редакционного комитета по подготовке проекта конституции Ирака приняли участие в работе серии учебно-практических семинаров, организованных ЭСКЗА. Кроме того, Комиссия содействовала созданию двух региональных женских сетей — Арабской сети женщин-ученых в Бахрейне и

Арабской женской сети по информационно-коммуникационным технологиям в Египте.

д) Одним из свидетельств расширения возможностей директивных органов по разработке политики, мер и механизмов в области борьбы с нищетой и осуществлению проектов, направленных на обеспечение производительной занятости населения, может служить принятие на пятой сессии Комитета НПО по социальному развитию трех рекомендаций по проблемам нищеты и безработицы, что соответствует целевому показателю. Повышению профессиональной квалификации 309 женщин, работающих в органах социальной защиты Саудовской Аравии, способствовали два экспериментальных проекта в этой стране, касавшихся обеспечения возможностей для участия саудовских женщин в рынке труда и повышения роли женских НПО. Среди женских НПО были распространены подготовленные ЭСКЗА учебно-методические пособия по вопросам управления НПО и развития профессиональных навыков. Были созданы два веб-сайта, предназначенные для распространения информации в целях расширения возможностей инвалидов и молодежи, — “Net Forum for the blind”* («Сетевой форум для слепых») и “Arab Youth Directory”* («Сетевой справочник для арабской молодежи»). Число посещений этих веб-сайтов увеличилось с 3000 в месяц в 2004 году до 8600 в месяц в 2005 году — для первого и с 2500 в декабре 2004 года до 33 700 в конце 2005 года — для второго. На самофинансирование перешел компьютерный центр им. Брайля при Институте аль-Хади для глухих и слепых (Ливан), в котором обучаются 110 слепых студентов и студентов с ослабленным зрением.

е) Задача укрепления потенциала директивных органов в области решения, в рамках их стратегий, проблем народонаселения и наиболее острых проблем управления городским хозяйством и обеспечения гарантий владения жильем решалась путем осуществления информационно-просветительской деятельности, которая способствовала принятию еще тремя странами (Оманом, Катаром и Сирийской Арабской Республикой), что соответствует целевому показателю, комплексного подхода к разработке демографической политики. Она решалась также путем поощрения национальных инициатив в области управления городами, направленных на интеграцию концепций гарантированного владения жильем и надлежащего управления городским хозяйством. Число таких инициатив увеличилось с нуля до девяти, что почти в пять раз превышает целевой показатель. Кроме того, властями девяти городов региона были приняты решения о создании городских центров мониторинга*.

Подпрограмма 3

Экономический анализ и прогнозирование регионального развития

22.4 а) Согласно отзывам получателей услуг о полезности и эффективности деятельности ЭСКЗА по обеспечению использования макроэкономических показателей и информации о трендах, в том числе основных трендах в производственных секторах экономики, степень удовлетворенности такой деятельностью увеличилась на 20 процентов. Так, опрос участников учебно-практического семинара по вопросу о влиянии задолженности на процесс развития показал, что для половины из них (87 процентов ответивших на вопросник) он был полезным. В настоящее время ведется подготовка к запланированному на 2006 год более целенаправленному опросу получателей услуг Комиссии. При-

нимаются меры к укреплению механизма коллегиального обзора в целях дальнейшего повышения качества мероприятий и расширения взаимодействия с заинтересованными сторонами на региональном уровне. Позитивные отзывы участников семинаров свидетельствуют об их эффективности с точки зрения повышения отдачи от аналитических исследований.

b) Увеличению объема и доступности экономических и финансовых данных и показателей, в том числе касающихся региональной интеграции и их анализу, способствовала основная публикация Комиссии — *Survey of Economic and Social Development of the ESCWA Region** («Обзор экономического и социального положения в регионе ЭСКЗА»). Особое внимание уделялось расчету четырех основных показателей (темпов роста ВВП, темпов роста ВВП на душу населения, валовых поступлений от экспорта нефти и показателя международной торговли) и распространению информации о них. Выход *Обзора* и его резюме за 2003–2004 годы освещался средствами массовой информации региона (телевидением и газетами), которые цитировали их основные выводы. Электронный доступ к этим публикациям способствовал увеличению числа их читателей, о чем говорит тот факт, что они около 5000 раз загружались с Интернета.

c) Что касается улучшения обеспечения стран-членов и объединений предпринимателей соответствующими данными и результатами анализа производительности и ее динамики, то решить эту задачу не удалось из-за отсутствия в странах — членах ЭСКЗА данных производственной статистики. Два запланированных в контексте этого ожидаемого достижения мероприятия по публикации годовых индексов производства были отменены.

d) Укреплению базы знаний и потенциала стран-членов, необходимых для оценки их сравнительного экономического положения на региональном и международном уровнях, и расширению возможностей директивных органов этих стран по принятию своевременных мер реагирования способствовали аналитические исследования и прогнозы в макроэкономической области. Были разработаны и доведены до сведения заинтересованных сторон семь основных сценариев, что более чем втрое превышает целевой показатель. В третьем выпуске публикации *Global forecasts and predictions for the ESCWA region* («Глобальные прогнозы и предварительные оценки для региона ЭСКЗА») (E/ESCWA/EAD/2005/8) были представлены результаты анализа факторов, влияющих на рост ВВП в странах региона, и были определены объемы государственных расходов, позволяющие обеспечить оптимальный рост ВВП. Два выпуска публикации *Economic Trends and Impacts** («Экономические тенденции и последствия») были посвящены анализу изменений в финансовых системах в регионе (в контексте новых требований к размерам капитала в соответствии с документом, озаглавленным «Согласование на международном уровне методов оценки капитала и нормативных требований в его отношении: пересмотренные рамки» и обычно именуемым Базельским соглашением II) и поведения банковского сектора в вопросах кредитования и эффективности этого сектора. Кроме того, ЭСКЗА были опубликованы два технических документа под названием «The world economic situation and prospects: analysis and forecasts for Western Asia»* («Мировая экономическая ситуация и перспективы: анализ и прогнозы для Западной Азии»), в которых содержались предварительные прогнозы экономического развития региона в 2004 и 2005 годах*.

Подпрограмма 4 Региональная интеграция и решение проблем глобализации

22.5 а) Расширению трансграничных потоков товаров, услуг, людей и капитала между странами-членами способствовали вступление в силу Соглашения о международном железнодорожном сообщении в странах арабского Машрика и подписание при содействии ЭСКЗА Меморандума о договоренности в отношении сотрудничества в области морского транспорта в странах арабского Машрика*. Продолжалась работа по контролю за осуществлением странами — членами Соглашения о международных автомобильных дорогах и принятием на национальном и региональном уровнях мер по содействию развитию транспорта, в частности путем создания национальных комитетов содействия развитию торговли и транспорта. Признанием актуальности усилий Комиссии в данной области стало решение Совета министров транспорта арабских государств о том, чтобы рассмотреть вопрос о распространении концепции единой транспортной системы и соглашений в области автомобильного и железнодорожного сообщения на все арабские страны.

б) Лучшему пониманию странами-членами стоящих перед ними экономических проблем, а также возможностей, открывающихся в связи с созданием новых региональных и международных систем, способствовали формирование при содействии Комиссии региональной политической повестки дня в области торговли и глобализации и созыв четвертой сессии Технического комитета по вопросам либерализации внешней торговли и экономической глобализации в странах региона ЭСКЗА. Это, в частности, позволило выработать скоординированную позицию стран-членов на переговорах в ходе шестой сессии Конференции министров Всемирной торговой организации. Был создан специализированный веб-сайт, обеспечивающий доступ к последней информации, техническим инструкциям и основным документам на арабском языке. В проведенных ЭСКЗА учебных курсах и семинарах приняли участие в общей сложности 696 представителей стран-членов, в том числе 69 женщин (по сравнению с 25 в предыдущем двухгодичном периоде), что примерно соответствует целевому показателю (70). Доля высокопоставленных государственных чиновников среди лиц, прошедших учебную подготовку, составила 31 процент. Усилия ЭСКЗА способствовали также увеличению числа стран, присоединившихся к соответствующим международным конвенциям, а также числа законов, принятых во исполнение требований Всемирной торговой организации, которое достигло 14 в 7 странах (Бахрейне, Египте, Иордании, Катаре, Объединенных Арабских Эмиратах, Омане, Саудовской Аравии) и Палестине по сравнению с 6 в 4 странах в 2003 году.

с) В целях повышения привлекательности стран-членов для внутренних внутрирегиональных и иностранных инвесторов Комиссия осуществляла контроль за выполнением решений Международной конференции по финансированию развития, в том числе путем оценки прогресса, достигнутого странами в реализации Монтеррейского консенсуса, в связи с чем было проведено два исследования и одно совещание группы экспертов. Это способствовало принятию в четырех странах семи мер программного характера, направленных на поощрение прямых иностранных инвестиций (при трех по плану). Три страны открыли для иностранных инвесторов ряд ранее закрытых для них секторов экономики. В партнерстве с ЮНКТАД был осуществлен финансируемый со Счета развития проект по укреплению базы знаний и созданию сетей

в сфере прямых иностранных инвестиций, в рамках которого пяти странам-членам была оказана помощь в создании национальных баз данных, необходимых для оценки и мониторинга притока прямых иностранных инвестиций, в связи с чем 150 должностных лиц прошли подготовку по вопросам сбора данных и использования программного обеспечения. Ввиду успешности этого проекта в нем пожелали принять участие еще три страны, первоначально не фигурировавшие среди его бенефициаров, в результате чего общее число должностных лиц, прошедших соответствующую подготовку, составило 254*.

d) В рамках деятельности по оказанию странам-членам помощи в укреплении их экспортного потенциала основное внимание уделялось развитию внутрирегиональной торговли, в том числе контролю за осуществлением запланированных мероприятий по созданию Большой арабской зоны свободной торговли (ГАФТА). К декабрю 2005 года число процедур, стратегий и мер, реализованных в соответствии с соглашениями о создании ГАФТА, удвоилось и достигло четырех. Публикуемый Комиссией доклад, озаглавленный “Annual review of developments in globalization and regional integration in the countries of the ESCWA region” («Ежегодный обзор тенденций и процессов в области глобализации и региональной интеграции в странах региона ЭСКЗА») служил для стран-членов источником информации о последних изменениях на региональном уровне и способствовал укреплению их позиций на многосторонних торговых переговорах.

Подпрограмма 5 Информационно-коммуникационные технологии в интересах региональной интеграции

22.6 а) Активизации усилий стран-членов по реализации комплексной политики в области информационно-коммуникационных технологий и укреплению их институционального потенциала и нормативной базы в этой области способствовала деятельность по выполнению решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества. Семь стран (при шести по плану) приняли обязательства в отношении осуществления Плана действий Встречи, а остальные сообщили, что примут такие обязательства, в том числе в отношении Тунисской повестки дня, в начале 2006 года. Важной вехой в выполнении рекомендаций Встречи стало принятие ЭСКЗА регионального плана действий* по формированию информационного общества, который был положен в основу Арабского плана действий по выполнению решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества. Чуть ли не 65 процентов проектов, предусмотренных этим планом, перешли в него из регионального плана действий*.

b) Деятельность ЭСКЗА способствовала увеличению объема знаний и повышению информированности основных заинтересованных сторон в вопросах, касающихся улучшения связи внутри государств-членов и между ними, включая вопросы финансирования, проведения секторальной реформы, взаимного контроля на региональном уровне и унификации стандартов. Пяти странам (при четырех по плану) была оказана помощь в разработке политики в области информационно-коммуникационных технологий, направленной на совершенствование телекоммуникационной инфраструктуры, сетей и соответствующих услуг. Комиссия обеспечивала информационно-пропагандистскую поддержку инициативы в области арабских доменных имен, одна из целей ко-

торой состоит в выработке общих информационно-коммуникационных стандартов, необходимых для улучшения связи, и осуществляла руководство деятельностью в рамках этой инициативы.

с) Расширению использования перспективных разработок в области информационно-коммуникационных технологий в социально-экономической сфере способствовали две основные инициативы — проект по созданию системы управления знаниями по заказу городских властей Дубая и проект по созданию учебных центров для подготовки специалистов по формированию сетей в Ираке. Первый из этих проектов был разработан в связи с оказанием консультативных услуг городским властям Дубая. В рамках второго проекта Комиссия оказала помощь в подготовке 12 инструкторов для четырех иракских университетов, обеспечила поставку оборудования, необходимого для создания четырех региональных и шести местных учебных центров, и организовала учебные курсы в трех университетах, подготовку на которых прошли в общей сложности 60 человек. В 2005 году проекту компании «Сиско»/ЭСКЗА по созданию в Ираке учебных центров по формированию сетей была присуждена премия “Against All Odds” («Вопреки всему»).

д) В целях повышения роли информационно-коммуникационных технологий в обеспечении конкурентоспособности предприятий и расширения доступа к таким технологиям было инициировано два полевых проекта, позволивших разработать бизнес-модель, обеспечивающую основу для деятельности по расширению возможностей физических лиц и стимулированию развития на уровне общин. В целях содействия увеличению занятости на базе трех общинных многоцелевых технических центров были организованы курсы по обучению основным навыкам работы с компьютером, подготовку на которых прошли 279 человек. Аналогичный подход (с небольшими изменениями) взяли на вооружение Сирийская Арабская Республика, Йемен и Ирак. Кроме того, был создан официальный веб-сайт*, на котором аккумулируется информация о проектах по поощрению занятости и сокращению масштабов нищеты, представляющих интерес как для правительств стран — членов ЭСКЗА, так и для других сторон.

е) Об увеличении объема, улучшении доступности и расширении использования национальных и региональных данных и информации по социально-экономическим вопросам говорит принятие странами — членами ЭСКЗА перечня показателей в области информационно-коммуникационных технологий, одобренного участниками глобального партнерства по оценке информационно-коммуникационных технологий как инструмента развития. Укреплению потенциала национальных статистических органов и других пользователей способствовал организованный ЭСКЗА учебно-практический семинар по проблемам количественной оценки информационного общества. На глобальном уровне свидетельством признания роли ЭСКЗА в рассматриваемой области может служить тот факт, что Комиссии было предложено подготовить проект раздела по тематике информационно-коммуникационных технологий, которые стали бы частью глобальных принципов и рекомендаций Организации Объединенных Наций по проведению переписей населения и жилого фонда 2010 года, охватывающих период 2005–2010 годов.

Подпрограмма 6
Сопоставимые статистические данные для совершенствования планирования и принятия решений*

22.7 а) На шестой сессии Статистического комитета* странами — членами ЭСКЗА были утверждены пять мер по укреплению национального потенциала в области подготовки и распространения качественных статистических данных. Эти меры касаются переписей населения и жилого фонда, статистики торговли услугами, показателей информационного общества, использования Системы национальных счетов 1993 года (СНС 1993) и показателей, характеризующих прогресс в деле достижения целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия. Организованные Комиссией семинары и другие мероприятия способствовали углублению знаний и развитию навыков, необходимых для ведения статистики торговли товарами, расчета социальных показателей, подготовки сопоставимых данных социальной статистики, статистического учета в энергетическом секторе, использования международных экономических и социальных классификаций и ведения статистики миграции.

б) Об укреплении потенциала стран-членов в области ведения сопоставимых национальных счетов свидетельствует тот факт, что к концу 2005 года 11 стран — членов ЭСКЗА перешли, хотя и в разной степени, на Систему национальных счетов 1993 года. Источником последних данных о показателе ВВП текущих и постоянных ценах служила ежегодная публикация Комиссия, посвященная исследованиям в области национальных счетов. Комиссия продолжала прилагать усилия к укреплению потенциала стран-членов в области сбора данных и расчета индексов цен, скорректированных с учетом покупательной способности, для целей сопоставления статистических данных по ВВП. В настоящее время 11 стран региона являются бенефициарами Программы международных сопоставлений (ПМС), получая в рамках этой программы консультативную помощь и помощь в подготовке специалистов в области применения международных статистических стандартов, а также соответствующее программное обеспечение. В отчетном периоде Комиссией были организованы пять региональных учебно-практических семинаров и четыре национальных координационных совещания, которые способствовали повышению квалификации и углублению знаний 35 сотрудников государственных статистических органов, занимающихся вопросами статистики цен и национальными счетами, в том числе их ознакомлению с тремя модулями используемого в рамках Программы международных сопоставлений пакета программ “ToolPack”. Для обеспечения принятия и применения на практике международных статистических стандартов необходимо поддерживать постоянный контакт со странами, осуществлять контроль за их деятельностью в данной области и оказывать им поддержку на уровне директивных органов.

в) Укреплению потенциала стран-членов в области подготовки и использования данных и показателей секторальной статистики в целях количественной оценки производительности и эффективности способствовало увеличение на 20 процентов (что соответствует целевому показателю) охвата секторальных показателей в области энергетики и водоснабжения. Было создано шесть модулей Системы статистической информации ЭСКЗА*, содержащих статистические данные по вопросам устойчивого развития, имеющие важное значение для подготовки и проведения международных конференций и саммитов, однако основная работа по созданию этой системы еще впереди. Десять из

13 стран ЭСКЗА перешли на Международную стандартную отраслевую классификацию видов экономической деятельности, причем три страны содействовали подготовке арабской версии этой классификации. Кроме того, все страны — члены ЭСКЗА перешли на гармонизированную систему описания и кодирования товаров. Это способствовало увеличению объема и повышению качества данных торговой статистики, публикуемых ЭСКЗА, в том числе в ее бюллетене по внешней торговле (“External Trade Bulletin”). Один из важных уроков деятельности в данной области заключался в том, что повышению эффективности учебной подготовки и продуктивности дискуссий, а также более широкому участию заинтересованных сторон способствует выпуск пособий и материалов на арабском языке. Важнейшей задачей на ближайшее будущее является полный ввод в строй Системы статистической информации.

d) Расширению подготовки и использования странами-членами основных показателей социальной статистики, необходимых для мониторинга эффективности социальной политики, способствовали укрепление потенциала национальных статистических органов в области сбора и обработки данных социальной статистики на основе международных концепций и классификаций, а также разработка набора из 27 показателей (при 12 по плану), которые были приняты к использованию всеми странами-членами. Эти показатели были включены в базу данных системы информации в области социальной статистики ЭСКЗА, и в дальнейшем необходимо будет сделать акцент на их электронном распространении. Кроме того, необходимо будет расширить доступ к системе и повысить ее эффективность, в том числе за счет использования Интернета.

Раздел 23

Регулярная программа технического сотрудничества*

Основная информация о результатах осуществления программ

Регулярная программа технического сотрудничества продолжала служить инструментом Секретариата Организации Объединенных Наций для содействия укреплению возможностей развивающихся стран в деле достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели в области развития, закрепленные в Декларации тысячелетия. Программа использовалась для удовлетворения потребностей государств-членов в специализированных консультациях и подготовке в таких областях, как социальное развитие, старение, молодежь, инвалиды, женщины и гендерные вопросы, устойчивое развитие и окружающая среда, управление, торговля и инвестиции, глобализация, разрешение конфликтов и восстановление, жилищное строительство, гуманитарные вопросы, права человека, наркотики и преступность. В то же время региональные комиссии Организации Объединенных Наций осуществляли техническое сотрудничество в целях выполнения региональных приоритетных задач в области развития со все большим упором на смягчение проблемы нищеты и уменьшение неравенства.

* Дополнительная информация имеется в сетевых источниках.

С дополнительной информацией о результатах осуществления программ можно ознакомиться в документе «Обзор регулярной программы технического сотрудничества и Счета развития» (A/59/397)*.

Задачи, препятствия и недостигнутые цели

Расширение сотрудничества в области разработки программ в контексте Исполнительного комитета по экономическим и социальным вопросам и совершенствование управления в организациях-участниках требуют уделения большего внимания планированию по программам и отчетности о деятельности в рамках Регулярной программы технического сотрудничества для обеспечения результатов и их проверки. В течение двухгодичного периода совершенствовался механизм отчетности для большего содействия процессу межправительственного обзора.

В рамках программы было отмечено улучшение использования технических, межрегиональных и региональных консультантов в деле предоставления услуг государствам-членам. Более активные усилия организаций, предпринимаемые в сотрудничестве с другими партнерами и заинтересованными сторонами, помогли сократить разрыв между работой, проводимой в рамках Программы, и работой по программам организаций-исполнителей в рамках обычного процесса. Также улучшился оборот консультантов, что обеспечило приток современных специалистов, особенно в областях, связанных с новыми программными функциями. Дальнейшее совершенствование программы зависит от темпов и качества внедрения подхода, основанного на результатах, особенно от использования логических рамок в процессе планирования деятельности по техническому сотрудничеству, контроля над ней и принятия последующих мер.

Утвержденные ожидаемые достижения и показатели достижения результатов представлены в бюджете по программам на 2004–2005 годы (A/58/6 (Sect.23)).

23.1 Два ожидаемых достижения касаются осуществления Программы в целом, а не отдельных ожидаемых достижений, связанных с конкретными механизмами осуществления или подпрограммами. Тем не менее для удобства представления результаты расположены в рамках программы осуществления, а приводимый в настоящем документе анализ отличается от других частей доклада об исполнении программы. Департамент по экономическим и социальным вопросам координировал подготовку результатов по Регулярной программе технического сотрудничества.

23.2 Двумя утвержденными ожидаемыми достижениями являются:

а) повышение степени информированности и осведомленности о международно признанных стандартах/передовом опыте в отдельных областях в развивающихся странах и странах с переходной экономикой;

б) укрепление потенциала развивающихся стран и стран с переходной экономикой в области разработки и осуществления политики создания потенциала и внедрения технических новшеств, что существенно сказывается на процессе развития в соответствии с решениями, принятыми на глобальных конференциях, в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций и/или директивными органами Организации Объединенных Наций.

Консультативные услуги на секторальном уровне

Экономические и социальные вопросы

23.3 В рамках своих усилий по поощрению изменения политики и укреплению институционального потенциала Департамент по экономическим и социальным вопросам направил 215 консультативных миссий в 55 стран-членов и организовал 49 практикумов, в которых участвовал 671 представитель. Двадцать три страны непосредственно воспользовались региональными мероприятиями по подготовке, проводимыми для государственных должностных лиц, отвечающих за осуществление и отчетность в рамках Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Эти семинары способствовали улучшению отчетности государств-членов в рамках Конвенции. Консультативное содействие по вопросам технического сотрудничества со стороны Департамента по экономическим и социальным вопросам также способствовало процессу разработки политики в Гане, Индонезии, Малави и Уганде.

23.4 Практикумы и консультации по показателям закрепленных в Декларации тысячелетия целей в области развития способствовали увеличению числа докладов стран о реализации этих целей с 63 в 2003 году до 155 в 2005 году, и в этом процессе приняло участие 85 процентов национальных статистических управлений. Практикумы по правовым и нормативным вопросам секторов энергетики, водоснабжения и санитарии позволили повысить информированность о прогрессе, который может быть достигнут в деле сокращения масштабов нищеты и достижения закрепленных в Декларации тысячелетия целей в области развития благодаря проведению реформ в этих секторах.

23.5 В работе Международной конференции по вопросам обеспечения участия общин, проведенной при поддержке Регулярной программы технического сотрудничества 14–17 августа 2005 года в Брисбене, Австралия, приняли участие 2200 делегатов из 50 стран; на ней было представлено более 700 примеров из более чем 40 стран по широкому ряду вопросов участия общин. На Региональном форуме по вопросу о воссоздании государственных структур африканских стран, состоявшемся 17–19 января 2005 года в Йоханнесбурге, Южная Африка, была принята декларация, содержащая решение о преобразовании государственного сектора в институт, учитывающий интересы граждан, ориентированный на результаты и обеспечивающий реализацию целей развития. Финансируемый по линии Программы практикум способствовал принятию Иbero-американской хартии государственной службы в 17 латиноамериканских странах, что содействовало дальнейшему утверждению признанных на международном уровне принципов и стандартов гражданской службы в регионе.

23.6 Последующие меры по итогам практикумов и консультативных миссий показали, что деятельность Департамента по экономическим и социальным вопросам в области технического сотрудничества была одобрена государствами-членами; 97 процентов из 200 участников 5 семинаров по гендерным вопросам

указали, что их понимание проблемы равенства между мужчинами и женщинами улучшилось. Консультативные миссии по статистическим вопросам в 17 странах в среднем получили оценку 4,3 из максимальных 5. Оценки показывают, что 62 процента рекомендаций, представленных консультантами национальных статистических управлений, осуществлялись в течение года после проведения миссии*.

Торговля и развитие

23.7 На основе финансирования по линии Регулярной программы технического сотрудничества ЮНКТАД оказывала техническую помощь, связанную с изменением правил, регулирующих международную торговлю и инвестиции. Межрегиональные консультанты ЮНКТАД содействовали укреплению национального потенциала, делясь своим опытом и организуя мероприятия, связанные с: а) Комплексной платформой для оказания технической помощи наименее развитым странам в вопросах торговли, цель которой — обеспечить учет вопросов торговли в национальных стратегиях развития и сокращения масштабов нищеты; б) обзорами инвестиционной политики; и с) поддержкой учреждений по поощрению национального инвестирования в 147 странах.

23.8 В ходе проведенной в 2005 году подробной оценки* учебных курсов ЮНКТАД было отмечено, что результаты их работы являются весьма положительными*.

Населенные пункты

23.9 Регулярная программа технического сотрудничества способствовала повышению осведомленности и информированности партнеров Повестки дня Хабитат по вопросам строительства адекватного жилья и устойчивого развития городов; в общей сложности было проведено 27 консультативных миссий.

23.10 По линии Программы центральным и местным органам власти и их партнерам предоставлялись методические материалы, руководящие указания и средства для выработки и осуществления политики в области жилья и развития районов трущоб, местного руководства и комплексного территориального развития. Например, Хабитат в форме документа представил и распространил конкретный подход для решения вопроса пришедшего в упадок социального жилья в странах с переходной и формирующейся экономикой*.

Предупреждение преступности и уголовное правосудие

Международный контроль над наркотическими средствами

23.11 Было проведено 30 миссий для оказания оперативной поддержки и правовой помощи на местах в деле международного контроля над наркотическими средствами, предупреждения преступности и реформы уголовного правосудия и борьбы с терроризмом. По линии Регулярной программы технического сотрудничества было оказано содействие в организации 19 национальных и региональных учебных практикумов в 17 странах и нескольких учебных поездок для должностных лиц из развитых и развивающихся стран, в которых приняло участие более 1200 человек из 70 стран. Ряд мероприятий по линии Программы способствовали принятию законов и/или ратификации международных конвенций. Афганистан в приоритетном порядке получил помощь в деле борьбы с оборотом наркотиков; ему была предоставлена консультативная и правовая по-

мощь по вопросам разработки поправок к закону о контроле над наркотическими средствами и закону Афганистана об организации судов. Другими примерами законодательных изменений, последовавших после проведения консультативных мероприятий по линии Программы, являются принятие Гвинеи-Бисау закона о борьбе с отмыванием денег, принятие Бразилией законов о международном сотрудничестве и организованной преступности и принятие Парагваем закона о борьбе с терроризмом*.

Права человека

23.12 На основе финансирования по линии Регулярной программы технического сотрудничества УВКПЧ провел более 35 консультативных миссий в более чем 20 странах, способствуя укреплению национального и регионального потенциала и инфраструктуры в деле поощрения и защиты прав человека в таких областях, как представление отчетности органам по наблюдению за выполнением договоров, улучшение отправления правосудия, борьба с расовой дискриминацией, создание образовательных программ по правам человека, разработка систем правосудия переходного периода и учет вопросов прав человека в программах развития. УВКПЧ организовало во всех пяти регионах региональные практикумы по вопросам представления отчетности органам по наблюдению за выполнением договоров и последующим мерам по выполнению их рекомендаций, вопросам регионального сотрудничества в области прав человека, просвещения в области прав человека и отправления правосудия. Эти учебные мероприятия способствовали увеличению числа и повышению качества докладов, представляемых государствами-членами органам Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением договоров в области прав человека*.

Гуманитарная помощь

23.13 На основе финансирования по линии Программы Управление по координации гуманитарных вопросов предоставило консультативную помощь и организовало подготовку для укрепления потенциала правительств по пересмотру, разработке и расширению национальных планов чрезвычайных мер в странах, затронутых чрезвычайной ситуацией. Учебные курсы, ориентированные на упорядочение подходов к оценке стихийных бедствий/чрезвычайных ситуаций и координации ответных мер и на установленные стандарты и принятые процедуры, а также ряд технических практикумов способствовали обмену информацией и знаниями между пострадавшими странами*.

Консультативные услуги на региональном и субрегиональном уровнях

Экономическое и социальное развитие в Африке

23.14 ЭКА провела 38 практикумов и семинаров с участием приблизительно 750 человек и предоставила консультативные услуги 31 стране по вопросам международно признанных стандартов и наилучшей практики в отдельных секторах*. Приблизительно 67 процентов респондентов на вопросник, посвященный оценке, заявили, что эти мероприятия весьма актуальны для рассмотрения текущих и возникающих проблем, связанных с закрепленными в Декларации тысячелетия целями в области развития и НЕПАД.

23.15 Программы ЭКА по конкретным вопросам способствовали разработке и началу осуществления процесса Африканской отчетности об освоении водных ресурсов и созданию Центра сбора и распространения информации о водных ресурсах Африки в качестве авторитетного механизма наблюдения за прогрессом в освоении водных ресурсов*.

23.16 В области информационно-коммуникационных технологий практикумы и консультативные службы ЭКА способствовали увеличению числа стран, в которых разрабатываются планы и стратегии создания национальной информационно-коммуникационной инфраструктуры.

23.17 В области торговли ЭКА предоставила техническую помощь женевской Африканской группе Всемирной торговой организации по важным для африканских стран вопросам, связанным со Всемирной торговой организацией, в рамках раунда переговоров в Дохе*.

Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе

23.18 ЭСКАТО было проведено в общей сложности 146 консультативных миссий, финансируемых по линии Регулярной программы технического сотрудничества, из них 74 процента были ориентированы на наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства и страны с переходной экономикой, 58 процентов содержали прямые руководящие указания государствам-членам, 31 процент были ориентированы на анализ оценки потребностей и ситуации и 11 процентов оказали содействие государствам-членам. Консультативные услуги способствовали оперативному реагированию на потребности в секторальных консультациях для оказания помощи в процессе восстановления после цунами, содействуя разработке стратегий осуществления мер по восстановлению и реконструкции для пострадавших от цунами стран.

23.19 Мероприятия в рамках Программы позволили осуществить различные инициативы по укреплению потенциала, дополняющие нормативную и аналитическую деятельность ЭСКАТО. Укреплению потенциала государств-членов в деле разработки, осуществления и программного мониторинга политики способствовало проведение 48 мероприятий и практикумов, ориентированных на конкретные результаты, в которых участвовало более 1030 человек из различных государств-членов. Восемьдесят процентов участников сообщили, что мероприятия полностью оправдали их ожидания и имели непосредственное отношение к их работе*.

Экономическое развитие в Европе

23.20 ЕЭК было проведено 186 консультативных миссий в областях окружающей среды, транспорта, содействия торговле, устойчивого энергоснабжения и статистики. Дополнительные мероприятия по техническому сотрудничеству способствовали 60 новым ратификациям 5 региональных конвенций по окружающей среде и 12 связанных с ними протоколов. Учебные практикумы и консультативные миссии способствовали повышению осведомленности работников статистических учреждений региона о международных статистических стандартах и наилучшей практике, особенно информированность об основополагающих принципах официальной статистики, гендерной статистики, краткосрочных экономических показателей и национальных счетов.

23.21 В области торговли в результате организованных ЕЭК мероприятий по техническому сотрудничеству правительство Украины приняло решение создать новый специализированный орган для рассмотрения вопросов содействия развитию торговли. Кроме того, был начат процесс, ведущий к созданию региональной сети для содействия развитию торговли, охватывающей Армению, Грузию, Республику Молдову и Украину. Деятельность в области устойчивого энергоснабжения способствовала укреплению в регионе потенциала в деле осуществления Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и привела к мобилизации ресурсов в поддержку деятельности по смягчению последствий изменения климата в регионе.

23.22 Ресурсы по линии Программы позволили активизировать Специальную программу Организации Объединенных Наций для экономик Центральной Азии (осуществляемую ЕЭК совместно с ЭСКАТО), которая охватывает деятельность в области транспорта, водных и энергетических ресурсов, окружающей среды, торговли, статистики, информационно-коммуникационных технологий для целей развития, гендерных вопросов и экономики*.

*Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне**

23.23 На основе финансирования по линии Регулярной программы технического сотрудничества ЭКЛАК организовала и поддержала сеть макроэкономического диалога, региональную сеть директоров центральных банков и высшего руководства министерств финансов, содействуя тем самым координации политики между странами. Программа также способствовала повышению осведомленности политических руководителей, менеджеров предприятий и других важных участников в социальной сфере по вопросам социального равенства и сплоченности и сложной ситуации, в которой находятся пенсионные системы в регионе. Одиннадцать стран региона Латинской Америки и Карибского бассейна получили консультативные услуги в отношении основополагающих реформ, необходимых для решения проблем, обусловленных слабым охватом, высокими расходами на операции и ограниченными альтернативами инвестирования и негативно сказывающихся на пенсионных фондах. Программа сыграла ключевую роль в предоставлении технической помощи трем странам, участвующим в торговых переговорах между США и Андскими странами. На основе системных концептуальных рамок были подготовлены описания условий обеспечения устойчивости для каждой страны региона ЭКЛАК; был также подготовлен набор показателей устойчивого развития и разработана информация с географической привязкой при финансировании по линии Программы. Гаити как единственная наименее развитая страна в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна воспользовалась предоставляемыми консультациями для разработки долгосрочных стратегий развития и политики сокращения масштабов нищеты, а также результатами работы 19 секторальных групп, действовавших в рамках временной программы сотрудничества в Гаити, в восьми из которых ЭКЛАК играла активную роль.

23.24 Учреждения-бенефициары из девяти стран региона оценили технические консультации ЭКЛАК по вопросам, связанным с водным законодательством и регулированием деятельности служб водоснабжения, как полезные для их усилий по разработке новой политики и нормативных мер и внедрения новых институциональных механизмов. Деятельность в рамках Программы была

сосредоточена на последующих мерах, предпринимаемых малыми островными развивающимися государствами по осуществлению Барбадосской программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и итоговых документов состоявшегося на Маврикии Международного совещания по вопросам развития малых островных развивающихся государств, посвященных провозглашению Карибского бассейна особым районом в контексте устойчивого развития. Кроме того, 16 малых островных развивающихся государств региона воспользовались информацией о наилучшей международной практике, полученной из других географических районов, имеющих сходную ситуацию в плане правовых, политических и технических возможностей создания для Карибского бассейна режима закрытого или полукрытого моря в соответствии с положениями Конвенции о морском праве 1982 года. Результаты оценок социально-экономических и экологических последствий стихийных бедствий, проведенных в 19 странах Латинской Америки и Карибского бассейна, в основном пострадавших от ураганов и наводнений, были использованы для определения потребностей в восстановлении, разработки типовых проектов реконструкции и представления запросов международным донорам в по меньшей мере пяти странах в 2004 году и трех странах в 2005 году. Методология ЭКЛАК послужила основой для межрегиональной технической помощи, предоставленной Азиатскому центру по обеспечению готовности к стихийным бедствиям после цунами, обрушившегося на страны в бассейне Индийского океана*.

Экономическое и социальное развитие в Западной Азии

23.25 ЭСКЗА провела 356 консультативных миссий, что на 54 процента больше по сравнению с двухгодичным периодом 2002–2003 годов. Консультативные услуги способствовали разработке национальных планов развития (в том числе в Саудовской Аравии и Сирийской Арабской Республике) и секторальных стратегий в областях охраны окружающей среды и рационального природопользования, информационно-коммуникационных технологий, науки и развития, комплексной социальной политики, гендерной проблематики и семьи и эффективного использования энергии. В рамках программы также осуществлялся обмен информацией о наилучшей практике и распространялись сведения о присоединении ко Всемирной торговой организации и участии в ней, о безопасности дорожного движения, классификации видов экономической деятельности и показателях и оценке информационно-коммуникационных технологий*.

23.26 В сотрудничестве с «Сиско системс, инк.» ЭСКЗА создала четыре региональные и шесть местных сетевых академий при университетах в трех крупных городах в Ираке. На основе информации, полученной от 80 процентов из 190 участников 6 практикумов, учебная подготовка ЭСКЗА была оценена как полностью или в основном успешная и позволяющая повысить знания правительственных должностных лиц по вопросам вступления во Всемирную торговую организацию и связанным с ней вопросам, вопросам статистики наземного транспорта как средства осуществления Соглашения о международных автомобильных дорогах в странах арабского Машрика, и выработать комплексную социальную политику, учитывающую гендерную проблематику и закрепленные в Декларации тысячелетия цели в области развития*.

Раздел 24 Права человека*

Основная информация о результатах осуществления программы

Общесистемный механизм сотрудничества, созданный в рамках Организации Объединенных Наций в соответствии с мерой 2, предусмотренной в докладе Генерального секретаря об укреплении Организации Объединенных Наций (A/57/387, пункт 51), способствовал закреплению прогресса в области учета правозащитной проблематики в деятельности Организации в целях развития, ее гуманитарной деятельности и деятельности по обеспечению верховенства закона. В общей сложности 33 страновые группы Организации Объединенных Наций сделали защиту прав человека, включая право на развитие, неотъемлемой частью своих пятилетних общих страновых программ. С 10 до 22 увеличилось число учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, а также других крупных международных организаций, имеющих договоренности о сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. Базирующиеся в Женеве договорные органы рассмотрели в общей сложности 166 докладов государств-участников. Средний срок между представлением таких докладов и их рассмотрением составил 16,2 месяца, что на 1,6 месяца меньше, чем в двухгодичном периоде 2002–2003 годов. С 36 до 32 месяцев сократился в отчетном периоде средний срок рассмотрения жалоб. Без задержек обрабатывались сообщения, получаемые в соответствии с процедурой 1503 Комиссии по правам человека. Было обеспечено дальнейшее укрепление механизмов контроля за соблюдением прав человека, таких, как специальные докладчики, представители, эксперты и рабочие группы, учреждаемые в соответствии со «специальными процедурами». Было направлено в общей сложности 2404 письма со срочными призывами и сообщениями о нарушениях, что на 70 с лишним процентов больше, чем в предыдущем двухгодичном периоде. Число стран, которым были адресованы эти письма, увеличилось до 162, или на 35 процентов. В рамках специальных процедур было подготовлено более 200 докладов и организовано около 100 посещений стран. Проведенное обследование показало, что 92 процента уполномоченных в рамках системы специальных процедур удовлетворены уровнем поддержки, оказываемой им Секретариатом. Помощь со стороны УВКПЧ оказывалась посредством осуществления 45 программ технического сотрудничества в области прав человека, в том числе в области мониторинга правозащитной практики и расследований нарушений прав человека, и 27 страновых проектов, направленных на расширение возможностей государств по выполнению обязательств в области прав человека. Поощрением и защитой прав человека занимались также правозащитные компоненты 15 миротворческих миссий, выявлявшие и устранявшие причины нарушений таких прав. Кроме того, УВКПЧ

* Дополнительная информация имеется в сетевых источниках.

оказывало поддержку и консультативную помощь страновым группам Организации Объединенных Наций путем прикомандирования к ним советников по правам человека (восемь советников)*.

Дополнительная информация о результатах осуществления программ имеется в ежегодных докладах УВКПЧ за 2004* и 2005* годы и ежегодном призыве на 2005 год*.

Задачи, препятствия и недостигнутые цели

Одной из задач, связанных с утверждением права на развитие, является разработка более конкретных методологических и оперативных инструментов приоритизации этого права, для чего Управлению еще не хватает опыта и ноу-хау. Важным направлением будущей деятельности должно стать решение практических проблем, связанных с реализацией права на развитие, предпочтительно с учетом национальной специфики. Участники Всемирной встречи на высшем уровне 2005 года высказались в поддержку плана действий УВКПЧ (A/59/2005/Add.3), предусматривающего укрепление правозащитной деятельности на страновом уровне. В этом плане определяются также для рассмотрения совещанием государств-участников слагаемые действий по созданию объединенного постоянно действующего договорного органа.

Показатель осуществления мероприятий

Приводимая выше информация о достигнутых результатах основывается на данных об осуществлении 93 процентов из 4012 утвержденных мероприятий, поддающихся количественной оценке*.

Информация об утвержденных ожидаемых достижениях и показателе достижения результатов содержится в бюджете по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов (A/58/6 (Sect. 24)) и резолюция 58/270 Генеральной Ассамблеи (приложение I).

Руководство и управление

24.1 Об эффективности выполнения программы работы и обеспеченности ее необходимыми кадровыми и финансовыми ресурсами говорит то, что доля вакантных должностей снизилась с 10 до 6,3 процента, показатель осуществления утвержденных мероприятий увеличился с 87 до 93 процентов, а показатель освоения бюджетных ресурсов составил 97 процентов при отсутствии каких-либо существенных отклонений от планов расходов. В Стратегическом управленческом плане были впервые показаны как ресурсы по регулярному бюджету, так и внебюджетные ресурсы в разбивке по программам и разделам бюджета. Был разработан план действий (A/59/2005/Add.3), с учетом которого Генеральная Ассамблея утвердила предложение об удвоении ассигнований по регулярному бюджету в течение пяти лет.

Подпрограмма 1(а)

Право на развитие

24.2 а) Учет аспектов прав человека, в том числе права на развитие, в общих страновых программах в рамках Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, был обеспечен 33 страновыми группами Организации Объединенных Наций. Этому способствовали, в частности, деятельность УВКПЧ в области учебной подготовки и его усилия по оказанию скоординированной поддержки таким группам. Пятьдесят пять мандатов, связанных с правом на развитие, были изначально предусмотрены программой, и 36 мандатов были добавлены резолюциями и решениями Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и УВКПЧ. Девяносто девять процентов этих мандатов, включая мандаты, связанные с проведением семинаров и учебно-практических занятий, были выполнены с участием представителей подразделений Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и других международных организаций и форумов, занимающихся данным вопросом. Для обеспечения дальнейшего прогресса в деле реализации права на развитие необходимы более четкая концепция его приоритизации и более конкретные методологические и оперативные инструменты, разработанные с учетом результатов совместного с партнерами анализа практического опыта и ноу-хау.

б) В целях повышения осведомленности о праве на развитие, включая гендерные аспекты, обеспечения лучшего понимания этого права и укрепления соответствующей базы знаний 119 странам было разослано 245 000 экземпляров публикаций и других материалов, что на 25 000 больше, чем в двухгодичном периоде 2002–2003 годов. Публикации и материалы распространялись также с помощью веб-сайта*. Что касается гендерных аспектов этого права, то они обсуждались в ходе 16 консультативных совещаний, семинаров и учебно-практических занятий, в том числе в ходе 4 региональных консультативных совещаний по праву женщин на жилье, которые способствовали пересмотру национального законодательства в этой области.

Подпрограмма 1(б)

Исследования и анализ

24.3 а) УВКПЧ сотрудничало, в рамках двусторонних и межучрежденческих договоренностей, с 22 учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций и другими крупными международными организациями (при 15 по плану). Это сотрудничество свидетельствует о существенном прогрессе в деле укрепления координации в области прав человека в системе Организации Объединенных Наций в целях выработки всеобъемлющего и комплексного подхода к поощрению и защите таких прав, повышения осведомленности о них, обеспечения их лучшего понимания и расширения соответствующей базы знаний. Благодаря инициативам Верховного комиссара, направленным на укрепление межучрежденческого сотрудничества, удалось обеспечить более полный учет правозащитной проблематики в межучрежденческих и учрежденческих стратегиях и руководящих принципах программной деятельности.

б) К концу 2005 года действовало 15 механизмов, занимавшихся вопросами, связанными с экономическими, социальными и культурными правами,

поощрением демократии и утверждением верховенства закона. Были, в частности назначены Независимый эксперт по правам человека и терроризму*, Независимый эксперт по вопросу о безнаказанности* и Специальный представитель Генерального секретаря по вопросам прав человека и транснациональных корпораций и других предприятий*. Кроме того, были утверждены мандаты, касающиеся права на истину* и проведения исследования по вопросу о правосудии в переходный период. Все это позволило достичь целевого показателя в том, что касается активизации усилий по обеспечению более широкого признания экономических, социальных и культурных прав, поощрения демократии и утверждения верховенства закона с учетом их гендерных аспектов.

с) О повышении осведомленности обо всех правах человека, включая право на развитие, углублении понимания этих прав и укреплении соответствующей базы знаний говорит увеличение числа посещений веб-сайта УВКПЧ. За отчетный период веб-сайт посетило 135 000 пользователей. Еще 540 000 пользователей посетили различные сетевые базы данных по правам человека*. Таким образом, общее число пользователей веб-ресурсов Управления составило 675 000 по сравнению с целевым показателем в 400 000.

d) Более широкому признанию прав женщин, детей, представителей меньшинств, трудящихся-мигрантов, коренных народов, инвалидов, а также ВИЧ-инфицированных и больных СПИДом и усилению защиты уязвимых групп способствовали два консультативных совещания по основным принципам и руководящим положениям, касающимся права на правовую защиту и возмещение ущерба (E/CN.4/2005/59), учебно-практический семинар по принципам борьбы с безнаказанностью, семинар на уровне экспертов по вопросам демократии и верховенства закона*, учебно-практический семинар на уровне экспертов по праву на истину и учебно-практические семинары по проблемам правосудия в переходный период в Афганистане, Иордании и Либерии.

e) В рамках усилий по ликвидации расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости основное внимание уделялось осуществлению Дурбанской декларации и Плана действий. Ключевыми направлениями деятельности Управления были оказание поддержки усилиям по выполнению решений Всемирной конференции 2001 года по борьбе с расизмом* и оказание методической помощи в вопросах борьбы с расизмом и ксенофобией путем организации региональных семинаров и учебно-практических занятий с участием экспертов в Бразилии, Габоне, Перу и Таиланде. Опрос участников двух таких семинаров показал, что они высоко оценивают результаты обмена знаниями и опытом в ходе этих семинаров. Мероприятия по линии технической помощи включали осуществление в 11 странах 23 проектов в сфере образования с антирасистским уклоном, организацию двух учебных занятий для НПО и проведение двух информационно-просветительских совещаний для представителей молодежи.

Подпрограмма 2

Вспомогательное обслуживание органов по правам человека

24.4 а) УВКПЧ продолжало совершенствовать свою деятельность по поддержке межправительственных органов, экспертных органов и договорных органов. Оно продолжало также осуществлять меру 3, предложенную в докладе Генерального секретаря о программе дальнейших преобразований в Организа-

ции Объединенных Наций (A/57/387) и предусматривающую разработку согласованных руководящих принципов для договорных органов, с тем чтобы они могли функционировать как единая система. Все базирующиеся в Женеве договорные органы рассмотрели в общей сложности 166 докладов. Средняя задержка с рассмотрением докладов (считая с момента их представления) составила 16,2 месяца, что на 1,6 месяца меньше, чем в двухгодичном периоде 2002–2003 годов. Одним из результатов усилий по согласованию методов работы договорных органов стало создание единой системы условных обозначений документов таких органов, облегчающей их обновление и поиск с использованием Интернета, ведение статистического учета и поиск информации о предыстории всех таких документов. Объем документов, представляемых уставным органам*, уменьшился в среднем на 2,1 страницы, или на 33 процента. На 221 документ, или на 18 процентов, сократилось число документов договорных органов*. Сорок шесть процентов документации, подготовленной для сессии Комиссии по правам человека 2005 года*, было представлено с соблюдением правила десяти недель.

б) Был достигнут значительный прогресс в деле обеспечения своевременной поддержки межправительственных органов, экспертных органов и договорных органов в целях сокращения количества нерассмотренных жалоб. Группой по петициям было подготовлено для рассмотрения тремя договорными органами 217 индивидуальных жалоб. Средний срок рассмотрения таких жалоб и вынесения решений по ним сократился с 36 до 32 месяцев. Комитетом по правам человека* были вынесены решения по 116 индивидуальным жалобам. В отчетном периоде было обработано свыше 13 500 единиц входящей и исходящей корреспонденции (по сравнению с 12 000 в 2002–2003 годах). Сокращение задержек с рассмотрением жалоб стимулировало их дополнительный приток. Особенно это касается жалоб, адресованных Комитету по правам человека, которым было зарегистрировано в общей сложности 210 дел (по сравнению со 195 в предыдущем двухгодичном периоде). С задачей своевременного рассмотрения дел успешно справляются также Комитет по ликвидации расовой дискриминации и Комитет против пыток*. Комитетом по ликвидации расовой дискриминации было зарегистрировано около 8 дел (по сравнению с 12 в 2002–2003 годах), а Комитетом против пыток — 41 дело (по сравнению с 48 в 2002–2003 годах). Без задержек обрабатывались сообщения, получаемые в соответствии с процедурой 1503*. Только в 2004 году Секретариатом было получено и обработано около 56 700 таких сообщений. Из них 41 393 сообщения были признаны удовлетворяющими установленным требованиям и рассмотрены в соответствии с указанной процедурой. В 2004–2005 годах Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток перечислил более чем 200 организациям около 30 млн. долл. США (примерно по 15 млн. долл. США в год) на цели оказания поддержки жертвам пыток. В рамках разработанной Управлением программы мониторинга было проверено свыше 130 организаций (E/CN.4/2005/55).

Подпрограмма 3
Консультативные услуги, техническое сотрудничество, содействие осуществлению процедур установления фактов в области прав человека и деятельность на местах

24.5 УВКПЧ были разработаны модели и определены требования, связанные с направлением специалистов на места* для оказания, по просьбе заинтересованных государств и, в соответствующих случаях, региональных организаций по правам человека, консультативных услуг и технической и финансовой помощи в целях поддержки мероприятий и программ в области прав человека. Действуя в тесном сотрудничестве с учреждениями Организации Объединенных Наций и донорами, Управление выступало катализатором необходимых реформ, чему способствовало, в частности, распространение информации о результатах проводимых им независимых оценок потребностей. Благодаря тесному взаимодействию между УВКПЧ, договорными органами и специальными процедурами удалось повысить эффективность работы по выявлению и устранению имплементационных пробелов. Управление содействовало разработке методологических основ правозащитной деятельности и распространению передового опыта, оказывало помощь правительствам в определении их потребностей в области создания и укрепления потенциала и, в рамках своей программы технического сотрудничества, содействовало расширению возможностей по решению проблем в области прав человека. Оно также добивалось повышения степени защиты гражданского населения в районах конфликтов, в том числе путем направления в эти районы сотрудников по правам человека. Наибольшую эффективность проекты УВКПЧ демонстрировали в тех случаях, когда они были частью согласованных с правительствами стратегий долгосрочной помощи.

24.6 В рамках деятельности по выполнению мандатов УВКПЧ, связанных с поддержкой механизмов контроля за соблюдением прав человека, таких, как специальные докладчики и представители, а также эксперты и рабочие группы, созданные по решению директивных органов, Управление оказывало помощь в подготовке и проведении 110 посещений стран и осуществлении последующей деятельности по их результатам, в проверке полученной информации о нарушении прав человека в 142 странах (в отношении 6292 лиц) и в организации рабочих групп по произвольным задержаниям*, насильственным или недобровольным исчезновениям* и наемникам*. Об укреплении координации между специальными процедурами свидетельствует увеличение числа совместных сообщений (в среднем на 53 процента). Кроме того, был создан комитет по координации деятельности пяти уполномоченных. Опрос уполномоченных, действующих в рамках специальных процедур, показал, что 92 процента из них удовлетворены поддержкой со стороны Секретариата, которая выражается, в частности, в предоставлении информации, организации совещаний и материально-техническом и субстантивном обеспечении миссий по установлению фактов, что превышает целевой показатель (90 процентов).

24.7 Повышению осведомленности обо всех правах человека, включая право на развитие, лучшему пониманию этих прав и укреплению соответствующей базы знаний способствовали предоставлявшиеся членам страновых групп Организации Объединенных Наций услуги по профессиональной подготовке по их просьбе. Под эгидой Группы по программам Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития УВКПЧ в сотрудничестве с Колледжем

персонала системы Организации Объединенных Наций завершило работу над межучрежденческим учебным модулем, касающимся учета правозащитной проблематики в общих анализах по странам и рамочных программах по оказанию помощи в целях развития. Управление подготовило учебный модуль, который, во взаимодействии с аппаратом координаторов-резидентов и Колледжем персонала системы Организации Объединенных Наций, был опробован в 10 странах. По результатам оценки проделанной работы 85 процентов страновых групп Организации Объединенных Наций и миссий Департамента по политическим вопросам/Департамента операций по поддержанию мира выразили удовлетворение качеством учебных программ и учебно-методических материалов Управления.

24.8 В целях оказания помощи Субрегиональному центру по правам человека и демократии в Центральной Африке* было организовано два региональных семинара — по вопросам взаимоотношений между военными и гражданскими органами и по вопросам управления пенитенциарной системой. Кроме того, самим Центром было организовано несколько учебно-просветительских мероприятий, посвященных вопросам прав человека и демократии в Центральной Африке, в том числе четыре региональных семинара (по проблемам обеспечения правопорядка, правам женщин и гендерным вопросам, проблеме ВИЧ/СПИДа в контексте прав человека и проблемам коренного населения).

Раздел 25

Защита беженцев и оказание им помощи*

Основная информация о результатах осуществления программы

Афганистан стал 146 государством, ратифицировавшим Конвенцию о статусе беженцев 1951 года и/или Протокол 1967 года к этой Конвенции. Несмотря на множество изменений, произошедших в отчетном двухгодичном периоде во внутреннем законодательстве стран, касающемся беженцев, не все они были направлены на улучшение положения беженцев и лиц, ищущих убежища. Некоторые из них, напротив, ужесточили условия предоставления убежища. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев старалось противопоставить этой тенденции свой принципиальный и одновременно прагматичный подход.

Согласно данным стран убежища и стран происхождения в 2004 году на родину добровольно вернулись 1,5 миллиона беженцев. Столько же беженцев вернулось, по оценкам, и в 2005 году. В 2004 году при поддержке 68 страновых отделений УВКБ было расселено (в 15 странах) около 35 008 беженцев. В 2005 году в другие страны на постоянное жительство отправились около 40 000 беженцев.

Важным шагом вперед в деле совершенствования стратегии Управления в области интеграции беженцев в жизнь местных общин стало принятие Исполнительным комитетом на его пятьдесят шестой

* Дополнительная информация имеется в сетевых источниках.

сессии (октябрь 2005 года) заключения о местной интеграции беженцев.

В 2004 году при поддержке УВКБ было подготовлено около восьми подробных планов на случай чрезвычайных ситуаций. В 2005 году было подготовлено еще около десяти таких планов. Эти планы определяют стратегию деятельности в чрезвычайных ситуациях, связанных с потоками беженцев.

В отчетном периоде УВКБ добилось значительного прогресса в разработке новых регистрационных механизмов и обеспечении соответствующей учебной подготовки в целях улучшения сбора регистрационных данных.

Успехи в деле улучшения качества жизни беженцев, достигнутые благодаря осуществлению в лагерях беженцев программ по уходу и содержанию, во все большей степени оцениваются с учетом общепринятых стандартов в основных сферах обслуживания.

Более подробная информация о результатах программной деятельности содержится в следующих документах: глобальных докладах за 2004* и 2005* годы, глобальных призывах 2004*, 2005* и 2006* годов и докладе Объединенной инспекционной группы по результатам обзора административно-управленческой деятельности УВКБ*.

Задачи, препятствия и недостигнутые цели

Одной из главных задач, стоявших перед УВКБ в отчетном периоде, было обеспечение качества международной защиты в соответствии с Конвенцией 1951 года. В случаях репатриации беженцев УВКБ во взаимодействии с участниками процесса развития старалось помогать национальным правительствам в решении проблем вернувшихся. На фоне сокращения числа беженцев УВКБ столкнулось с проблемой увеличения числа внутренне перемещенных лиц. В рамках сотрудничества с другими сторонами, занимающимися этой проблемой, УВКБ отвечает за комплекс вопросов, связанных с защитой таких лиц, обеспечением их временным жильем и координацией потребностей на уровне лагерей.

Показатель осуществления мероприятий

Приводимая выше информация о достигнутых результатах основывается на данных об осуществлении 99 процентов из 737 утвержденных мероприятий, поддающихся количественной оценке*.

Информация об утвержденных ожидаемых достижениях и показателях достижения результатов содержится в бюджете по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов (A/58/6 (Sect. 25)) и резолюции 58/270 Генеральной Ассамблеи (приложение I).

Подпрограмма 1 Международная защита

25.1 а) Что касается присоединения к соответствующим конвенциям и протоколам, то 146-й страной, ратифицировавшей Конвенцию 1951 года и Протокол 1967 года к ней, стал Афганистан. Предпринимаются усилия с целью побудить к этому и остальные страны. По результатам внешней ревизии Департамента международной защиты был сформулирован ряд рекомендаций в отношении информационно-пропагандистских аспектов работы УВКБ (см. A/АС.96/1010, пункты 140–143), и Управление сейчас работает над их выполнением. В докладе о ходе работы по заключению соглашений в рамках инициативы «Конвенция плюс»* было подчеркнуто, что, несмотря на отсутствие официальных вариантов такого рода соглашений, государства активно участвуют в деятельности, толчок которой дала эта инициатива. Согласованы, в частности, многосторонние рамки договоренностей по вопросам расселения. Ведется работа по решению проблемы неупорядоченной вторичной миграции беженцев и приданию более целевого характера помощи в вопросах развития. Усилия в рамках инициативы «Конвенция плюс» предполагается сделать важной частью общих усилий УВКБ.

б) Неоднозначные результаты были достигнуты в деле обеспечения более строгого соблюдения государствами международно признанных стандартов обращения с беженцами, и особенно основополагающих принципов предоставления убежища и невыдворения, о чем свидетельствует тот факт, что не все изменения во внутреннем законодательстве стран, касающемся беженцев, были направлены на улучшение положения беженцев и просителей убежища. Некоторые из этих изменений ужесточили условия предоставления убежища. До конца 2005 года 50 страновым операциям была оказана помощь в рамках осуществляемого УВКБ проекта «Досье», цель которого состоит в обеспечении максимально оперативной первичной регистрации беженцев и постоянного контроля за их дальнейшей судьбой в качестве одного из основных способов их защиты. Регистрации уделяется особое внимание в контексте усилий по содействию полному осуществлению Конвенции 1951 года и Протокола 1967 года к ней.

в) Значительному прогрессу в деле повышения оперативности и эффективности мер по защите беженцев, особенно женщин, детей и престарелых, в том числе для предотвращения и пресечения сексуального насилия и насилия на гендерной почве, способствовало осуществление проекта УВКБ по обеспечению учета возрастной и гендерной проблематики*. Увеличение же числа сообщений о случаях насилия было связано с усилиями УВКБ по решению этой проблемы и поощрением пострадавших к тому, чтобы они заявляли о таких случаях. Особое внимание уделялось беженцам старших возрастов. В частности, одним из направлений деятельности в рамках проекта по обеспечению учета возрастной и гендерной проблематики была оценка потребностей и возможностей этой группы беженцев. Был подготовлен справочник по стандартам и показателям*, обеспечивающий методологическую основу для целостного и эмпирического подхода к удовлетворению потребностей беженцев с учетом их пола и возраста.

г) Был достигнут прогресс в деле обеспечения долгосрочного решения проблемы беженцев путем разработки, поощрения и активного осуществления

операций по их добровольной репатриации в условиях безопасности и уважения достоинства. УВКБ, основываясь на сообщениях из стран убежища и стран происхождения, предполагает, что в 2004 году на родину добровольно вернулись около 1,5 миллиона беженцев и еще столько же вернулись в 2005 году. Основными странами, куда вернулись беженцы в 2004 году, были Афганистан (940 000), Ирак (194 000), Бурунди (90 000), Ангола (90 000), Либерия (57 000), Сьерра-Леоне (26 300), Сомали (18 000), Руанда (14 100), Демократическая Республика Конго (13 800) и Шри-Ланка (10 000).

е) Весьма непростой оказалась задача поощрения, там где это целесообразно, местной интеграции беженцев как одного из возможных вариантов долгосрочного решения проблемы беженцев в соответствии с предложенной Верховным комиссаром стратегией развития на основе местной интеграции. Главным фактором успеха здесь является отношение правительств принимающих стран. Важным шагом вперед в деле совершенствования стратегии Управления в области местной интеграции стало принятие его Исполнительным комитетом заключения о местной интеграции*. В этом заключении отмечается важная роль комплексного подхода к развитию на основе местной интеграции как платформы для партнерства со странами-донорами, финансовыми учреждениями, Организацией Объединенных Наций и другими учреждениями, занимающимися вопросами развития. Медленный прогресс в деле обеспечения долгосрочного решения проблемы беженцев посредством их местной интеграции объясняется главным образом негативным отношением к этому принимающих государств.

ф) Как отмечается в записке о международной защите (A/АС.96/1008), содействие расселению как одной из форм обеспечения защиты, долгосрочного решения проблемы и распределения бремени, а также совершенствование механизмов мониторинга и надзора за расселением остается одним из приоритетных направлений деятельности УВКБ. По оценкам, в 2005 году на новое место жительства в рамках программы расселения убыло около 40 000 беженцев. В 2004 году при поддержке 68 страновых отделений УВКБ в 15 странах было расселено 35 008 беженцев. В 2005 году число стран расселения беженцев увеличилось до 17, причем основными принимающими странами остаются Соединенные Штаты Америки, Канада и Австралия. Улучшению планирования процесса расселения и управления им способствовала заблаговременная оценка УВКБ предполагаемых потребностей в области расселения в 2005 году, для чего в июне 2004 года была созвана «конференция по ориентировочным показателям» с участием принимающих стран.

Подпрограмма 2

Помощь

25.2 а) Для дальнейшего повышения готовности УВКБ к чрезвычайным ситуациям и совершенствования планирования на случай таких ситуаций в 2004 году было подготовлено восемь подробных чрезвычайных планов (для Гвинеи/Кот-д'Ивуара, Бурунди, Руанды, восточных районов Чада, Грузии, Бенина, Ганы и Украины). Еще 10 таких планов было подготовлено в 2005 году (для Ганы, Косово, бывшей югославской Республики Македония, Сербии и Черногории, Судана, Уганды, Сенегала, Гвинеи-Бисау, Гаити, а также Карибского бассейна и Кот-д'Ивуара). Проведенная в 2004 году оценка операции в Чаде* выявила как достижения, так и недостатки в работе УВКБ: несмотря на

серьезные материально-технические трудности, Управлению удалось добиться значительных успехов в деле переселения большого числа беженцев из приграничных районов, но при этом возникли серьезные проблемы со стабилизацией численности беженцев во вновь созданных лагерях.

b) Улучшению качества жизни беженцев, получающих помощь в рамках программ по содержанию и уходу в лагерях беженцев, за счет поощрения, где это возможно, их большей экономической самостоятельности способствовала инициатива УВКБ по использованию стандартов и показателей, в соответствии с которой работа Управления во все большей степени оценивается с учетом общепринятых стандартов защиты и ухода в основных секторах. Если первоначально показатели и стандарты использовались для оценки ситуации только в лагерях беженцев, то теперь география их применения расширилась и охватывает городские районы, где проживают беженцы, и те районы, куда они вернулись в порядке репатриации. Ряд показателей касается степени экономической самостоятельности беженцев и получения доходов. В августе 2005 года УВКБ выпустило справочник по вопросам самообеспеченности беженцев*.

c) Управление добилось значительного прогресса в деле повышения качества регистрационных данных за счет применения новых систем, процедур и механизмов, разработанных в рамках проекта «Досье», чему способствовали выпуск пересмотренного справочника по регистрации*, внедрение новых механизмов регистрации и всеобъемлющая профессиональная подготовка. В 2004 году была завершена работа над пересмотренным вариантом нового справочника по регистрации. Главной задачей УВКБ в данной области является обеспечение стабильности результатов в рамках проекта «Досье». В этой связи необходимо улучшить работу по управлению данными в рамках всех операций, причем не только для целей регистрации, но и для других целей, в том числе для целей проекта по использованию стандартов и показателей.

d) Укреплению оперативного сотрудничества с широким кругом заинтересованных сторон в целях повышения эффективности помощи беженцам и обеспечения осуществления качественных программ для удовлетворения их потребностей способствовало подключение УВКБ к работе страновых групп Организации Объединенных Наций по подготовке рамочных программ по оказанию помощи в целях развития. Это стало возможным благодаря присоединению Управления к Группе Организации Объединенных Наций по вопросам развития и публикации этой Группой руководящих принципов по борьбе с принудительным перемещением населения. Одной из областей, требующих дополнительных усилий, является обеспечение поддержки усилий Управления по поиску долгосрочных решений проблем беженцев со стороны двусторонних учреждений по вопросам развития.

e) Прогрессу в деле учета потребностей приоритетных категорий получателей помощи (женщин, детей, подростков и престарелых) и потребностей в основных областях деятельности, таких, как образование, здравоохранение и окружающая среда, способствовало, в частности, расширение географического охвата проекта УВКБ по обеспечению первоочередного учета возрастной и гендерной проблематики и этнических и культурных различий на 40 стран. Принимаются также меры по корректировке стандартов и показателей в целях улучшения мониторинга и отчетности. В 2005 году для персонала УВКБ были организованы учебно-методические занятия по вопросам предотвращения сек-

суального насилия и насилия на гендерной почве. В 16 странах было начато осуществление проектов по борьбе с таким насилием и связанных с ними проектов. В 2005 году Генеральной Ассамблее был представлен доклад о действиях, предпринимаемых УВКБ в отношении несопровождаемых детей и детей, разлученных с их семьями.

Раздел 26

Палестинские беженцы*

Основная информация о результатах осуществления программы

Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) обеспечивало оказание услуг в области образования, здравоохранения, чрезвычайной помощи и микрофинансирования и социальных услуг более 4 миллионам палестинских беженцев в Иордании, Ливане, Сирийской Арабской Республике, на Западном берегу и в секторе Газа. Шестьсот шестьдесят три школы БАПОР, в которых получали начальное образование почти 490 000 учащихся, обеспечили показатели успеваемости на уровне 95,4 процента при одновременном снижении показателя отсева до 1,2 процента. В учебные планы всех школ были включены учебные программы по вопросам прав человека, терпимости и урегулирования конфликтов. Семьдесят восемь процентов выпускников восьми центров профессионально-технической подготовки Агентства нашли работу в течение одного года после завершения учебы.

Благодаря обеспечивавшемуся медицинскому обслуживанию состояние здоровья беженцев поддерживалось на уровнях, вполне сопоставимых с положением в странах со средним уровнем дохода. Показатели младенческой смертности по-прежнему составляли 22 на 1000 живорождений, а смертности детей в возрасте до 3 лет — 24,4 на 1000 детей. Реализация инициативы в отношении планирования семьи привела к сокращению общего коэффициента плодovitости с 3,5 до 3,2 ребенка на каждую женщину репродуктивного возраста. Доля больных неинфекционными заболеваниями, находящихся под особым контролем, увеличилась до 40 процентов. Что касается инфекционных заболеваний, то в отчетный период не сообщалось ни об одном случае заболевания полиомиелитом или столбняком новорожденных.

Вследствие ограниченности финансирования было восстановлено 462 жилища, что соответствует лишь 4,2 процента от общих потребностей в жилье и намного отстает от базисного и целевого показателей. Объем чрезвычайной помощи наличными, оказанной 18 294 отдельным семьям, составил 3,7 млн. долл. США. Несмотря на ограничения на передвижение и практику изоляции районов, среди получающих помощь беженцев были на регулярной основе и

* Дополнительная информация имеется в сетевых источниках.

своевременно распределены 1 832 236 продовольственных пайков и денежные дотации, что соответствует 99,9 процента от целевого показателя. В рамках программы поддержки микрокредитования на уровне общин было создано 1258 рабочих мест, что не обеспечило достижения целевого показателя, составлявшего 3300. Число женщин, воспользовавшихся кредитами по линии плана кредитования организаций общинного уровня, составило 2355, что превысило целевой показатель в размере 790.

Показатели охвата мерами по микрофинансированию и поддержке микропредприятий удвоились. Доля женщин в числе охваченных составила 25 процентов, кредиты получило каждое второе палестинское предприятие, и общее число кредитов составило 39 627, а их совокупный объем — 35,4 млн. долл. США. Коэффициент погашения кредитов в Газе оставался на уровне выше 90 процентов. Отделения в Иордании и Сирии достигли полной самообеспеченности, покрывая 100 процентов своих расходов за счет поступлений. Показатель самофинансирования оперативной деятельности на Западном берегу увеличился с 42 процентов до 84 процентов, а в секторе Газа сохранился на уровне 80 процентов.

С дополнительной информацией о результатах осуществления программы можно ознакомиться в следующих документах: доклады Генерального комиссара БАПОР за период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года (A/59/13) и за период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года (A/60/13), “UNRWA health programme: review of WHO technical assessment mission”* («Программа БАПОР в области медицинского обслуживания: обзор технической миссии ВОЗ по оценке»), и “Utilization of health-care services among Palestine refugees in camps in Lebanon” («Использование услуг в области медицинского обслуживания палестинскими беженцами в лагерях в Ливане»). Доклад, подготовленный Объединенной медицинской группой, Бейрут*.

Задачи, препятствия и недостигнутые цели

На оперативной деятельности Агентства сказывается политическая неопределенность в регионе, особенно ограничения на передвижение и практика изоляции Западного берега и Газы. Осуществление программ БАПОР в значительной мере зависит от поступления ресурсов по линии добровольных взносов, и несколько лет подряд Агентство испытывает нехватку бюджетных средств. Например, при осуществлении подпрограммы в области образования Агентство столкнулось с обусловленным естественными причинами ростом числа учащихся, темпы которого превысили темпы расширения имеющихся возможностей их охвата. В результате этого число школ, в которых обучение ведется в две смены, увеличилось с 480 до 514, что соответствует 77 процентам от общего числа школ.

В рамках программы в области медицинского обслуживания задачи связаны с наметившейся тенденцией к увеличению смертности от неинфекционных заболеваний, профилактика и лечение которых сопряжены со значительными расходами. В число препятствий

входят трудности в плане доступа к услугам и набора и удержания на службе сотрудников категории специалистов старшего и среднего управленческого звена. Недостигнутыми оказались цели создания на общинном уровне программ охраны психического здоровья, программ раннего выявления заболеваний, ведущих к инвалидности, а также программ борьбы с дефицитом питательных микроэлементов в рационе женщин и детей.

Вследствие нехватки средств Агентство было вынуждено снизить в 2004 году показатель роста числа лиц, получающих продовольственные пайки и денежные дотации в рамках программы помощи особо нуждающимся, с традиционных 3,5 процента (что соответствует темпам естественного прироста) до 2,5 процента, а на 2005 год заморозить этот показатель на нулевом уровне. Планирование на основе фактических потребностей затруднено вследствие недостаточно частого проведения социально-экономических обследований условий жизни беженцев и нехватки внутреннего потенциала для регулярного сбора и анализа данных об условиях их жизни.

Несмотря на усилия по содействию развитию микрофинансирования и микропредприятий во всех районах своих операций, БАПОР не удалось повторить результаты предыдущего периода в плане наращивания потенциала микропредпринимателей-женщин в Газе вследствие более низкой представленности женщин в неформальных и формальных секторах.

Показатель осуществления мероприятий

В бюджете по программам БАПОР не предусмотрены мероприятия, поддающиеся количественной оценке*.

С утвержденными ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов можно ознакомиться в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов (A/58/6 (Sect. 26)).

Достижения в рамках программы

Услуги в области образования

26.1 а) О качестве образования, предлагаемого палестинским беженцам на всех уровнях, включая сохранение условий, способствующих обучению, посредством модернизации и строительства соответствующих объектов и повышения профессиональной квалификации и компетентности учебно-преподавательского персонала Агентства свидетельствовал показатель отсева учеников в начальной школе, составивший 1,2 процента, и сохранение на уровне 95,4 процента показателя успеваемости по 663 школам БАПОР, в которых учатся 485 471 детей. Достижению этого результата способствовало небольшое снижение показателя среднего числа учащихся, приходящегося на одного преподавателя, с 36:1 до 33:1 в начальной школе и с 27:1 до 26:1 на подготовительном уровне. В общей сложности 78 процентов выпускников восьми центров про-

фессионально-технической подготовки смогли трудоустроиться. Кроме того, 3 педагогических факультета и отделение подготовки преподавателей обеспечили прохождение курса обучения 301 учащемуся, а около 1000 работников сферы образования ежегодно проходили подготовку без отрыва от работы. Хотя для удовлетворения потребностей, обусловленных ростом числа учащихся, были построены или отремонтированы 293 здания, в которых размещаются учебные заведения, этого было недостаточно с учетом роста числа учащихся, который привел к увеличению числа работающих в две смены школ до 514, в то время как в начале двухгодичного периода число таких школ составляло 480. БАПОР продолжало следить за результатами теста на проверку уровня овладения знаниями* по основным предметам учащимися 5–7 классов во всех пяти районах осуществления деятельности, стремясь устранить последствия перехода на обучение в две смены для процесса преподавания и обучения и для успеваемости учащихся. Все школы БАПОР применяют специально разработанную рамочную систему обеспечения качества.

б) В учебных программах школ и центров профессионально-технической подготовки БАПОР были учтены все изменения, внесенные в учебные планы компетентными органами стран пребывания. Агентство провело более 800 учебных практикумов для персонала и подготовило более 1000 справочных пособий для содействия адаптации и совершенствованию содержания учебных курсов и учебных программ в общеобразовательных и профессионально-технических учебных заведениях в соответствии с изменением содержания курсов и программ в принимающих странах. В результате этого беженцы, учащиеся в тех школах БАПОР, которых коснулись изменения в учебных планах, будут обучаться по программам, сходным по структуре и содержанию с учебными программами в принимающих странах, что облегчит им получение дальнейшего образования.

с) Что касается адаптации и совершенствования содержания учебных курсов и учебных программ в профессионально-технических учебных заведениях с учетом меняющихся потребностей рынка, то с учетом потребностей местного рынка, определенных на основе соответствующих обследований, в программы профессионально-технических учебных заведений Агентства были включены новые курсы, такие, как пошив одежды, оформление интерьера, управление банковской и финансовой деятельностью, информационные технологии и уход за больными, а обучение по ряду устаревших курсов было прекращено. Краткосрочные курсы охватывали такие специальные области, как работа с компьютерами (выпускники получают международный сертификат, подтверждающий наличие достаточных навыков для работы с компьютером), автоматизированное проектирование и коммуникационные навыки.

Медицинское обслуживание

26.2 а) Для сокращения младенческой и материнской смертности от подающихся предупреждению причин, связанных с беременностью и родами, было обеспечено увеличение с 50 до 58 процентов доли беременных женщин, записывающихся для получения медицинской помощи в течение первых трех месяцев беременности. Число лиц, которым оказывались услуги в области планирования семьи, увеличилось с 95 000 до 103 000 человек. Результаты исследования по вопросам младенческой смертности* показали, что коэффициент младенческой смертности снизился с 32 до 22 умерших на 1000 живорожде-

ний. Для обеспечения более полного понимания основных причин младенческой и детской смертности был проведен ряд углубленных исследований. Новая система управленческой информации по охране здоровья, призванная повысить эффективность наблюдения, контроля и реагирования на уровне медицинских учреждений, была расширена для охвата всех пунктов первичной медико-санитарной помощи. В дополнение к этому был внедрен подход, предусматривающий сквозное управление качеством и служащий одним из инструментов совершенствования управленческих навыков персонала медицинских центров. Посредством проведения в масштабах всего Агентства исследований было продолжено изучение вопросов, связанных с состоянием здоровья женщин и детей, на основе оценки распространенности железодефицитной анемии среди детей в возрасте от 6 до 36 месяцев, беременных женщин, кормящих матерей и школьников.

б) Сокращение заболеваемости, инвалидности и смертности, связанных с инфекционными и неинфекционными болезнями, было обеспечено за счет сохранения охвата 99,4 процента младенцев и 98,4 процента детей иммунизацией от болезней, поддающихся профилактике с помощью вакцин (по нормам ВОЗ оптимальный показатель охвата должен превышать 95 процентов). Благодаря внедрению системы внутреннего контроля и подотчетности доля больных, которым назначаются антибактериальные лекарственные препараты, была сокращена с 52 до 28 процентов. Было обеспечено увеличение на 14 процентов числа находящихся под наблюдением больных неинфекционными заболеваниями, а доля находящихся под наблюдением больных неинфекционными заболеваниями, входящих в группу под особым контролем, составила 40 процентов. Доля инвалидов в числе всех находящихся под наблюдением больных неинфекционными заболеваниями составила 2,7 процента. Ожидается, что их доля повысится вследствие увеличения продолжительности жизни и повышения процента выявляемых заболеваний. Коэффициент смертности по всем находящимся под наблюдением больным неинфекционными заболеваниями составляет 2 процента. В отчетный период были подготовлены и распространены среди медицинского персонала различные справочные пособия, призванные облегчить назначение надлежащих медицинских препаратов и антибиотиков для лечения неинфекционных заболеваний и болезней, передаваемых половым путем.

с) Об улучшении состояния систем водоснабжения и санитарии в лагерях беженцев свидетельствовало увеличение с 75 до 86 процентов доли жилищ в лагерях беженцев, подсоединенных к подземным системам канализации, что было достигнуто в результате осуществления ряда проектов, большинство которых приходилось на сектор Газа и Ливан. Доля жилищ в лагерях беженцев, подсоединенных к канализационным системам, достигла 90 процентов в Иордании, 87 процентов в Сирийской Арабской Республике, 81 процента в Газе, 63,5 процента в Ливане и 63 процента на Западном берегу. Хотя число лагерей, подсоединенных к муниципальным системам водоснабжения, не увеличилось, более 98 процентов жилищ в таких лагерях оборудованы водопроводом, подсоединенным к коммунальным системам. Несмотря на высокий показатель доли жилищ, оборудованных водопроводом, следует отметить, что подача воды обеспечивается с перебоями и ее количество недостаточно. Кроме того, качество воды в секторе Газа не соответствует международным стандартам в отношении питьевой воды ввиду высокого уровня ее минерализации.

d) Для согласования стратегий и стандартов в области медицинского обслуживания со стратегиями и стандартами принимающих властей продолжали действовать заключенные с властями принимающих стран партнерские соглашения по вопросам иммунизации, борьбы с туберкулезом, наблюдения за ВИЧ/СПИДом и лабораторного контроля за инфекционными заболеваниями, имеющими важное значение с точки зрения состояния здоровья населения, а также по вопросам раннего выявления врожденных заболеваний и гемоглобинопатии. Массовая кампания иммунизации от кори, эпидемического паротита и коревой краснухи была проведена совместно с министерством здравоохранения Палестинской администрации и ЮНИСЕФ на Западном берегу, а две массовые кампании иммунизации от полиомиелита были проведены в Ливане. С государственными больницами в Сирийской Арабской Республике было заключено два соглашения о принятии родов у женщин с осложненной беременностью. С министерством здравоохранения Иордании было достигнуто соглашение о поставке витаминных добавок (витамин А) для детей из числа беженцев в связи с осуществлением программы иммунизации. В результате этих усилий не было зафиксировано никаких вспышек опасных заболеваний, а другие поддающиеся профилактике с помощью вакцинации болезни оставались под контролем.

Чрезвычайная помощь и социальные услуги

26.3 а) Число бенефициаров в рамках программы помощи особо нуждающимся увеличилось до 45 965 человек в Ливане, 30 796 человек в Сирийской Арабской Республике, 47 238 человек в Иордании, 40 270 человек на Западном берегу и 84 379 человек в секторе Газа, в результате чего помощь продовольственными пайками и денежные дотации получала 62 601 семья беженцев. Несмотря на введение ограничений на передвижение и практику изоляции Западного берега и Газы, а также на продолжающиеся беспорядки, на регулярной основе и своевременно были распределены 1 832 236 продовольственных пайков и денежные дотации, что соответствует 99,9 процента от целевого показателя. Кроме того, единовременную денежную помощь на общую сумму в размере 3,7 млн. долл. США получили в индивидуальном порядке 18 162 семьи, находившиеся в крайне бедственном положении. С привлечением подрядчиков и на основе самопомощи было восстановлено 462 жилища, что соответствует лишь 4,2 процента от общего числа нуждающихся в восстановлении жилищ, составляющего 10 894. Такой низкий показатель главным образом объясняется нехваткой средств, поскольку восстановление жилищ финансируется целиком за счет внебюджетных ресурсов.

b) Что касается обновления учетных карточек беженцев для наблюдения за изменением статуса, то в пяти районах операций БАПОР в качестве беженцев было зарегистрировано 4 349 946 человек, наибольшая доля которых (42 процента) приходится на Иорданию, а наименьшая (9,3 процента) — на Ливан. Была обеспечена своевременная проверка статуса 366 532 лиц, претендующих на статус беженцев. В соответствии с инструкциями в отношении определения статуса и регистрации было рассмотрено в общей сложности 1595 новых заявлений о регистрации, поступивших от семей. Во всех районах операций было получено и своевременно проверено, подтверждено и обработано 969 570 просьб о внесении изменений в регистрационные карточки. В настоящее время система регистрации преобразуется в систему на базе Интране-

та, которая позволит в централизованном порядке обновлять информацию по беженцам, поступающую от всех регистрационных подразделений Агентства, повысить точность данных и обеспечить более эффективное обслуживание.

с) Благодаря программе социальных услуг повышение уровня благосостояния палестинских беженцев, находящихся в самом неблагоприятном положении, в частности женщин, инвалидов, детей и молодежи, продолжало обеспечиваться на основе функционирования сети из 104 связанных с БАПОР организаций общинного уровня. Благодаря осуществленным ими 149 проектам организации доходоприносящей деятельности для беженцев на местном уровне было создано 382 рабочих места. Для унификации процедур и совершенствования отчетности, контроля и оценки были разработаны новые инструкции и формы отчетности. В рамках этой программы было создано или сохранено 1258 рабочих мест. Целевой показатель, составлявший 3300 рабочих мест, не был достигнут вследствие того, что обстановка в плане безопасности не позволила наладить предоставление кредитов в Газе и на Западном берегу. Хотя целевой показатель числа женщин, охваченных планами кредитования, составлял 790, было выдано в общей сложности 2355 ссуд. Это стало следствием неблагоприятных экономических условий, вынудивших большее число женщин начать заниматься экономической деятельностью. В общей сложности 17 525 инвалидов получили непосредственную реабилитационную помощь для расширения их участия в социальной и экономической жизни, в то время как целевой показатель составлял 4200 человек. Программа в интересах инвалидов осуществлялась беженцами через сеть из 39 общинных реабилитационных центров, которые обеспечили охват своими разнообразными услугами 39 456 инвалидов и членов их семей.

Микрофинансирование и кредитование микропредприятий

26.4 а) Для расширения возможностей заниматься предпринимательской деятельностью и получать доходы число предоставленных кредитов увеличилось с 19 533 до 39 627. Несмотря на продолжающийся экономический кризис на Западном берегу и в Газе и срыв процесса размежевания с сектором Газы, показатели работы по программе удвоились, вследствие чего целевой показатель по числу предоставленных кредитов был достигнут на 94 процента, а целевой показатель общего объема предоставленных кредитов, составляющий 37,4 млн. долл. США, был не достигнут лишь на 5,3 процента. Это можно частично объяснить тем фактом, что целевые показатели не были достигнуты полностью в рамках программ в Иордании и Сирийской Арабской Республике. Портфель предоставленных кредитов увеличился на Западном берегу, в Газе, Иордании и Сирийской Арабской Республике, а по кредитам, предоставленным отделениями в Иордании и Сирийской Арабской Республике, наступили сроки погашения. Будучи крупнейшим учреждением, занимающимся микрофинансированием на оккупированных палестинских территориях, программа играет важную роль в экономике, обеспечив в рассматриваемый период расчетный охват кредитами каждого второго палестинского предприятия. Роль этой программы в Иордании и Сирийской Арабской Республике возрастает, поскольку она является одним из немногих источников финансирования предприятий беженцев. В рамках программы по-прежнему обеспечивался надлежащий прогресс, и средний размер ссуд составил 893 долл. США, а показатель погашения кредитов сохранился на уровне 94 процентов.

б) Для расширения возможностей женщин из числа палестинских беженцев, владеющих микропредприятиями, в рамках программы было предоставлено 9926 кредитов, получателями которых стали 5749 женщин, что обеспечило достижение целевого показателя. Объем предоставленных женщинам кредитов увеличился до 6,3 млн. долл. США, из которых 5,7 млн. долл. США были предназначены для финансирования принадлежащих женщинам предприятий в Газе на основе плана солидарного группового кредитования. Рост безработицы среди мужчин и увеличение числа малоимущих семей в Газе привели к притоку женщин на микропредприятия и к повышению спроса на кредиты. Вследствие менее широкого участия женщин в неформальных и формальных секторах экономики программа не может обеспечить аналогичные результаты в других районах операций.

Раздел 27

Гуманитарная помощь*

Основная информация о результатах осуществления программы

Рассматриваемый период характеризовался крупномасштабными стихийными бедствиями, включая цунами в Индийском океане и землетрясение в Южной Азии, и крупными комплексными чрезвычайными ситуациями, затронувшими миллионы уязвимых людей. Одним из основных достижений Управления по координации гуманитарных вопросов стали информационно-пропагандистские усилия заместителя Генерального секретаря, который в своем качестве Координатора чрезвычайной помощи занимался проведением кампаний по привлечению внимания мирового сообщества к гуманитарным кризисам, включая чрезвычайные ситуации, которым не уделяется достаточного внимания, и по повышению осведомленности международного сообщества о трудных задачах в гуманитарной области. Для Совета Безопасности и Экономического и Социального Совета регулярно проводились брифинги. В результате этого вопросу о гуманитарных кризисах уделялось значительное внимание в рамках повестки дня международного сообщества, что повлияло на процесс принятия решений руководящими органами и обеспечивало активную поддержку со стороны доноров, наиболее наглядным примером чего является реакция на бедствие, вызванное цунами. Управление по координации гуманитарных вопросов начало проведение обзора системы реагирования на гуманитарные кризисы*, направленного на укрепление потенциала реагирования международной гуманитарной системы и углубление координации деятельности между гуманитарными организациями и другими участвующими в гуманитарной деятельности учреждениями и субъектами. В результате проведения обзора Межучрежденческий постоянный комитет заключил ряд договоренностей, которые представляют собой план действий по реформе гуманитарной деятельности. Еще одним достижением стало увеличение объема имеющихся ресурсов на цели осуществления гума-

* Дополнительная информация имеется в сетевых источниках.

нитарной деятельности благодаря подготовке призывов к совместным действиям и созданию нового Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации (A/60/432), объем средств которого составляет 500 млн. долл. США и который предназначен для обеспечения быстрого реагирования на внезапные стихийные бедствия, новые и сохраняющиеся чрезвычайные ситуации, а также для оказания крайне необходимой поддержки в целях урегулирования чрезвычайных ситуаций, для ликвидации последствий которых не было предоставлено сколько-нибудь достаточных средств. Ожидается, что установленный на двухгодичный период целевой показатель в отношении призывов к совместным действиям, составляющий 65 процентов объема выявленных потребностей, будет превышен*.

Дополнительная информация о результатах осуществления программ имеется в ежегодных докладах за 2004 год Управления по координации гуманитарных вопросов* и Группы по оценке и анализу*, в обзоре деятельности служб реагирования на чрезвычайные ситуации* и соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций (резолюциях 59/56, 59/137, 59/141, 59/171, 59/172, 59/211, 59/212, 59/214, 59/215, 59/216, 59/217, 59/218, 59/219, 59/231, 59/232 и 59/233 Генеральной Ассамблеи, резолюциях 1522 (2004), 1524 (2004), 1528 (2004), 1529 (2004), 1533 (2004), 1539 (2004), 1542 (2004), 1545 (2004), 1549 (2004), 1552 (2004), 1555 (2004), 1556 (2004), 1561 (2004) и 1564 (2004) Совета Безопасности и резолюции 2004/50 Экономического и Социального Совета.

Задачи, препятствия и недостигнутые цели

Несмотря на значительное улучшение положения в том, что касается набора персонала для оказания чрезвычайной помощи и его отправки на места, сохраняются проблемы в плане нахождения специалистов по вопросам оказания чрезвычайной помощи, которые могли бы быть мобилизованы с очень коротким сроком уведомления. Сохраняются трудности с набором персонала для оказания чрезвычайной помощи в условиях, требующих быстрого развертывания. Для решения этих двух вопросов подготавливается список экспертов для незамедлительного задействования. В целях содействия наращиванию потенциала учреждений и страновых групп Организации Объединенных Наций в плане реагирования на чрезвычайные ситуации необходимо укрепить функции раннего оповещения и анализа. Будут удвоены усилия, прилагаемые в целях обеспечения того, чтобы средства массовой информации и общественность проявляли достаточный интерес к информации, подготавливаемой Управлением по координации гуманитарных вопросов в порядке раннего оповещения. Еще одна задача заключается в установлении более значимых общих и базисных показателей для оценки деятельности Управления и ее результатов.

Показатель осуществления мероприятий

Вышеуказанные результаты основываются на осуществлении 97 процентов из 1449 поддающихся количественной оценке запланированных мероприятий*.

С утвержденными ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов можно ознакомиться в бюджете по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов (A/58/6 (Sect. 27)).

Руководство и управление

27.1 а) В целях обеспечения эффективного управления программой работы было подготовлено административное руководство, обновлены руководящие принципы деятельности на местах и распространена призванная укрепить административную деятельность на местах подборка информационных материалов, посвященных соответствующим правилам, стратегиям, процедурам и практике в областях финансов, управления людскими ресурсами, закупок и общего обслуживания. Благодаря информационно-пропагандистским усилиям заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам/Координатора чрезвычайной помощи в связи с цунами было задано направление и придан импульс международным мерам реагирования на это бедствие. Активное взаимодействие со средствами массовой информации часто приводило к ответным конструктивным шагам с их стороны, способствовавшим увеличению финансовой поддержки прилагаемых Управлением по координации гуманитарных вопросов усилий. Для укрепления мер реагирования на гуманитарные кризисы было начато проведение обзора системы реагирования на гуманитарные кризисы. На основе рекомендаций по итогам обзора 2005 года были приняты практические меры по устранению недостатков глобального потенциала в плане оказания гуманитарной помощи. Обеспеченная благодаря этому активная поддержка со стороны международного сообщества позволила Управлению по координации гуманитарных вопросов сосредоточить внимание на совершенствовании своего собственного потенциала в плане быстрого и эффективного реагирования на возникающие кризисы, определения возможных последствий гуманитарных кризисов, содействия принятию превентивных мер и управления собственной деятельностью в условиях наличия достаточных ресурсов. Она позволила Управлению расширить свое присутствие на местах, увеличив совокупную численность работающего на местах персонала с трети (по состоянию на начало 2004 года) до двух третей от общей численности штатных сотрудников. Еще одним крупным достижением стало укрепление структуры управления Управления с упором на оказание поддержки периферийным подразделениям. Укрепление Группы по оценке позволило Управлению по координации гуманитарных вопросов контролировать и оценивать свою деятельность, извлекать уроки из накопленного опыта и, в конечном итоге, повысить общую эффективность программ и их осуществления. Расширенный Центральный фонд реагирования на чрезвычайные ситуации*, целевой показатель объема средств которого составляет 500 млн. долл. США, должен обеспечивать финансирование на начальных этапах деятельности для обеспечения более предсказуемого и своевременного реагирования на гуманитарные кризисы.

b) Для обеспечения последовательности политики по вопросам управления многоаспектными мероприятиями Организации Объединенных Наций в области установления и поддержания мира, безопасности и оказания и координации гуманитарной помощи секретариат Межучрежденческого постоянного комитета/Исполнительного комитета по гуманитарным вопросам* координировал межучрежденческие меры реагирования как на кризис в Дарфуре, так и в связи с землетрясением в Южной Азии и цунами в Индийском океане. В независимом исследовании, посвященном комплексным миссиям*, были сделаны выводы и рекомендации в отношении путей совершенствования планирования, организационного построения и управления такими миссиями в целях повышения их эффективности в будущем (A/60/89-E/2005/79).

Подпрограмма 1 Политика и анализ

27.2 а) О совершенствовании координации в рамках системы Организации Объединенных Наций для обеспечения согласованного реагирования на чрезвычайные ситуации гуманитарного характера свидетельствовало увеличение с 4 до 9 числа договоренностей между членами Межучрежденческого постоянного комитета в отношении надлежащих стандартов, заключение 5 договоренностей относительно осуществления на местном уровне стратегических рекомендаций Межучрежденческого постоянного комитета и Исполнительного комитета по гуманитарным вопросам и утверждение пяти механизмов и стратегий, призванных обеспечить повышение согласованности усилий политических, гуманитарных и связанных с развитием компонентов Организации Объединенных Наций в контексте реагирования на чрезвычайные ситуации гуманитарного характера. Переходные стратегии были разработаны в пострадавших от цунами странах всего лишь через два месяца после этого стихийного бедствия, а планирование переходной деятельности в рамках реагирования на землетрясение в Южной Азии началось, когда не прошло еще четырех месяцев. Результаты обзора системы реагирования на гуманитарные кризисы рассматриваются в настоящее время в качестве основы для программы действий по реформе гуманитарной деятельности. Необходимо укрепить связь между директивными органами в Центральных учреждениях и субъектами, действующими на местах. Благодаря проведению семи внешних оценок были вскрыты недостатки в том, что касается реагирования на стихийные бедствия, механизмов подготовки призывов, координации, отчетности, переходной деятельности, резервного потенциала, руководства деятельностью на секторальном уровне, скорости реагирования и потенциала для решения задач в периоды пиковой нагрузки.

Подпрограмма 2 Сложные чрезвычайные ситуации

27.3 а) О своевременном и скоординированном оказании поддержки занимающимся оперативной деятельностью учреждениям, которые принимают меры в связи с чрезвычайными гуманитарными ситуациями, и своевременном выявлении потребностей пострадавшего в результате чрезвычайных ситуаций населения свидетельствовало сокращение до пяти дней среднего срока разрывывания на местах персонала, занимающегося координацией гуманитарной деятельности, и увеличение с 6 до 11 числа учреждений Организации Объеди-

ненных Наций, участвующих в реагировании на сложные чрезвычайные ситуации. Это было обеспечено за счет подготовки и определения стратегий, планов работы и смет расходов, принятия мер по резервному планированию и обеспечению готовности, мобилизации ресурсов, а также поддержки в оценке гуманитарных потребностей и создании механизмов координации. В целях оперативного задействования экспертов для реагирования на кризисы в контексте сложных чрезвычайных ситуаций и стихийных бедствий была создана Секция по вопросам резервного потенциала. Информационно-пропагандистские усилия Управления по координации гуманитарных вопросов в целях обеспечения принятия широкомасштабных гуманитарных мер реагирования на кризис в Дарфуре привели к увеличению численности гуманитарного персонала до 14 000 человек. В Бурунди и Демократической Республике Конго на экспериментальной основе были опробованы новые рамочные системы оценки потребностей. Число экспертов, которых можно задействовать с коротким сроком уведомления для реагирования на сложные чрезвычайные ситуации, по-прежнему является ограниченным, и для устранения административных факторов, препятствующих их оперативному найму, будут приняты меры (A/60/227).

б) О повышении эффективности мобилизации ресурсов за счет подготовки призывов к совместным действиям свидетельствовало увеличение с 58 до 65 процентов показателя отношения объема взносов доноров к объему потребностей, определенному в призывах к совместным действиям, и сокращения с четырех до трех месяцев периода времени между обращением с призывом и получением взносов. Между отдельными чрезвычайными ситуациями и регионами сохраняются существенные диспропорции в том, что касается финансирования. Некоторые страны, особенно в Африке, получают, как правило, лишь небольшую часть суммы, испрашиваемой в призывах к совместным действиям. Для привлечения большего внимания к гуманитарным потребностям в контексте «забытых чрезвычайных ситуаций» необходимы последовательные и скоординированные информационно-пропагандистские усилия.

с) О прогнесе в деле обеспечения учета гендерных факторов в стратегиях реагирования на чрезвычайные ситуации* (веб-сайт, посвященный гендерной проблематике*) свидетельствовало увеличение с 60 до 100 процентов доли общих планов гуманитарной деятельности, которые включают в себя стратегии по удовлетворению особых потребностей женщин, благодаря разработке проекта, касающегося плана действий по гендерной проблематике, и стратегии и плана действий в отношении всестороннего учета гендерной проблематики, назначению старшего советника по гендерным вопросам и подготовке руководящих положений Межучрежденческого постоянного комитета в отношении мер по борьбе с насилием по признаку пола*. Во всех секторах Управления по координации гуманитарных вопросов и в большинстве периферийных и региональных отделений назначены координаторы по гендерным вопросам. Вместе с тем аналитическая деятельность по гендерной проблематике по-прежнему осуществляется в относительно ограниченных масштабах. Для устранения этого недостатка были разработаны руководящие принципы укрепления гендерного анализа в контексте подготовки призывов к совместным действиям.

d) Для обеспечения надлежащего учета политических и связанных с безопасностью и с поддержанием мира соображений в рамках гуманитарного реагирования в системе Организации Объединенных Наций и его объединения

с политическими инициативами и инициативами в области поддержания мира число своевременно созданных эффективных междепартаментских рабочих групп и целевых групп увеличилось с 7 до 12 с охватом этими координационными механизмами 13 стран. Обсуждение вопроса о надлежащих масштабах объединения функций по координации гуманитарной деятельности и деятельности в области восстановления в рамках миссий в постконфликтных ситуациях продолжается, и опыт указывает на необходимость того, чтобы гуманитарные меры реагирования принимались в определенной степени независимо от политических мер реагирования. В таких случаях организационная независимость субъектов, занимающихся гуманитарной деятельностью, считается оптимальным способом гарантирования соблюдения гуманитарных принципов и обеспечения доступа для гуманитарного персонала и его безопасности.

Подпрограмма 3

Уменьшение опасности стихийных бедствий

27.4 а) Всемирная конференция по уменьшению опасности бедствий, проведенная в Кобе, Хиого, Япония, 18–22 января 2005 года, помогла повысить информированность общественности в целях формирования навыков предотвращения и уменьшения опасности стихийных бедствий и уменьшения степени уязвимости для них. О достижении этого результата свидетельствовало увеличение с 10 до 23 числа стран, в которых необходимость уменьшения опасности бедствий учитывается в планах и политике в области развития, и увеличение на 19 числа стран региона Латинской Америки и Карибского бассейна, расширивших посвященный уменьшению опасности бедствий компонент в учебных программах школ и высших учебных заведений. Стороны, принявшие Международную стратегию уменьшения опасности бедствий, обязались активизировать усилия по информированию общественности с опорой на средства массовой информации. Были налажены партнерские связи с объединениями вещательных компаний, а Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по преодолению последствий цунами активно взаимодействовала с Секретариатом в контексте усилий, направленных на повышение осведомленности о мерах по уменьшению опасности бедствий. Стратегия Секретариата в области коммуникационной деятельности требует дальнейшего совершенствования.

б) В интересах обеспечения более широкого применения директивными органами научно-технических достижений в целях уменьшения степени уязвимости на национальном уровне были созданы четыре новых инструмента для оценки степени опасности и учета прогресса, достигнутого в деле уменьшения опасности бедствий (ранее существовал только один такой инструмент), и было проведено девять совещаний для обмена информацией между правительствами, региональными и международными организациями и соответствующими экспертными учреждениями. Странам бассейна Индийского океана была оказана помощь в расширении применения систем раннего оповещения о цунами*. Будет укреплен потенциал в плане мониторинга, применения на местном уровне и удовлетворения институциональных потребностей.

в) Об укреплении потенциала развивающихся стран в области предотвращения бедствий и обеспечения готовности к ним, смягчения их последствий и восстановления после них свидетельствовала разработка 4 новых субрегиональных стратегий, увеличение с 10 до 19 числа стран, принявших нацио-

нальные программы по осуществлению стратегий уменьшения опасности бедствий, совершенствование в 6 странах институциональных рамок и законодательных систем по уменьшению опасности бедствий, а также увеличение с 6 до 21 числа стран, обеспечивающих учет мер по уменьшению опасности бедствий при осуществлении деятельности по восстановлению в период после бедствий. Управление по координации гуманитарных вопросов способствовало повышению целенаправленности и эффективности помощи, оказываемой ПРООН развивающимся странам в деле уменьшения опасности бедствий и восстановления после них. В результате этого представительства ПРООН в более чем 40 странах в настоящее время обеспечивают программную поддержку для заинтересованных сторон на национальном и местном уровнях по различным аспектам деятельности, связанной с уменьшением опасности бедствий.

d) О более эффективной мобилизации международной поддержки для оказания помощи в предотвращении стихийных бедствий и ликвидации их последствий, а также для восстановления в период после бедствий свидетельствовало увеличение с 5 до 7 числа стран, в которых меры по уменьшению опасности бедствий учитываются в деятельности различных механизмов по обеспечению развития, таких, как общий анализ по стране/Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития. Было начато осуществление глобального проекта, призванного обеспечить всесторонний учет необходимости принятия мер по уменьшению опасности бедствий в рамках программ ПРООН в области развития.

Подпрограмма 4

Помощь в случае стихийных бедствий

27.5 а) О своевременном распространении среди партнеров по гуманитарной деятельности информации о положении в странах и районах, пострадавших от стихийных и экологических бедствий, в том числе о потребностях в ресурсах, свидетельствовала подготовка Управлением по координации гуманитарных вопросов 407 докладов о положении в странах/районах и 63 призывов в связи с 147 стихийными, экологическими и техногенными бедствиями во всем мире, причем 38 процентов докладов о положении было подготовлено в течение 48 часов после начала бедствия, а 31 процент — в течение 24 часов. Благодаря призывам Управления по координации гуманитарных вопросов было мобилизовано 7,4 млрд. долл. США, из которых 49 млн. долл. США были распределены через Управление.

b) Более своевременная и действенная координация мер реагирования в интересах стран, затронутых бедствиями, обеспечивалась Управлением по координации гуманитарных вопросов за счет задействования механизмов Группы Организации Объединенных Наций по оценке чрезвычайного положения и координации деятельности и Международной консультативной группой по поисково-спасательным операциям. Группы Организации Объединенных Наций по оценке чрезвычайного положения и координации деятельности направлялись в среднем в течение 48 часов с момента получения соответствующей просьбы и задействовались в связи с 12 чрезвычайными ситуациями. Механизм Международной консультативной группы по поисково-спасательным операциям был задействован в связи с цунами в Индийском океане и землетрясением в Южной Азии. Что касается задействования в связи с этими стихийными бедствиями сотрудников Организации Объединенных Наций по вопросам координации

между военным и гражданским персоналом, то оно обеспечивалось менее оперативно, чем задействование других механизмов по координации мер реагирования, и для исправления положения будут приняты меры. Два доклада по соответствующим вопросам были представлены Генеральной Ассамблее (A/60/87-E/2005/78 и A/60/86-E/2005/77).

с) Для укрепления международного сотрудничества между гуманитарным и военным секторами Управление по координации гуманитарных вопросов выступало за продолжение использования Ословских руководящих принципов в отношении использования военных ресурсов и средств гражданской обороны в случае стихийных бедствий. Расширение сотрудничества между гражданским и военным секторами было обеспечено за счет проведения 26 учебных мероприятий, благодаря которым прошли подготовку 648 человек из 13 стран. Совместно с Департаментом операций по поддержанию мира была также обеспечена подготовка воинских контингентов из состава Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре до их развертывания. Управление по координации гуманитарных вопросов участвовало в планировании и проведении 18 крупномасштабных учений под руководством военных с участием военного и гуманитарного персонала и региональных субъектов. Было удовлетворено 14 просьб о задействовании Ословских руководящих принципов в поддержку гуманитарных операций в четырех странах. В связи с землетрясением в Южной Азии Группа Организации Объединенных Наций по оценке чрезвычайного положения и координации деятельности создала центр по координации чрезвычайной помощи, который обеспечил платформу для международного сотрудничества между гражданским и военным секторами.

d) Заострение внимания на гендерных аспектах в докладах об оценке стихийных бедствий и документах с призывами обеспечивалось на основе разработанного Управлением по координации гуманитарных вопросов плана действий по гендерным вопросам*, направленного на повышение эффективности учета гендерных аспектов в контексте оценок, планирования и осуществления программ, учебной деятельности, мониторинга и анализа на уровне Централных учреждений и на местном уровне. В штатное расписание Управления была добавлена должность советника по гендерным вопросам. Особая уязвимость женщин конкретно отмечается в призывах к совместным действиям, а при подготовке докладов об оценке обеспечивается, чтобы потребностям женщин в чрезвычайных ситуациях уделялось особое внимание. Особенно яркими примерами этого являются доклады об оценке и призывы к совместным действиям в связи с цунами и землетрясением в Южной Азии. Методы гендерного анализа и сбора данных, дезагрегированных по признаку пола, будут усовершенствованы.

Подпрограмма 5

Информационно-пропагандистская деятельность в связи с гуманитарными чрезвычайными ситуациями

27.6 а) О повышении уровня готовности к чрезвычайным ситуациям и улучшении понимания гуманитарных проблем свидетельствовало увеличение числа посещений сети "ReliefWeb" со 170 млн. до 300 млн., увеличение числа посещений веб-сайта Комплексной региональной информационной сети со 100 млн. до 277 млн. и увеличение числа ее прямых подписчиков с 20 000 до 37 000, а также увеличение числа пресс-релизов со 100 до 300. На глобальном

уровне общественность стала более глубоко понимать гуманитарные проблемы и поддерживать их решение, о чем свидетельствует сделанный Исследовательским центром «Пью» вывод о том, что гуманитарная помощь является наиболее высоко оцениваемым компонентом деятельности Организации Объединенных Наций. Необходимо повысить готовность и укрепить резервный потенциал для обеспечения оперативного направления специалистов по вопросам общественной информации в районы бедствий и чрезвычайных ситуаций. Еще одной сохраняющейся задачей является обеспечение интереса со стороны средств массовой информации и общественности к информации, распространяемой в целях заблаговременного оповещения. Имевшее место в 2004 году нашествие саранчи в Сахеле и последовавший за ним в 2005 году продовольственный кризис в Нигере являются примерами неудачного использования распространяемой в порядке раннего оповещения информации для мобилизации необходимой поддержки со стороны средств массовой информации и общественности.

b) Обеспечению своевременного оказания чрезвычайной помощи, поставки материалов по линии материально-технического снабжения, предоставления финансовых ресурсов и планирования на случай чрезвычайных ситуаций способствовало увеличение с 10 до 28 числа подготавливаемых в порядке раннего оповещения докладов с углубленным страновым/региональным анализом (в дополнение к которым было подготовлено 14 сообщений в порядке раннего предупреждения и 22 двухнедельные сводки новостей, а также 14 раз обновлялась матрица глобальных рисков). Управление по координации гуманитарных вопросов использовало инструменты для координации информационной деятельности, обеспечило подготовку специалистов по вопросам информационной деятельности в 13 периферийных отделениях и создало дополнительные центры гуманитарной информации в пяти странах. Управление продолжает принимать меры в связи с отсутствием стандартных процедур регистрации и передачи данных и информации, систематизируя поступающие данные и информацию для учреждений-партнеров. Результаты оценки работы центров гуманитарной информации* показали на наличие возможностей ее совершенствования.

Раздел 28

Общественная информация*

Основные результаты осуществления программы

Для распространения стратегической информации о деятельности Организации Департамент общественной информации расширял доступ к продукции и услугам Организации Объединенных Наций в области общественной информации* и способствовал повышению уровня информированности о деятельности Организации Объединенных Наций*. По оценкам, 599 миллионов человек не менее одного раза в неделю получают доступ к радио- и видеопрограммам Организации Объединенных Наций. Предполагаемый охват одними только радиопрограммами Организации Объединенных Наций более

* Дополнительная информация имеется в сетевых источниках.

чем удвоился и составил почти 300 миллионов слушателей в неделю, причем особенно активно росла численность аудитории, говорящей на арабском, испанском, китайском и французском языках. В среднем масштабы использования основного веб-сайта Организации Объединенных Наций и сайтов на местных языках на местах увеличились на 50 процентов. Число зарегистрированных просмотров страниц сайта «Школьный киберавтобус»* увеличилось на 138 процентов. За последние два года число подписчиков на услуги рассылки новостей Организации Объединенных Наций по электронной почте удвоилось и превысило 40 000 человек в 130 странах. За двухгодичный период на 22 процента выросло число участников организованных экскурсий с гидом. Если судить по полученным отзывам о полезности, актуальности и качестве продукции, деятельности и услуг, Департамент общественной информации удовлетворяет потребности в среднем 80 процентов своих целевых пользователей. Департамент вдвое увеличил число обследований целевой аудитории в результате более оперативного реагирования на отзывы пользователей и принятия мер по приведению деятельности Департамента в более тесное соответствие с потребностями клиентов. В среднем 94 процента респондентов подтвердили, что благодаря продукции и деятельности в области общественной информации их информированность о деятельности Организации Объединенных Наций повысилась.

С дополнительной информацией о результатах осуществления программы можно ознакомиться в докладе, озаглавленном «Оценка эффективности продукции и деятельности Организации Объединенных Наций в области общественной информации: результаты трехгодичного проекта по оценке» (A/АС.198/2006/4).

Задачи, препятствия и недостигнутые цели

Результаты обследований общественного мнения и исследования, проведенные средствами массовой информации, свидетельствуют о наличии взаимосвязи между распространением негативных новостей об Организации Объединенных Наций и низким рейтингом Организации. В ходе ряда опросов, проведенных в последние два года, выяснилось, что во всем мире происходит снижение уровня поддержки Организации и степени понимания ее глобальной роли. Вместе с тем опросы также показывают, что большинство людей желали бы усиления Организации Объединенных Наций и повышения ее способности отвечать их чаяниям. Кроме того, как подтверждают данные глобальных опросов, широкая общественность убеждена в том, что Организация играет центральную роль в урегулировании мировых конфликтов. Несмотря на трудности, с которыми сталкивается Департамент в мобилизации ресурсов для противодействия разнообразному негативному освещению Организации Объединенных Наций, он укрепил свои возможности в области поддержания связей со средствами массовой информации в целях более эффективного распространения точки зрения Организации Объединенных Наций и реагирования на критику. Как показало проведенное недавно исследова-

дование освещения в средствах массовой информации Всемирного саммита 2005 года, благодаря контактам Департамента общественной информации с глобальными средствами массовой информации и другим его усилиям по пропаганде повестки дня Саммита удалось на 20 процентов повысить уровень освещения, включая статьи с положительными отзывами о деятельности Организации Объединенных Наций.

Показатель осуществления мероприятий

Вышеуказанные результаты основываются на осуществлении 97 процентов из 297 утвержденных поддающихся количественной оценке мероприятий*.

С утвержденными ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов можно ознакомиться в бюджете по программам на 2004–2005 годы (A/58/6 (Sect. 28) и резолюция 58/270 Генеральной Ассамблеи*, приложение I).

Руководство и управление

28.1 а) Что касается удовлетворенности государств-членов и партнеров по системе Организации Объединенных Наций работой Департамента общественной информации, то анализ содержания показывает, что 72 процента их замечаний в отношении продукции, услуг и деятельности Департамента носит положительный характер и лишь 13 процентов содержит критику. Особенно сильной поддержкой пользовались, в частности, веб-сайт Организации Объединенных Наций* и Центр новостей Организации Объединенных Наций*; радио-* и телепрограммы*; образовательные программы, в частности «Школьный киберавтобус»*. Государства-члены также высоко оценили усилия Департамента по пропаганде вопросов, волнующих Организацию Объединенных Наций, таких, как НЕПАД и повестка дня Всемирного саммита 2005 года. В ходе обследования членов Комитета по информации 70 процентов заявили, что деятельность Организации в области оказания гуманитарной помощи широко освещается в новостных средствах массовой информации их страны.

б) Департамент общественной информации начал осуществление ежегодной инициативы по расширению контактов со средствами массовой информации в целях улучшения внешних связей Организации Объединенных Наций и ее отношений со средствами массовой информации, что привело к более широкому освещению выигрышных для Организации вопросов. После того как началась подготовка подборок «Десять историй, о которых мир должен знать больше»*, публикуемых во Всемирный день свободы печати, масштабы освещения этой инициативы существенно увеличились с 6 процентов в 2004 году до 39 процентов в 2005 году. В то же время стратегия освещения была переориентирована на охват нетрадиционных сетевых средств массовой информации, таких, как региональные новостные веб-сайты, веб-сайты НПО и интернет-дневники (блоги). Подборка этих историй составляется в консультации с подразделениями и программами Организации Объединенных Наций.

с) Членский состав Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникаций, которая была создана в 2002 году для укрепления культуры коммуникации и координации, увеличился на 35 процентов, и при этом оценка полезности деятельности Группы ее членами повысилась. К числу новых элементов, способствующих повышению координации, относятся календарь проводимых системой Организации Объединенных Наций мероприятий с участием средств массовой информации*, регулярные краткие отчеты о консультациях с должностными лицами высокого уровня, обсуждения на еженедельных заседаниях и ежегодные конференции, информация о которых публикуется в виде руководящих принципов политики в области коммуникации и распространяется среди всех членов Группы.

д) Для содействия повышению отдачи благодаря эффективной культуре управления была внедрена практика систематической оценки, что расширило масштабы такой деятельности на 85 процентов, причем число проводимых обследований увеличилось более чем вдвое. Одновременно произошло увеличение с 55 процентов до 81 процента доли руководителей программ, которые используют процесс организации служебной деятельности в целях разработки программ и принятия на вооружение наилучших методов практической деятельности. Увеличение масштабов систематической оценки является также прямым следствием усилий по обеспечению активной подготовки в вопросах методики изучения и оценки аудитории; 90 процентов руководителей программ и две трети сотрудников категории специалистов в Центральных учреждениях принимали участие в одном или нескольких учебных практикумах.

Подпрограмма 1

Стратегическое коммуникационное обслуживание

28.2 а) Продолжалась работа по перестройке Департамента и официальному закреплению его новой структуры для укрепления сотрудничества с обслуживаемыми департаментами в разработке коммуникационных стратегий в соответствии с приоритетами, установленными Генеральной Ассамблеей. Процесс планирования консультаций с клиентами включает оценку отдачи и проведение обследований отзывов клиентов о сотрудничестве с Департаментом. В течение двухгодичного периода о полной удовлетворенности заявили в среднем 76 процентов респондентов, что превышает целевой показатель в размере 70 процентов и представляет собой 11-процентный рост по сравнению с уровнем 2003 года.

б) Для повышения уровня информированности о ключевых тематических вопросах среди адресных аудиторий с помощью коммуникационных стратегий Департамент общественной информации в сотрудничестве со Службой коммуникационных кампаний, глобальной сетью информационных центров Организации Объединенных Наций, службами и информационными компонентами отделений Организации Объединенных Наций занимается расширением охвата деятельностью Департамента аудиторий во всем мире. Опрошенные респонденты сообщили, что углубление их знаний об Организации Объединенных Наций и понимания ее деятельности и вопросов, которыми она занимается, является непосредственным результатом предпринимаемых информационными центрами усилий. Кроме того, 85 процентов респондентов сообщили, что ИЦООН являются для них главным источником информации по этим вопросам. Еще одним показателем повышения уровня информированности яв-

ляются активизация использования Интернета и рост числа посещений веб-страниц Организации Объединенных Наций. Например, по состоянию на конец 2005 года число посетителей новой веб-страницы, посвященной целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия*, составило 368 863 в месяц. Что касается веб-сайтов информационных центров*, то к концу двухгодичного периода информационные центры вели в общей сложности 47 веб-сайтов на 27 местных языках. Как явствует из статистики пользователей, среднее ежемесячное число просмотров страниц увеличилось с 334 613 в 2004 году до 504 831 в 2005 году. Публикации в марте 2005 года доклада Генерального секретаря, озаглавленного «При большей свободе: к развитию, безопасности и правам человека для всех» (A/59/2005), было уделено пристальное внимание в средствах массовой информации во всем мире, и этому было посвящено более 300 статей.

с) Информационные центры провели обследования для оценки полезности материалов по приоритетным вопросам, представляемым средствами массовой информации. В 2004 году такие обследования проводились в связи с выпуском доклада Группы высокого уровня по угрозам, вызовам и переменам (A/59/565, приложение), а в 2005 году основное внимание уделялось Всемирному саммиту 2005 года*. В первом случае из 488 обследованных организаций средств массовой информации в 31 стране 76 процентов указали, что они оценивают подготовленные материалы как «полезные» или «в чем-то полезные». Высокие оценки получили также резюме (74 процента полезны, 14 процентов в чем-то полезны), пресс-релизы (71 процент полезен, 23 процента в чем-то полезны) и материалы, публикуемые в рубрике «Редакционные статьи и письма читателей» (63 процента статей полезны, 17 процентов в чем-то полезны). Примерно 40 процентов респондентов заявили, что они использовали пресс-релизы и резюме для подготовки собственных материалов.

Подпрограмма 2

Новостное обслуживание

28.3 а) Обследования пользователей свидетельствуют о высоком уровне их удовлетворенности наличием своевременно распространяемой, точной, объективной и сбалансированной информации о роли Организации Объединенных Наций. Кроме того, расширяются масштабы использования новостной продукции и услуг. По оценкам, еженедельная аудитория радио- и телепрограмм Организации Объединенных Наций достигает в общей сложности 599 миллионов человек, причем ряд станций увеличили число программ на 20 процентов, а число радиослушателей достигло почти 300 миллионов человек, вдвое превысив оценочный показатель 2003 года. В июне 2005 года веб-сайт Организации Объединенных Наций достиг целевого показателя в 33 млн. просмотренных страниц в месяц. В целом среднее число просмотренных страниц в 2005 году выросло по сравнению с 2003 годом почти на 50 процентов, причем наиболее заметно увеличилось число просмотров страниц на арабском и китайском сайтах: 87 процентов и 101 процент, соответственно. Анализ посещений веб-сайта Центра новостей Организации Объединенных Наций свидетельствует об их устойчивом росте: среднее число посещений сайта на английском языке увеличилось с 355 000 в июне-августе 2004 года до 539 000 за тот же период 2005 года. В марте 2005 года началась спутниковая трансляция шесть дней в неделю видеоматериалов, в рамках которой было распространено почти

600 материалов, причем в число получателей этих материалов входили 500 членов Агентства телевизионных новостей Ассошиэйтед пресс и 60 членов Европейского вещательного союза.

б) Обследования пользователей свидетельствуют о 80-процентном уровне удовлетворенности своевременностью представления и доставки фото- и видеоматериалов и продукции. Переход на новую систему интерактивного сетевого доступа к материалам для обеспечения доступа к фотографиям позволил повысить эффективность работы, сократив средний срок подготовки фотографий и их доставки агентствам до трех часов. Система доступа также повысила эффективность обслуживания подразделений Организации Объединенных Наций, став централизованным архивом фотоматериалов для всех внутренних пользователей (Центра новостей Организации Объединенных Наций, Секции радио, сайта iSeek, Группы графического дизайна, издания "African Renewal" («Обновление Африки») и пр.). Система доступа также способствовала распространению фотографий среди отдельных телеграфных служб. Продолжается успешное распространение сразу же после проведения мероприятий эфирных записей Телевидения Организации Объединенных Наций. Обследование показало, что 100 процентов пользователей удовлетворены своевременностью представления и качеством полученных материалов. После ввода системы «ЮНИФИД» Отделу новостей и средств массовой информации удалось дополнить успешную деятельность Телевидения Организации Объединенных Наций распространением во всем мире шесть дней в неделю материалов, посвященных конкретным направлениям деятельности Организации Объединенных Наций на местах.

Подпрограмма 3 Библиотечное обслуживание

28.4 а) Для решение задач предоставления пользователям облегченного и более широкого и своевременного доступа к материалам и услугам Библиотеки им. Дага Хаммаршельда началось осуществление инициативы по Управлению личными знаниями для оказания персоналу и делегациям помощи в решении все более сложных информационных вопросов. Как следует из интервью с участниками этой инициативы, серьезные проблемы у сотрудников Организации Объединенных Наций и постоянных представителей по-прежнему вызывает работа с документацией (33 процента пользователей нуждаются в инструктаже по вопросам использования документации Организации Объединенных Наций). Несколько справочных служб в основной Библиотеке были объединены в единую службу, что позволило повысить эффективность использования кадровых ресурсов. Обследования пользователей показывают, что, по мнению 92 процентов опрошенных, программа библиотечного обслуживания полностью отвечает их ожиданиям. Интернет-сайт библиотеки* был модифицирован таким образом, чтобы лучше отвечать информационным потребностям пользователей, определенным в ходе проведенного в 2004 году обследования. В настоящее время он выполняет роль шлюза, обеспечивающего доступ к информационным ресурсам Библиотеки и других сайтов Организации Объединенных Наций. В 2005 году Библиотека взяла на себя функции управления интранет-сайтом Организации Объединенных Наций, iSeek, на котором размещается информация о вопросах, волнующих персонал и администрацию, с тем чтобы содействовать повышению качества внутриорганизационного распространения

информации. В сотрудничестве с другими библиотеками Организации Объединенных Наций был подготовлен документ с изложением стратегии, в котором основное внимание уделяется расширению сферы охвата и пропаганде библиотечных услуг среди пользователей*. Библиотека будет расширять услуги, оказываемые депозитарным библиотекам.

б) Секция подготовки издания *Yearbook of the United Nations* («Ежегодник Организации Объединенных Наций») достигла установленного целевого показателя своевременной публикации «Ежегодника» и сократила период времени между окончанием охватываемого года и датой публикации, что позволило распространить два тома «Ежегодника» среди его конечных пользователей на месяц раньше, чем в предыдущем двухгодичном периоде. Секция подготовки издания *Yearbook of the United Nations* также тесно сотрудничала с Коммерческой секцией в различных вопросах, связанных с маркетингом и сбытом этого издания.

Подпрограмма 4

Информационно-пропагандистское обслуживание

28.5 Более 94 процентов респондентов, охваченных обследованием, заявили, что понимание ими роли, работы и проблем Организации Объединенных Наций на основе информационно-пропагандистских мероприятий, программ и услуг Департамента улучшилось. Расширение информационно-пропагандистской деятельности было достигнуто во всех областях работы благодаря публикациям, веб-сайтам и веб-трансляции, сетевым дискуссионным форумам, механизмам обратной связи с общественностью и т.д. Увеличилось число посетителей всех веб-сайтов Информационно-пропагандистского отдела, измеряемое в количестве просмотренных страниц. За период с 2004 года по 2005 год количество просмотренных страниц на веб-сайтах «Школьный киберавтобус»* и Секции НПО* увеличилось на 77,5 процента. Сайты «Хроники Организации Объединенных Наций» на английском и французском языках обеспечивают охват почти 97 процентов читательской аудитории во всем мире, причем на долю английского сайта приходится около 72 процентов всех читателей, а на долю французского — примерно 25 процентов. Остальные 3 процента распределяются между сайтами на арабском, испанском, китайском и русском языках. Число читателей интернет-издания «Хроники Организации Объединенных Наций»* практически удвоилось. Число участников организованных экскурсий с гидом увеличилось за период с 2004 года по 2005 год на 14,4 процента. Кроме того, расширились масштабы информационно-пропагандистской деятельности по линии средств массовой информации благодаря подготовке восьми объявлений службы общественной информации, которые транслировались по основным международным, региональным и национальным каналам телевидения.

Раздел 29А

Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления*

Основная информация о результатах осуществления программы

Повышению степени транспарентности, добросовестности и подотчетности способствовало создание Бюро по вопросам этики (ST/SGB/2005/22), разработка новой политики защиты осведомителей (ST/SGB/2005/21) и расширение сферы действия требований о представлении декларации о доходах и финансовых активах. Благодаря созданию нового веб-сайта Департамента по вопросам управления был расширен доступ к информации и услугам для всех клиентов Департамента. В ходе обзора процедур делегирования полномочий были определены новые области для делегирования, а по итогам обзора было подготовлено Руководство по вопросам делегирования полномочий, которое используется при осуществлении программ введения в должность руководителей. Результаты глобального обследования клиентов были использованы для определения приоритетных областей, нуждающихся в улучшении, и последующих мер. Была укреплена система представления отчетности о прогрессе и отдаче. Для облегчения оценки выполнения старшими руководителями своих служебных обязанностей был подготовлен и представлен Генеральному секретарю информационный доклад по вопросам управления. Для обеспечения своевременного выполнения рекомендаций был создан внутренний Комитет по надзору. Благодаря включению ежегодных докладов о выполнении рекомендаций Объединенной инспекционной группы в ежегодные доклады этой Группы было оптимизировано представление отчетности, подготавливаемой во исполнение решений директивных органов. Были превышены целевые показатели в отношении своевременности вынесения решений по апелляциям и дисциплинарным делам.

С дополнительной информацией о результатах осуществления программы можно ознакомиться в докладе Генерального секретаря об оценке прогресса и отдачи в контексте мер по совершенствованию управления (A/60/70).

Задачи, препятствия и недостигнутые цели

Как было установлено, в информационном докладе по вопросам управления отсутствуют данные, необходимые для всеобъемлющей оценки выполнения старшими руководителями своих программных и руководящих функций. В связи с этим возникла необходимость в установлении более упорядоченного механизма содействия оценке выполнения старшими руководителями своих служебных обязанностей. Для этого был создан Совет по служебной деятельности руководителей и были подготовлены предложения относительно

* Дополнительная информация имеется в сетевых источниках.

установления процедур представления всеобъемлющей отчетности, необходимой Совету для выполнения своих функций. Для того чтобы эта система отчетности отвечала возлагаемым на нее надеждам, необходимо надлежащим образом определить и институционально закрепить роль и обязанности старших руководителей в области мониторинга деятельности их соответствующих департаментов. Настоятельно необходимо разработать общесистемный механизм контроля, позволяющий эффективно отслеживать ход выполнения рекомендаций надзорных органов.

Показатель осуществления мероприятий

Вышеуказанные результаты основываются на осуществлении 100 процентов из 348 утвержденных поддающихся количественной оценке мероприятий*.

С утвержденными ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов можно ознакомиться в бюджете по программам на 2004–2005 годы (A/58/6 (Sect. 29A))* и резолюция 58/270 Генеральной Ассамблеи, приложение I).

Руководство и управление

29A.1 а) Что касается выявления новых вопросов, требующих внимания со стороны государств-членов, то на их рассмотрение был представлен целый ряд инициатив в области реформы, включая безопасность*.

б) О принятии более согласованных программных мер по управлению деятельностью Организации Объединенных Наций свидетельствует создание Департамента по вопросам охраны и безопасности и подготовка предложений о повышении межучрежденческой мобильности персонала*, а также ввод в действие платформы «экстранет».

с) Для обеспечения предоставления легко доступных и ориентированных на пользователя административных вспомогательных услуг были делегированы полномочия в 12 новых областях и для целей разъяснения персоналу этих полномочий было подготовлено Руководство, с которым можно ознакомиться в сетевых источниках. По результатам обследования клиентов Департамента по вопросам управления были определены конкретные области, нуждающиеся в усовершенствовании с точки зрения наличия и доступности различных систем, включая системы найма, расчета заработной платы, оформления поездок и информационно-коммуникационного обслуживания.

Подпрограмма 1

Управленческое обслуживание

29A.2 Для повышения общей эффективности управленческой деятельности, и в частности повышения степени транспарентности, добросовестности и подотчетности, было создано Бюро по вопросам этики (ST/SGB/2005/22), разработана новая политика защиты осведомителей (ST/SGB/2005/21) и расширена сфера действия требований о представлении декларации о доходах и финансовых

активах. Для надзора за подотчетностью старших руководителей по вопросам выполнения ими своих служебных обязанностей был создан Совет по служебной деятельности руководителей. Совет одобрил пересмотренный типовой договор, заключаемый со старшими руководителями, и комплекс целей в качестве основы для ежегодной оценки выполнения старшими руководителями своих служебных обязанностей. Благодаря созданию нового веб-сайта Департамента в системе iSeek увеличился объем информации и услуг, доступных для его клиентов. Была укреплена система отчетности о прогрессе и отдаче, о чем свидетельствует представление материалов 16 департаментами (целевой показатель: 15). Система отчетности по ключевым показателям управленческой деятельности использовалась 13 департаментами (целевой показатель: 15). Для облегчения оценки выполнения старшими руководителями своих служебных обязанностей был подготовлен и представлен Генеральному секретарю информационный доклад по вопросам управления, охватывающий весь Секретариат. Однако, как было установлено, в этом докладе отсутствуют данные, необходимые для всеобъемлющей оценки выполнения старшими руководителями своих программных и руководящих функций. Внедрение Системы отчетности по ключевым показателям управленческой деятельности в качестве инструмента управления было затруднено ввиду распространения среди руководителей нескольких других таких инструментов. Планируется интегрировать систему в общесистемные инструменты отчетности по мере их внедрения. Для того чтобы системы отчетности отвечали возлагаемым на них надеждам, необходимо надлежащим образом определить и институционально закрепить роль и обязанности старших руководителей в области мониторинга осуществления программ.

29А.3 Что касается совершенствования системы принятия практических мер по выполнению рекомендаций надзорных органов в конкретные сроки, то показатель выполнения требования об установлении сроков осуществления рекомендаций применительно к нереализованным рекомендациям Комиссии ревизоров вырос почти с 0 до 73 процентов. Для обеспечения своевременного выполнения рекомендаций был создан внутренний Комитет по надзору и было запланировано введение в действие системы отслеживания хода выполнения рекомендаций. Большое число докладов Генеральной Ассамблеи стало представляться своевременно. Благодаря упразднению ежегодного доклада Генерального секретаря о ходе осуществления рекомендаций Объединенной инспекционной группы и систематизации отчетности для этой Группы путем включения данных о ходе осуществления в ее ежегодный доклад была оптимизирована отчетность, представляемая Ассамблее. Настоятельно необходимо разработать общесистемный механизм контроля, позволяющий эффективно отслеживать ход выполнения рекомендаций надзорных органов.

Подпрограмма 2

Отправление правосудия

29А.4 Целевые показатели, установленные в отношении более своевременного вынесения решений по делам, касающимся дисциплинарных нарушений, требований и апелляций персонала, были превышены. Время с момента представления апелляции до момента вынесения окончательного решения по ним сократилось на 22 процента и составило 1,95 года, несмотря на увеличение числа рассмотренных дел со 193 до 217. Срок рассмотрения дисциплинарных

дел сократился с 3,5 до 3,25 месяца, несмотря на увеличение числа таких дел с 63 до 82. Группа консультантов, представляющих сотрудников во внутренней системе правовой защиты, сократила время подготовки дел к рассмотрению с четырех до двух недель.

Раздел 29В

Управление по планированию программ, бюджету и счетам*

Основная информация о результатах осуществления программы

Было одобрено финансирование дополнительных бюджетов, содержащихся в 40 докладах, представление которых не было запланировано изначально, в том числе в докладах, касающихся Итогового документа Всемирного саммита 2005 года, дополнительных политических миссий, новых судов и трибуналов, системы обеспечения безопасности, четырех новых миротворческих операций и других докладов о миротворческой деятельности, подготовленных вне рамок цикла.

Новая Система бюджетной информации* позволила размещать бюджетные инструкции, а также рекомендации относительно подготовки и представления бюджетных предложений непосредственно в Интернете.

Использование средств автоматизации способствовало повышению качества окончательных сводных финансовых ведомостей и тем самым высвобождению дополнительного времени для анализа и выверки счетов и более раннему представлению отчетности. Новый центр комплексного обслуживания клиентов выступал для действующих сотрудников и пенсионеров в качестве единого центра по решению всех вопросов, связанных с заработной платой, налогами, медицинским страхованием после выхода в отставку и другими материальными правами.

Благодаря реализованному Казначейством проекту обеспечения банковского обслуживания в целях оказания поддержки миротворческим миссиям удалось усовершенствовать методы и процедуры транспортировки и хранения денежной наличности, внедрить новые системы расчетов и платежей и обучить персонал миссий методам и процедурам осуществления финансово-казначейских операций. Организация Объединенных Наций вступила в Общество по международным межбанковским электронным переводам (СВИФТ) для установления с банками безопасной и надежной глобальной связи и благодаря этому упрощению процесса направления платежных поручений, осуществления расчетов и платежей и получения данных об операциях.

Спустя год после перехода миротворческих операций на составление бюджетов, ориентированных на конкретные результаты*, их бюджеты существенно улучшились с точки зрения возможности

* Дополнительная информация имеется в сетевых источниках.

количественной оценки таких элементов. В 2004/05 году четкой количественной оценке поддавалось 84 процента мероприятий в отличие от 51 процента в 2003/04 году. Этот процесс сопровождался более активным привлечением старших руководителей к разработке формата бюджета, ориентированного на конкретные результаты. Бюджеты также свидетельствуют о более тесной увязке нового формата с потребностями в ресурсах. В двухгодичном периоде все предсессионные документы, подготовленные Секретариатом, были представлены в установленные сроки.

Задачи, препятствия и недостигнутые цели

В ходе обследования клиентов, пользующихся услугами в области учета, были выявлены некоторые недостатки в обслуживании, которые будут устранены. Что касается использования сумм фактических расходов в качестве показателя достижения результатов, то, как показал опыт, в качестве показателя ожидаемых достижений, возможно, целесообразнее использовать показатель, опирающийся на данные первого и второго докладов об исполнении бюджета.

Показатель осуществления мероприятий

Вышеуказанные результаты основываются на осуществлении 100 процентов из 64 утвержденных поддающихся количественной оценке мероприятий*.

С утвержденными ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов можно ознакомиться в бюджете по программам на 2004–2005 годы (A/58/6 (Sect. 29B) и резолюция 58/270 Генеральной Ассамблеи, приложение I).

Руководство и управление

29B.1 а) Предоставление более качественных финансовых консультационных услуг, способствующих углублению понимания вопросов финансового управления и контроля в Организации, осуществлялось в рамках проводимых практикумов, общих собраний, выездных сессий и обследований.

б) Что касается эффективного управления деятельностью по выполнению программы работы*, то были осуществлены все утвержденные мероприятия, включая подготовку внеплановых дополнительных докладов, запрошенных Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности. Для обеспечения соблюдения установленных сроков крайне важно согласовать график рассмотрения документов, представляемых департаментами.

Подпрограмма 1

Финансовый учет и отчетность

29B.2 а) О своевременном предоставлении финансовых ведомостей с достоверными данными свидетельствует подготовка финансовых ведомостей за 2002–2003 годы и их представление Комиссии ревизоров в установленные сро-

ки. Подготовка финансовых ведомостей за 2004–2005 годы будет завершена к 31 марта 2006 года, а заключение ревизоров, как ожидается, будет представлено в июле 2006 года.

б) О более четком выполнении и соблюдении департаментами и подразделениями Секретариата Финансовых положений и правил свидетельствует положительное заключение ревизоров по финансовым ведомостям за 2002–2003 годы. В 2002–2003 годах, как и в предыдущем двухгодичном периоде, Комиссия ревизоров вынесла две основные рекомендации в отношении деятельности Отдела счетов. Отдел счетов постоянно совершенствует свою практику и прилагает усилия к тому, чтобы повысить точность данных, включаемых в финансовые ведомости.

29В.3 О более полном удовлетворении потребностей клиентов свидетельствуют результаты обследования клиентов: 50 процентов респондентов заявили о том, что качество услуг повысилось. Кроме того, доля требований на оплату путевых расходов, обработанных в течение 30 дней, увеличилась с 73 до 98,8 процента.

Подпрограмма 2

Планирование программ и составление бюджета

29В.4 а) Что касается усовершенствования формата представляемых документов, содержащих бюджет и среднесрочный план, то в адрес Департамента было высказано 15 критических замечаний. Вместе с тем были получены положительные отклики в отношении незапланированных материалов, посвященных вопросам охраны и безопасности, а также различных документов, связанных со Всемирным саммитом 2005 года (итоговый документ, пересмотренная смета и т.д.). В порядке реагирования на критические замечания в отношении ясности/качества показателей в 2006 году планируется провести совещание, посвященное вопросам составления бюджетов, ориентированных на конкретные результаты.

б) Что касается обеспечения более широкой доступности бюджетных документов, то в ряде случаев сигнальные экземпляры представлялись с нарушением установленных сроков для внутреннего распространения. Вместе с тем бюджетные брошюры были доступны для «заинтересованных подразделений» тогда, когда это и требовалось, а именно за пять недель до открытия шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи. В соответствии с резолюцией 58/269 Комитет по программе и координации рассматривает бюджетную брошюру, посвященную стратегическим рамкам, только в том случае, если в ней есть расхождение с утвержденным двухгодичным планом по программам.

с) Что касается соблюдения положения 5.6 Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки, то свидетельством достигнутого прогресса является увеличение числа разделов, содержащих перечень исключенных мероприятий, с 10 до 24. Вместе с тем соответствующий финансовый эффект оценить сложно, поскольку программы могут осуществляться на основании новых мандатов, обусловивших необходимость перераспределения уже выделенных ресурсов. Хотя в определении показателя и указывается, что мероприятия исключены по причине того, что они устарели, утратили актуальность или

имеют ограниченную полезность, в настоящее время невозможно установить по какой именно причине было исключено то или иное мероприятие.

29В.5 Показатель работы в области обеспечения более эффективного контроля за исполнением бюджета и расходами оказался отрицательным, поскольку в 2002–2003 годах отклонение суммы фактических расходов от суммы ассигнований более чем на 1 процент было отмечено в 12 разделах бюджета, а в 2004–2005 годах — 40. Однако сопоставлявшиеся цифры были взяты на разных этапах обработки данных. Так, в настоящее время расходы за 2004–2005 годы представляют собой предварительные данные и поэтому не являются точным отражением положения дел на конечную дату периода. Эти сложности возникают по причине несоответствия времени «закрытия» ведомостей и срока представления доклада об исполнении программ. В качестве показателя ожидаемых достижений, возможно, целесообразнее использовать показатель, опирающийся на данные первого и второго докладов об исполнении бюджета. При сопоставлении этих данных не возникало бы нынешних проблем, обусловленных несовпадением сроков их подготовки и представления.

Подпрограмма 3

Начисление взносов и обработка связанных с ними документов

29В.6 Что касается своевременности предоставления информации по вопросам, касающимся шкалы взносов, Комитету по взносам и Генеральной Ассамблее, то вся предсессионная документация, которую готовил Секретариат, представлялась в установленные сроки, что способствовало эффективной работе Комитета.

Подпрограмма 4

Казначейские услуги

29В.7 а) Повышению эффективности и надежности систем управления наличностью и расчетных систем Организации способствовало установление интерфейса, позволяющего обмениваться данными о расчетах и платежах и движении наличных средств. Кроме того, Казначейство внедрило систему СВИФТ, что позволило увеличить число автоматизированных (бесчековых) платежных операций, уменьшить банковскую комиссию и снизить вероятность возникновения ошибок. Однако не все платежные операции осуществлялись через систему СВИФТ, поскольку некоторые банки не являются ее участниками. Казначейство заключило новый договор с банком «Джей Пи Морган Чейз», предоставляющий более широкие возможности в плане работы с клиентскими банками и позволяющий в конечном счете перейти к 100-процентной автоматизации платежных операций.

б) О повышении эффективности инвестиционной деятельности свидетельствует то, что в 2005 году Казначейству удалось обеспечить реальную доходность в 2,72 процента в отличие от среднерыночной доходности по 41 базовому фонду в 1,93 процента. Казначейство заняло четвертое место по доходности среди 41 сопоставимого фонда. Реальная доходность в 2004 году составила 1,64 процента в отличие от среднерыночной доходности по 42 базовым фондам в 0,91 процента. Такая доходность Казначейства была обеспечена при нулевых потерях денежной наличности и с соблюдением всех требований всех клиентов в отношении ликвидности, что позволило добиться более высоких, чем рыноч-

ные, результатов без ущерба для реализации стратегии Казначейства Организации Объединенных Наций.

Подпрограмма 5

Финансовые услуги, связанные с вопросами поддержания мира

29B.8 а) Об улучшении положения с информированием Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи, других межправительственных органов и стран, предоставляющих войска, для обеспечения им возможности принимать решения по вопросам, касающимся поддержания мира, обладая всей необходимой информацией*, свидетельствует представление докладов по всем действующим миссиям к установленным срокам. Доклады по новым созданным миссиям (Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии, ОООНКИ, ОНЮБ, МООНСГ и МООНВС) и миссиям с измененными мандатами (Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе, Миссия Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго и Миссия Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне) представлялись в течение трех месяцев после принятия соответствующих резолюций Совета Безопасности. Достижение этой цели позволило Генеральной Ассамблее и другим межправительственным органам и странам, предоставляющим войска, рассматривать вопросы о финансовых ресурсах действующих миссий и принимать по ним решения без задержек.

б) О повышении эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира в финансовых и бюджетных вопросах и руководства ими в этих вопросах свидетельствует сокращение задолженности по отношению к странам, предоставляющим войска, в среднем до уровня расходов за два месяца на дату платежа. В общей сложности было произведено десять платежей, в том числе восемь запланированных квартальных платежей и два специальных платежа, с учетом платежеспособности действующих миротворческих миссий. Для оценки эффективности и результативности оказываемой Секретариатом поддержки миротворческим операциям будет проведено обследование клиентов.

Раздел 29С

Управление людских ресурсов*

Основная информация о результатах осуществления программы

Осуществляемая на протяжении последних шести лет всеобъемлющая программа реформирования системы управления людскими ресурсами* позволила укрепить людской потенциал Организации и расширить ее возможности по привлечению, развитию и удержанию персонала высшей квалификации. Она способствовала процессу создания более продуктивной, гибкой и ориентированной на достижение конкретных результатов Организации, способной более эффективно решать задачи, поставленные в Декларации тысячелетия, поощряя культуру непрерывного обучения, достижение высо-

* Дополнительная информация имеется в сетевых источниках.

ких результатов служебной деятельности и творческий подход к выполнению руководящих функций.

С дополнительной информацией о результатах осуществления программы можно ознакомиться в докладе Генерального секретаря о реформе управления людскими ресурсами (A/59/263).

Задачи, препятствия и недостигнутые цели

Целый ряд инициатив и связанных с ними задач в области укрепления управления людскими ресурсами описан в докладах Генерального секретаря о реформе управления людскими ресурсами и выравнивании представленности мужчин и женщин в Секретариате (A/59/263 и Add.2), укреплении принципа справедливой географической представленности в Секретариате (A/59/264) и инвестировании в Организацию Объединенных Наций: на пути к усилению Организации по всему миру (A/60/692).

Задачи рассмотрены также в докладе Управления служб внутреннего надзора о результатах исследования отдачи от реформы управления людскими ресурсами (A/59/253).

Показатель осуществления мероприятий

Вышеуказанные результаты основываются на осуществлении 98 процентов из 231 утвержденного поддающегося количественной оценке мероприятия*.

С утвержденными ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов можно ознакомиться в бюджете по программам на 2004–2005 годы (A/58/6 (Sect. 29C) и резолюция 58/270 Генеральной Ассамблеи, приложение I).

Руководство и управление

29С.1 а) Повышение эффективности управления людскими ресурсами было обеспечено за счет достижения прогресса в области внесения изменений, предусматриваемых реформой системы управления людскими ресурсами, включая изменение условий службы на местах, расширение возможностей для персонала категории общего обслуживания и принятие мер по профилактике ВИЧ/СПИДа.

б) Что касается эффективного управления программой работы, то Управление людских ресурсов своевременно представляло документы и свои рекомендации директивным органам, сотрудники набирались и назначались таким образом, чтобы свести число вакансий к минимуму, и ресурсы использовались в полной мере.

Подпрограмма 1

Оперативное обслуживание

29С.2 Система прогнозирования, планирования и кадрового обеспечения была усовершенствована на основе анализа статистических данных и долгосрочных тенденций по нескольким основным демографическим параметрам, охватывающим персонал всего Секретариата. Наряду с вопросами управления программной и финансовой деятельностью в ежегодные планы управления осуществлением программ, составляемые руководителями департаментов совместно с Генеральным секретарем, включаются вопросы управления людскими ресурсами, что повышает степень ответственности старших руководителей за выполнение возложенных на них функций. Была введена в действие первая очередь сетевой системы, призванной облегчить составление планов действий в области людских ресурсов и контроль за их осуществлением. Для контроля за применением процедур и практических методов в области управления людскими ресурсами, а также, в соответствующих случаях, за выполнением делегированных полномочий Управление людских ресурсов направляло на места миссии по контролю. В существующий информационно-коммуникационный инструментарий, обеспечивающий поддержку в распространении информации о вакансиях и оценку кандидатур, были внесены изменения с учетом потребностей консультантов по набору персонала и сотрудников на местах. С помощью автоматизированного модуля укомплектования штатов системы «Гэлакси» было размещено около 3600 объявлений о вакансиях. Было получено более 550 000 заявлений. Управление людских ресурсов консультировало центральные органы, занимающиеся рассмотрением кандидатур, в Секретариате и высказывало им свои рекомендации более 900 раз. Для повышения степени согласованности и транспарентности были выработаны дополнительные руководящие принципы в отношении ведения реестра и подбора кандидатов.

Подпрограмма 2

Обслуживание в области организационного развития

29С.3 а) О совершенствовании процедур, программ и систем проведения конкурсных экзаменов, повышении квалификации персонала, поощрении мобильности, организации служебной деятельности и обеспечении условий службы свидетельствует увеличение на 26 процентов числа заявок на участие в конкурсных экзаменах (27 100 заявок), благодаря чему в реестр включено беспрецедентно большое число квалифицированных кандидатов из непредставленных и недопредставленных стран. Число участников программ повышения квалификации, в том числе программ развития управленческих навыков для молодых сотрудников категории специалистов и категории общего обслуживания, превысило целевой показатель и составило более 53 000 человек. В 2005 году во всей Организации в целом началось осуществление информационной кампании по вопросам мобильности; в рамках осуществленных трех этапов программы обязательных регулируемых назначений и шести этапов программы добровольных назначений на другие должности было успешно переведено 256 сотрудников уровня С-2. В рамках программы наставничества была оказана поддержка в развитии карьеры примерно 390 новым сотрудникам в различных местах службы. Введение в действие электронной Системы служебной аттестации (э-ССА) позволило оптимизировать процесс аттестации, и по состоянию на 31 декабря 2005 года в этой системе было зарегистрировано

свыше 25 700 сотрудников Секретариата, что составляет 80 процентов всего персонала.

б) Ключевым элементом совершенствования внутренней системы правосудия явилось ускорение рассмотрения апелляций благодаря более быстрому вынесению решений при их рассмотрении в административном порядке, вследствие чего сократилось число апелляций сотрудников Секретариата, подаваемых в Объединенную апелляционную коллегию*, и число ненужных и затяжных разбирательств. Восемь дел было урегулировано на ранней стадии апелляционного рассмотрения, и при целевом показателе в 65 дел, по информации, представленной респондентами, было рассмотрено 80 дел.

Подпрограмма 3 Медицинское обслуживание

29С.4 а) Повышение информированности о медицинских нормах и политике Организации Объединенных Наций было обеспечено путем пересмотра административных инструкций, касающихся медицинского освидетельствования и осмотра. В Центральных учреждениях, в том числе в рамках ежегодной медицинской ярмарки 2004 года, был организован целый ряд кампаний, направленных на укрепление здоровья сотрудников и повышение их информированности по этой проблеме. Руководство во всех местах службы было информировано о современных методах борьбы с различными заболеваниями, например они были ознакомлены с чрезвычайным планом мер на случай возникновения пандемии гриппа.

б) Об улучшении медицинского обслуживания персонала путем своевременного оказания надлежащих медицинских услуг свидетельствует проведение 4378 медицинских осмотров в Нью-Йорке и 75 116 освидетельствований сотрудников во всем мире. Было эвакуировано/репатрировано по медицинским показаниям в общей сложности 2923 человека. Было выдано в общей сложности 46 472 больничных листа. Была оказана техническая поддержка медицинскому персоналу Организации Объединенных Наций в 43 диспансерах в местах службы с трудными условиями и 45 медицинских пунктах в районах дислокации миссий. С помощью информационной системы по вопросам обеспечения профессиональной гигиены была повышена эффективность установления очередности приема пациентов, иммунизации и медицинского освидетельствования, выдачи больничных листов, составления отчетов о несчастных случаях и происшествиях и обработки требований о выплате компенсации.

Раздел 29D

Управление централизованного вспомогательного обслуживания*

Основные результаты исполнения программ

В области информационной технологии показатель наличия систем и степень удовлетворения пользователей поддерживались на уровне 99 процентов, несмотря на бурный рост объема обработанных данных и попытки нарушения защиты с помощью вирусов и других видов враждебного программного обеспечения. Был расширен доступ дистанционных пользователей к прикладному программному обеспечению, упрощен обмен опытом и знаниями, накопленными Организацией, и разработаны новые виды прикладного программного обеспечения в целях совершенствования административных процессов, в том числе в области контроля за корреспонденцией, управления медицинским обслуживанием, инвентарного учета и контроля за выполнением рекомендаций ревизоров. В области эксплуатации помещений* частотность сбоев в обслуживании сокращена на 25 процентов и повышена эффективность за счет автоматизации. В области закупок* была достигнута цель стандартизации и упорядочения процедур и расширена база поставщиков, в результате чего степень удовлетворения клиентов составила 93,5 процента. Было выполнено в общей сложности 75 процентов рекомендаций, вынесенных надзорными органами, и разработаны руководящие принципы в области этики. Была снижена стоимость и повышена эффективность услуг в области поездок и перевозок за счет полученных от авиакомпаний скидок в размере 25 процентов, а в области ведения архивов и документации доля находящихся на хранении важнейших данных, обеспеченных защитой, составила 70 процентов, что почти вдвое выше уровня предыдущего двухгодичного периода. Управление сыграло ведущую роль, возглавив осуществление общесистемных инициатив в области информационно-коммуникационной технологии и поездок.

Проблемы, препятствия и нереализованные цели

Первостепенное внимание с точки зрения финансовых и кадровых ресурсов уделялось обеспечению безопасности помещений Организации Объединенных Наций, следствием чего стала передача службы охраны в ведение недавно созданного Департамента по вопросам охраны и безопасности. Другие серьезные проблемы возникли в области информационно-коммуникационной технологии, где Управление централизованного вспомогательного обслуживания пытается вести Организацию по пути дальнейшей стандартизации и объединения прикладного программного обеспечения. В области эксплуатации помещений задержка с претворением в жизнь генерального плана капитального ремонта затрудняет задачу техническо-

* Дополнительная информация имеется в сетевых источниках.

го обслуживания здания. Не имея возможности провести капитальное переоборудование здания, Организация вынуждена «латать дыры», испытывая все большую опасность возникновения серьезных аварийных ситуаций.

Являясь одним из наиболее важных факторов риска для Организации с точки зрения возможности заключения неэкономичных контрактов, мошенничества, коррупции и злоупотреблений, закупочная деятельность Секретариата требует постоянного надзора и совершенствования; обеспечение эффективной работы механизмов внутреннего контроля представляет собой постоянную проблему.

Показатель осуществления мероприятий

Вышеуказанные результаты достигнуты путем осуществления утвержденных мероприятий, поддающихся количественной оценке*.

Утвержденные ожидаемые достижения и показатели достижения результатов сформулированы в бюджете по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов (A/58/6 (Sect. 29D) и резолюция 58/270 Генеральной Ассамблеи, приложение I).

Руководство и управление

29D.1 а) Что касается эффективного управления программой работы, то были проведены все утвержденные мероприятия и особое внимание уделялось внедрению усовершенствованных процедур и автоматизированных систем. Было усовершенствовано управление людскими ресурсами, о чем свидетельствует прогресс в достижении целей, предусмотренных планами кадровых решений.

б) Что касается выявления возникающих проблем, требующих внимания со стороны государств-членов, то Управление централизованного вспомогательного обслуживания внесло вклад в подготовку ряда докладов, в которых до сведения Генеральной Ассамблеи были доведены важные вопросы в области обеспечения безопасности, стратегии освоения информационно-коммуникационной технологии и закупок.

Подпрограмма 1

Охрана и безопасность

29D.2 Повышен уровень безопасности в помещениях Организации Объединенных Наций: с делегациями, сотрудниками, находящимися с визитом высокопоставленными представителями, неправительственными организациями, работниками средств массовой информации и посетителями не случилось ни одного происшествия, связанного с обеспечением безопасности, которое вызвало бы перенос или отмену пятьдесят девятой или шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи или любых других заседаний или визитов. Эта задача была решена благодаря принятию дополнительных защитных мер и прогнозированию любых возможных нарушений режима безопасности. Была дополнительно усилена физическая безопасность комплекса Организации Объединенных Наций благодаря установке по его периметру более высоких оград и ворот

и нового освещения и заградительных барьеров для транспортных средств внутри территории комплекса в стратегических точках. Была создана внутренняя группа для осмотра зданий, транспортных средств и подозрительных предметов и поиска взрывчатых веществ с использованием собак.

Подпрограмма 2

Информационно-техническое обслуживание

29D.3 а) Более существенный вклад информационно-коммуникационной технологии в повышение эффективности административных процессов и процессов принятия решений был достигнут путем внедрения нового прикладного программного обеспечения в области ведения корреспонденции, управления медицинским обслуживанием, инвентарного учета и контроля со стороны Департамента за выполнением рекомендаций УСВН. Отдел информационно-технического обслуживания обеспечивал надежную работу электронной почты, несмотря на увеличение физического объема сообщений с 90 000 до 200 000 в день и вопреки бурному росту числа вирусов с 2000 в день в 2002–2003 годах до 20 000 в день в 2004–2005 годах и незатребованных электронных сообщений (спам) с 0 до 250 000 в день за тот же период. Было обеспечено инфраструктурное обслуживание всех видов прикладного программного обеспечения, разработанных в централизованном порядке и на уровне Департамента, что потребовало увеличения объема сети хранения данных с 11 000 до 90 000 гигабайт, числа серверов с 75 до 580 и числа баз данных в языке SQL с 4 до 150. Существенно расширен доступ к ресурсам информационно-коммуникационной технологии за счет использования беспроводной сети и сети обслуживания текстовой связи «БлэкБерри».

б) Более широкий обмен опытом и знаниями, накопленными Организацией, был достигнут с помощью таких инициатив, как бесплатный доступ широкой общественности к СОД, разработка новой общесекретариатской глобальной Интранет-системы iSeek, перевод нескольких видов прикладного программного обеспечения на базу Интернета и разработка системы Экстранет для облегчения обмена информацией между учреждениями Организации Объединенных Наций, которая содержит в настоящее время 54 сайта, а также других видов прикладного программного обеспечения, связанных с обработкой новостей.

Подпрограмма 3

Закупки

29D.4 а) Об упрощении и повышении транспарентности и эффективности административных процедур закупочной деятельности* свидетельствовали результаты обследования степени удовлетворения клиентов, в ходе которого 95 процентов респондентов назвали работу Службы закупок удовлетворительной. Темпы оформления заказов увеличились с 1,47 до 1,49 заказа на одного сотрудника по закупкам в неделю. Это означает, что, независимо от объема, сотрудники по закупкам обрабатывали каждую неделю больше заказов, в результате чего сократились задержки с их оформлением.

б) Одной из областей прогресса, достигнутого в осуществлении реформы закупочной деятельности, является введение в действие Руководства по закупкам*, в котором учтены рекомендации надзорных органов. Служба заку-

пок завершает подготовку руководящих принципов по вопросам этики для персонала закупочных подразделений.

с) В целях активизации усилий по диверсификации поставщиков Организации Объединенных Наций* были проведены бизнес-семинары для 431 поставщика из развивающихся стран и стран с переходной экономикой в целях распространения информации об имеющихся возможностях в области закупок Организации Объединенных Наций и требованиях для регистрации в качестве поставщиков Организации Объединенных Наций.

Подпрограмма 4

Поездки и перевозки

29D.5 а) Повышение финансовой эффективности услуг по организации поездок персонала, сотрудников Канцелярии Генерального секретаря и делегаций* было достигнуто путем создания Межучрежденческой сети оформления поездок, цель работы которой состоит в получении еще большей экономии расходов за счет использования глобального соглашения о воздушных перевозках. Несколько авиакомпаний, в том числе «Бритиш эруэйз», «Люфтганза» и «Сингапур эрлайнз», обратились к отделениям на местах с предложением предоставить местные скидки и заключить местные соглашения. В Центральные учреждения объединение ресурсов Секретариата, ПРООН и ЮНИСЕФ позволило получить среднюю скидку по всему спектру регулярно публикуемых авиатарифов в размере приблизительно 25 процентов. Хотя автоматизация административных процессов, связанных с организацией поездок, уже привела к повышению эффективности, можно добиться больших успехов в деле упорядочения этих процессов, устранения дублирования и более качественного удовлетворения потребностей сотрудников, отправляющихся в поездки.

б) Повышение доли своевременно перевозимых и доставляемых товаров и материалов было достигнуто путем введения практики выписки электронных счетов за канцелярские принадлежности и страховые платежи, а также внедрения электронных систем присвоения штриховых кодов и отслеживания порядка прохождения грузов для автотранспортных средств и специальных отправок. Введение практики выписки электронных счетов за канцелярские принадлежности позволило устранить ежемесячные счета средним объемом по 200 страниц каждый. Выписка электронных счетов позволила также сократить продолжительность процесса оплаты счетов. Точно так же, процесс оплаты страховых счетов был сокращен с примерно пяти недель до трех. Благодаря внедрению электронных систем присвоения штриховых кодов и отслеживания порядка прохождения грузов теперь можно получать мгновенное подтверждение доставки и удостоверяющую подпись получателя. Одной из областей возможного совершенствования работы является перевозка личного имущества военных наблюдателей и гражданских полицейских в миссиях по поддержанию мира.

Подпрограмма 5

Эксплуатация помещений

29D.6 Физическое состояние помещений Организации Объединенных Наций было улучшено отчасти благодаря модернизации важнейших видов оборудования и путем замены или улучшения механических и электрических компонен-

тов основной охлаждающей установки. В результате число сбоев в обслуживании сократилось с 31 652 до 23 776. Однако ввиду старения здания Организации Объединенных Наций и переноса срока капитальных работ по модернизации инфраструктуры здания в связи с задержкой с осуществлением генерального плана капитального ремонта* число возникших неисправностей увеличилось с 621 до 668.

Подпрограмма 6 Ведение архивов и документации

29D.7 а) Цель более эффективного ведения архивов и документации с помощью постепенного формирования единого центра архивных исследований* достигалась путем разработки требований для общеорганизационной системы управления информационным наполнением в целях перехода на передовую международную практику ведения документации, досье и архивов. Разработаны новые руководящие принципы учета и электронного хранения сообщений, поступающих по электронной почте, и их классификации по уровню секретности. Были составлены графики передачи документации на хранение для шести управлений Секретариата, включая разработку основной стратегии в отношении всех документов полевых миссий Департамента операций по поддержанию мира. Были даны ответы на все запросы государств-членов о доступе к информации, включая 700 запросов на получение справочной информации из архивов Организации Объединенных Наций.

б) На сегодняшний день обеспечено выявление и защита 70 процентов важнейших данных, находящихся на хранении в Секции ведения архивов и документации. Составлена административная инструкция по вопросам хранения документов. В ходе оценки программ ведения документации и информации Секретариата выявлены повсеместные недостатки в области ведения документов в целом и важнейших данных в частности. Такие недостатки могут представлять серьезный риск для Организации в случае возникновения аварийной ситуации.

Раздел 29Е Административное обслуживание, Женева*

Основные результаты исполнения программы*

В ходе обследования степени удовлетворения клиентов в 29 основных обслуживаемых подразделениях была проведена оценка сроков ответа на заявки, качества, понимания и предоставленных руководящих указаний и предложены конкретные меры по возможному улучшению положения. В ходе обследования 2004 года совокупный показатель удовлетворенности качеством и своевременностью обслуживания составил 89,3 процента по сравнению с целевым показателем 85 процентов. Показатель удовлетворенности качеством и своевременностью превысил 85 процентов по 77,3 процента всех обследованных административных служб, а показатель удовлетворен-

* Дополнительная информация имеется в сетевых источниках.

ности работой Почтово-курьерской службы и Службы телекоммуникаций превысил 95 процентов. По предварительным результатам обследования 2005 года по состоянию на январь 2006 года (48,3 процента опрошенных) общий показатель удовлетворенности качеством и своевременностью обслуживания составил 96,6 процента.

В результате проведенной работы по выявлению мер повышения эффективности, будущей экономии и избежания расходов сокращено время простоя инфраструктуры информационно-коммуникационной технологии, уменьшено потребление мазута благодаря использованию более эффективных теплосберегающих мер при отоплении залов заседаний, уменьшено потребление электричества благодаря продолжению реализации плана замены осветительных приборов и уменьшено потребление воды за счет систематического ремонта ржавых труб и замены устаревшего сливного оборудования*.

Проблемы, препятствия и нереализованные цели

Ряд показателей достижения результатов в их нынешнем виде не позволяет реально оценить достижение результатов по конкретным целям. Эти показатели не были увязаны с последними изменениями, происшедшими в рамках подпрограмм. Требуются более четкие показатели, которые не только демонстрировали бы достижение результатов по данной подпрограмме, но и стимулировали бы достижение постоянно высоких результатов работы в рамках подпрограмм.

Показатель осуществления мероприятий

Вышеуказанные результаты достигнуты путем 100-процентного осуществления трех утвержденных мероприятий, поддающихся количественной оценке*.

Утвержденные ожидаемые достижения и показатели достижения результатов сформулированы в бюджете по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов (A/58/6 (Sect. 29E) и резолюция 58/270 Генеральной Ассамблеи, приложение I).

Подпрограмма 1

Управленческое обслуживание

29E.1 Что касается улучшения результатов управленческой деятельности и предоставления услуг, то по результатам обследования степени удовлетворения клиентов 2004 года удовлетворенность качеством и своевременностью обслуживания составила 89,3 процента по сравнению с целевым показателем 85 процентов. Административный отдел внедрил целый ряд мер повышения эффективности в целях достижения текущей и будущей экономии и избежания расходов, включая меры по сокращению времени простоя инфраструктуры информационно-коммуникационной технологии. Целевой показатель избежания расходов в связи с простоем (выраженный в виде сэкономленных расходов по

персоналу) на двухгодичный период был установлен на уровне 306 000 долл. США. Фактический показатель избежания расходов в связи с простоем за двухгодичный период составил 139 000 долл. США.

Подпрограмма 2

Планирование программ, бюджет и счета

29E.2 Свидетельством лучшего удовлетворения потребностей клиентов является тот факт, что обслуживанием в 2004 году были удовлетворены 91,8 процента обследованных клиентов (по сравнению с целевым показателем 85 процентов). По предварительным результатам за 2005 год (48,3 процента опрошенных) общий показатель удовлетворенности клиентов составил 100 процентов. Была достигнута цель обработки 100 процентов платежей в течение 30 дней после получения документов.

29E.3 В 2004 году достигнутая степень освоения ассигнований составила 100,4 процента, что свидетельствует об улучшении бюджетного контроля и контроля за расходами. В 2005 году достигнутая степень освоения окончательных ассигнований составила 99,4 процента, что незначительно ниже целевого показателя 100 процентов.

Подпрограмма 3

Управление людскими ресурсами

29E.4 а) Что касается прогнозирования, планирования и набора, распределения и продвижения персонала, то согласно данным по случайной выборке должностей, заполненных в течение двухгодичного периода, сроки, необходимые для обработки решений о наборе персонала, составляли 121 день, что превышает целевой показатель. Сроки, необходимые для обработки решений о прекращении службы сотрудниками, составляли в среднем девять дней. Из плана кадровых решений видно, что в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве доля женщин среди сотрудников категории специалистов и выше составляет 38,1 процента, а в общей численности сотрудников женщины составляют 43,9 процента. По результатам впервые проведенного в 2004 году обследования степени удовлетворения клиентов, показатель удовлетворенности обслуживанием в области набора персонала и управления кадрами составил 83,4 процента. По предварительным результатам за 2005 год (48,3 процента опрошенных), общий показатель удовлетворенности качеством и своевременностью оказанных услуг составил 77,8 процента.

б) Что касается улучшения систем и процедур проведения экзаменов, повышения квалификации персонала, обеспечения мобильности и организации служебной деятельности, то в ходе обследования 2004 года степень удовлетворения клиентов зафиксирована на уровне 95,1 процента (по сравнению с целевым показателем 85 процентов). По предварительным результатам за 2005 год, общий показатель удовлетворенности качеством и своевременностью оказанных услуг составил 100 процентов.

в) Свидетельством совершенствования внутренней системы оправления правосудия как неотъемлемой части процесса реформы управления людскими ресурсами явилось урегулирование 11 жалоб (по сравнению с целевым показателем 8 процентов) на основе примирительной процедуры, что составило 23 процента от общего числа поданных жалоб. Этот результат был, тем не

менее, выдающимся, поскольку обычно процентная доля жалоб, урегулированных на основе примирительной процедуры, составляет 8–11 процентов.

Подпрограмма 4 Вспомогательное обслуживание

29E.5 а) Свидетельством улучшения физического состояния помещений Организации Объединенных Наций явилось сокращение числа неисправностей в системах инфраструктуры помещений до 12 000 по сравнению с целевым показателем 13 800 благодаря реализации программы профилактического технического обслуживания. Результаты самооценки показали, что принятые меры по сокращению потребления коммунальных услуг оказались успешными. Например, потребление воды сократилось, по оценкам, на 24,2 процента, а потребление электричества — на 0,5 процента.

б) Что касается условий работы и эффективного использования служебных помещений, то по результатам всеобщей оценки предоставленных услуг за 2004 год показатель удовлетворенности составил 96,9 процента (по сравнению с целевым показателем 85 процентов). По предварительным результатам за 2005 год общий показатель удовлетворенности составил 100 процентов. Перевод Конференции по вопросам разоружения в новые служебные помещения был завершен в запланированные сроки.

в) Был достигнут 100-процентный показатель удовлетворенности оказанными услугами, связанными с отправкой обычной и дипломатической почты. Случаи дублирования отправки дипломатической почты в конкретные пункты назначения были устранены за счет использования услуг ВОЗ, Международной организации труда или УВКБ во всех случаях, когда одно из этих учреждений уже обслуживало данный пункт назначения.

г) В ходе обследования степени удовлетворения клиентов 2004 года получены преимущественно позитивные отзывы клиентов, пользующихся информационно-коммуникационными услугами, в отношении сроков ответа на заявки, качества, понимания запросов клиента и предоставленных руководящих указаний, что свидетельствовало об эффективности административных процедур в сфере информационно-коммуникационных технологий. Согласно полученным данным, показатель удовлетворенности составил 90,3 процента по сравнению с целевым показателем 85 процентов. Согласно оценкам, показатели удовлетворенности работой ИМИС и электронной почты оказались ниже целевого показателя 85 процентов. По предварительным результатам за 2005 год, общий показатель удовлетворенности составил 94,8 процента.

д) Если принять в расчет городской район расположения Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве (все департаменты и организации, соединенные через сеть Отделения), то число программ (единиц прикладного программного обеспечения), позволяющих обмениваться данными, возросло с 15 до 17, что свидетельствовало о расширении обмена накопленными в рамках Организации знаниями в области информационно-технического обслуживания.

е) Что касается упрощения, повышения транспарентности и эффективности административных процедур в области закупок и активизации усилий по диверсификации поставщиков Организации Объединенных Наций, то общий

показатель удовлетворенности клиентов по результатам обследования 2004 года составил 70,6 процента, что ниже целевого показателя 85 процентов. Согласно результатам проведенной самооценки, усилия по дальнейшей диверсификации поставщиков Организации Объединенных Наций привели к росту их участия и заинтересованности на 5–10 процентов. Объявления о выраженной заинтересованности были помещены в Интернете на веб-сайте Секции закупок и транспорта и на веб-сайте Межучрежденческого управления по закупкам*, что обеспечило рост участия и заинтересованности поставщиков и дало клиентам возможность рассматривать более широкий набор предложений.

g) Цель повышения финансовой эффективности услуг по организации поездок и перевозок была достигнута: 96,8 процента заявок на поездки были утверждены в течение пяти рабочих дней с момента, когда они были заверены (88,2 процента в течение одного рабочего дня). В течение пяти рабочих дней было выдано в общей сложности 90 процентов пропусков Организации Объединенных Наций и удостоверений Организации Объединенных Наций и учреждений, входящих в систему Организации Объединенных Наций. Общий показатель удовлетворенности клиентов по результатам обследования 2004 года составил 95 процентов, что превысило целевой показатель 85 процентов.

h) Цель повышения уровня охраны и безопасности в помещениях была достигнута, хотя был зафиксирован один случай несанкционированного проникновения. Основной упор в стратегии обеспечения безопасности делался на повышении эффективности контроля за доступом на территорию Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве. Были построены новые объекты, установлено новое оборудование и обновлены процедуры. Кроме того, на работу в Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве были приняты новые сотрудники службы охраны. Число чрезвычайных происшествий было равно нулю по сравнению с максимально ожидавшимися четыремя происшествиями и было ниже исходного показателя предыдущего двухгодичного периода — пять подобных происшествий.

Раздел 29F

Административное обслуживание, Вена*

Основные результаты исполнения программы*

Отделение Организации Объединенных Наций в Вене и Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжали обеспечивать управление финансовыми и кадровыми ресурсами, поддержку информационно-коммуникационной технологии и другие виды централизованного обслуживания, такие, как закупки и эксплуатация помещений, для всех подразделений Секретариата, базирующихся в Вене. Отделение Организации Объединенных Наций в Вене предоставляло также услуги по обеспечению охраны и безопасности и услуги по конференционному управлению всем международным организациям, базирующимся в Венском международном центре. Основные направления работы и достижения Отдела административного и общего обслуживания в теку-

* Дополнительная информация имеется в сетевых источниках.

щем двухгодичном периоде включают укрепление управленческого потенциала ЮНОДК, усиление безопасности и плановый ход работ по удалению асбеста.

В результате реорганизации Отделения Организации Объединенных Наций в Вене и ЮНОДК (см. ST/SGB/2004/5 и ST/SGB/2004/6) в состав ЮНОДК был включен Отдел управленческого обслуживания и между ним и основными отделами ЮНОДК были установлены тесные отношения стратегического партнерства. Отдел не только обеспечивал поддержку ЮНОДК за счет эффективного обслуживания, но и возглавил работу по укреплению управленческого потенциала ЮНОДК. Совместно с Консультативной группой по вопросам безопасности Отделение Организации Объединенных Наций в Вене руководило работой по оценке рисков Венского международного центра, выработке предлагаемых мер по исправлению положения и подготовке бюджета. Работы по удалению асбеста проводились в соответствии с графиком, и несколько сотен сотрудников были в организованном порядке переведены во временные служебные помещения контейнерного типа и обратно*.

Проблемы, препятствия и нереализованные цели

Некоторые уже принятые или рассматриваемые меры по усилению безопасности создадут неудобства для сотрудников и делегатов. Отделение Организации Объединенных Наций в Вене организовало для всех сотрудников и делегатов брифинги, для того чтобы информировать их, смягчить недовольство и заручиться их поддержкой и сотрудничеством. Другой проблемой в деле осуществления утвержденного проекта по усилению безопасности является медленный процесс выработки окончательной позиции страной пребывания. Без этого дальнейшая реализация проекта невозможна.

Показатель осуществления мероприятий

Вышеуказанные результаты достигнуты путем осуществления утвержденных мероприятий, поддающихся количественной оценке*.

Утвержденные ожидаемые достижения и показатели достижения результатов сформулированы в бюджете по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов (A/58/6 (Sect. 29F) и резолюция 58/270 Генеральной Ассамблеи, приложение I).

Подпрограмма 1

Управленческое обслуживание

29F.1 Что касается механизмов управления и оказания услуг, то достигнутые результаты включают введение мер по совершенствованию процедур и внедрение механизмов автоматизированного рабочего процесса. В результате ускорилось время обработки и улучшились доступность и точность информации. ЮНОДК открыло банковские счета для представительств на местах или вне-

дрило другие механизмы обслуживания для уменьшения зависимости от ПРООН и сокращения выплачиваемых ей комиссионных.

Подпрограмма 2

Планирование по программам, бюджет и счета

29F.2 Достигнутые результаты в области совершенствования механизма контроля за исполнением бюджета и расходами включают установление строгого бюджетного контроля за программой ЮНОДК, что содействовало укреплению практики и дисциплины управления программой ЮНОДК; модернизацию системы управления программной и финансовой информацией (“ProFi”), что обеспечило доступ к информации о состоянии расходования средств по всем проектам в реальном масштабе времени; и открытие банковских счетов на местах в целях экономии административных расходов. Реорганизация ЮНОДК предусматривала широкие усилия по ускорению процесса программной интеграции за счет согласования административных процессов.

29F.3 Для обеспечения улучшения обслуживания пользователей была разработана и внедрена прикладная программа на базе “Lotus Notes” для учета, поиска и отслеживания поступивших требований о компенсации путевых расходов. С помощью этой прикладной программы можно быстро получить необходимую информацию в виде статистических данных об общей продолжительности времени, затраченного на обработку одного требования. Цель обработки требований о компенсации путевых расходов в течение 30 дней с момента получения была достигнута.

Подпрограмма 3

Управление людскими ресурсами

29F.4 а) Система прогнозирования, планирования, набора, расстановки и повышения в должности сотрудников была усовершенствована путем ежеквартальной проверки данных по всем сотрудникам, которые должны были выйти в отставку в течение ближайших шести месяцев. Достигнут прогресс в работе по анализу более чем 400 описаний должностей сотрудников категории общего обслуживания и составлению общего описания должности для 90 процентов всех должностей. Группа набора и расстановки кадров в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене и ЮНОДК организовала учебные занятия по вопросам критериев оценки и их роли в процессе отбора кандидатов, в результате чего средние сроки заполнения должности сократились до 108 дней.

б) Создание сетевого расписания курсов по повышению квалификации персонала помогло усовершенствовать системы и процедуры проведения экзаменов, повышения квалификации персонала, обеспечения мобильности и организации служебной деятельности. Была установлена прикладная программа, позволяющая сотрудникам записываться на курсы через компьютерную сеть. Был создан центр профессионального роста, который проводит для заинтересованных сотрудников ежемесячные презентации, посвященные работе и мандату Организации. ЮНОДК внедрило на экспериментальной основе политику упорядоченной мобильности для своего персонала категории специалистов и установит аналогичную практику для сотрудников категории специалистов и общего обслуживания в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене.

с) В нынешнем отчетном периоде число апелляций резко сократилось, что свидетельствует о совершенствовании внутренней системы отправления правосудия как составной части процесса реформы управления людскими ресурсами. Сокращение числа апелляций может отчасти объясняться созданием должности омбудсмена, который помогает персоналу в урегулировании конфликтов в неофициальном порядке. В 2005 году было подано пять апелляций, одна из которых не могла быть принята к рассмотрению ввиду истечения крайнего срока подачи.

Подпрограмма 4 Вспомогательное обслуживание

29F.5 а) Служба информационных технологий разработала несколько новых прикладных программ по организации рабочего процесса и обмену знаниями в поддержку эффективных административных процессов. Основные усилия направлены на составление форм в компьютерном формате, разработку прикладных программ, связанных с обеспечением безопасности, налаживание сетевой компьютерной связи внутри Организации и за ее пределами и обеспечение поддержки представительств на местах.

б) Система “ProFi” помогла усовершенствовать обмен накопленными в Организации знаниями. Система охватывает все представительства на местах, и в настоящее время доступом к ней пользуется ряд государств-членов. Она содержит как финансовую, так и основную информацию. Кроме того, увеличилось число баз данных по внутренним знаниям и были внедрены новые прикладные программы по организации рабочего процесса, наряду с кардинальной модернизацией Интранета, в который были добавлены многочисленные ссылки на информацию, поступающую в прямом эфире.

с) Темпы оформления заказов на закупки возросли до 3,7 заказа или 70 000 долл. США на одного младшего сотрудника по закупкам в неделю, что представляет собой прирост соответственно на 39 процентов и 81 процент (по сравнению с предыдущими показателями 2,6 заказа и 39 000 долл. США на одного младшего сотрудника по закупкам в неделю), свидетельствуя тем самым об упрощении административных процедур, связанных с закупочной деятельностью, и повышении их транспарентности и эффективности. Для 80 процентов заказов на закупки целевые сроки обработки соответствующих заявок по-прежнему не превышают 10 дней. Общий показатель удовлетворенности клиентов по результатам обследования 2004 года составил 77 процентов. По каждому заказу на закупку сохраняется контрольный след. В нем документируется полная последовательность действий, критерии принятия решения и другие соответствующие детали. Для закупок на небольшие суммы (менее 1000 долл. США) введена практика подачи простых заявок. Было размещено приблизительно 1800 заказов. По результатам обследования 2004 года, 5 процентов клиентов были не удовлетворены качеством обслуживания. Планируется усовершенствовать методы распространения информации о процессе закупок.

д) Цель повышения качества и эффективности с точки зрения затрат обслуживания делегаций и сотрудников в плане организации поездок и перевозок была достигнута за счет получения совокупной экономии в сопоставлении с полной стоимостью поездки в двухгодичном периоде, которая составила в

общей сложности 421 861 евро, или 6,4 процента. Хотя эта цифра все равно превышает целевой показатель 5 процентов, стоит отметить, что разница между фактической и утвержденной стоимостью уменьшилась. Совокупная экономия составляла 8 процентов от общей утвержденной стоимости в 2004 году и 5 процентов в 2005 году. Целевые сроки обработки заявлений на поездки (95 процентов в течение 2 дней) были полностью соблюдены. Показатель удовлетворенности клиентов по результатам обследования 2004 года составил 72 процента. Всего 6 процентов клиентов были не удовлетворены качеством обслуживания, и принимаемые меры по улучшению положения ориентированы на повышение осведомленности о запросах клиентов и улучшение связи.

Совместно финансируемые услуги по охране и безопасности

29F.6 Укрепление системы обеспечения охраны и безопасности в Венском международном центре было достигнуто путем увеличения штата, повышения осведомленности в вопросах безопасности, организации профессиональной подготовки и введения минимальных оперативных стандартов безопасности, установленных для штаб-квартир. В тесном сотрудничестве с властями страны пребывания были подготовлены оперативные планы проведения более активного патрулирования как внутри Венского международного центра, так и вокруг него. Число чрезвычайных происшествий оставалось незначительным, что могло объясняться повышением осведомленности персонала в вопросах безопасности благодаря прохождению успешной подготовки и повышенной бдительностью сотрудников службы охраны и безопасности Организации Объединенных Наций.

Раздел 29G

Административное обслуживание, Найроби*

Основная информация о результатах осуществления программы

Главная задача Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби заключается в увеличении объема общих услуг, предоставляемых всем учреждениям Организации Объединенных Наций в регионе. Учитывая возрастающую опасность ВИЧ/СПИДа в месте службы, руководство Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби приняло решение об участии всех сотрудников Отделения в разработанной Организацией Объединенных Наций общекенийской стратегии просвещения, основанной на триедином подходе, обеспечивающем конфиденциальность, консультирование и уход для сотрудников, включая доступ к антиретровирусным лекарствам для лечения ВИЧ-инфицированных сотрудников Организации Объединенных Наций любых категорий и членов их семей для содействия охране здоровья сотрудников. В 2004 году упомянутый триединый подход был отмечен премией «Организация Объединенных Наций — XXI век».

Для дальнейшего повышения результативности своей деятельности Отделение Организации Объединенных Наций внедрило

* Дополнительную информацию можно получить на веб-сайте.

ИМИС в ЮНЕП и ООН-Хабитат, в результате чего к ИМИС в Найроби были подключены 11 из 12 периферийных отделений ЮНЕП и 1 из 2 периферийных отделений ООН-Хабитат.

После успешного принятия сотрудниками договора о передовой практике была создана группа по договору для обеспечения представительства всех служб Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби, поощрения коллективизма и содействия коллективной работе для упрощения и повышения качества услуг, предоставляемых обслуживаемым подразделениям.

Для укрепления присутствия Организации Объединенных Наций в Найроби и превращения комплекса в более привлекательное место для работы с точки зрения безопасности и оснащения современными средствами Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби включило в свою обычную эксплуатационную практику полный комплекс услуг по управлению проектами и строительством в отношении ряда крупных и важных проектов. Секция эксплуатации зданий и транспорта самостоятельно или во взаимодействии с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций осуществляло руководство разработкой и/или строительством помещений площадью свыше 25 000 кв. км, что представляет собой 50 процентов всех строящихся в настоящее время помещений.

Для содействия более полному удовлетворению потребностей обслуживаемых подразделений был внедрен ряд финансовых инструментов. Была учреждена информационная программа для информирования обслуживаемых подразделений о ходе обработки их запросов. Уменьшение числа запросов и жалоб позволило в свою очередь снять с персонала дополнительную нагрузку и дало ему возможность заняться выполнением основных функций, в результате чего повысилась эффективность и сократились простои.

Задачи, препятствия и нереализованные цели

Единообразные показатели по всем основным местам службы Организации Объединенных Наций не всегда позволяют получить полное представление о положении дел.

Для того чтобы показать достижения в рамках подпрограмм и ориентировать подпрограммы на соблюдение неизменно высоких стандартов работы, необходимы более конкретные показатели. Отделению Организации Объединенных Наций в Найроби необходимы системы и ресурсы для более эффективного контроля за программами и их оценки. Одна из главных проблем связана с двойкой подотчетностью Отделения перед Центральными учреждениями и обслуживаемыми подразделениями, которые финансируют его внебюджетные потребности.

Показатель осуществления мероприятий

Приведенные выше результаты основаны на осуществлении санкционированных и поддающихся количественной оценке мероприятий.

С утвержденными ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов можно ознакомиться в бюджете по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов (A/58/6 (Sect. 29G)) и в резолюции 58/270 Генеральной Ассамблеи, приложение I.

Подпрограмма 1

Управленческое обслуживание

29G.1 Для улучшения организации служебной деятельности и обслуживания обслуживаемым подразделениям предоставлялась информация о ходе обработки их запросов, включая требования и субсидии. Объем расходов поддерживался на предусмотренном в бюджете уровне, несмотря на увеличение объема услуг и рост расходов по персоналу. Активные усилия по истребованию причитающихся сумм позволили получить от обслуживаемых подразделений дополнительно 3,1 млн. долл. США. Был обеспечен доступ к ИМИС для 13 периферийных отделений ЮНЕП и ООН-Хабитат.

Подпрограмма 2

Планирование по программам, бюджет и счета

29G.2 Показатель использования окончательных ассигнований, относящихся к подпрограмме, составил 100 процентов, в результате чего целевой показатель был достигнут, что свидетельствует об укреплении бюджетного контроля и контроля за расходами. Интересам укрепления бюджетного контроля послужило также подключение к ИМИС в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби 11 периферийных отделений ЮНЕП и 1 периферийного отделения ООН-Хабитат, что позволило получать более точное, своевременное и объективное представление о финансовом положении и степени осуществления программы. Подключение к ИМИС позволило также уменьшить дублирование и необходимость ввода данных о расходах вручную в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби, дав возможность перераспределить ресурсы со счетов по проектам на расчетные счета, объем операций по которым возрос. Совершенствование систем отчетности привело к повышению качества информации, предоставляемой руководству подпрограммы и обслуживаемых ею подразделений, что дало возможность повысить эффективность процесса принятия решений. Полученная экономия, по оценкам, составляет 1 процент от общего объема предусмотренных в бюджете расходов Отдела административного обслуживания Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби по сравнению с целевым показателем в размере 1,5 процента. Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби заключило новый контракт о банковском обслуживании, что позволило сразу сэкономить 25 000 долл. США в год только по статье банковских сборов, а также позволило повысить скорость расчетов и эффективность контроля за ними. Кроме того, внедрение централизо-

ванной системы расчетов привело к сокращению на 80 процентов размера банковских сборов и к повышению скорости расчетов и эффективности контроля за ними.

29G.3 По результатам обследования степени удовлетворенности обслуживаемых подразделений общий показатель подпрограммы по 14 предоставляемым услугам составил 69,6 процента; 70 процентов обслуживаемых подразделений выразили удовлетворение своевременностью, 75 процентов — точностью и 72 процента — транспарентностью. В течение 30 дней было обработано в общей сложности 97,36 процента всех платежей. Это несколько ниже целевого показателя в размере 99,8 процента, который был рассчитан с использованием менее подробных и точных данных. С мая 2005 года в рамках подпрограммы Директору-исполнителю ЮНЕП и Группе старших руководителей представляются ежемесячные финансовые ведомости.

Подпрограмма 3 Управление людскими ресурсами

29G.4 а) Совершенствованию системы прогнозирования, планирования, найма, расстановки и продвижения по службе способствовало своевременное представление отчетов о фактической численности персонала; ежемесячное представление отчетов о количестве вакансий (через систему «Гэлакси») для выявления проблемных мест и информирования обслуживаемых подразделений о задержках в рассмотрении заявлений, введение практики составления контрольных списков и выявления целевых групп; проведение регулярных учебных занятий по системе «Гэлакси»; внедрение практики ежемесячного распространения бюллетеней по вопросам найма; и внедрение практики составления динамических диаграмм для отражения существующих процедур и выявления областей, в которых наметилось улучшение положения. Кроме того, вся информация о вакансиях собирается централизованной веб-системой, доступ к которой имеет Служба управления людскими ресурсами. Налицо необходимость определить более реалистичные задачи, которые являются конкретными и поддающимися оценке и соотносятся с целевыми показателями, согласованными в плане действий в области людских ресурсов. Будет проведен всесторонний обзор потребностей обслуживаемых подразделений.

б) Об улучшении систем и процедур проведения экзаменов, повышения квалификации персонала, обеспечения мобильности и организации служебной деятельности свидетельствует позитивный отклик на обследование степени удовлетворенности ассортиментом предлагаемых программ.

в) О совершенствовании внутренней системы отправления правосудия в качестве неотъемлемой части процесса реформы управления людскими ресурсами свидетельствует показатель удовлетворения жалоб в размере 12,9 процента, который выше показателя за период 2002–2003 годов, но ниже целевого показателя в размере 15 процентов. Объединенный апелляционный совет завершил рассмотрение 16 жалоб. В результате этого количество подлежащих рассмотрению жалоб было уменьшено до семи, причем рассмотрено двух из них должно было быть вскоре закончено. Для повышения транспарентности внутренней системы отправления правосудия для всех заинтересованных сотрудников был проведен информационный брифинг. В Интранете Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби открыт также новый веб-

сайт, посвященный внутренней системе отправления правосудия. Новая система позволяет подавшим жалобы сотрудникам следить за ходом их рассмотрения на веб-сайте Объединенного апелляционного совета.

Подпрограмма 4 **Вспомогательное обслуживание**

29G.5 а) Проблема физического состояния помещений Организации Объединенных Наций решалась за счет найма квалифицированных технических сотрудников, что позволило решать накопившиеся вопросы, и за счет проведения периодических совещаний с подрядчиками, сотрудниками по закупкам и бюджету и сотрудниками подкомитета по инфраструктуре Комитета по сношениям со страной пребывания. Совершенствование планирования и управления проектами позволило завершить крупные коммунальные и электротехнические работы, что снизило воздействие низкого качества местных коммунальных услуг на комплекс зданий Организации Объединенных Наций.

б) Об улучшении условий работы и эффективном использовании служебных помещений свидетельствует строительство культурно-оздоровительного центра для сотрудников, комиссионного магазина и помещений для централизованного управления материальными запасами; расширение стоянки для посетителей; и строительство заправочной станции и нового служебного здания. Был произведен ремонт внутренних помещений комплекса. Улучшения стали возможны благодаря найму квалифицированных технических сотрудников и использованию современных автоматизированных систем административного обслуживания.

в) Повышение эффективности услуг обычной и дипломатической почты было обеспечено за счет практики немедленной доставки почтовой корреспонденции в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби (которая будет распространена на ЮНЕП и ООН-Хабитат); помещения на доске объявлений сообщений о графике отправления дипломатической почты и услугах курьерской почты и распространения услуг дипломатической почты на четыре новые организации, в результате чего общее число организаций, пользующихся услугами дипломатической почты, составило 84.

г) Что касается эффективности административных процедур в сфере информационно-технического обслуживания, то степень удовлетворенности обслуживаемых подразделений составила 88 процентов, что соответствует целевому показателю. Обеспечивалось обслуживание технической инфраструктуры в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби. Была завершена разработка сетевой и системной архитектуры для Интранета, а также были разработаны и опубликованы стандарты аппаратных средств для Отделения. Были разработаны и утверждены всеобъемлющая стратегия и план работы Службы информационно-коммуникационных технологий на 2006–2007 годы.

д) О расширении обмена накопленными в рамках Организации знаниями в области информационно-технического обслуживания свидетельствует тот факт, что число совместно используемых секциями прикладных программ возросло до 14. Некоторые из них были разработаны собственными силами, а некоторые были получены в результате доводки прикладных программ, используемых в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене. Служба продолжала разрабатывать и внедрять информационно-технические стандарты и

оказывать специальные технические услуги и консультировать по вопросам, связанным с информационно-техническими проектами.

f) Упрощение и повышение транспарентности и эффективности административных процедур закупочной деятельности и активизация усилий по диверсификации базы поставщиков Организации Объединенных Наций обеспечивались за счет внедрения автоматизированной системы учета счетов к оплате (электронной системы контроля за оплатой счетов); сопряжения с ИМИС системы управления контрактами и закупками; использования практики упрощенного порядка закупок для удовлетворения чрезвычайных потребностей; и делегирования права подписи старшим сотрудникам категории общего обслуживания.

g) Отношения с официальным турагентом регулируются в настоящее время контрактом об управленческом обслуживании, что обеспечивает повышение качества и финансовой эффективности услуг по организации поездок и перевозок. По результатам проведенного обследования было установлено, что 82 процента сотрудников считают, что качество обслуживания является хорошим или повысилось. Была внедрена практика упрощенного оформления поездок в связи с чрезвычайными обстоятельствами и обеспечения прямой связи с турагентами и перевозчиками.

h) Вопрос о повышении уровня безопасности в помещениях организаций системы Организации Объединенных Наций решался в рамках переговоров с правительством Кении о создании подразделения дипломатической полиции для усиления патрулирования в основных районах проживания сотрудников дипломатического корпуса. Было завершено строительство ограды по периметру комплекса. Повышению уровня безопасности на территории комплекса способствовали такие крупномасштабные мероприятия, как строительство нового ограждения и введение практики ночного патрулирования сотрудниками охраны с собаками. В связи с увеличением числа чрезвычайных происшествий с участием сотрудников и членов их семей уже приняты и в ближайшем будущем будут приняты дополнительные меры по повышению уровня безопасности сотрудников и членов их семей.

Раздел 30

Внутренний надзор*

Основная информация о результатах осуществления программы

Число значимых рекомендаций Управления служб внутреннего надзора в важных областях транспарентности и подотчетности в работе Организации и соблюдения правил и положений увеличилось в абсолютном выражении и превысило поставленные на двухгодичный период целевые показатели на 23 и 27 процентов соответственно, тогда как качество рекомендаций с точки зрения действенности, релевантности и осуществимости повысилось, о чем свидетельствует общее повышение показателя их выполнения (50 процентов после первых 12 месяцев по состоянию на 30 июня 2005 года по сравне-

* С дополнительной информацией можно ознакомиться на веб-сайте.

нию с 33 процентами по состоянию на 30 июня 2003 года). Кроме того, повысилась эффективность использования финансовых ресурсов, причем по результатам внутренней проверки были вынесены рекомендации об экономии и возмещении средств на сумму свыше 68 млн. долл. США, что превышает целевой показатель в размере 45 млн. долл. США.

Был обеспечен более своевременный и эффективный контроль за осуществлением программ (методологии расчета показателей были разработаны в отношении 98 процентов подпрограмм, и по сравнению с двухгодичным периодом 2002–2003 годов на 20 процентов повысились показатели отчетности об ожидаемых достижениях). Что касается отчетов об осуществлении программ, то к середине двухгодичного периода отчеты о деятельности были представлены по всем программам, кроме одной, и были сохранены достигнутые ранее показатели представления отчетности об осуществлении в конце двухгодичного периода. В связи с представлением отчетов об осуществлении в помощь руководителям программ предлагались консультативные записки, интерактивные учебные курсы по вопросам организации служебной деятельности, ориентированной на достижение конкретных результатов, и терминологический глоссарий по вопросам контроля и оценки.

Как свидетельствуют результаты обследования 2004 года по самооценке УСВН, материалы собеседований и заявления, сделанные при рассмотрении годовых и других докладов УСВН, государства-члены выражают удовлетворение в связи с повышением качества докладов УСВН межправительственным органам, в частности в связи с их структурой, краткостью и полезностью.

В областях, пострадавших от цунами в Индийском океане, была проведена миссия по расследованию и оценке. По результатам расследований, проведенных согласно резолюции 59/287 Генеральной Ассамблеи, были разработаны новые протоколы расследования сообщений о сексуальной эксплуатации и злоупотреблениях в рамках операций по поддержанию мира и в других местах службы. По результатам расследований в области закупок были вынесены рекомендации об ответственности за хищение имущества Организации Объединенных Наций, сговор между сотрудниками Организации Объединенных Наций и поставщиками, ненадлежащее использование имущества Организации Объединенных Наций и разбазаривание ее средств.

Дополнительную информацию о результатах осуществления программы можно получить в десятом годовом докладе УСВН (A/59/359), докладе о деятельности УСВН в течение периода с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года (A/60/346 и Согг.1), обзоре осуществления резолюций 48/218 В и 54/244 Генеральной Ассамблеи (A/59/649), резолюции 59/272 Генеральной Ассамблеи и в других документах.

Задачи, препятствия и нереализованные цели

Необходимо обеспечить дальнейшее улучшение коммуникации как внутри самого УСВН, на необходимость чего указывают результаты проведенного в 2004 году обследования по самооценке и культурного обзора, инициированного в 2005 году заместителем Генерального секретаря по службам надзора, так и в некоторых областях внешних связей с обслуживаемыми департаментами и межправительственными органами, на необходимость чего указывает опыт общения с обслуживаемыми подразделениями, особенно в связи с выработкой рекомендаций по вопросам надзора и их выполнением.

Будет проведена независимая оценка системы ревизии и надзора в Организации Объединенных Наций и ее фондах, программах и специализированных учреждениях (включая УСВН) (см. A/60/568, приложение II). Будут рассмотрены вопросы, поднятые в докладе Объединенной инспекционной группы о пробелах в области надзора в системе Организации Объединенных Наций (A/60/860).

Для обеспечения значимости и действенности показателей и заявлений с изложением результатов необходимо, чтобы в рамках всех программ в самом начале двухгодичного периода были определены источники данных и методы сбора данных.

Руководителям программ необходимо развивать навыки в области проведения расследований и контроля выполнения вынесенных по их результатам рекомендаций, в связи с чем УСВН разрабатывает на 2006–2007 годы соответствующий учебный план.

Показатель осуществления мероприятий

Перечисленные выше результаты основаны на осуществлении 99 процентов 111 утвержденных и поддающихся количественной оценке мероприятий.

С утвержденными ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов можно ознакомиться в бюджете по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов (A/58/6 (Sect. 30) и резолюция 58/270 Генеральной Ассамблеи, приложение I).

Руководство и управление

30.1 а) Для повышения эффективности координации деятельности с обслуживаемыми департаментами и управлениями, директивными и надзорными органами, а также в рамках Управления, включая содействие обеспечению учета гендерных факторов, в течение 2004 года было организовано и проведено 96 совещаний и брифингов по вопросам координации деятельности УСВН в соответствии с согласованными стратегическими целями. В течение 2005 года для координации стратегических и других мероприятий Управления было проведено 55 совещаний и брифингов. К ним относились двусторонние совещания с участием Комиссии ревизоров, брифинги для Пятого комитета и Консульта-

тивного комитета по административным и бюджетным вопросам, совещания Рабочей группы по контролю за выполнением рекомендаций, Комитета по управлению рисками и планированию деятельности и трехстороннее совещание по вопросам координации надзорной деятельности. В основу ежегодного доклада УСВН была впервые положена стратегия управления рисками и включены результаты проведенной в рамках всего УСВН самооценки.

б) Проведенная в начале 2004 года в рамках всего УСВН самооценка показала, что государства-члены рассматривают доклады УСВН Генеральной Ассамблеи в качестве ценного источника информации, что свидетельствует о совершенствовании обслуживания Пятого комитета, Генеральной Ассамблеи, департаментов и управлений. Ежегодный доклад УСВН (A/59/359) был более кратким и содержал резюме выводов в разбивке по темам. Он был представлен в соответствии с установленным и согласованным с Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению графиком. Генеральная Ассамблея приняла этот доклад к сведению в своей резолюции 59/271. Государства-члены просили включать в ежегодный доклад больше аналитической информации и резюме выводов, а не приводить подробный отчет о результатах надзорной деятельности.

с) Деятельность Форума УСВН, осуществляемая в поддержку эффективного и продуманного управления реализацией программы работы при поддержке персонала, способствовала усилению сплоченности персонала и обсуждению стратегических вопросов. Совещания Комитета по управлению персоналом позволили разработать план развития карьеры УСВН и повысить эффективность функционирования электронной системы служебной аттестации. По результатам совещаний Комитета по управлению рисками и планированию деятельности был разработан план работы УСВН, основанный на 70-процентном показателе риска, что, в свою очередь, обеспечило наиболее эффективное и целевое использование ресурсов УСВН. По итогам совещаний Рабочей группы по укреплению контроля и оценки был подготовлен окончательный доклад для Руководящего комитета по вопросам реформы и управления и для Генеральной Ассамблеи (A/60/73). В ходе неофициальных совещаний выяснилось, что Канцелярия заместителя Генеральной Ассамблеи иногда руководствовалась противоречащими друг другу приоритетами и что в процессе осуществления находилось слишком много инициатив. Проведенная в 2004 году самооценка также указывала на необходимость совершенствования коммуникации с персоналом.

Подпрограмма 1 Внутренняя ревизия*

30.2 а) В поддержку более строго соблюдения директивных установок Генеральной Ассамблеи и действующих положений, правил, стратегий и процедур, в том числе тех, в которых предусматривается уделение внимание гендерным аспектам, департаментам и управлениям было направлено примерно 166 важнейших рекомендаций по итогам проверки, в которых указывалось на необходимость более строгого соблюдения директивных установок Генеральной Ассамблеи, правил, положений и процедур, в том числе тех, в которых предусматривается уделение внимания гендерным аспектам. Примерно 41 процент этих рекомендаций были выполнены, а еще 39 процентов находятся в процессе выполнения. Эти рекомендации позволили укрепить механизмы

внутреннего контроля в Организации и способствовали повышению эффективности и результативности в таких областях, как закупки, управление активами, людские ресурсы и финансовое управление. Выпущенные в 2004–2005 годах доклады о ревизии содержатся в документах A/59/347, A/59/702 и A/60/281.

b) Вопросы повышения транспарентности и подотчетности в рамках Организации и повышения эффективности были рассмотрены в 755 направленных департаментам и управлениям важнейших рекомендациях, касающихся повышения подотчетности и делегирования полномочий. В этих рекомендациях был рассмотрен широкий круг вопросов, включая конкретные мандаты и определение полномочий отдельных сотрудников или организационных подразделений; повышение подотчетности на основе выполнения меморандумов о взаимопонимании и других соглашений между заинтересованными сторонами; более эффективное распространение информации о соответствующей политике и процедурах; и инициативы по полному делегированию полномочий с уровня штаб-квартир отделением на местах для повышения эффективности деятельности в области найма и заключения подрядных договоров. Из 755 важнейших рекомендаций 415 были выполнены и 210 находятся в процессе выполнения. Для выполнения рекомендаций, касающихся делегирования полномочий и вопросов подотчетности, как правило, требуется больше времени по сравнению с выполнением рекомендаций, касающихся вопросов соблюдения. Выпущенные в 2004–2005 годах доклады о ревизии содержатся в документах A/58/704, A/59/152, A/59/373 и A/59/408.

c) Повышение эффективности использования финансовых ресурсов было достигнуто за счет направления различным департаментам и управлениям порядка 68 рекомендаций, касающихся финансовых последствий на общую сумму 68,3 млн. долл. США. Фактическая сумма экономии и возмещения за двухгодичный период составила 41,9 млн. долл. США. Выпущенные в 2004–2005 годах доклады о ревизии содержатся в документах A/59/396, A/59/420, A/59/698 и Add.1, A/60/288 и Add.1 и A/60/291.

d) Было проведено в общей сложности семь совместных совещаний с органами надзора, и УСВН участвовало в работе совещаний с участием Комиссии внешних ревизоров и/или Объединенной инспекционной группы, обеспечив тем самым улучшение координации деятельности с органами внешнего надзора. Такие совещания оказались полезными в плане предотвращения частичного и полного дублирования и для выявления пробелов в области надзора, а также определения возможных областей совместной деятельности в области надзора, включая седьмое трехстороннее совещание по координации надзорной деятельности и смежные мероприятия. К трехсторонним мероприятиям относится участие в деятельности рабочих групп по вопросам возможной координации работы внутренних и внешних органов, включая фонды и программы, по основным вопросам надзорной деятельности.

Подпрограмма 2

Наблюдение, оценка и консультирование

*Централизованное наблюдение и инспекции**

30.3 a) О повышении эффективности наблюдения со стороны руководителей программ за осуществлением запланированных мероприятий и достижением ожидаемых результатов в соответствии с мандатами свидетельствует тот факт,

что ИМДИС* функционирует в рамках всех программ, что делает возможным наблюдение за осуществлением мероприятий. В 2005 году почти 1000 сотрудников произвели загрузку онлайн-процедур отчетности об осуществлении из ИМДИС в свои персональные компьютеры. Что касается отчетности о результатах, то к концу января 2005 года методологии расчета показателей были разработаны для 59 процентов всех показателей достижения результатов, а в течение двухгодичного периода методологии расчета по крайней мере одного показателя достижения результатов были разработаны в рамках 98 процентов подпрограмм. Опубликованный в электронном виде доклад Генерального секретаря об исполнении программ Организации Объединенных Наций в двухгодичном периоде 2002–2003 годов (A/59/69) стал важным источником справочной информации и данных об управлении, ориентированном на достижение конкретных результатов. Только в 2005 году на персональные компьютеры было загружено 20 410 экземпляров этого доклада (включая 16 355 экземпляров на английском языке, 1058 экземпляров на арабском языке, 1032 экземпляра на французском языке, 637 экземпляров на русском языке, 452 экземпляра на испанском языке и 265 экземпляров на китайском языке). Такой обширный интерес к докладу и его широкое использование в качестве важного источника информации подкрепляет намерение УСВН добиваться дальнейшего повышения эффективности наблюдения за осуществлением программ и представления соответствующей отчетности. Ход разработки методологий расчета показателей подтверждает важность участия руководителей в этом процессе и его поддержки с их стороны. Вместе с тем методологии расчета показателей разработаны лишь в отношении 71 процента всех показателей, и положение в этой области необходимо улучшить.

б) О более своевременном представлении руководителями программ докладов об осуществлении программ свидетельствует неуклонный прогресс в представлении отчетности в течение двухгодичного периода. К концу января 2005 года промежуточные заявления о результатах в отношении по крайней мере одного ожидаемого достижения внесли в ИМДИС шесть программ (18 процентов), причем промежуточные заявления имелись в отношении 12 процентов из 659 ожидаемых достижений; кроме того, к середине двухгодичного периода отчеты о мероприятиях представили все программы, кроме одной, по сравнению с 80 процентами программ в 2002–2003 годах. К декабрю 2005 года промежуточную оценку в отношении по крайней мере одного ожидаемого достижения представили 30 программ (91 процент) по сравнению с 22 программами (71 процент), представившими окончательную отчетность за двухгодичный период 2002–2003 годов. Это равно 62 процентам ожидаемых достижений, по которым к декабрю 2005 года была представлена промежуточная оценка выполнения. Доля мероприятий (66 процентов), по которым была представлена информация, несколько ниже соответствующего показателя за предыдущий двухгодичный период (72 процента), но все же превышает целевой показатель в размере 60 процентов. Более своевременному представлению отчетности способствовала поддержка, предоставлявшаяся руководителям программ через Интранет-портал Организации Объединенных Наций по вопросам отчетности об осуществлении программ в системе iSeek, в которой в 2005 году было зарегистрировано 3593 посещения, большинство из которых (3102) имели целью ознакомление со справочными материалами, включавшими пять консультативных записок по урокам, извлеченным в двухгодичном периоде 2002–2003 годов, и мерам, необходимым для выполнения рекомендаций Ко-

митета по программе и координации и Генеральной Ассамблеи, интерактивный учебный курс по вопросам управления деятельностью по осуществлению программ, ориентированного на достижение конкретных результатов, и терминологический глоссарий по вопросам наблюдения и оценки. Было также организовано персональное обучение 770 сотрудников в восьми местах службы. Как свидетельствуют данные учета, по результатам завершения интерактивного учебного курса было выдано 296 сертификатов, причем в 2005 году было зарегистрировано почти 2500 посещений курса. В течение первых двух месяцев после запуска в декабре 2004 года сетевой версии глоссария было зарегистрировано 1205 обращений к нему. Тем не менее руководителям программ необходимо уделять больше внимания систематической отчетности о ходе достижения результатов.

с) О совершенствовании методов управления программами и административных процедур по итогам инспекций свидетельствует тот факт, что из 73 рекомендаций, не выполненных в полном объеме в начале 2004 года, было выполнено 78 процентов, что превышает целевой показатель в 55 процентов. Из 72 рекомендаций, принятых в течение 2004–2005 годов, к декабрю 2005 года было выполнено 19 (26 процентов) и 53 рекомендации находились в процессе выполнения. В течение двухгодичного периода 12 департаментами было выполнено в общей сложности 76 из 145 подлежащих выполнению или вновь принятых рекомендаций, что привело к упрощению организационных структур, повышению эффективности управления программами и совершенствованию рабочих процессов и процедур. Средний показатель выполнения в размере 52 процентов соответствует целевому увеличению на 10 процентных пунктов в течение двухгодичного периода. Выпущенные в 2004–2005 годах доклады об инспекции содержатся в документах A/58/746, A/59/229, A/59/764 и A/60/120.

*Централизованная оценка**

30.4 а) О повышении эффективности помощи, оказываемой межправительственным органам в определении актуальности, эффективности и результативности утвержденных программ и мероприятий, свидетельствует значительное увеличение числа вынесенных по результатам оценки рекомендаций, одобренных Комитетом по программе и координации. В 2005 году были одобрены практически все рекомендации, вынесенные по результатам углубленной и тематической оценки. Хотя в некоторых случаях Комитет менял направленность рекомендаций по результатам оценки, их действенность, значимость и практичность не подвергались сомнению. Секции по оценке необходимо повысить эффективность проводимых ею консультаций по рекомендациям с обслуживаемыми подразделениями Организации Объединенных Наций (такими, как программы и межучрежденческие органы), особенно в связи с тематическими оценками. В основу таких рекомендаций необходимо положить стратегический подход к более системному устранению выявленных недостатков. Выпущенные в 2004–2005 годах доклады об оценке содержатся в документах E/AC.51/2004/3, E/AC.51/2005/2, E/AC.51/2005/3, E/AC.51/2005/4, E/AC.51/2005/5 и E/CN.4/2005/55.

б) Об улучшении координации деятельности с органами внешнего надзора свидетельствует существенный прогресс, достигнутый в области взаимодействия с такими органами. В рамках представления Комитету по программе и координации тем для тематической оценки и в ходе тематической оценки

управления знаниями проводились консультации с Объединенной инспекционной группой. Были подготовлены доклады об укреплении наблюдения и оценки в Организации Объединенных Наций (A/59/79 и A/60/73), последний из которых готовился в сотрудничестве с Объединенной инспекционной группой. Кроме того, УСВН участвовало в работе ежегодных совещаний Группы Организации Объединенных Наций по оценке и активно участвовало в работе ее трех различных целевых групп. Для обеспечения более широкого охвата докладов об оценке необходимо активизировать сотрудничество с Объединенной инспекционной группой. Следует шире использовать практику совместных проектов в сотрудничестве с другими подразделениями Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами оценки.

30.5 а) О повышении показателей выполнения утвержденных рекомендаций, содержащихся в докладах об оценке, свидетельствует отмеченное увеличение числа выполненных рекомендаций с 70 до 88 процентов. Это увеличение привело к совершенствованию разработки программ Организации Объединенных Наций и повышению показателей их осуществления. Необходимо активизировать взаимодействие с обслуживаемыми подразделениями в области разработки и контроля осуществления планов выполнения рекомендаций наряду с более эффективным использованием трехгодичных обзоров для представления отчетов о результатах выполнения рекомендаций по итогам оценок.

б) Для повышения качества рекомендаций по итогам оценок было разработано обследование на предмет получения отзывов о докладах, которое было проведено среди делегатов в Комитете по программе и координации. В результате обследования, в ходе которого было проанализировано содержание докладов Комитета, была дана позитивная оценка качества и полезности докладов и рекомендаций по итогам оценки. Необходимо добиваться более полного учета интересов и ожиданий делегатов в Комитете и совершенствовать взаимодействие с ними в целях более эффективного удовлетворения потребностей Комитета в своевременной и актуальной информации. За время, прошедшее с момента выпуска в июне 2005 года сетевого варианта Руководства по оценке, было зарегистрировано 2860 загрузок экземпляров руководства на персональные компьютеры.

в) Роль самооценки в Организации была повышена за счет выпуска руководящих указаний и проведения конкретных мероприятий по консультированию. Например, секретариату Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата была оказана помощь в определении параметров процесса внутреннего обзора, разработки процедур самооценки и этапов коллегиального обзора, а также регистрации результатов. Группе оценки программ и исследований в области коммуникации Департамента общественной информации была оказана помощь в разработке методологической основы и плана действий для ежегодного обзора осуществления программ. Был рекомендован трехэтапный подход, охватывающий внутреннее обсуждение проблем самооценки и отбор и распространение передовых методов и извлеченных уроков. Кроме того, Департаменту была оказана помощь в оценке воздействия и эффективности с точки зрения затрат публикации *Хроники* Организации Объединенных Наций. После завершения каждого проекта должны проводиться совещания для надлежащего оформления извлеченных уроков.

*Консультирование по вопросам управления**

30.6 а) О более строгом соблюдении руководящих указаний Генеральной Ассамблеи, действующих положений, правил, стратегий и процедур свидетельствует тот факт что 95 процентов обслуживаемых подразделений сообщили о том, что в результате более эффективной реализации инициатив в области управления было обеспечено более строгое соблюдение руководящих указаний Генеральной Ассамблеи. В общей сложности 20 процентов обслуживаемых подразделений запросили дополнительную помощь, а 14 процентов приступили к осуществлению. Необходимо задействовать больше усилий на этапе привлечения, подробно анализируя приверженность, способность и готовность обслуживаемых подразделений проводить консультационные мероприятия. Необходимо оставлять возможность отказывать в просьбах после проведения первоначальной оценки.

б) Сто процентов обслуживаемых подразделений указали, что в течение отчетного периода они добились повышения транспарентности и усиления подотчетности в результате предоставленных им консультационных услуг по вопросам управления. В общей сложности 60 процентов обслуживаемых подразделений выразили удовлетворение в связи с деятельностью по руководству процессом преобразований. Поскольку механизм обеспечения подотчетности обслуживаемых подразделений в связи с осуществлением преобразований отсутствует, подкреплению первоначальной приверженности обслуживаемых подразделений делу преобразований могла бы послужить практика проведения контрольных совещаний через трех- и шестимесячные интервалы.

в) Повышение эффективности и результативности управления программами в результате оказания департаментам консультационных услуг по вопросам управления было обеспечено за счет внедрения всеми обслуживаемыми подразделениями более совершенного управления программами в результате оказываемых им консультационных услуг. В общей сложности 15 процентов обслуживаемых подразделений указали, что оказанные им услуги способствовали разработке контрольных показателей для оценки прогресса. Хотя в основу диалога с подразделениями, которые уже обслуживаются и которые будут обслуживаться в будущем, положены неизменные принципы, такой диалог должен быть достаточно гибким. Дополнительные доклады содержатся в документах A/59/133 и Corr.1, A/59/253, A/59/388 и A/60/588 и Add.1.

**Подпрограмма 3
Расследования***

30.7 а) Усиление охраны имущества и ресурсов Организации и более строгое выполнение положений и правил Организации было обеспечено за счет использования при решении задач в области расследований секторального подхода под руководством конкретных сотрудников. Такой подход позволил повысить эффективность выполнения и облегчил выявление проблем как УСВН, так и руководителями программ. На рассмотрение компетентным органам было передано в общей сложности 177 дел, что в три раза превышает целевой показатель, и было рассмотрено в общей сложности 308 дел. К их числу относилась всеобъемлющая оценка риска в рамках операции по оказанию помощи жертвам цунами в Индийском океане в сотрудничестве с департаментами Секретариата и фондами и программами Организации Объединенных Наций. Особое внима-

ние уделялось необходимости повышения безопасности на местах, совершенствованию координации чрезвычайной помощи и исправлению недостатков в процедурах закупок, и было также выдвинуто предложение о создании регионального надзорного органа для обслуживания всех участвующих учреждений. В ходе расследований, проведенных в МООНДРК и других миротворческих операциях, были выявлены случаи серьезных нарушений и установлена необходимость активизации мер по предупреждению и обнаружению (A/59/661). Были разработаны новые протоколы расследования сообщений о сексуальной эксплуатации и надругательствах в миротворческих миссиях и других местах службы, которые будут применяться в рамках всей Организации. Вместе с Департаментом операций по поддержанию мира УСВН стремится обеспечить, чтобы рассмотрение серьезных случаев осуществлялось без промедления в сотрудничестве со странами, предоставляющими войска, для достижения целей, определенных в докладе о комплексной стратегии ликвидации в дальнейшем сексуальной эксплуатации и надругательства в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/59/710), и доведении до сведения всех сотрудников Организации Объединенных Наций информации о том, что Организация не потерпит сексуальной эксплуатации и надругательств. В ходе расследований в области закупок для миротворческих миссий рассматривались сообщения о коррупции среди сотрудников Организации Объединенных Наций, ответственности за хищение имущества Организации Объединенных Наций и сговоре между сотрудниками Организации Объединенных Наций и представителями поставщиков. Руководители программ должны обладать более совершенными навыками проведения расследований и контроля выполнения, в связи с чем УСВН разработает на 2006–2007 годы соответствующий учебный план. См. также доклад об укреплении функций по проведению расследований в Организации Объединенных Наций (A/58/708).